

Official Journal

of the European Union

L 158



English edition

Legislation

Volume 56

10 June 2013

Contents

II *Non-legislative acts*

REGULATIONS

- ★ **Council Regulation (EU) No 517/2013 of 13 May 2013 adapting certain regulations and decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement for persons, company law, competition policy, agriculture, food safety, veterinary and phytosanitary policy, transport policy, energy, taxation, statistics, trans-European networks, judiciary and fundamental rights, justice, freedom and security, environment, customs union, external relations, foreign, security and defence policy and institutions, by reason of the accession of the Republic of Croatia** 1
- ★ **Council Regulation (EU) No 518/2013 of 13 May 2013 adapting Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council, by reason of the accession of the Republic of Croatia** 72
- ★ **Commission Regulation (EU) No 519/2013 of 21 February 2013 adapting certain regulations and decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement for persons, right of establishment and freedom to provide services, company law, competition policy, agriculture, food safety, veterinary and phytosanitary policy, fisheries, transport policy, energy, taxation, statistics, social policy and employment, environment, customs union, external relations, and foreign, security and defence policy, by reason of the accession of Croatia** 74

DIRECTIVES

- ★ **Council Directive 2013/15/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of free movement of goods, by reason of the accession of the Republic of Croatia** 172

Price: EUR 10

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

★ Council Directive 2013/16/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of public procurement, by reason of the accession of the Republic of Croatia	184
★ Council Directive 2013/17/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of environment, by reason of the accession of the Republic of Croatia	193
★ Council Directive 2013/18/EU of 13 May 2013 adapting Directive 2009/28/EC of the European Parliament and of the Council on the promotion of the use of energy from renewable sources, by reason of the accession of the Republic of Croatia	230
★ Council Directive 2013/19/EU of 13 May 2013 adapting Directive 94/80/EC laying down detailed arrangements for the exercise of the right to vote and to stand as a candidate in municipal elections by citizens of the Union residing in a Member State of which they are not nationals, by reason of the accession of the Republic of Croatia	231
★ Council Directive 2013/20/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy, by reason of the accession of the Republic of Croatia	234
★ Council Directive 2013/21/EU of 13 May 2013 adapting Council Directive 67/548/EEC and Directive 1999/45/EC of the European Parliament and of the Council in the field of environment, by reason of the accession of the Republic of Croatia	240
★ Council Directive 2013/22/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of transport policy, by reason of the accession of the Republic of Croatia	356
★ Council Directive 2013/23/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of financial services, by reason of the accession of the Republic of Croatia	362
★ Council Directive 2013/24/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of company law, by reason of the accession of the Republic of Croatia	365
★ Council Directive 2013/25/EU of 13 May 2013 adapting certain directives in the field of right of establishment and freedom to provide services, by reason of the accession of the Republic of Croatia	368
★ Commission Directive 2013/26/EU of 8 February 2013 adapting certain directives in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy, by reason of the accession of Croatia ...	376

II

(Non-legislative acts)

REGULATIONS

COUNCIL REGULATION (EU) No 517/2013

of 13 May 2013

adapting certain regulations and decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement for persons, company law, competition policy, agriculture, food safety, veterinary and phytosanitary policy, transport policy, energy, taxation, statistics, trans-European networks, judiciary and fundamental rights, justice, freedom and security, environment, customs union, external relations, foreign, security and defence policy and institutions, by reason of the accession of the Republic of Croatia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Article 1

1. The following Regulations are amended as set out in the Annex to this Regulation:

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

(a) in the field of the free movement of goods:

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

— Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the European Commission,

— Regulation (EC) No 1272/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on classification, labelling and packaging of substances and mixtures ⁽²⁾,

Whereas:

— Regulation (EC) No 78/2009 of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 on the type-approval of motor vehicles with regard to the protection of pedestrians and other vulnerable road users ⁽³⁾, and

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or its Annexes, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

(2) The Final Act of the Conference which drew up the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt these adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

— Regulation (EU) No 1007/2011 of the European Parliament and of the Council of 27 September 2011 on textile fibre names and related labelling and marking of the fibre composition of textile products ⁽⁴⁾;

(3) The Regulations and Decisions set out in this Regulation should therefore be amended accordingly,

⁽¹⁾ OJ L 396, 30.12.2006, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 353, 31.12.2008, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 35, 4.2.2009, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 272, 18.10.2011, p. 1.

(b) in the field of the freedom of movement of persons:

- Regulation (EC) No 883/2004 of the European Parliament and the Council of 29 April 2004 on the coordination of social security systems ⁽¹⁾;

(c) in the field of company law:

- Council Regulation (EC) No 2157/2001 of 8 October 2001 on the Statute for a European company (SE) ⁽²⁾;

(d) in the field of competition policy:

- Council Regulation (EC) No 659/1999 of 22 March 1999 laying down detailed rules for the application of Article 93 of the EC Treaty ⁽³⁾;

(e) in the field of agriculture:

- Council Regulation (EC) No 834/2007 of 28 June 2007 on organic production and labelling of organic products ⁽⁴⁾,
- Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽⁵⁾,
- Council Regulation (EC) No 73/2009 of 19 January 2009 establishing common rules for direct support schemes for farmers under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers ⁽⁶⁾, and
- Council Regulation (EC) No 1217/2009 of 30 November 2009 setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Community ⁽⁷⁾;

(f) in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy:

- Regulation (EC) No 1760/2000 of the European Parliament and of the Council of 17 July 2000 establishing a system for the identification and registration of bovine animals and regarding the labelling of beef and beef products ⁽⁸⁾,
- Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 laying down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies ⁽⁹⁾,

- Regulation (EC) No 998/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 May 2003 on the animal health requirements applicable to the non-commercial movement of pet animals ⁽¹⁰⁾,

- Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council of 17 November 2003 on the control of salmonella and other specified food-borne zoonotic agents ⁽¹¹⁾,

- Council Regulation (EC) No 21/2004 of 17 December 2003 establishing a system for the identification and registration of ovine and caprine animals ⁽¹²⁾,

- Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific hygiene rules for food of animal origin ⁽¹³⁾,

- Regulation (EC) No 854/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption ⁽¹⁴⁾, and

- Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules ⁽¹⁵⁾;

(g) in the field of transport policy:

- Council Regulation (EEC) No 1192/69 of 26 June 1969 on common rules for the normalisation of the accounts of railway undertakings ⁽¹⁶⁾,

- Council Regulation (EEC) No 1108/70 of 4 June 1970 introducing an accounting system for expenditure on infrastructure in respect of transport by rail, road and inland waterway ⁽¹⁷⁾,

- Council Regulation (EEC) No 3821/85 of 20 December 1985 on recording equipment in road transport ⁽¹⁸⁾,

- Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing common rules concerning the conditions to be complied with to pursue the occupation of road transport operator ⁽¹⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ L 166, 30.4.2004, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 294, 10.11.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 83, 27.3.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 189, 20.7.2007, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 30, 31.1.2009, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ L 328, 15.12.2009, p. 27.

⁽⁸⁾ OJ L 204, 11.8.2000, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ L 147, 31.5.2001, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ L 146, 13.6.2003, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ L 325, 12.12.2003, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ L 5, 9.1.2004, p. 8.

⁽¹³⁾ OJ L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽¹⁴⁾ OJ L 139, 30.4.2004, p. 206.

⁽¹⁵⁾ OJ L 165, 30.4.2004, p. 1.

⁽¹⁶⁾ OJ L 156, 28.6.1969, p. 8.

⁽¹⁷⁾ OJ L 130, 15.6.1970, p. 4.

⁽¹⁸⁾ OJ L 370, 31.12.1985, p. 8.

⁽¹⁹⁾ OJ L 300, 14.11.2009, p. 51.

- Regulation (EC) No 1072/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on common rules for access to the international road haulage market ⁽¹⁾, and
 - Regulation (EC) No 1073/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on common rules for access to the international market for coach and bus services ⁽²⁾;
- (h) in the field of taxation:
- Council Regulation (EU) No 904/2010 of 7 October 2010 on administrative cooperation and combating fraud in the field of value added tax ⁽³⁾, and
 - Council Regulation (EU) No 389/2012 of 2 May 2012 on administrative cooperation in the field of excise duties ⁽⁴⁾;
- (i) in the field of statistics:
- Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁵⁾,
 - Council Regulation (EC) No 2223/96 of 25 June 1996 on the European system of national and regional accounts in the Community ⁽⁶⁾,
 - Regulation (EC) No 1221/2002 of the European Parliament and of the Council of 10 June 2002 on quarterly non-financial accounts for general government ⁽⁷⁾,
 - Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council of 27 February 2003 on statistical returns in respect of the carriage of passengers, freight and mail by air ⁽⁸⁾,
 - Regulation (EC) No 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 May 2003 on the establishment of a common classification of territorial units for statistics (NUTS) ⁽⁹⁾,
 - Regulation (EC) No 1177/2003 of the European Parliament and of the Council of 16 June 2003 concerning Community statistics on income and living conditions (EU-SILC) ⁽¹⁰⁾,
 - Regulation (EC) No 501/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on quarterly financial accounts for general government ⁽¹¹⁾,
 - Council Regulation (EC) No 1222/2004 of 28 June 2004 concerning the compilation and transmission of data on the quarterly government debt ⁽¹²⁾,
 - Regulation (EC) No 1161/2005 of the European Parliament and of the Council of 6 July 2005 on the compilation of quarterly non-financial accounts by institutional sector ⁽¹³⁾,
 - Regulation (EC) No 1921/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 on the submission of statistical data on landings of fishery products in Member States ⁽¹⁴⁾,
 - Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates ⁽¹⁵⁾,
 - Regulation (EC) No 295/2008 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2008 concerning structural business statistics ⁽¹⁶⁾,
 - Regulation (EC) No 216/2009 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on the submission of nominal catch statistics by Member States fishing in certain areas other than those of the North Atlantic ⁽¹⁷⁾,
 - Regulation (EC) No 217/2009 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on the submission of catch and activity statistics by Member States fishing in the north-west Atlantic ⁽¹⁸⁾,
 - Regulation (EC) No 218/2009 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on the submission of nominal catch statistics by Member States fishing in the north-east Atlantic ⁽¹⁹⁾,
 - Regulation (EU) No 1337/2011 of the European Parliament and the Council of 13 December 2011 concerning European statistics on permanent crops ⁽²⁰⁾, and
 - Regulation (EU) No 70/2012 of the European Parliament and the Council of 18 January 2012 on statistical returns in respect of the carriage of goods ⁽²¹⁾;

⁽¹⁾ OJ L 300, 14.11.2009, p. 72.

⁽²⁾ OJ L 300, 14.11.2009, p. 88.

⁽³⁾ OJ L 268, 12.10.2010, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 121, 8.5.2012, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 310, 30.11.1996, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 179, 9.7.2002, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 66, 11.3.2003, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ L 154, 21.6.2003, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ L 165, 3.7.2003, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ L 81, 19.3.2004, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ L 233, 2.7.2004, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ L 191, 22.7.2005, p. 22.

⁽¹⁴⁾ OJ L 403, 30.12.2006, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ L 171, 29.6.2007, p. 17.

⁽¹⁶⁾ OJ L 97, 9.4.2008, p. 13.

⁽¹⁷⁾ OJ L 87, 31.3.2009, p. 1.

⁽¹⁸⁾ OJ L 87, 31.3.2009, p. 42.

⁽¹⁹⁾ OJ L 87, 31.3.2009, p. 70.

⁽²⁰⁾ OJ L 347, 30.12.2011, p. 7.

⁽²¹⁾ OJ L 32, 3.2.2012, p. 1.

(j) in the field of judiciary and fundamental rights:

- Regulation (EU) No 211/2011 of the European Parliament and of the Council of 16 February 2011 on the citizens' initiative ⁽¹⁾;

(k) in the field of justice, freedom and security:

- Council Regulation (EC) No 1683/95 of 29 May 1995 laying down a uniform format for visas ⁽²⁾,
- Council Regulation No 1346/2000 of 29 May 2000 on insolvency proceedings ⁽³⁾,
- Council Regulation (EC) No 44/2001 of 22 December 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters ⁽⁴⁾,
- Council Regulation (EC) No 539/2001 of 15 March 2001 listing the third countries whose nationals must be in possession of visas when crossing the external borders and those whose nationals are exempt from that requirement ⁽⁵⁾,
- Regulation (EC) No 1896/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 creating a European order for payment procedure ⁽⁶⁾,
- Regulation (EC) No 861/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 establishing a European Small Claims Procedure ⁽⁷⁾,
- Regulation (EC) No 1393/2007 of the European Parliament and of the Council of 13 November 2007 on the service in the Member States of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters (service of documents) ⁽⁸⁾, and
- Council Regulation (EC) No 4/2009 of 18 December 2008 on jurisdiction, applicable law, recognition and enforcement of decisions and cooperation in matters relating to maintenance obligations ⁽⁹⁾;

(l) in the field of environment:

- Regulation (EC) No 1221/2009 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2009 on the voluntary participation by organisations in a Community eco-management and audit scheme (EMAS) ⁽¹⁰⁾;

(m) in the field of customs union:

- Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹¹⁾, and
- Council Regulation (EC) No 1528/2007 of 20 December 2007 applying the arrangements for products originating in certain states which are part of the African, Caribbean and Pacific (ACP) Group of States provided for in agreements establishing, or leading to the establishment of, Economic Partnership Agreements ⁽¹²⁾;

(n) in the field of external relations:

- Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries ⁽¹³⁾,
- Council Regulation (EC) No 517/94 of 7 March 1994 on common rules for imports of textile products from certain third countries not covered by bilateral agreements, protocols or other arrangements, or by other specific Community import rules ⁽¹⁴⁾,
- Council Regulation (EC) No 2368/2002 of 20 December 2002 implementing the Kimberley Process certification scheme for the international trade in rough diamonds ⁽¹⁵⁾,
- Council Regulation (EC) No 1236/2005 of 27 June 2005 concerning trade in certain goods which could be used for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment ⁽¹⁶⁾, and
- Council Regulation (EC) No 1215/2009 of 30 November 2009 introducing exceptional trade measures for countries and territories participating in or linked to the European Union's Stabilisation and Association process ⁽¹⁷⁾;

(o) in the field of foreign, security and defence policy:

- Council Regulation (EC) No 2488/2000 of 10 November 2000 maintaining a freeze of funds in relation to Mr Milosevic and those persons associated with him ⁽¹⁸⁾,
- Council Regulation (EC) No 2580/2001 of 27 December 2001 on specific restrictive measures directed against certain persons and entities with a view to combating terrorism ⁽¹⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ L 65, 11.3.2011, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 164, 14.7.1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 160, 30.6.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 12, 16.1.2001, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 81, 21.3.2001, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 399, 30.12.2006, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 199, 31.7.2007, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 324, 10.12.2007, p. 79.

⁽⁹⁾ OJ L 7, 10.1.2009, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ L 342, 22.12.2009, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ L 348, 31.12.2007, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ L 67, 10.3.1994, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 28.

⁽¹⁶⁾ OJ L 200, 30.7.2005, p. 1.

⁽¹⁷⁾ OJ L 328, 15.12.2009, p. 1.

⁽¹⁸⁾ OJ L 287, 14.11.2000, p. 19.

⁽¹⁹⁾ OJ L 344, 28.12.2001, p. 70.

- Council Regulation (EC) No 881/2002 of 27 May 2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with the Al-Qaida network ⁽¹⁾,
- Council Regulation (EC) No 147/2003 of 27 January 2003 concerning certain restrictive measures in respect of Somalia ⁽²⁾,
- Council Regulation (EC) No 1210/2003 of 7 July 2003 concerning certain specific restrictions on economic and financial relations with Iraq ⁽³⁾,
- Council Regulation (EC) No 131/2004 of 26 January 2004 imposing certain restrictive measures in respect of Sudan and South Sudan ⁽⁴⁾,
- Council Regulation (EC) No 234/2004 of 10 February 2004 concerning certain restrictive measures in respect of Liberia ⁽⁵⁾,
- Council Regulation (EC) No 314/2004 of 19 February 2004 concerning certain restrictive measures in respect of Zimbabwe ⁽⁶⁾,
- Council Regulation (EC) No 872/2004 of 29 April 2004 concerning further restrictive measures in relation to Liberia ⁽⁷⁾,
- Council Regulation (EC) No 174/2005 of 31 January 2005 imposing restrictions on the supply of assistance related to military activities to Côte d'Ivoire ⁽⁸⁾,
- Council Regulation (EC) No 560/2005 of 12 April 2005 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Côte d'Ivoire ⁽⁹⁾,
- Council Regulation (EC) No 889/2005 of 13 June 2005 imposing certain restrictive measures in respect of the Democratic Republic of Congo ⁽¹⁰⁾,
- Council Regulation (EC) No 1183/2005 of 18 July 2005 imposing certain specific restrictive measures directed against persons acting in violation of the arms embargo with regard to the Democratic Republic of the Congo ⁽¹¹⁾,
- Council Regulation (EC) No 1184/2005 of 18 July 2005 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons impeding the peace process and breaking international law in the conflict in the Darfur region in Sudan ⁽¹²⁾,
- Council Regulation (EC) No 305/2006 of 21 February 2006 imposing specific restrictive measures against certain persons suspected of involvement in the assassination of former Lebanese Prime Minister Rafiq Hariri ⁽¹³⁾,
- Council Regulation (EC) No 765/2006 of 18 May 2006 concerning restrictive measures in respect of Belarus ⁽¹⁴⁾,
- Council Regulation (EC) No 1412/2006 of 25 September 2006 concerning certain restrictive measures in respect of Lebanon ⁽¹⁵⁾,
- Council Regulation (EC) No 329/2007 of 27 March 2007 concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea ⁽¹⁶⁾,
- Council Regulation (EC) No 194/2008 of 25 February 2008 renewing and strengthening the restrictive measures in respect of Burma/Myanmar ⁽¹⁷⁾,
- Council Regulation (EU) No 1284/2009 of 22 December 2009 imposing certain specific restrictive measures in respect of the Republic of Guinea ⁽¹⁸⁾,
- Council Regulation (EU) No 356/2010 of 26 April 2010 imposing certain specific restrictive measures directed against certain natural or legal persons, entities or bodies, in view of the situation in Somalia ⁽¹⁹⁾,
- Council Regulation (EU) No 667/2010 of 26 July 2010 concerning certain restrictive measures in respect of Eritrea ⁽²⁰⁾,
- Council Regulation (EU) No 101/2011 of 4 February 2011 concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Tunisia ⁽²¹⁾,
- Council Regulation (EU) No 204/2011 of 2 March 2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya ⁽²²⁾,

⁽¹⁾ OJ L 139, 29.5.2002, p. 9.

⁽²⁾ OJ L 24, 29.1.2003, p. 2.

⁽³⁾ OJ L 169, 8.7.2003, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ L 21, 28.1.2004, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 40, 12.2.2004, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 55, 24.2.2004, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 162, 30.4.2004, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ L 29, 2.2.2005, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ L 95, 14.4.2005, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ L 152, 15.6.2005, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ L 193, 23.7.2005, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ L 193, 23.7.2005, p. 9.

⁽¹³⁾ OJ L 51, 22.2.2006, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ L 134, 20.5.2006, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ L 267, 27.9.2006, p. 2.

⁽¹⁶⁾ OJ L 88, 29.3.2007, p. 1.

⁽¹⁷⁾ OJ L 66, 10.3.2008, p. 1.

⁽¹⁸⁾ OJ L 346, 23.12.2009, p. 26.

⁽¹⁹⁾ OJ L 105, 27.4.2010, p. 1.

⁽²⁰⁾ OJ L 195, 27.7.2010, p. 16.

⁽²¹⁾ OJ L 31, 5.2.2011, p. 1.

⁽²²⁾ OJ L 58, 3.3.2011, p. 1.

- Council Regulation (EU) No 270/2011 of 21 March 2011 concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Egypt ⁽¹⁾,
- Council Regulation (EU) No 359/2011 of 12 April 2011 concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Iran ⁽²⁾,
- Council Regulation (EU) No 753/2011 of 1 August 2011 concerning restrictive measures directed against certain individuals, groups, undertakings and entities in view of the situation in Afghanistan ⁽³⁾,
- Council Regulation (EU) No 36/2012 of 18 January 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria ⁽⁴⁾,
- Council Regulation (EU) No 267/2012 of 23 March 2012 concerning restrictive measures against Iran ⁽⁵⁾, and
- Council Regulation (EU) No 377/2012 of 3 May 2012 concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies threatening the peace, security or stability of the Republic of Guinea-Bissau ⁽⁶⁾;

(p) in the field of institutions:

- Council Regulation No 1 of 15 April 1958 determining the languages to be used by the European Economic Community ⁽⁷⁾, and
- Council Regulation No 1 of 15 April 1958 determining the languages to be used by the European Atomic Energy Community ⁽⁸⁾.

2. The following Decisions are amended or repealed as set out in the Annex to this Regulation:

(a) in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy:

- Council Decision 2003/17/EC of 16 December 2002 on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops and on the equivalence of seed produced in third countries ⁽⁹⁾,
- Council Decision 2005/834/EC of 8 November 2005 on the equivalence of checks on practices for the maintenance of varieties carried out in certain third countries ⁽¹⁰⁾,

- Council Decision 2006/545/EC of 18 July 2006 on the equivalence of the official examination of varieties carried out in Croatia ⁽¹¹⁾,
- Council Decision 2008/971/EC of 16 December 2008 on the equivalence of forest reproductive material produced in third countries ⁽¹²⁾, and
- Council Decision 2009/470/EC of 25 May 2009 on expenditure in the veterinary field ⁽¹³⁾;

(b) in the field of transport policy:

- Decision 2012/22/EU of 12 December 2011 concerning the accession of the European Union to the Protocol of 2002 to the Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea, 1974, with the exception of Articles 10 and 11 thereof ⁽¹⁴⁾, and
- Council Decision 2012/23/EU of 12 December 2011 concerning the accession of the European Union to the Protocol of 2002 to the Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea, 1974, as regards Articles 10 and 11 thereof ⁽¹⁵⁾;

(c) in the field of energy:

- Decision No 1364/2006/EC of the European Parliament and the Council of 6 September 2006 laying down guidelines for trans-European energy networks ⁽¹⁶⁾, and
- Council Decision 2008/114/EC, Euratom of 12 February 2008 establishing Statutes for the Euratom Supply Agency ⁽¹⁷⁾;

(d) in the field of trans-European networks:

- Decision No 661/2010/EU of the European Parliament and of the Council of 7 July 2010 on Union guidelines for the development of the trans-European transport network ⁽¹⁸⁾;

(e) in the field of judiciary and fundamental rights:

- Decision 96/409/CFSP of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 25 June 1996 on the establishment of an emergency travel document ⁽¹⁹⁾;

(f) in the field of justice, freedom and security:

- Decision of the Executive Committee of 22 December 1994 on the certificate provided for in Article 75 to carry narcotic drugs and psychotropic substances (SCH/Com-ex (94) 28 rev.) ⁽²⁰⁾;

⁽¹⁾ OJ L 76, 22.3.2011, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 100, 14.4.2011, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 199, 2.8.2011, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 19.1.2012, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 88, 24.3.2012, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 119, 4.5.2012, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ 17, 6.10.1958, p. 385/58.

⁽⁸⁾ OJ 17, 6.10.1958, p. 401/58.

⁽⁹⁾ OJ L 8, 14.1.2003, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ L 312, 29.11.2005, p. 51.

⁽¹¹⁾ OJ L 215, 5.8.2006, p. 28.

⁽¹²⁾ OJ L 345, 23.12.2008, p. 83.

⁽¹³⁾ OJ L 155, 18.6.2009, p. 30.

⁽¹⁴⁾ OJ L 8, 12.1.2012, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ L 8, 12.1.2012, p. 13.

⁽¹⁶⁾ OJ L 262, 22.9.2006, p. 1.

⁽¹⁷⁾ OJ L 41, 15.2.2008, p. 15.

⁽¹⁸⁾ OJ L 204, 5.8.2010, p. 1.

⁽¹⁹⁾ OJ L 168, 6.7.1996, p. 4.

⁽²⁰⁾ OJ L 239, 22.9.2000, p. 463.

(g) in the field of environment:

- Council Decision 97/602/EC of 22 July 1997 concerning the list referred to in the second subparagraph of Article 3(1) of Regulation (EEC) No 3254/91 and in Article 1(1)(a) of Commission Regulation (EC) No 35/97 ⁽¹⁾;

(h) in the field of customs union:

- Council Decision 2001/822/EC of 27 November 2001 on the association of the overseas countries and territories with the European Community ('Overseas Association Decision') ⁽²⁾;

(i) in the field of foreign, security and defence policy:

- Council Decision 2011/292/EU of 31 March 2011 on the security rules for protecting EU classified information ⁽³⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

⁽¹⁾ OJ L 242, 4.9.1997, p. 64.

⁽²⁾ OJ L 314, 30.11.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 141, 27.5.2011, p. 17.

ANNEX

1. FREE MOVEMENT OF GOODS

A. MOTOR VEHICLES

In Annex IV to Regulation (EC) No 78/2009, the following is added to point 1.1:

‘— 25 for Croatia’.

B. CLASSIFICATION, LABELLING AND PACKAGING — SUBSTANCES AND MIXTURES

Regulation (EC) No 1272/2008 is amended as follows:

(1) Part 1 of Annex III is amended as follows:

(a) Table 1.1 is amended as follows:

Code H200: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Nestabilni eksplozivi’
--	-----	------------------------

Code H201: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Eksplozivno; opasnost od eksplozije ogromnih razmjera.’
--	-----	---

Code H202: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Eksplozivno; velika opasnost od rasprskavanja.’
--	-----	---

Code H203: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Eksplozivno; opasnost od vatre, udarnog vala ili rasprskavanja.’
--	-----	--

Code H204: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Opasnost od vatre ili rasprskavanja.’
--	-----	---------------------------------------

Code H205: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	U vatri može izazvati eksploziju ogromnih razmjera.’
--	-----	--

Code H220: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Vrlo lako zapaljivi plin.’
--	-----	----------------------------

Code H221: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Zapaljivi plin.’
--	-----	------------------

Code H222: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Vrlo lako zapaljivi aerosol.’
--	-----	-------------------------------

Code H223: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Zapaljivi aerosol.’
--	-----	---------------------

Code H224: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Vrlo lako zapaljiva tekućina i para.’
--	-----	---------------------------------------

Code H225: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Lako zapaljiva tekućina i para.’
--	-----	----------------------------------

Code H226: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Zapaljiva tekućina i para.'
--	-----	-----------------------------

Code H228: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Zapaljiva krutina.'
--	-----	---------------------

Code H240: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.'
--	-----	---

Code H241: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Zagrijavanje može uzrokovati požar ili eksploziju.'
--	-----	---

Code H242: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Zagrijavanje može uzrokovati požar.'
--	-----	--------------------------------------

Code H250: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Samozapaljivo u dodiru sa zrakom.'
--	-----	------------------------------------

Code H251: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Samozagrijavanje; može se zapaliti.'
--	-----	--------------------------------------

Code H252: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Samozagrijavanje u velikim količinama; može se zapaliti.'
--	-----	---

Code H260: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove koji se mogu spontano zapaliti.'
--	-----	--

Code H261: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove.'
--	-----	---

Code H270: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Može uzrokovati ili pojačati požar; oksidans.'
--	-----	--

Code H271: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Može uzrokovati požar ili eksploziju; jaki oksidans.'
--	-----	---

Code H272: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Može pojačati požar; oksidans.'
--	-----	---------------------------------

Code H280: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.'
--	-----	---

Code H281: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Sadrži pothlađeni, ukapljeni plin; može uzrokovati kriogene opekline ili ozljede.'
--	-----	--

Code H290: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Može nagrizati metale.'
--	-----	-------------------------

(b) Table 1.2 is amended as follows:

Code H300: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Smrtonosno ako se proguta.'
--	-----	-----------------------------

Code H301: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Otrovno ako se proguta.'
--	-----	--------------------------

Code H302: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Štetno ako se proguta.'
--	-----	-------------------------

Code H304: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.'
--	-----	--

Code H310: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Smrtonosno u dodiru s kožom.'
--	-----	-------------------------------

Code H311: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Otrovno u dodiru s kožom.'
--	-----	----------------------------

Code H312: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Štetno u dodiru s kožom.'
--	-----	---------------------------

Code H314: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.'
--	-----	--

Code H315: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Nadražuje kožu.'
--	-----	------------------

Code H317: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.'
--	-----	---

Code H318: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Uzrokuje teške ozljede oka.'
--	-----	------------------------------

Code H319: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Uzrokuje jako nadraživanje oka.'
--	-----	----------------------------------

Code H330: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Smrtonosno ako se udiše.'
--	-----	---------------------------

Code H331: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Otrovno ako se udiše.'
--	-----	------------------------

Code H332: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Štetno ako se udiše.'
--	----	-----------------------

Code H334: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem.'
--	----	---

Code H335: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Može nadražiti dišni sustav.'
--	----	-------------------------------

Code H336: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.'
--	----	---

Code H340: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Može izazvati genetska oštećenja <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.'
--	----	--

Code H341: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Sumnja na moguća genetska oštećenja <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.'
--	----	---

Code H350: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Može uzrokovati rak <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.'
--	----	---

Code H351: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Sumnja na moguće uzrokovanje raka <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.'
--	----	---

Code H360: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu <navesti konkretan učinak ako je poznat > <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.'
--	----	---

Code H361: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete <navesti konkretan učinak ako je poznat > <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.'
--	----	--

Code H362: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom.'
--	----	--

Code H370: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Uzrokuje oštećenje organa <ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.'
--	----	---

Code H371: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Može uzrokovati oštećenje organa <ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.'
--	----	--

Code H372: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Uzrokuje oštećenje organa <ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> tijekom produljene ili ponavljane izloženosti <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.’
--	-----	---

Code H373: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Može uzrokovati oštećenje organa <ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> tijekom produljene ili ponavljane izloženosti <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.’
--	-----	--

Combined Hazard Codes H300+H310: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Smrtonosno ako se proguta ili u dodiru s kožom.’
--	-----	--

Combined Hazard Codes H300+H330: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Smrtonosno ako se proguta ili ako se udiše.’
--	-----	--

Combined Hazard Codes H310+H330: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Smrtonosno u dodiru s kožom ili ako se udiše.’
--	-----	--

Combined Hazard Codes H300+H310+H330: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Smrtonosno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.’
--	-----	--

Combined Hazard Codes H301+H311: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Otrovno ako se proguta ili u dodiru s kožom.’
--	-----	---

Combined Hazard Codes H301+H331: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Otrovno ako se proguta ili ako se udiše.’
--	-----	---

Combined Hazard Codes H311+H331: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Otrovno u dodiru s kožom ili ako se udiše.’
--	-----	---

Combined Hazard Codes H301+H311+H331: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Otrovno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.’
--	-----	---

Combined Hazard Codes H302+H312: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom.’
--	-----	--

Combined Hazard Codes H302+H332: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Štetno ako se proguta ili ako se udiše.’
--	-----	--

Combined Hazard Codes H312+H332: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Štetno u dodiru s kožom ili ako se udiše.'
--	-----	--

Combined Hazard Codes H302+H312+H332: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Štetno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.'
--	-----	--

(c) Table 1.3 is amended as follows:

Code H400: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.'
--	-----	---------------------------------

Code H410: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.'
--	-----	---

Code H411: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.'
--	-----	---

Code H412: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.'
--	-----	--

Code H413: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke na vodeni okoliš.'
--	-----	---

Code H420: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Štetno za zdravlje ljudi i okoliš zbog uništavanja ozona u višoj atmosferi.'
--	-----	--

(2) Part 2 of Annex III is amended as follows:

(a) Table 2.1 is amended as follows:

Code EUH001: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Eksplzivno u suhom stanju.'
--	-----	-----------------------------

Code EUH006: the following inserted after the entry GA:

	'HR	Eksplzivno u dodiru ili bez dodira sa zrakom.'
--	-----	--

Code EUH014: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Burno reagira s vodom.'
--	-----	-------------------------

Code EUH018: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Pri uporabi može nastati zapaljiva/eksplzivna smjesa para-zrak.'
--	-----	--

Code EUH019: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Može stvarati eksplozivne peroksidge.'
--	-----	--

Code EUH044: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Opasnost od eksplozije ako se zagrijava u zatvorenom prostoru.'
--	-----	---

(b) Table 2.2 is amended as follows:

Code EUH029: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U dodiru s vodom oslobađa otrovni plin.'
--	-----	--

Code EUH031: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U dodiru s kiselinama oslobađa otrovni plin.'
--	-----	---

Code EUH032: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U dodiru s kiselinama oslobađa vrlo otrovni plin.'
--	-----	--

Code EUH066: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.'
--	-----	--

Code EUH070: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Otrovno u dodiru s očima.'
--	-----	----------------------------

Code EUH071: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Nagrizajuće za dišni sustav.'
--	-----	-------------------------------

(3) In Part 3 of Annex III, the Table is amended as follows:

Code EUH 201/201A: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Sadrži olovo. Ne smije se koristiti na površinama koje mogu žvakati ili sisati djeca. Upozorenje! Sadrži olovo.'
--	-----	--

Code EUH 202: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Cianoakrilat. Opasnost. Trenutno lijepi kožu i oči. Čuvati izvan dohvata djece.'
--	-----	--

Code EUH203: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Sadrži krom (VI). Može izazvati alergijsku reakciju.'
--	-----	---

Code EUH 204: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Sadrži izocianate. Može izazvati alergijsku reakciju.'
--	-----	--

Code EUH205: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Sadrži epoksidne sastojke. Može izazvati alergijsku reakciju.'
--	-----	--

Code EUH206: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Upozorenje! Ne koristiti s drugim proizvodima. Mogu se osloboditi opasni plinovi (klor).'
--	-----	---

Code EUH 207: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Upozorenje! Sadrži kadmij. Tijekom uporabe stvara se opasni dim. Vidi podatke dostavljene od proizvođača. Postupati prema uputama o mjerama sigurnosti.'
--	-----	--

Code EUH208: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Sadrži <naziv tvari koja dovodi do preosjetljivosti>. Može izazvati alergijsku reakciju.'
--	-----	---

Code EUH209/209A: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Pri uporabi može postati lako zapaljivo. Pri uporabi može postati zapaljivo.'
--	-----	--

Code EUH210: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.'
--	-----	--

Code EUH401: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.'
--	-----	--

(4) Part 2 of Annex IV is amended as follows:

(a) Table 1.1 is amended as follows:

Code P101: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.'
--	-----	---

Code P102: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Čuvati izvan dohvata djece.'
--	-----	------------------------------

Code P103: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Prije uporabe pročitati naljepnicu.'
--	-----	--------------------------------------

(b) Table 1.2 is amended as follows:

Code P201: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Prije uporabe pribaviti posebne upute.'
--	-----	---

Code P202: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti.'
--	-----	---

Code P210: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. – Ne pušiti.'
--	-----	---

Code P211: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.'
--	-----	---

Code P220: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Čuvati/skladištiti odvojeno od odjeće/.../zapaljivih materijala.'
--	-----	---

Code P221: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Poduzeti sve mjere opreza za sprječavanje miješanja sa zapaljivim ... '
--	-----	---

Code P222: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Spriječiti dodir sa zrakom.'
--	-----	------------------------------

Code P223: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Spriječiti svaki dodir s vodom zbog burne reakcije i mogućeg zapaljenja.'
--	-----	---

Code P230: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Čuvati navlaženo s ...'
--	-----	-------------------------

Code P231: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Rukovati u inertnom plinu.'
--	-----	-----------------------------

Code P232: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Zaštititi od vlage.'
--	-----	----------------------

Code P233: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.'
--	-----	---------------------------------------

Code P234: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Čuvati samo u originalnom spremniku.'
--	-----	---------------------------------------

Code P235: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Održavati hladnim.'
--	-----	---------------------

Code P240: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Uzemljiti/učvrstiti spremnik i opremu za prihvatanje kemikalije.'
--	-----	---

Code P241: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Rabiti električnu/ventilacijsku/rasvjetnu/.../ opremu koja neće izazvati eksploziju.'
--	-----	---

Code P242: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Rabiti samo neiskreći alat.'
--	-----	------------------------------

Code P243: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.'
--	-----	--

Code P244: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Spriječiti dodir redukcijskih ventila s masti i uljem.'
--	-----	---

Code P250: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Ne izlagati mrvljenju/udarcima/.../trenju.'
--	-----	---

Code P251: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Posuda je pod tlakom: ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.'
--	-----	---

Code P260: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.'
--	-----	--

Code P261: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/pare/aerosola.'
--	-----	---

Code P262: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom.'
--	----	---

Code P263: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Izbjegavati dodir tijekom trudnoće/dojenja.'
--	----	--

Code P264: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Nakon uporabe temeljito oprati ...'
--	----	-------------------------------------

Code P270: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.'
--	----	---

Code P271: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.'
--	----	---

Code P272: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.'
--	----	--

Code P273: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Izbjegavati ispuštanje u okoliš.'
--	----	-----------------------------------

Code P280: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.'
--	----	--

Code P281: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu.'
--	----	---

Code P282: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Nositi zaštitne rukavice za hladnoću/zaštitu za lice/zaštitu za oči.'
--	----	---

Code P283: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Nositi otpornu na vatru/nezapaljivu odjeću.'
--	----	--

Code P284: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.'
--	----	---

Code P285: the following is inserted after the entry GA:

	HR	U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.'
--	----	---

Combined Codes P231+P232: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Rukovati u inertnom plinu. Zaštititi od vlage.'
--	----	---

Combined Codes P235+P410: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Održavati hladnim. Zaštititi od sunčevog svjetla.'
--	----	--

(c) Table 1.3 is amended as follows:

Code P301: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	AKO SE PROGUTA.'
--	-----	------------------

Code P302: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM.'
--	-----	----------------------------

Code P303: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom).'
--	-----	--

Code P304: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	AKO SE UDIŠE.'
--	-----	----------------

Code P305: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA.'
--	-----	----------------------------

Code P306: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU DODIRA S ODJEĆOM.'
--	-----	------------------------------

Code P307: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU izloženosti.'
--	-----	-------------------------

Code P308: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost.'
--	-----	--

Code P309: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU izloženosti ili zdravstvenih tegoba.'
--	-----	---

Code P310: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.'
--	-----	--

Code P311: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.'
--	-----	--

Code P312: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.'
--	-----	--

Code P313: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Zatražiti savjet/pomoć liječnika.'
--	-----	------------------------------------

Code P314: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.'
--	-----	--

Code P315: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Hitno zatražiti savjet/pomoć liječnika.'
--	-----	--

Code P320: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Hitno je potrebna posebna liječnička obrada (vidi ... na ovoj naljepnici).'
--	----	---

Code P321: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Potrebna je posebna liječnička obrada (vidi ... na ovoj naljepnici).'
--	----	---

Code P322: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Potrebne su posebne mjere (vidi ... na ovoj naljepnici).'
--	----	---

Code P330: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Isprati usta.'
--	----	----------------

Code P331: the following is inserted after the entry GA:

	HR	NE izazivati povraćanje.'
--	----	---------------------------

Code P332: the following is inserted after the entry GA:

	HR	U slučaju nadražaja kože.'
--	----	----------------------------

Code P333: the following is inserted after the entry GA:

	HR	U slučaju nadražaja ili osipa na koži.'
--	----	---

Code P334: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.'
--	----	---

Code P335: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Izmesti zaostale čestice s kože.'
--	----	-----------------------------------

Code P336: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Zamrznute dijelove odmrznuti mlakom vodom. Ne trljati oštećeno mjesto.'
--	----	---

Code P337: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Ako nadražaj oka ne prestaje.'
--	----	--------------------------------

Code P338: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.'
--	----	--

Code P340: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Premjestiti unesrećenog na svjež zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.'
--	----	---

Code P341: the following is inserted after the entry GA:

	HR	U slučaju otežanog disanja premjestiti unesrećenog na svjež zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.'
--	----	--

Code P342: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Pri otežanom disanju.'
--	----	------------------------

Code P350: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Nježno oprati velikom količinom sapuna i vode.'
--	-----	---

Code P351: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.'
--	-----	--

Code P352: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Oprati velikom količinom sapuna i vode.'
--	-----	--

Code P353: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Isprati kožu vodom/tuširanjem.'
--	-----	---------------------------------

Code P360: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće.'
--	-----	---

Code P361: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću.'
--	-----	--

Code P362: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe.'
--	-----	--

Code P363: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.'
--	-----	--

Code P370: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U slučaju požara.'
--	-----	--------------------

Code P371: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U slučaju velikog požara i velikih količina.'
--	-----	---

Code P372: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Opasnost od eksplozije u slučaju požara.'
--	-----	---

Code P373: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	NE gasiti vatru kada plamen može zahvatiti eksplozive.'
--	-----	---

Code P374: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Gasiti vatru uz odgovarajući oprez s primjerene udaljenosti.'
--	-----	---

Code P375: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.'
--	-----	--

Code P376: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.'
--	-----	---

Code P377: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Požar zbog istjecanja plina: ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje.'
--	----	---

Code P378: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Za gašenje rabiti ...'
--	----	------------------------

Code P380: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Evakuirati područje.'
--	----	-----------------------

Code P381: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Ukloniti sve izvore paljenja ukoliko je to moguće sigurno učiniti.'
--	----	---

Code P390: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.'
--	----	---

Code P391: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Sakupiti proliveno/rasuto.'
--	----	-----------------------------

Combined Codes P301+310: the following is inserted after the entry GA:

	HR	AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.'
--	----	--

Combined Codes P301+P312: the following is inserted after the entry GA:

	HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.'
--	----	--

Combined Codes P301+P330+P331: the following is inserted after the entry GA:

	HR	AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.'
--	----	---

Combined Codes P302+P334: the following is inserted after the entry GA:

	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.'
--	----	---

Combined Codes P302+P350: the following is inserted after the entry GA:

	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: nježno oprati velikom količinom sapuna i vode.'
--	----	---

Combined Codes P302+P352: the following is inserted after the entry GA:

	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom sapuna i vode.'
--	----	--

Combined Codes P303+P361+P353: the following is inserted after the entry GA:

	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.'
--	----	---

Combined Codes P304+P340: the following is inserted after the entry GA:

	HR	AKO SE UDIŠE: premjestiti unesrećenog na svjež zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.'
--	----	---

Combined Codes P304+P341: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	AKO SE UDIŠE: u slučaju otežanog disanja premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.'
--	-----	---

Combined Codes P305+P351+P338: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.'
--	-----	--

Combined Codes P306+P360: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU DODIRA S ODJEĆOM: odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće.'
--	-----	---

Combined Codes P307+P311: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU izloženosti: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.'
--	-----	---

Combined Codes P308+P313: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika.'
--	-----	--

Combined Codes P309+P311: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U SLUČAJU izloženosti ili zdravstvenih tegoba: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.'
--	-----	---

Combined Codes P332+P313: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.'
--	-----	--

Combined Codes P333+P313: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika.'
--	-----	---

Combined Codes P335+P334: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Izmesti zaostale čestice s kože. Uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.'
--	-----	--

Combined Codes P337+P313: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.'
--	-----	--

Combined Codes P342+P311: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	Pri otežanom disanju: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.'
--	-----	--

Combined Codes P370+P376: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U slučaju požara: ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.'
--	-----	---

Combined Codes P370+P378: the following is inserted after the entry GA:

	'HR	U slučaju požara: za gašenje rabiti ...'
--	-----	--

Combined Codes P370+P380: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	U slučaju požara: evakuirati područje.’
--	-----	---

Combined Codes P370+P380+P375: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	U slučaju požara: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.’
--	-----	---

Combined Codes P371+P380+P375: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	U slučaju velikog požara i velikih količina: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.’
--	-----	--

(d) Table 1.4 is amended as follows:

Code P401: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Skladištiti ...’
--	-----	------------------

Code P402: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Skladištiti na suhom mjestu.’
--	-----	-------------------------------

Code P403: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.’
--	-----	---

Code P404: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Skladištiti u zatvorenom spremniku.’
--	-----	--------------------------------------

Code P405: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Skladištiti pod ključem.’
--	-----	---------------------------

Code P406: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Skladištiti u spremniku otpornom na nagrizanje/... spremniku s otpornom unutarnjom oblogom.’
--	-----	--

Code P407: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Osigurati razmak između polica/paleta.’
--	-----	---

Code P410: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Zaštiti od sunčevog svjetla.’
--	-----	-------------------------------

Code P411: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Skladištiti na temperaturi koja ne prelazi ...°C/...°F.’
--	-----	--

Code P412: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.’
--	-----	---

Code P413: the following is inserted after the entry GA:

	‘HR	Skladištiti količine veće od ... kg/ ... lbs na temperaturi koja ne prelazi ... °C/... °F.’
--	-----	---

Code P420: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Skladištiti odvojeno od drugih materijala.'
--	----	---

Code P422: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Skladištiti uz ove uvjete: ...'
--	----	---------------------------------

Combined Codes P402+404: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Skladištiti na suhom mjestu. Skladištiti u zatvorenom spremniku.'
--	----	---

Combined Codes P403+P233: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.'
--	----	--

Combined Codes P403+P235: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.'
--	----	--

Combined Codes P410+P403: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.'
--	----	--

Combined Codes P410+P412: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.'
--	----	--

Combined Codes P411+P235: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Skladištiti na temperaturi koja ne prelazi ... °C/... °F. Održavati hladnim.'
--	----	---

(e) Table 1.5 is amended as follows:

Code P501: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Odložiti sadržaj/spremnik u/na ...'
--	----	-------------------------------------

Code P502: the following is inserted after the entry GA:

	HR	Pogledajte proizvođača/dobavljača zatražiti podatke o recikliranju/preradi.'
--	----	--

C. TEXTILES AND FOOTWEAR

In Annex III to Regulation (EU) No 1007/2011, the following indent is inserted after the entry in French:

— in Croatian: "runska vuna" '.

D. CHEMICALS — REACH

In Article 3(20) of Regulation (EC) No 1907/2006, points (b) and (c) are replaced by the following:

- '(b) it was manufactured in the Community, or in the countries acceding to the European Union on 1 January 1995, on 1 May 2004, on 1 January 2007 or on 1 July 2013, but not placed on the market by the manufacturer or importer, at least once in the 15 years before the entry into force of this Regulation, provided the manufacturer or importer has documentary evidence of this;
- (c) it was placed on the market in the Community, or in the countries acceding to the European Union on 1 January 1995, on 1 May 2004, on 1 January 2007 or on 1 July 2013, by the manufacturer or importer before the entry into force of this Regulation and it was considered as having been notified in accordance with the first indent of Article 8(1) of Directive 67/548/EEC in the version of Article 8(1) resulting from the amendment effected by Directive 79/831/EEC, but it does not meet the definition of a polymer as set out in this Regulation, provided the manufacturer or importer has documentary evidence of this, including proof that the substance was placed on the market by any manufacturer or importer between 18 September 1981 and 31 October 1993 inclusive;'

2. FREEDOM OF MOVEMENT OF PERSONS

Regulation (EC) No 883/2004 is amended as follows:

(a) in Part I of Annex I, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Temporary advances paid by Centres for Social Welfare on the basis of the obligation to provide temporary maintenance pursuant to the Family Act (OG 116/03, as amended);

(b) in Part II of Annex I, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

One-off cash benefit for a newborn child under the Maternity and Parental Benefits Act (OG 85/08, as amended)

One-off cash benefit for an adopted child under the Maternity and Parental Benefits Act (OG 85/08, as amended)

One-off cash benefits for a newborn child or an adopted child provided by regulations on local and regional self-government pursuant to Article 59 of the Maternity and Parental Benefits Act (OG 85/08, as amended);

(c) in Annex II, the following entries are inserted:

(i) after the entry for BULGARIA-GERMANY:

‘BULGARIA-CROATIA

Article 35(3) of the Convention on Social Security of 14 July 2003 (recognition of periods of insurance completed until 31 December 1957 at the expense of the contracting state in which the insured person resided on 31 December 1957).’;

(ii) after the entry for GERMANY-FRANCE:

‘GERMANY-CROATIA

Article 41 of the Convention on Social Security of 24 November 1997 (settlement of rights acquired before 1 January 1956 under the social security scheme of the other contracting state); the application of that provision remains restricted to the persons covered by it.’;

(iii) after the entry for SPAIN-PORTUGAL:

‘CROATIA-ITALY

(a) The Agreement between Yugoslavia and Italy on Regulation of Mutual Obligations in Social Insurance with Reference to Paragraph 7 of Annex XIV to the Peace Treaty, concluded by exchange of notes on 5 February 1959 (reckoning of periods of insurance completed before 18 December 1954); the application remains restricted to the persons covered by that Agreement;

(b) Article 44(3) of the Convention on Social Security between the Republic of Croatia and the Italian Republic of 27 June 1997, concerning ex Zone B of the Free Territory of Trieste (reckoning of periods of insurance completed before 5 October 1956); the application of that provision remains restricted to persons covered by that Convention.

CROATIA-HUNGARY

Article 43(6) of the Convention on Social Security of 8 February 2005 (recognition of periods of insurance completed until 29 May 1956 at the expense of the contracting state in which the insured person resided on 29 May 1956).

CROATIA-AUSTRIA

Article 35 of the Convention on Social Security of 16 January 1997 (reckoning of periods of insurance completed before 1 January 1956); the application of that provision remains restricted to the persons covered by it.

CROATIA-SLOVENIA

(a) Article 35(3) of the Agreement on Social Security of 28 April 1997 (recognition of periods with bonus under the legislation of the former common State);

(b) Articles 36 and 37 of the Agreement on Social Security of 28 April 1997 (benefits acquired before 8 October 1991 remain the obligation of the contracting state that granted them; pensions granted between 8 October 1991 and 1 February 1998, the date of entry into force of the said Agreement, in respect of the periods of insurance completed in the other contracting state until 31 January 1998, are subject to recalculation).’;

(d) in Annex III, the following is inserted after the entry for SPAIN:

‘CROATIA’;

- (e) in Annex VI, the following is inserted after the entry for GREECE:

‘CROATIA

(a) Invalidity pension due to occupational injury or disease according to Article 52(5) of the Pension Insurance Act (OG 102/98, as amended).

(b) Physical damage allowance according to Article 56 of the Pension Insurance Act (OG 102/98, as amended).’;

- (f) in Part 2 of Annex VIII, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Pensions from the compulsory insurance scheme based on the individual capitalised savings according to the Compulsory and Voluntary Pension Funds Act (OG 49/99, as amended) and the Act on Pension Insurance Companies and Payment of Pensions Based on Individual Capitalised Savings (OG 106/99, as amended), except in the cases provided by Articles 47 and 48 of the Compulsory and Voluntary Pension Funds Act (invalidity pension based on general incapacity to work and survivor's pension).’.

3. COMPANY LAW

Regulation (EC) No 2157/2001 is amended as follows:

- (a) in Annex I, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA:

dioničko društvo’;

- (b) in Annex II, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA:

dioničko društvo,

društvo s ograničenom odgovornošću’.

4. COMPETITION POLICY

In Article 1(b) of Regulation (EC) No 659/1999, point (i) is replaced by the following:

- ‘(i) without prejudice to Articles 144 and 172 of the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, to Annex IV, point 3 and the Appendix to said Annex of the Act of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia, to Annex V, point 2 and 3(b) and the Appendix to said Annex of the Act of Accession of Bulgaria and Romania, and to Annex IV, points 2 and 3(b) and the Appendix to said Annex of the Act of Accession of Croatia, all aid which existed prior to the entry into force of the Treaty in the respective Member States, that is to say, aid schemes and individual aid which were put into effect before, and are still applicable after, the entry into force of the Treaty’.

5. AGRICULTURE

- (1) In the Annex to Regulation (EC) No 834/2007, the following is inserted after the entry for GA:

‘HR: ekološki’;

- (2) Annex XIa to Regulation (EC) No 1234/2007 is amended as follows:

(a) in the table in point III.2(A) on the sales description for the meat of bovine animals in category V aged 8 months or less, the following is inserted after the entry for France:

‘Croatia teletina’;

(b) in the table in point III.2(B) on the sales description for the meat of bovine animals in category Z aged more than 8 months but not more than 12 months, the following is inserted after the entry for France:

‘Croatia mlada junetina’.

- (3) In Article 10a of Regulation (EC) No 73/2009, paragraphs 3 and 4 are replaced by the following:

‘3. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to direct payments granted to farmers in Bulgaria, Croatia, Romania and in the French overseas departments, in the Azores and Madeira, in the Canary Islands and in the Aegean Islands.

4. By way of derogation from paragraph 1, the reduction referred to in that paragraph shall be set at 0 % for new Member States other than Bulgaria, Croatia and Romania.’.

(4) Regulation (EC) No 1217/2009 is amended as follows:

(a) the following sentence is added to Article 6(1):

‘Croatia shall set up a National Committee by the end of the sixth month following the date of accession at the latest.’;

(b) the following is added to Annex I, after the entry for France:

‘Croatia

1. Kontinentalna Hrvatska

2. Jadranska Hrvatska

However, Croatia may constitute a single division for the three years following accession.’.

6. FOOD SAFETY, VETERINARY AND PHYTOSANITARY POLICY

A. FOOD SAFETY LEGISLATION

1. Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 is amended as follows:

(a) the second subparagraph of point B.6 is replaced by the following:

‘In the case of Member States, however, these codes are BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE and UK.’;

(b) the first subparagraph of point B.8 is replaced by the following:

‘When applied in an establishment located within the Community, the mark must be oval in shape and include the abbreviation CE, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK, EB, EZ or WE.’.

2. Section I, Chapter III of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004 is amended as follows:

(a) in point 3(a), the second subparagraph is replaced by the following:

‘In the case of Member States, however, these codes are BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE and UK.’;

(b) in point 3(c), the first subparagraph is replaced by the following:

‘When applied in an establishment located within the Community, the mark must be oval in shape and include the abbreviation CE, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK, EB, EZ or WE.’.

3. Annex I to Regulation (EC) No 882/2004 is replaced by the following:

‘ANNEX I

TERRITORIES REFERRED TO IN ARTICLE 2(15)

1. The territory of the Kingdom of Belgium
2. The territory of the Republic of Bulgaria
3. The territory of the Czech Republic
4. The territory of the Kingdom of Denmark with the exception of the Faeroe Islands and Greenland
5. The territory of the Federal Republic of Germany
6. The territory of the Republic of Estonia
7. The territory of Ireland
8. The territory of the Hellenic Republic
9. The territory of the Kingdom of Spain with the exception of Ceuta and Melilla
10. The territory of the French Republic

11. The territory of the Republic of Croatia
12. The territory of the Italian Republic
13. The territory of the Republic of Cyprus
14. The territory of the Republic of Latvia
15. The territory of the Republic of Lithuania
16. The territory of the Grand Duchy of Luxembourg
17. The territory of Hungary
18. The territory of Malta
19. The territory of the Kingdom of the Netherlands in Europe
20. The territory of the Republic of Austria
21. The territory of the Republic of Poland
22. The territory of the Portuguese Republic
23. The territory of Romania
24. The territory of the Republic of Slovenia
25. The territory of the Slovak Republic
26. The territory of the Republic of Finland
27. The territory of the Kingdom of Sweden
28. The territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.’

B. VETERINARY LEGISLATION

1. Regulation (EC) No 1760/2000 is amended as follows:

- (a) in Article 4(1) first subparagraph, the following sentence is added after the third sentence:

‘All animals on a holding in Croatia born by the date of accession or intended for intra-Community trade after that date shall be identified by an ear tag approved by the competent authority, applied to each ear.’;

- (b) in Article 4(2), the following subparagraph is added after the fifth subparagraph:

‘No animal born in Croatia after the date of accession may be moved from a holding unless it is identified in accordance with this Article.’;

- (c) in Article 6(1), the following subparagraph is added after the third subparagraph:

‘The competent authority in Croatia shall, as of the date of accession, for each animal which has to be identified in accordance with Article 4, issue a passport within 14 days of the notification of its birth, or, in the case of animals imported from third countries, within 14 days of the notification of its re-identification by the Member State concerned in accordance with Article 4(3).’;

- (d) in Article 20, the following sentence is added:

‘Croatia shall do so no later than three months after the date of accession.’.

2. In Chapter A, point 3 of Annex X to Regulation (EC) No 999/2001, the following is inserted in the list after the entry for France:

‘Croatia: Hrvatski veterinarski institut
Savska cesta 143
10 000 Zagreb’.

3. In Part B, Section 2 of Annex II to Regulation (EC) No 998/2003, the following entry is deleted:

‘HR Croatia’.

4. In Article 5(7) of Regulation (EC) No 2160/2003, the following subparagraph is added:

'For Croatia, where the date of submission of the national control programmes for other Member States has already passed, the date of submission shall be the date of accession.'

5. Regulation (EC) No 21/2004 is amended as follows:

- (a) in Article 4(1) and (4), Article 6(1), Article 7(3) and Article 8(1) the words 'or for Bulgaria and Romania the date of accession' is replaced by the words 'or for Bulgaria, Romania and Croatia the respective date of accession';
- (b) in Article 8(5) the following is added after '1 January 2008':
'or for Croatia the date of accession,';
- (c) in Article 9(3) the following is added after '31 December 2009':
'or for Croatia the date of accession,';
- (d) the Annex is amended as follows:
 - (i) in footnote ⁽¹⁾ in Part A and Part B, the following is inserted after the entry for Bulgaria:
'Croatia HR 191';
 - (ii) in point 1 of Part B, the following is added after '9 July 2005':
'or for Croatia the date of accession,';
 - (iii) in point 2 of Part C, the following is added after '1 January 2011':
'or for Croatia the date of accession,'.

6. in Article 27 of Decision 2009/470/EC the following paragraph is added:

'12. For the programmes to be implemented by Croatia during 2013 the dates of 30 April mentioned in paragraph 2, of 15 September mentioned in paragraph 4 and 30 November mentioned in paragraph 5 are not applicable.'

C. PHYTOSANITARY LEGISLATION

1. In Annex I to Decision 2003/17/EC, the entry for Croatia is deleted.

2. Annex to Decision 2005/834/EC is amended as follows:

- (a) the entry for Croatia (HR) is deleted;
- (b) in the footnote (*), the following words are deleted:
'HR — Croatia,'.

3. Decision 2006/545/EC is repealed.

4. Annex I to Decision 2008/971/EC is amended as follows:

- (a) the entry for Croatia (HR) is deleted;
- (b) in the footnote (*), the following words are deleted:
'HR — Croatia,'.

7. TRANSPORT POLICY

A. INLAND TRANSPORT

Annex II to Regulation (EEC) No 1108/70 is amended as follows:

(a) under the heading 'A.1. RAIL — Main networks', the following is added:

'Republic of Croatia
HŽ Infrastruktura d.o.o.';

(b) under the heading 'B. ROAD' the following is added:

'Republic of Croatia
1. Autoceste

2. Državne ceste
3. Županijske ceste
4. Lokalne ceste'.

B. ROAD TRANSPORT

1. Regulation (EEC) No 3821/85 is amended as follows:

(a) Part IV (1) of Annex IB is amended as follows:

(i) the third subparagraph is replaced by the following:

'the same words in the other official languages of the Community, printed to form the background of the card:

BG	KAPTA HA BOJIAHA	KONTROLNA KAPTA	KAPTA3A MONTAЖ И HACTPOЙКИ	KAPTA HA ПPEBOЗBAЧA
ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNÝ	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÖÖKOJA KAART	TÖÖANDJA KAART
EL	KAPTA OΔHΓOY	KAPTA EΛEΓXOY	KAPTA KENTPOY ΔOKIMΩN	KAPTA EΠIXEIPHΣHΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE
HR	KARTICA VOZAČA	NADZORNA KARTICA	KARTICA RADIONICE	KARTICA PRIJEVOZNIKA
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL' AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBŅĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELE	KONTROLĖS KORTELE	DIRBTUVĖS KORTELE	ĮMONĖS KORTELE
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELYKÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT- TESTIJIET	KARTA TAL-KUMANNIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
RO	CARTELA CONDUCĂTORULUI AUTO	CARTELA DE CONTROL	CARTELA AGENTULUI ECONOMIC AUTORIZAT	CARTELA OPERATORULUI DE TRANSPORT
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT

(ii) the fifth subparagraph is replaced by the following:

'the distinguishing sign of the Member State issuing the card, printed in negative in a blue rectangle and encircled by 12 yellow stars; the distinguishing signs shall be as follows:

B: Belgium

BG: Bulgaria

CZ: The Czech Republic

DK: Denmark
 D: Germany
 EST: Estonia
 GR: Greece
 E: Spain
 F: France
 HR: Croatia
 IRL: Ireland
 I: Italy
 CY: Cyprus
 LV: Latvia
 LT: Lithuania
 L: Luxembourg
 H: Hungary
 M: Malta
 NL: The Netherlands
 A: Austria
 PL: Poland
 P: Portugal
 RO: Romania
 SLO: Slovenia
 SK: Slovakia
 FIN: Finland
 S: Sweden
 UK: The United Kingdom.'

(b) in Annex II, Section I, point 1, the following is inserted after the entry for France:

'Croatia 25,'.

2. In Annex III to Regulation (EC) No 1071/2009, footnote ⁽¹⁾ is replaced by:

'⁽¹⁾ The distinguishing signs of the Member States are: (B) Belgium, (BG) Bulgaria, (CZ) Czech Republic, (DK) Denmark, (D) Germany, (EST) Estonia, (IRL) Ireland, (GR) Greece, (E) Spain, (F) France, (HR) Croatia, (I) Italy, (CY) Cyprus, (LV) Latvia, (LT) Lithuania, (L) Luxembourg, (H) Hungary, (M) Malta, (NL) Netherlands, (A) Austria, (PL) Poland, (P) Portugal, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovakia, (FIN) Finland, (S) Sweden, (UK) United Kingdom.'

3. Regulation (EC) No 1072/2009 is amended as follows:

(a) in Annex II, footnote ⁽¹⁾ is replaced by:

'⁽¹⁾ The distinguishing signs of the Member States are: (B) Belgium, (BG) Bulgaria, (CZ) Czech Republic, (DK) Denmark, (D) Germany, (EST) Estonia, (IRL) Ireland, (GR) Greece, (E) Spain, (F) France, (HR) Croatia, (I) Italy, (CY) Cyprus, (LV) Latvia, (LT) Lithuania, (L) Luxembourg, (H) Hungary, (M) Malta, (NL) Netherlands, (A) Austria, (PL) Poland, (P) Portugal, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovakia, (FIN) Finland, (S) Sweden, (UK) United Kingdom.'

(b) in Annex III, footnote ⁽¹⁾ is replaced by:

⁽¹⁾ The distinguishing signs of the Member States are: (B) Belgium, (BG) Bulgaria, (CZ) Czech Republic, (DK) Denmark, (D) Germany, (EST) Estonia, (IRL) Ireland, (GR) Greece, (E) Spain, (F) France, (HR) Croatia, (I) Italy, (CY) Cyprus, (LV) Latvia, (LT) Lithuania, (L) Luxembourg, (H) Hungary, (M) Malta, (NL) Netherlands, (A) Austria, (PL) Poland, (P) Portugal, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovakia, (FIN) Finland, (S) Sweden, (UK) United Kingdom.’.

4. In Annex II to Regulation (EC) No 1073/2009, footnote ⁽¹⁾ is replaced by:

⁽¹⁾ The distinguishing signs of the Member States are: (B) Belgium, (BG) Bulgaria, (CZ) Czech Republic, (DK) Denmark, (D) Germany, (EST) Estonia, (IRL) Ireland, (GR) Greece, (E) Spain, (F) France, (HR) Croatia, (I) Italy, (CY) Cyprus, (LV) Latvia, (LT) Lithuania, (L) Luxembourg, (H) Hungary, (M) Malta, (NL) Netherlands, (A) Austria, (PL) Poland, (P) Portugal, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovakia, (FIN) Finland, (S) Sweden, (UK) United Kingdom.’.

C. TRANSPORT BY RAIL

In Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1192/69, the following indent is added:

— HŽ Infrastruktura d.o.o.,

HŽ Putnički prijevoz d.o.o.,

HŽ Cargo d.o.o.’.

D. MARITIME TRANSPORT

1. In Article 2(2) of Decision 2012/22/EU, point 2 is replaced by the following:

‘2. The current Members of the European Union are the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.’.

2. In Article 2(3) of Decision 2012/23/EU, point 1 is replaced by the following:

‘1. Judgments on matters covered by the Athens Protocol of 2002 to the Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea, 1974, when given by a court of the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden or the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, shall be recognised and enforced in a Member State of the European Union in accordance with the relevant rules of the European Union on the subject.’.

8. ENERGY

1. Decision No 1364/2006/EC is amended as follows:

(a) Annex II section ‘Electricity Networks’ is amended as follows:

(i) in subsection 2 ‘Developing the electricity connections between the Member States where needed for the functioning of the internal market and in order to ensure the reliability and dependability of the operation of electricity networks’, the following is inserted after the entry ‘Hungary — Austria’:

‘Hungary — Croatia’;

(ii) in subsection 4 ‘Developing electricity connections with non-Member States, and more particularly with the candidate countries, thus contributing towards interoperability, the operational reliability and dependability of the electricity grids or the supply of electricity within the European Community’, the entry ‘Hungary — Croatia’ is deleted;

(b) Annex III, Section ‘Electricity Networks’ is amended as follows:

(i) the following is inserted after the entry ‘3.85. New wind energy connections in Malta (MT)’:

‘3.86. Pécs (HU) — Ernestinovo (HR)’;

(ii) the entries ‘4.7. Ernestinovo (Croatia) substation and connecting lines’ and ‘4.31 Pécs (HU) — Ernestinovo (HR)’ are deleted.

2. Annex to Decision 2008/114/EC, Euratom is amended as follows:

(a) Article 9(1) is replaced by the following:

‘1. The capital of the Agency shall be EUR 5 856 000.’;

(b) the following is inserted in the table in Article 9(2) after the entry for France:

‘Croatia	EUR	32 000’
----------	-----	---------

(c) the following is inserted in the list of Article 11(1) after the entry for France:

‘Croatia	2 members’
----------	------------

9. TAXATION

1. In Article 3 of Regulation (EU) No 904/2010, the following paragraph is inserted after the second paragraph:

‘Croatia shall inform the Commission by 1 July 2013 of its competent authority for the purposes of this Regulation and of the subsequent changes as mentioned in the second paragraph.’.

2. In Article 3(1) of Regulation (EU) No 389/2012, the following sentence is added:

‘Croatia shall inform the Commission by 1 July 2013 of its competent authority.’.

10. STATISTICS

1. In Annex I to Regulation (EEC) No 2658/87, in the table of Chapter 98, the following is inserted after the entry for France:

‘Croatia	Ministarstvo financija Carinska uprava Alexandera von Humboldta 4a 10 000 Zagreb Državni zavod za statistiku Ilica 3 10 000 Zagreb’
----------	---

2. Annex B to Regulation (EC) No 2223/96 is amended as follows:

(a) in point 6(a) of Section ‘Data transmission’, the following indent is added:

‘— 2000 (2000 Q1 for quarterly data) onwards for Croatia’;

(b) in Section ‘Derogations by Member State’, the following is inserted after the entry for France:

‘9a. CROATIA

9a.1 Derogations for tables

Table No	Variable/item	Derogation	Period covered by the derogation	First transmission in
1	All variables/items	Backward data before 1995	Before 1995	Not to be transmitted
2	All variables/items	Years 1995-2001	1995-2001	Not to be transmitted
2	All variables/items except K.2	Years 2002-2009	2002-2009	2012
3	All variables/items	Backward data before 1999	1995-1999	Not to be transmitted
3	All variables except P.1, P.2, B.1g and D.1	Years 2000-2012	2000-2012	2014
6	All variables	Years 1995-2001	1995-2001	Not to be transmitted

Table No	Variable/item	Derogation	Period covered by the derogation	First transmission in
7	All variables	Years 1995-2000	1995-2000	Not to be transmitted
8	All variables/items -annual	Years 1995-2001	1995-2001	Not to be transmitted
8	All variables/items (excluding breakdown of S.2) except K.2	Years 2002-2009	2002-2009	2012
9	All variables/items	Years 1995-2001	1995-2001	Not to be transmitted
		Years 2002-2009	2002-2009	2012
10	All variables/items	Years 1995-1999	1995-1999	Not to be transmitted
11	All variables	Years 1995-2001	1995-2001	Not to be transmitted
11	All variables except K.2	Years 2002-2009	2002-2009	2012
12	All variables	Years 1995-1999	1995-1999	Not to be transmitted
13	All variables/items	Years 1995-2009	1995-2009	Not to be transmitted
		Years 2010-2011	2010-2011	2015
15	All variables/items, current prices	Years 1995-2004	1995-2004	Not to be transmitted
		Years 2005-2009	2005-2009	2015
15	All variables/items, constant prices	Years 1995-2004	1995-2004	Not to be transmitted
		Years 2005-2009	2005-2009	2015
16	All variables/items, current prices	Years 1995-2004	1995-2004	Not to be transmitted
		Years 2005-2009	2005-2009	2014
16	All variables/items, constant prices	Years 1995-2004	1995-2004	Not to be transmitted
		Years 2005-2009	2005-2009	2015
17	All variables/items	Years 1995-2004	1995-2004	Not to be transmitted
		Years 2005-2009	2005-2009	2016
18	All variables/items	Years 1995-2004	1995-2004	Not to be transmitted
		Years 2005-2009	2005-2009	2016
19	All variables/items	Years 1995-2004	1995-2004	Not to be transmitted
		Years 2005-2009	2005-2009	2016
22	All variables/items	Years 1995-2004	1995-2004	Not to be transmitted
		Years 2005-2009	2005-2009	2016
26	All variables/items	Years 2000-2012	2000-2012	2017
		Years 1995-1999	1995-1999	Not to be transmitted

9a.2 Derogations for single variables/items in the tables

Table No	Variable/item	Derogation	Period covered by the derogation	First transmission in
1	Acquisitions less disposals of non-financial non-produced assets (K.2) — annual	Years 1995-2010	1995-2010	2012

Table No	Variable/item	Derogation	Period covered by the derogation	First transmission in
1	Acquisitions less disposals of valuables — annual	Years 1995-2009	1995-2009	Not to be transmitted
		Years 2010-2014	2010-2014	2015
1	Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves (D.8) — annual	Years 2002-2009	2002-2009	2012
1	Capital transfer receivable and payable from/to the rest of the world (D.9) — annual	Years 2002-2009	2002-2009	2012
1	Exports and Imports, geographical breakdown — annual	Years 2010-2011	2010-2011	2012
1	Gross fixed capital formation by assets — annual	Years 1995-2012	1995-2012	2014
1	Households final consumption expenditure; breakdown by durability — annual	Years 1995-2014	1995-2014	2015
1	Net lending/net borrowing (B.9) — annual	Years 1995-2009	1995-2009	2012
1	Saving, net (B.8n) — annual	Years 1995-2009	1995-2009	2012
1	Split between taxes on products (D.21) and subsidies on products (D.31) — annual	Years 1995-2008	1995-2008	2012
1	Compensation of employees (D.1) by industry — annual	Years 1995-2008	1995-2008	2012
1	Gross wages and salaries (D.11) by industry — annual	Years 1995-2008	1995-2008	2012
1	Acquisitions less disposals of non-financial non-produced assets (K.2) — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
1	Acquisitions less disposals of valuables — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
		Years 2012-2014	2012-2014	2015
1	Actual individual consumption — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
		Years 2012-2014	2012-2014	2015
1	Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves (D.8) — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
1	Capital transfer receivable and payable from/to the rest of the world (D.9) — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
1	Exports of goods — quarterly	Years 2000-2012	2000-2012	2013
1	Exports of services — quarterly	Years 2000-2012	2000-2012	2013
1	General Government - individual and collective consumption — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
		Years 2012-2014	2012-2014	2015
1	Gross fixed capital formation by assets — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
		Years 2012-2014	2012-2014	2015

Table No	Variable/item	Derogation	Period covered by the derogation	First transmission in
1	Households final consumption expenditure; breakdown by durability — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
		Years 2012-2014	2012-2014	2015
1	Imports of goods — quarterly	Years 2000-2012	2000-2012	2013
1	Imports of services — quarterly	Years 2000-2012	2000-2012	2013
1	Net lending/net borrowing (B.9) — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
1	Saving, net (B.8n) — quarterly	Years 2000-2011	2000-2011	Not to be transmitted
1	Compensation of employees (D.1) by industry — quarterly	Years 2000-2008	2000-2008	2012
1	Gross wages and salaries (D.11) by industry — quarterly	Years 2000-2008	2000-2008	2012
2	Acquisitions less disposals for non-financial non-produced assets (K.2)	Years 2002-2013	2002-2013	2015
3	P.1, P.2, B.1g and D.1	Years 2000-2008	2000-2008	2012
3	Gross fixed capital formation breakdown by industry — annual	Years 1995-1999	1995-1999	Not to be transmitted
		Years 2000-2012	2000-2012	2014
3	Split between office machinery (AN.111321) and radio, TV and communication (AN.111322)	Years 1995-2012	1995-2012	Not to be transmitted
6	Other changes in volume, consolidated and non-consolidated, all items	Years 2002-2009	2002-2009	Not to be transmitted
		Year 2010		T + 21 months
		Year 2011		T + 18 months
		Year 2012		T + 9 months
6	Revaluation of financial instruments, consolidated and non-consolidated, all items	Years 2002-2009	2002-2009	Not to be transmitted
		Year 2010		T + 21 months
		Year 2011		T + 18 months
		Year 2012		T + 9 months
8	Acquisitions less disposals for non-financial non-produced assets (K.2) — annual	Years 2002-2013	2002-2013	2015
10	Compensation of employees	Years 2000-2008	2000-2008	2014
10	Employees	Years 2000-2012	2000-2012	2014
10	Employment in thousands of hours worked	Years 2000-2012	2000-2012	2014
10	Total	Years 2000-2012	2000-2012	2014
11	Acquisitions less disposals for non-financial non-produced assets (K.2)	Years 1995-2001	1995-2001	Not to be submitted
		Years 2002-2013	2002-2013	2015
20	Fixed assets: breakdown AN_F6+	Years 1995-1999	1995-1999	Not to be transmitted
		Years 2000-2012	2000-2012	2015

Table No	Variable/item	Derogation	Period covered by the derogation	First transmission in
20	Split between office machinery (AN.111321) and radio, TV and communication (AN.111322)	Years 2001-2012	2001-2012	Not to be transmitted'

3. Regulation (EC) No 1221/2002 is amended as follows:

(a) in Article 5(2), the following sentence is added at the first subparagraph:

'For the Republic of Croatia, the first transmission of quarterly data shall relate to data starting with the first quarter of 2012. The Republic of Croatia shall deliver these data no later than by the end of the first quarter following the date of accession.';

(b) in Article 6(1), the following sentence is added at the first subparagraph:

'The Republic of Croatia shall deliver to the Commission (Eurostat) quarterly back data for the categories referred to in Article 3, starting from the first quarter of 2002.';

(c) in Article 6(2), the following sentence is added at the first subparagraph:

'The Republic of Croatia shall transmit to the Commission (Eurostat) quarterly data relating to the first quarter of 2002 until the fourth quarter of 2011 no later than end December 2015.'.

4. In Annex I to Regulation (EC) No 437/2003, Section 'CODES', '1. Reporting country', the following is inserted after the entry for France:

'Croatia LD'.

5. Regulation (EC) No 1059/2003 is amended as follows:

(a) in Annex I, the following is inserted after the entry for France:

HRVATSKA			
Code	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
HR0	HRVATSKA		
HR03		Jadranska Hrvatska	
HR031			Primorsko-goranska županija
HR032			Ličko-senjska županija
HR033			Zadarska županija
HR034			Šibensko-kninska županija
HR035			Splitsko-dalmatinska županija
HR036			Istarska županija
HR037			Dubrovačko-neretvanska županija
HR04		Kontinentalna Hrvatska	
HR041			Grad Zagreb
HR042			Zagrebačka županija
HR043			Krapinsko-zagorska županija
HR044			Varaždinska županija
HR045			Koprivničko-križevačka županija
HR046			Međimurska županija
HR047			Bjelovarsko-bilogorska županija
HR048			Virovitičko-podravska županija

Code	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
HR049			Požeško-slavonska županija
HR04A			Brodsko-posavska županija
HR04B			Osječko-baranjska županija
HR04C			Vukovarsko-srijemska županija
HR04D			Karlovačka županija
HR04E			Sisačko-moslavačka županija
HRZ	EXTRA-REGIO NUTS 1		
HRZZ		Extra-Regio NUTS 2	
HRZZZ			Extra-Regio NUTS 3'

- (b) in Annex II, the following is inserted in the list of existing administrative units at NUTS level 3 after the entry for France:

'for Croatia "Županije";

- (c) in Annex III, the following is inserted after the entry for France:

'for Croatia "Gradovi i općine";

6. In Annex II to Regulation (EC) No 1177/2003, the table is amended as follows:

- (a) the following is inserted after the row for France:

'Croatia	4 250	3 250	9 250	7 000'
----------	-------	-------	-------	--------

- (b) the row for 'Total for EU Member States' is replaced by:

'Total for EU Member States	135 000	101 500	282 150	210 850'
------------------------------------	----------------	----------------	----------------	-----------------

- (c) the row for 'Total including Iceland and Norway' is replaced by:

'Total including Iceland and Norway	141 000	105 950	292 150	218 300'
--	----------------	----------------	----------------	-----------------

7. Regulation (EC) No 501/2004 is amended as follows:

- (a) in Article 6, the following paragraph is added:

'5. For the Republic of Croatia, the first transmission of quarterly data as referred to in Articles 3, 4 and 5 shall relate to data starting with the first quarter of 2012. The Republic of Croatia shall deliver these data no later than by the end of the first quarter following the date of accession.'

- (b) in Article 7(1), the following subparagraph is added:

'The Republic of Croatia shall transmit to the Commission (Eurostat) back data relating to all quarterly variables and items as referred to in Article 6 for the years 2002-2011 no later than end December 2015.'

8. Regulation (EC) No 1222/2004 is amended as follows:

- (a) in Article 2(2), the following subparagraph is added:

'For the Republic of Croatia, the first transmission of the data on the quarterly government debt shall relate to data starting with the first quarter of 2012 and shall take place by the end of the first quarter following the date of accession.'

- (b) in Article 3, the following paragraph is added:

'The Republic of Croatia shall transmit back-data from the first quarter of 2002 until the fourth quarter of 2011 by the end of December 2015.'

9. In Article 2(5) of Regulation (EC) No 1161/2005, the following subparagraph is added:

'For the Republic of Croatia, the first transmission of quarterly data shall relate to data for the third quarter of 2014. The Republic of Croatia shall deliver these data by 29 December 2015 at the latest. This first transmission shall include back data for the periods from the first quarter of 2012.'

10. In Annex II to Regulation (EC) No 1921/2006, the following is inserted after the entry for France:

'Croatia HRV'.

11. Annex III to Regulation (EC) No 716/2007 is amended as follows:

(a) at Level 2-OUT, the following is deleted from the table:

'HR Croatia';

(b) at Level 2-IN, the following is inserted after the entry for France:

'HR Croatia';

(c) at Level 3, the following is inserted after the word Croatia:

'(*)'.

12. In Article 8(3) of Regulation (EC) No 295/2008, point (c) is replaced by the following:

'(c) Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Croatia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, Romania, Slovenia and Slovakia: CETO-flagged data may be sent for NACE Rev. 2 group and class level and for the size class breakdown at NACE Rev. 2 group level. No more than 25 % of the cells at group level may be marked'.

13. In Section A point (c) of Annex VI to Regulation (EC) No 216/2009, the following is inserted after the entry for Greece:

'Croatia: HRV'.

14. Regulation (EC) No 217/2009 is amended as follows:

(a) in Annex V, in the notes at (B), point (e), the following is inserted after the entry for Greece:

'Croatia HRV';

(b) in Section A point (b) of Annex VI, the following is inserted after the entry for Greece:

'Croatia HRV'.

15. In Section A point (c) of Annex V to Regulation (EC) No 218/2009, the following is inserted after the entry for Greece:

'Croatia HRV'.

16. Annex II to Regulation (EU) No 1337/2011 is amended as follows:

(a) footnote (a) to Table 1 is replaced by:

'(a) Member States concerned with regional breakdown: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI and SK.';

(b) footnote (a) to Table 4, is replaced by:

'(a) Member States concerned with regional breakdown: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI and SK.'.

17. Annex VII to Regulation (EU) No 70/2012 is amended as follows:

(a) in paragraph 2 in 'TABLE OF COUNTRY CODES' point (a) 'Member States (corresponding to NUTS 2-alpha country codes)', the following is inserted after the entry 'France FR':

'Croatia HR';

(b) in paragraph 2 'TABLE OF COUNTRY CODES' point (b) 'Other countries (ISO 3166 2-alpha codes)', the entry for Croatia is deleted.

11. TRANS-EUROPEAN NETWORKS

TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK

Annex I to Decision No 661/2010/EU is amended as follows:

(a) Section 2 'Road network' is amended as follows:

- (i) the following is added 'Croatia';
- (ii) map 2.0 is replaced by the following:



(iii) the following map is added:



(b) Section 3 'Rail network' is amended as follows:

- (i) the following is added 'Croatia';
- (ii) map 3.0 is replaced by the following:

3.0

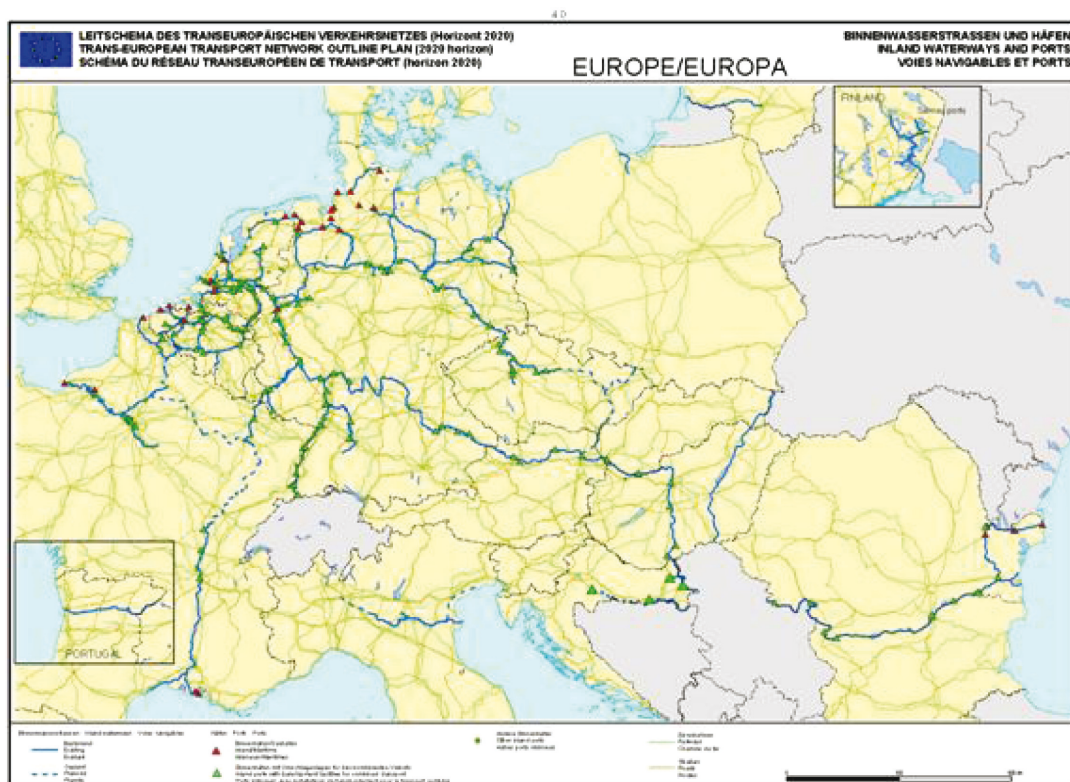


(iii) the following map is added:

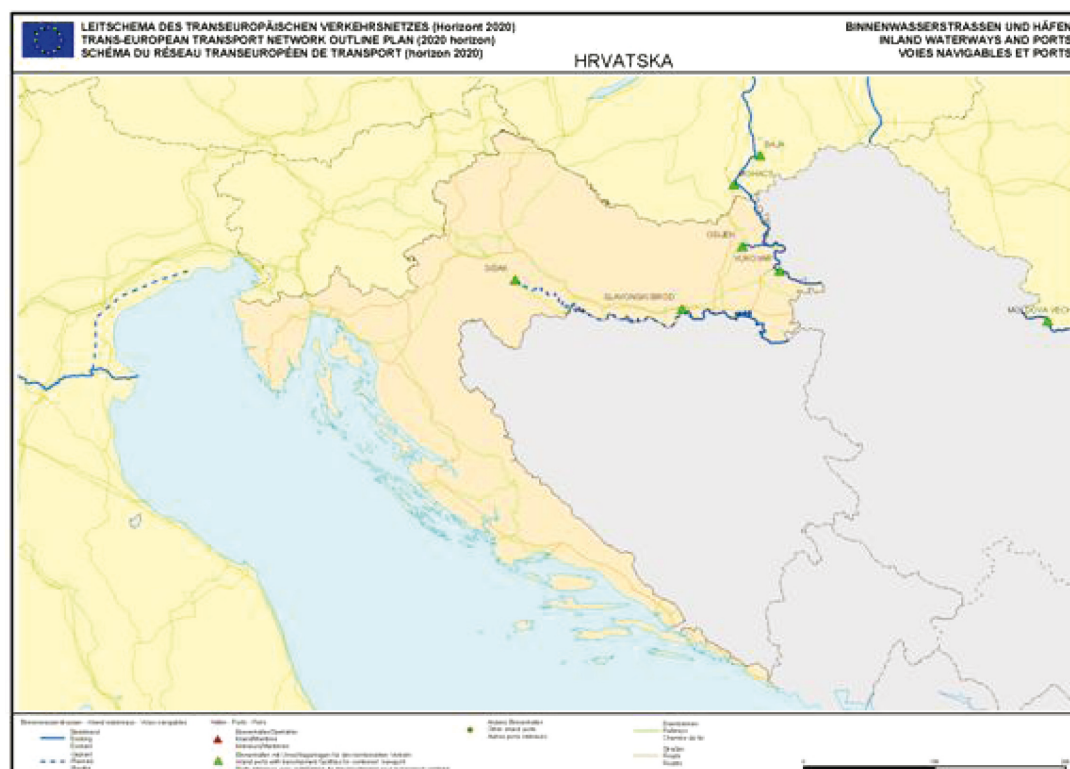


(c) Section 4 'Inland waterway network and inland ports' is amended as follows:

- (i) the following is added 'Croatia';
- (ii) map 4.0 is replaced by the following:



(iii) the following map is added:

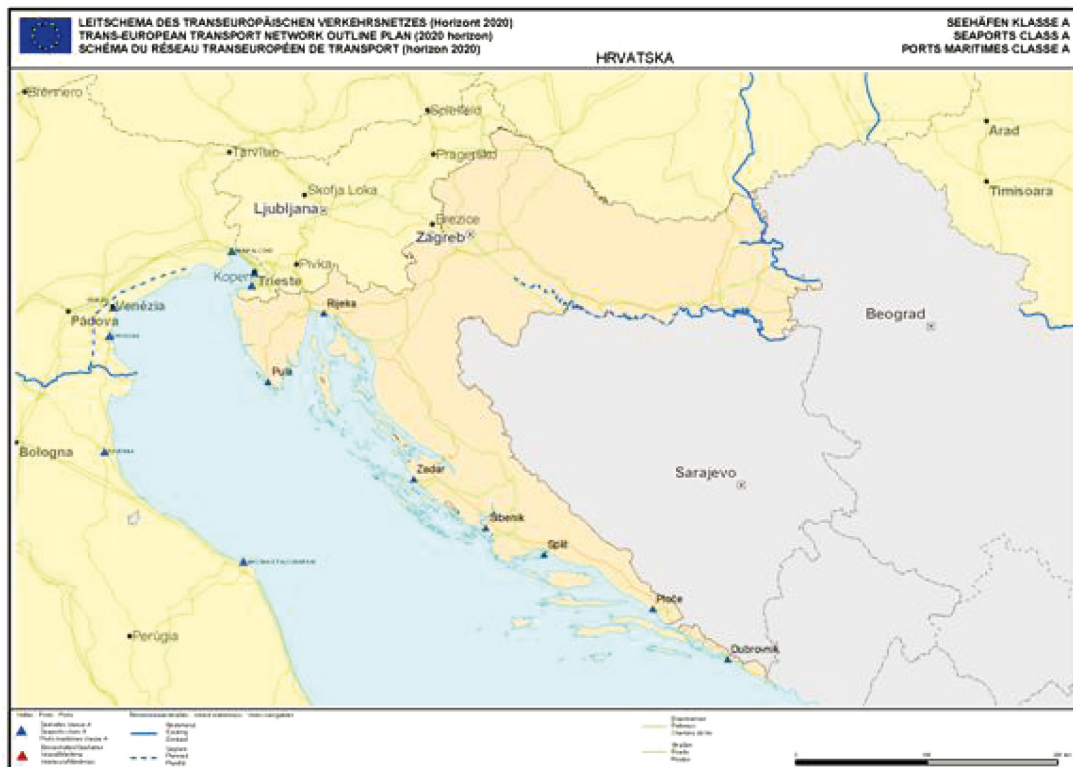


(d) Section 5 'Seaports' is amended as follows:

- (i) the following is added 'Croatia';
- (ii) map 5.0 is replaced by the following:



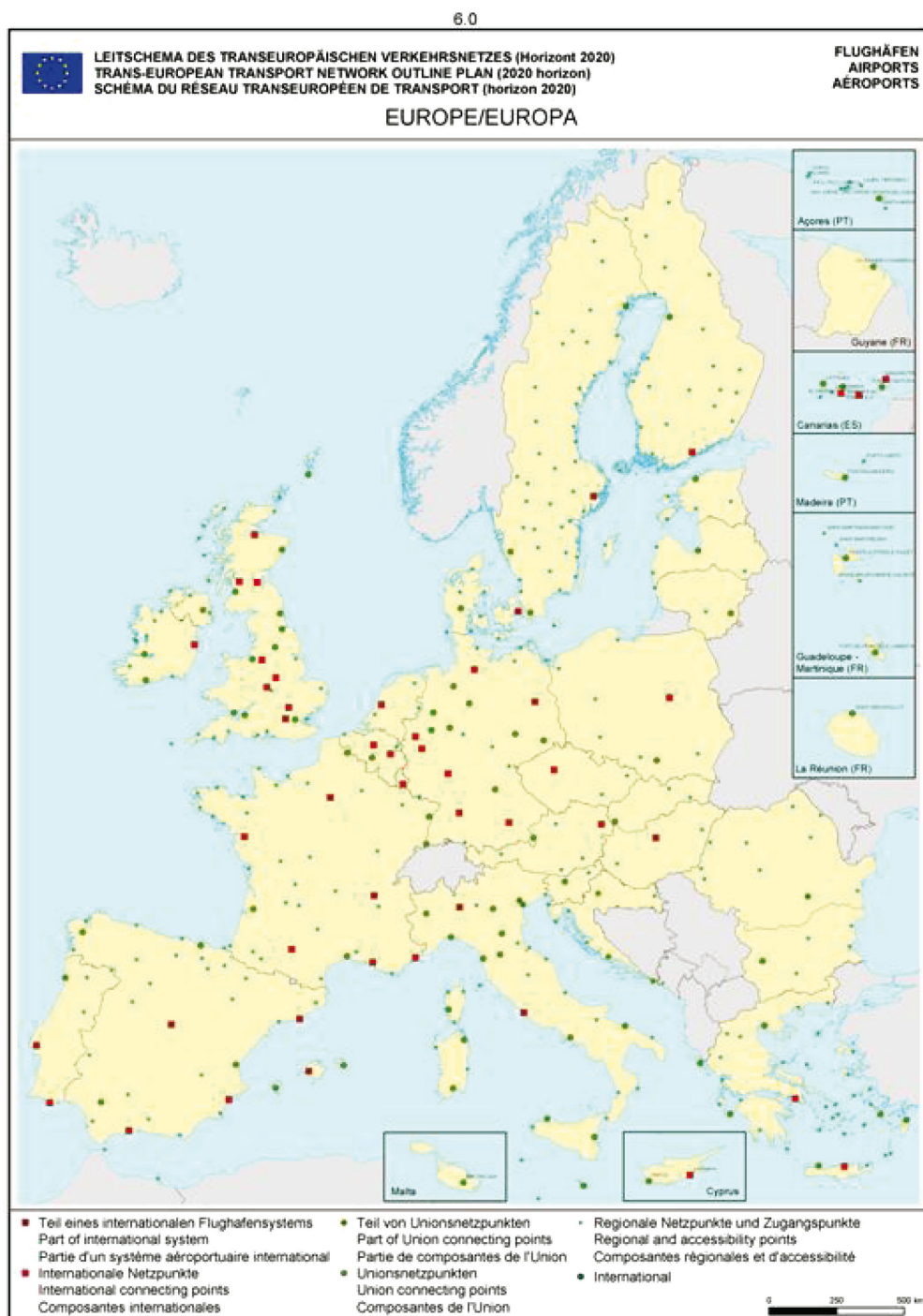
(iii) the following map is added:



(e) Section 6 'Airports' is amended as follows:

(i) the following is added 'Croatia';

(ii) map 6.0 is replaced by the following:



(iii) the following map is added:



(f) in Section 7 'Combined transport network', map 7.1-A is replaced by the following:



12. JUDICIARY AND FUNDAMENTAL RIGHTS

EU CITIZENS' RIGHTS

1. Decision 96/409/CFSP is amended as follows:

(a) Annex I is amended as follows:

(i) the following shall be added after the words 'ANEXA I':

— PRILOG I;

(ii) the following shall be added after the words 'UNIUNEA EUROPEANĂ':

'EUROPSKA UNIJA';

(iii) the following shall be added after the words 'DOCUMENT DE CĂLĂTORIE PROVIZORIU':

‘, ŽURNA PUTNA ISPRAVA’;

(iv) the following shall be added after the words 'GLOSAR':

‘/KAZALO’.

(v) the following shall be added after the words '(13) Ștampila autorității emitente':

'(1) Prezime (2) Ime(na) (3) Datum rođenja (4) Mjesto rođenja (5) Visina (6) Državljanstvo (7) Vlastoručni potpis (8) Za jedno putovanje u – preko (9) Vrijedi do (10) Datum izdavanja (11) RegistarSKI broj (12) Potpis službene osobe (13) Pečat nadležnog tijela';

(b) in Annex III, paragraph 3, the list appearing after the words 'as follows' is replaced by the following:

Belgium	=	B	—	[00000]
Bulgaria	=	BG	—	[00000]
Czech Republic	=	CZ	—	[00000]
Denmark	=	DK	—	[00000]
Germany	=	D	—	[00000]
Estonia	=	EE	—	[00000]
Greece	=	GR	—	[00000]
Spain	=	E	—	[00000]
France	=	F	—	[00000]
Croatia	=	HR	—	[00000]
Ireland	=	IRL	—	[00000]
Italy	=	I	—	[00000]
Cyprus	=	CY	—	[00000]
Latvia	=	LV	—	[00000]
Lithuania	=	LT	—	[00000]
Luxembourg	=	L	—	[00000]
Hungary	=	HU	—	[00000]
Malta	=	MT	—	[00000]
Netherlands	=	NL	—	[00000]
Austria	=	A	—	[00000]
Poland	=	PL	—	[00000]
Portugal	=	P	—	[00000]
Romania	=	RO	—	[00000]
Slovenia	=	SI	—	[00000]
Slovakia	=	SK	—	[00000]
Finland	=	FIN	—	[00000]
Sweden	=	S	—	[00000]
United Kingdom	=	UK	—	[00000]

2. Regulation (EU) No 211/2011 is amended as follows:

(a) Annex I is replaced by the following:

ANNEX I

MINIMUM NUMBER OF SIGNATORIES PER MEMBER STATE

Belgium	16 500
Bulgaria	13 500
Czech Republic	16 500
Denmark	9 750
Germany	74 250
Estonia	4 500
Ireland	9 000
Greece	16 500
Spain	40 500
France	55 500
Croatia	9 000
Italy	54 750
Cyprus	4 500
Latvia	6 750
Lithuania	9 000
Luxembourg	4 500
Hungary	16 500
Malta	4 500
Netherlands	19 500
Austria	14 250
Poland	38 250
Portugal	16 500
Romania	24 750
Slovenia	6 000
Slovakia	9 750
Finland	9 750
Sweden	15 000
United Kingdom	54 750'

(b) in Annex III, Part B is replaced by the following:

STATEMENT OF SUPPORT FORM — PART B

(for Member States which require the provision of a personal identification number/personal identification document number)

All fields on this form are mandatory and must be completed.

TO BE PRE-COMPLETED BY THE ORGANISERS:

1. All signatories on this form hold personal identification numbers/personal identification document numbers of:

Please mark only one Member State per list,

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

See Part C for personal identification numbers/ personal identification document numbers one of which must be provided.

2. Commission registration number:

3. Date of registration:

4. Web address of this proposed citizens' initiative on the Commission register:

5. Title of this proposed citizens' initiative:

6. Subject-matter:

7. Main objectives:

8. Names of organisers:

9. Names and e-mail addresses of contact persons:

10. Website of this proposed citizens' initiative (if any):

TO BE COMPLETED BY THE SIGNATORIES:

'I hereby certify that the information that I have provided in this form is correct and that I have only supported this proposed citizens' initiative once.'

FULL FIRST NAMES	FAMILY NAMES ⁽¹⁾	PERMANENT RESIDENCE (street, number, postal code, city, country) ⁽²⁾	DATE AND PLACE OF BIRTH ⁽³⁾	NATIONALITY	PERSONAL IDENTIFICATION NUMBER/IDENTIFICATION DOCUMENT TYPE AND NUMBER ⁽⁴⁾	DATE AND SIGNATURE ⁽⁵⁾

(1) For Bulgaria and Greece, please state also father's name; for Greece and Latvia, please state also the name at birth.
(2) Only for Spain, France, Croatia, Italy, Austria, Poland and Romania;
(3) For Greece, France, Malta, Portugal and Romania, please state only the date of birth; for Luxembourg, please state only the place of birth; for Italy, Latvia, Austria, Slovenia and Sweden, please state both the date and place of birth.
(4) For Italian identification documents, please state also the issuing authority.
(5) Signature not mandatory when form is submitted electronically without electronic signature.

Privacy statement: in accordance with Article 10 of Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, the personal data provided on this form will only be made available to the competent authorities for the purpose of verification and certification of the number of valid statements of support received for this proposed citizens' initiative (see Article 8 of Regulation (EU) No 211/2011 of the European Parliament and of the Council of 16 February 2011 on the citizens' initiative) and, if necessary, further processed for the purpose of administrative or legal proceedings relating to this proposed citizen's initiative (see Article 12 of Regulation (EU) No 211/2011). The data may not be used for any other purpose. Data subjects are entitled to obtain access to their personal data. All statements of support will be destroyed at the latest 18 months after the date of registration of the proposed citizens' initiative, or, in the case of administrative or legal proceedings, at the latest one week after the date of conclusion of the said proceedings.'

- (c) in Annex III, the following is inserted in point 2 of Part C 'List of Member States which require the provision of one of the personal identification numbers/personal identification document numbers, as specified below, in the statement of support form — Part B' after the entry for France:

'CROATIA

Osobni identifikacijski broj (personal identification number);

- (d) Annex VII is replaced by the following:

'ANNEX VII

FORM FOR THE SUBMISSION OF A CITIZENS' INITIATIVE TO THE COMMISSION

1. Title of citizens' initiative:
2. Commission registration number:
3. Date of registration:
4. Number of valid statements of support received (must be at least one million):
5. Number of signatories certified by Member States:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
Number of signatories																
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	TOTAL			
Number of signatories																

6. Full names, postal addresses and e-mail addresses of the contact persons ⁽¹⁾.
7. Indicate all sources of support and funding received for the initiative, including the amount of financial support at the time of submission ⁽¹⁾:
8. We hereby declare that the information provided in this form is correct.
Date and signature of the contact persons:
9. Annexes:
(Include all certificates)

⁽¹⁾ Privacy statement: in accordance with Article 11 of Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data, data subjects are informed that these personal data are compiled by the Commission for the purpose of the procedure in respect of the citizens' initiative. Only the full names of the organisers, the e-mail addresses of the contact persons and information relating to the sources of support and funding will be made available to the public on the Commission's online register. Data subjects are entitled to object to the publication of their personal data on compelling legitimate grounds relating to their particular situation, and to request the rectification of that data at any time and its removal from the Commission's online register after the expiry of a period of two years from the date of registration of the proposed citizens' initiative.'

13. JUSTICE, FREEDOM AND SECURITY

A. JUDICIAL COOPERATION IN CIVIL AND COMMERCIAL MATTERS

1. Regulation (EC) No 1346/2000 is amended as follows:

- (a) in Annex A, the following is inserted after the entry for France:

'HRVATSKA

— Stečajni postupak;

- (b) in Annex B, the following is inserted after the entry for France:

'HRVATSKA

— Stečajni postupak;

(c) in Annex C, the following is inserted after the entry for France:

‘HRVATSKA

— Stečajni upravitelj

— Privremeni stečajni upravitelj

— Stečajni povjerenik

— Povjerenik’.

2. Regulation (EC) No 44/2001 is amended as follows:

(a) the list of conventions, treaties and agreements in Article 69 is replaced by the following:

- ‘— the Convention between Belgium and France on Jurisdiction and the Validity and Enforcement of Judgments, Arbitration Awards and Authentic Instruments, signed at Paris on 8 July 1899,
- the Convention between Belgium and the Netherlands on Jurisdiction, Bankruptcy, and the Validity and Enforcement of Judgments, Arbitration Awards and Authentic Instruments, signed at Brussels on 28 March 1925,
- the Convention between France and Italy on the Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters, signed at Rome on 3 June 1930,
- the Convention between the United Kingdom and the French Republic providing for the reciprocal enforcement of judgments in civil and commercial matters, with Protocol, signed at Paris on 18 January 1934,
- the Convention between the United Kingdom and the Kingdom of Belgium providing for the reciprocal enforcement of judgments in civil and commercial matters, with Protocol, signed at Brussels on 2 May 1934,
- the Convention between Germany and Italy on the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters, signed at Rome on 9 March 1936,
- the Convention between Belgium and Austria on the Reciprocal Recognition and Enforcement of Judgments and Authentic Instruments relating to Maintenance Obligations, signed at Vienna on 25 October 1957,
- the Convention between Germany and Belgium on the Mutual Recognition and Enforcement of Judgments, Arbitration Awards and Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at Bonn on 30 June 1958,
- the Convention between the Netherlands and Italy on the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters, signed at Rome on 17 April 1959,
- the Convention between Germany and Austria on the Reciprocal Recognition and Enforcement of Judgments, Settlements and Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at Vienna on 6 June 1959,
- the Convention between Belgium and Austria on the Reciprocal Recognition and Enforcement of Judgments, Arbitral Awards and Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at Vienna on 16 June 1959,
- the Convention between the United Kingdom and the Federal Republic of Germany for the reciprocal recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters, signed at Bonn on 14 July 1960,
- the Convention between the United Kingdom and Austria providing for the reciprocal recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters, signed at Vienna on 14 July 1961, with amending Protocol signed at London on 6 March 1970,
- the Convention between Greece and Germany for the Reciprocal Recognition and Enforcement of Judgments, Settlements and Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed in Athens on 4 November 1961,
- the Convention between Belgium and Italy on the Recognition and Enforcement of Judgments and other Enforceable Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at Rome on 6 April 1962,
- the Convention between the Netherlands and Germany on the Mutual Recognition and Enforcement of Judgments and Other Enforceable Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at The Hague on 30 August 1962,
- the Convention between the Netherlands and Austria on the Reciprocal Recognition and Enforcement of Judgments and Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at The Hague on 6 February 1963,
- the Convention between the United Kingdom and the Republic of Italy for the reciprocal recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters, signed at Rome on 7 February 1964, with amending Protocol signed at Rome on 14 July 1970,

- the Convention between France and Austria on the Recognition and Enforcement of Judgments and Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at Vienna on 15 July 1966,
- the Convention between the United Kingdom and the Kingdom of the Netherlands providing for the reciprocal recognition and enforcement of judgments in civil matters, signed at The Hague on 17 November 1967,
- the Convention between Spain and France on the Recognition and Enforcement of Judgment Arbitration Awards in Civil and Commercial Matters, signed at Paris on 28 May 1969,
- the Convention between Luxembourg and Austria on the Recognition and Enforcement of Judgments and Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at Luxembourg on 29 July 1971,
- the Convention between Italy and Austria on the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters, of Judicial Settlements and of Authentic Instruments, signed at Rome on 16 November 1971,
- the Convention between Spain and Italy regarding Legal Aid and the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters, signed at Madrid on 22 May 1973,
- the Convention between Finland, Iceland, Norway, Sweden and Denmark on the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil Matters, signed at Copenhagen on 11 October 1977,
- the Convention between Austria and Sweden on the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil Matters, signed at Stockholm on 16 September 1982,
- the Convention between Spain and the Federal Republic of Germany on the Recognition and Enforcement of Judgments, Settlements and Enforceable Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at Bonn on 14 November 1983,
- the Convention between Austria and Spain on the Recognition and Enforcement of Judgments, Settlements and Enforceable Authentic Instruments in Civil and Commercial Matters, signed at Vienna on 17 February 1984,
- the Convention between Finland and Austria on the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil Matters, signed at Vienna on 17 November 1986,
- the Treaty between Belgium, the Netherlands and Luxembourg in Jurisdiction, Bankruptcy, and the Validity and Enforcement of Judgments, Arbitration Awards and Authentic Instruments, signed at Brussels on 24 November 1961, in so far as it is in force,
- the Convention between the Czechoslovak Republic and Portugal on the Recognition and Enforcement of Court Decisions, signed at Lisbon on 23 November 1927, still in force between the Czech Republic and Portugal,
- the Convention between the Federative People's Republic of Yugoslavia and the Republic of Austria on Mutual Judicial Cooperation, signed at Vienna on 16 December 1954,
- the Convention between the Polish People's Republic and the Hungarian People's Republic on the Legal Assistance in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Budapest on 6 March 1959,
- the Convention between the Federative People's Republic of Yugoslavia and the Kingdom of Greece on the Mutual Recognition and Enforcement of Judgments, signed at Athens on 18 June 1959,
- the Convention between the Polish People's Republic and the Federative People's Republic of Yugoslavia on the Legal Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Warsaw on 6 February 1960, now in force between Poland and Slovenia, and between Poland and Croatia,
- the Agreement between the Federative People's Republic of Yugoslavia and the Republic of Austria on the Mutual Recognition and Enforcement of Arbitral Awards and Arbitral Settlements in Commercial Matters, signed at Belgrade on 18 March 1960,
- the Agreement between the Federative People's Republic of Yugoslavia and the Republic of Austria on the Mutual Recognition and Enforcement of Decisions in Alimony Matters, signed at Vienna on 10 October 1961,
- the Convention between Poland and Austria on Mutual Relations in Civil Matters and on Documents, signed at Vienna on 11 December 1963,
- the Treaty between the Czechoslovak Socialist Republic and the Socialist Federative Republic of Yugoslavia on Settlement of Legal Relations in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Belgrade on 20 January 1964, still in force between the Czech Republic, Slovakia and Slovenia and between the Czech Republic, Slovakia and Croatia,
- the Convention between Poland and France on Applicable Law, Jurisdiction and the Enforcement of Judgments in the Field of Personal and Family Law, concluded in Warsaw on 5 April 1967,

- the Convention between the Governments of Yugoslavia and France on the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters, signed at Paris on 18 May 1971,
- the Convention between the Federative Socialist Republic of Yugoslavia and the Kingdom of Belgium on the Recognition and Enforcement of Court Decisions in Alimony Matters, signed at Belgrade on 12 December 1973,
- the Convention between Hungary and Greece on Legal Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Budapest on 8 October 1979,
- the Convention between Poland and Greece on Legal Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Athens on 24 October 1979,
- the Convention between Hungary and France on Legal Assistance in Civil and Family Law, on the Recognition and Enforcement of Decisions and on Legal Assistance in Criminal Matters and on Extradition, signed at Budapest on 31 July 1980,
- the Treaty between the Czechoslovak Socialist Republic and the Hellenic Republic on Legal Aid in Civil and Criminal Matters, signed at Athens on 22 October 1980, still in force between the Czech Republic, Slovakia and Greece,
- the Convention between the Republic of Cyprus and the Hungarian People's Republic on Legal Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Nicosia on 30 November 1981,
- the Treaty between the Czechoslovak Socialist Republic and the Republic of Cyprus on Legal Aid in Civil and Criminal Matters, signed at Nicosia on 23 April 1982, still in force between the Czech Republic, Slovakia and Cyprus,
- the Agreement between the Republic of Cyprus and the Republic of Greece on Legal Cooperation in Matters of Civil, Family, Commercial and Criminal Law, signed at Nicosia on 5 March 1984,
- the Treaty between the Government of the Czechoslovak Socialist Republic and the Government of the Republic of France on Legal Aid and the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil, Family and Commercial Matters, signed at Paris on 10 May 1984, still in force between the Czech Republic, Slovakia and France,
- the Agreement between the Republic of Cyprus and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on Legal Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Nicosia on 19 September 1984, now in force between Cyprus and Slovenia,
- the Treaty between the Czechoslovak Socialist Republic and the Italian Republic on Legal Aid in Civil and Criminal Matters, signed at Prague on 6 December 1985, still in force between the Czech Republic, Slovakia and Italy,
- the Treaty between the Czechoslovak Socialist Republic and the Kingdom of Spain on Legal Aid, Recognition and Enforcement of Court Decisions in Civil Matters, signed at Madrid on 4 May 1987, still in force between the Czech Republic, Slovakia and Spain,
- the Treaty between the Czechoslovak Socialist Republic and the Polish People's Republic on Legal Aid and Settlement of Legal Relations in Civil, Family, Labour and Criminal Matters, signed at Warsaw on 21 December 1987, still in force between the Czech Republic, Slovakia and Poland,
- the Treaty between the Czechoslovak Socialist Republic and the Hungarian People's Republic on Legal Aid and Settlement of Legal Relations in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Bratislava on 28 March 1989, still in force between the Czech Republic, Slovakia and Hungary,
- the Convention between Poland and Italy on Judicial Assistance and the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil Matters, signed at Warsaw on 28 April 1989,
- the Treaty between the Czech Republic and the Slovak Republic on Legal Aid provided by Judicial Bodies and on Settlements of Certain Legal Relations in Civil and Criminal Matters, signed at Prague on 29 October 1992,
- the Agreement between the Republic of Latvia, the Republic of Estonia and the Republic of Lithuania on Legal Assistance and Legal Relationships, signed at Tallinn on 11 November 1992,
- the Agreement between the Republic of Poland and the Republic of Lithuania on Legal Assistance and Legal Relations in Civil, Family, Labour and Criminal Matters, signed in Warsaw on 26 January 1993,
- the Agreement between the Republic of Latvia and the Republic of Poland on Legal Assistance and Legal Relationships in Civil, Family, Labour and Criminal Matters, signed at Riga on 23 February 1994,

- the Agreement between the Republic of Cyprus and the Republic of Poland on Legal Cooperation in Civil and Criminal Matters, signed at Nicosia on 14 November 1996,
- the Agreement between Estonia and Poland on Granting Legal Assistance and Legal Relations on Civil, Labour and Criminal Matters, signed at Tallinn on 27 November 1998,
- the Convention between Bulgaria and Belgium on certain Judicial Matters, signed at Sofia on 2 July 1930,
- the Agreement between the People's Republic of Bulgaria and the Federative People's Republic of Yugoslavia on Mutual Legal Assistance, signed at Sofia on 23 March 1956, still in force between Bulgaria and Slovenia and between Bulgaria and Croatia,
- the Treaty between the People's Republic of Romania and the People's Republic of Hungary on Legal Assistance in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Bucharest on 7 October 1958,
- the Treaty between the People's Republic of Romania and the Czechoslovak Republic on Legal Assistance in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Prague on 25 October 1958, still in force between Romania and Slovakia,
- the Agreement between the People's Republic of Bulgaria and the Romanian People's Republic on Legal Assistance in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Sofia on 3 December 1958,
- the Treaty between the People's Republic of Romania and the Federal People's Republic of Yugoslavia on Legal Assistance, signed at Belgrade on 18 October 1960 and its Protocol, still in force between Romania and Slovenia and between Romania and Croatia,
- the Agreement between the People's Republic of Bulgaria and the Polish People's Republic on Legal Assistance and Legal Relations in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Warsaw on 4 December 1961,
- the Convention between the Socialist Republic of Romania and the Republic of Austria on Legal Assistance in Civil and Family law and the Validity and Service of Documents and its annexed Protocol, signed at Vienna on 17 November 1965,
- the Agreement between the People's Republic of Bulgaria and the Hungarian People's Republic on Legal Assistance in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Sofia on 16 May 1966,
- the Convention between the Socialist Republic of Romania and the Hellenic Republic on Legal Assistance in Civil and Criminal Matters and its Protocol, signed at Bucharest on 19 October 1972,
- the Convention between the Socialist Republic of Romania and the Italian Republic on Judicial Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Bucharest on 11 November 1972,
- the Convention between the Socialist Republic of Romania and the French Republic on Legal Assistance in Civil and Commercial Matters, signed at Paris on 5 November 1974,
- the Convention between the Socialist Republic of Romania and the Kingdom of Belgium on Legal Assistance in Civil and Commercial Matters, signed at Bucharest on 30 October 1975,
- the Agreement between the People's Republic of Bulgaria and the Hellenic Republic on Legal Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Athens on 10 April 1976,
- the Agreement between the People's Republic of Bulgaria and the Czechoslovak Socialist Republic on Legal Assistance and Settlement of Relations in Civil, Family and Criminal Matters, signed at Sofia on 25 November 1976,
- the Convention between the Socialist Republic of Romania and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on Legal Assistance in Civil and Commercial Matters, signed at London on 15 June 1978,
- the Additional Protocol to the Convention between the Socialist Republic of Romania and the Kingdom of Belgium on Legal Assistance Civil and Commercial Matters, signed at Bucharest on 30 October 1979,
- the Convention between the Socialist Republic of Romania and the Kingdom of Belgium on Recognition and Enforcement of Decisions in Alimony Obligations, signed at Bucharest on 30 October 1979,
- the Convention between the Socialist Republic of Romania and the Kingdom of Belgium on Recognition and Enforcement of Divorce Decisions, signed at Bucharest on 6 November 1980,

- the Agreement between the People's Republic of Bulgaria and the Republic of Cyprus on Legal Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Nicosia on 29 April 1983,
 - the Agreement between the Government of the People's Republic of Bulgaria and the Government of the French Republic on Mutual Legal Assistance in Civil Matters, signed at Sofia on 18 January 1989,
 - the Agreement between the People's Republic of Bulgaria and the Italian Republic on Legal Assistance and Enforcement of Decisions in Civil Matters, signed at Rome on 18 May 1990,
 - the Agreement between the Republic of Bulgaria and the Kingdom of Spain on Mutual Legal Assistance in Civil Matters, signed at Sofia on 23 May 1993,
 - the Treaty between Romania and the Czech Republic on Judicial Assistance in Civil Matters, signed at Bucharest on 11 July 1994,
 - the Convention between Romania and the Kingdom of Spain on Jurisdiction, Recognition and Enforcement of Decisions in Civil and Commercial Matters, signed at Bucharest on 17 November 1997,
 - the Convention between Romania and the Kingdom of Spain — complementary to the Hague Convention relating to civil procedure law (Hague, 1 March 1954), signed at Bucharest on 17 November 1997,
 - the Treaty between Romania and the Republic of Poland on Legal Assistance and Legal Relations in Civil Cases, signed at Bucharest on 15 May 1999,
 - the Agreement between the Socialist Federative Republic of Yugoslavia and the People's Republic of Hungary on Mutual Legal Assistance, signed at Belgrade on 7 March 1968, still in force between Croatia and Hungary,
 - the Agreement between the Republic of Croatia and the Republic of Slovenia on Legal Assistance in Civil and Criminal Matters, signed at Zagreb on 7 February 1994.;
- (b) in Annex I, the following is inserted after the entry for France:
- ‘— in Croatia: Article 46(2) of the Act on Resolution of Conflicts of Law with Regulations of Other Countries in Certain Relations (Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima) in relation to Article 47(2) of the Civil Procedure Act (Zakon o parničnom postupku) and Article 54(1) of the Act on Resolution of Conflicts of Law with Regulations of Other Countries in Certain Relations (Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima) in relation to Article 58(1) of the Civil Procedure Act (Zakon o parničnom postupku).;
- (c) in Annex II, the following is inserted after the entry for France:
- ‘— in Croatia, the “općinski sud” in civil matters and the “trgovački sud” in commercial matters.;
- (d) in Annex III, the following is inserted after the entry for France:
- ‘— in Croatia, the “općinski sud” in civil matters and the “trgovački sud” in commercial matters.;
- (e) in Annex IV, the following is inserted after the entry for Estonia:
- ‘— in Croatia, an appeal to the “Vrhovni sud Republike Hrvatske”.;
3. Regulation (EC) No 1896/2006 is amended as follows:
- (a) in Annex I, under the heading ‘4. Cross border nature of the cases’, the ‘Codes’ are replaced by the following:
- ‘01 Belgium
 - 02 Bulgaria
 - 03 Czech Republic
 - 04 Germany
 - 05 Estonia
 - 06 Greece
 - 07 Spain
 - 08 France
 - 09 Croatia
 - 10 Ireland

- 11 Italy
- 12 Cyprus
- 13 Latvia
- 14 Lithuania
- 15 Luxembourg
- 16 Hungary
- 17 Malta
- 18 The Netherlands
- 19 Austria
- 20 Poland
- 21 Portugal
- 22 Romania
- 23 Slovenia
- 24 Slovakia
- 25 Finland
- 26 Sweden
- 27 United Kingdom
- 28 other (please specify);

- (b) in Annex I, under the heading '5.2 Payment by defendant of amount awarded', the following is inserted after the entry for GBP:

'HRK

Croatian Kuna';

- (c) in Annex II, Box 2, the list of languages after the sentence 'Please fill it in in one of the following languages:' is replaced by the following:

'01 Bulgarian

02 Czech

03 German

04 Estonian

05 Spanish

06 Greek

07 French

08 Croatian

09 Italian

10 Latvian

11 Lithuanian

12 Hungarian

13 Maltese

14 Dutch

15 Polish

16 Portuguese

17 Romanian

18 Slovak

19 Slovene

20 Finnish

21 Swedish

22 English

23 other (please specify);

(d) in Annex V, the following is inserted after the entry for GBP:

‘HRK

Croatian Kuna’.

4. Regulation (EC) No 861/2007 is amended as follows:

(a) in Annex I, Box 7, the following is inserted in 7.1 and 7.2 after the entry for ‘☐ Pound Sterling (GBP)’:

‘☐ Croatian kuna (HRK)’;

(b) in Annex II, the following is inserted in the second box after the entry for Irish:

‘☐ Croatian’.

5. Regulation EC No 1393/2007 is amended as follows:

(a) in Annex I, in points 6.3.1 and 6.3.2, the following is inserted after the entry for Irish:

‘HR,’.

(b) in Annex II, the following Box is inserted after the entry for Ireland:

'HR:

Priloženo pismeno dostavlja se sukladno Uredbi (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima u državama članicama.

Pismeno možete odbiti primiti ako ono nije sastavljeno na jeziku koji razumijete ili na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se pismeno dostavlja, niti je uz njega priložen prijevod na neki od tih jezika.

Ako želite koristiti to pravo, morate odbiti primiti pismeno odmah kod dostave i to izjaviti neposredno osobi koja obavlja dostavu, ili vratiti pismeno na dolje navedenu adresu u roku od jednog tjedna uz izjavu da ga odbijate primiti.

ADRESA

1. Ime:

2. Adresa:

2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

2.2. Mjesto i poštanski broj:

2.3. Država:

3. Telefon:

4. Telefaks (*):

5. E-mail (*):

IZJAVA PRIMATELJA:

Odbijam primiti priloženo pismeno jer nije sastavljeno na jeziku koji razumijem ili na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se ono dostavlja, niti je uz njega priložen prijevod na neki od tih jezika.

Razumijem sljedeći(e) jezik(e)

bugarski	☐	litvanski	☐
španjolski	☐	mađarski	☐
češki	☐	malteški	☐
njemački	☐	nizozemski	☐
estonski	☐	poljski	☐
grčki	☐	portugalski	☐
engleski	☐	rumunjski	☐
francuski	☐	slovački	☐
irski	☐	slovenski	☐
hrvatski	☐	finski	☐
talijanski	☐	švedski	☐
latvijski	☐		
drugi	☐	(molimo navesti):	

Sastavljeno u:

Datum:

Potpis i/ili pečat:'

(*) Ova rubrika nije obvezna.

6. Regulation (EC) No 4/2009 is amended as follows:

(a) in Annexes I and II, point 2.2.3 is replaced by the following:

☐ Belgium ☐ Bulgaria ☐ Czech Republic ☐ Germany ☐ Estonia ☐ Ireland ☐ Greece ☐ Spain
☐ France ☐ Croatia ☐ Italy ☐ Cyprus ☐ Latvia ☐ Lithuania ☐ Luxembourg ☐ Hungary
☐ Malta ☐ Netherlands ☐ Austria ☐ Poland ☐ Portugal ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Finland
☐ Sweden’;

(b) in Annexes III and IV, point 2.2.2.3 is replaced by the following:

☐ Belgium ☐ Bulgaria ☐ Czech Republic ☐ Germany ☐ Estonia ☐ Ireland ☐ Greece ☐ Spain
☐ France ☐ Croatia ☐ Italy ☐ Cyprus ☐ Latvia ☐ Lithuania ☐ Luxembourg ☐ Hungary
☐ Malta ☐ Netherlands ☐ Austria ☐ Poland ☐ Portugal ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Finland
☐ Sweden’;

(c) in Annex V, points 1.2.3 and 2.2.3 are replaced by the following:

☐ Belgium ☐ Bulgaria ☐ Czech Republic ☐ Germany ☐ Estonia ☐ Ireland ☐ Greece ☐ Spain
☐ France ☐ Croatia ☐ Italy ☐ Cyprus ☐ Latvia ☐ Lithuania ☐ Luxembourg ☐ Hungary ☐ Malta
☐ Netherlands ☐ Austria ☐ Poland ☐ Portugal ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Finland
☐ Sweden’;

(d) in Annex VI, points 2.2.3, 3.2.3, 8.1.7.4, 8.2.2.3 and 9.7.3 are replaced by the following:

☐ Belgium ☐ Bulgaria ☐ Czech Republic ☐ Germany ☐ Estonia ☐ Ireland ☐ Greece ☐ Spain
☐ France ☐ Croatia ☐ Italy ☐ Cyprus ☐ Latvia ☐ Lithuania ☐ Luxembourg ☐ Hungary
☐ Malta ☐ Netherlands ☐ Austria ☐ Poland ☐ Portugal ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Finland
☐ Sweden’;

(e) in Annex VII, points 2.2.3, 3.2.3, 6.2.4 and 7.2.3 are replaced by the following:

☐ Belgium ☐ Bulgaria ☐ Czech Republic ☐ Germany ☐ Estonia ☐ Ireland ☐ Greece ☐ Spain
☐ France ☐ Croatia ☐ Italy ☐ Cyprus ☐ Latvia ☐ Lithuania ☐ Luxembourg ☐ Hungary
☐ Malta ☐ Netherlands ☐ Austria ☐ Poland ☐ Portugal ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Finland
☐ Sweden’;

(f) in Annexes I, II, III and IV, point 5.1 is replaced by the following:

☐ euro (EUR) ☐ lev (BGN) ☐ Czech koruna (CZK) ☐ kuna (HRK) ☐ forint (HUF) ☐ litas (LTL) ☐ lats (LVL) ☐ zloty (PLN) ☐ Romanian leu (RON) ☐ krona (SEK) ☐ Other (please specify ISO code):’;

(g) in Annex VII, point 11.1 is replaced by the following:

☐ euro (EUR) ☐ lev (BGN) ☐ Czech koruna (CZK) ☐ kuna (HRK) ☐ forint (HUF) ☐ litas (LTL)n ☐ lats (LVL) ☐ zloty (PLN) ☐ Romanian leu (RON) ☐ krona (SEK) ☐ Other (please specify ISO code):’.

B. VISA POLICY

1. in the Annex to Regulation (EC) No 1683/95, point 3 is replaced by the following:

‘3. The logo consisting of a letter or letters indicating the issuing Member State (or ‘BNL’ in the case of the Benelux countries, namely Belgium, Luxembourg and the Netherlands) with a latent image effect shall appear in this space. This logo shall appear light when held flat and dark when turned by 90°. The following logos shall be used: A for Austria, BG for Bulgaria, BNL for Benelux, CY for Cyprus, CZE for the Czech Republic, D for Germany, DK for Denmark, E for Spain, EST for Estonia, F for France, FIN for Finland, GR for Greece, H for Hungary, HR for Croatia, I for Italy, IRL for Ireland, LT for Lithuania, LVA for Latvia, M for Malta, P for Portugal, PL for Poland, ROU for Romania, S for Sweden, SK for Slovakia, SVN for Slovenia, UK for the United Kingdom.’.

2. in Annex II to Regulation (EC) No 539/2001, the following entry is deleted in point (1):

‘Croatia’.

C. MISCELLANEOUS

In Annex II to Decision of the Executive Committee (SCH/Com-ex (94) 28 rev.), the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA:

Ministry of Health

Service for Medicinal Products and Medical Devices

Ksaver 200a

10 000 Zagreb

Tel. + 385 14607541

Fax + 385 14677085’.

14. ENVIRONMENT

A. NATURE PROTECTION

In the Annex to Decision 97/602/EC, the following entry is deleted:

‘Republic of Croatia Martes zibellina

Mustela erminea

Ondatra zibethicus’.

B. INDUSTRIAL POLLUTION CONTROL AND RISK MANAGEMENT

Regulation (EC) No 1221/2009 is amended as follows:

(a) in Annex II, part A, the list of national standard bodies is replaced by the following list:

‘BE: IBN/BIN (Institut Belge de Normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie)

CZ: ČNI (Český normalizační institut)

DK: DS (Dansk Standard)

DE: DIN (Deutsches Institut für Normung e.V.)

EE: EVS (Eesti Standardikeskus)

EL: ELOT (Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης)

ES: AENOR (Asociacion Espanola de Normalizacion y Certificacion)

FR: AFNOR (Association Française de Normalisation)

HR: HZN (Hrvatski zavod za norme)

IE: NSAI (National Standards Authority of Ireland)

IT: UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione)

CY: Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας

LV: LVS (Latvijas Standarts)

LT: LST (Lietuvos standartizacijos departamentas)

LU: SEE (Service de l’Energie de l’Etat) (Luxembourg)

HU: MSZT (Magyar Szabványügyi Testület)

MT: MSA (Awtorita’ Maltija dwar l-Istandards/Malta Standards Authority)

NL: NEN (Nederlands Normalisatie-Instituut)

AT: ON (Österreichisches Normungsinstitut)

PL: PKN (Polski Komitet Normalizacyjny)

PT: IPQ (Instituto Português da Qualidade)

SI: SIST (Slovenski inštitut za standardizacijo)

SK: SÚTN (Slovenský ústav technickej normalizácie)

FI: SFS (Suomen Standardisoimisliitto r.y)

SE: SIS (Swedish Standards Institute)

UK: BSI (British Standards Institution).’;

(b) in Annex V, point 1 is replaced by the following:

‘1. The logo may be used in any of the 24 languages provided the following wording is used:

Bulgarian:	“Проверено управление по околна среда”
Czech:	“Ověřený systém environmentálního řízení”
Croatian:	“Verificirani sustav upravljanja okolišem”
Danish:	“Verificeret miljøledelse”
Dutch:	“Geverifieerd milieuzorgsysteem”
English:	“Verified environmental management”
Estonian:	“Tõendatud keskkonnajuhtimine”
Finnish:	“Todennettu ympäristöasioiden hallinta”
French:	“Management environnemental vérifié”
German:	“Geprüftes Umweltmanagement”
Greek:	“επιβεωρημένη περιβαλλοντική διαχείριση”
Hungarian:	“Hitelesített környezetvédelmi vezetési rendszer”
Italian:	“Gestione ambientale verificata”
Irish:	“Bainistíocht comhshaoil fíoraithe”
Latvian:	“Verificēta vides pārvaldība”
Lithuanian:	“Įvertinta aplinkosaugos vadyba”
Maltese:	“Immaniggar Ambjentali Verifikat”
Polish:	“Zweryfikowany system zarządzania środowiskowego”
Portuguese:	“Gestão ambiental verificada”
Romanian:	“Management de mediu verificat”
Slovak:	“Overené environmentálne manažérstvo”
Slovenian:	“Preverjen sistem ravnanja z okoljem”
Spanish:	“Gestión medioambiental verificada”
Swedish:	“Verifierat miljöledningssystem”

15. CUSTOMS UNION

A. TECHNICAL ADAPTATIONS TO THE CUSTOMS CODE

In Article 3(1) to Regulation (EEC) No 2913/92 the following is added:

‘— the territory of the Republic of Croatia’.

B. OTHER COUNCIL ACTS

1. In Appendix 4 (Invoice declaration) to Decision 2001/822/EC the following is inserted after the French version:

‘Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.’.

2. In Appendix 4 (Invoice declaration) to Regulation (EC) No 1528/2007 the following is inserted after the French version:

‘Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.’

16. EXTERNAL RELATIONS

1. Regulation (EEC) No 3030/93 is amended as follows:

(a) the following paragraph is added to Article 2:

‘11. The release for free circulation in the Member State acceding to the European Union on 1 July 2013, namely Croatia, of textile products which are subject to quantitative limits or to surveillance in the Community and which have been shipped before 1 July 2013 and enter the new Member State on or after 1 July 2013 shall be subject to presentation of an import authorisation. Such import authorisation shall be granted automatically and without quantitative limitation by the competent authorities of the Member State concerned, upon adequate proof, such as the bill of lading, that the products have been shipped before 1 July 2013.

Such licences shall be communicated to the Commission.’;

(b) the following paragraph is added to Article 5:

‘The release for free circulation of textile products sent from the new Member State acceding to the European Union on 1 July 2013 to a destination outside the Community for processing before 1 July 2013, and re-imported into the same Member State on or after that date, shall upon adequate proof, such as the export declaration, not be subject to quantitative limits or import authorisation requirements. The competent authorities of the Member State concerned shall provide information on those imports to the Commission.’;

(c) the following is inserted in Article 28(6), second indent of Annex III, after the entry for United Kingdom:

‘— HR = Croatia’.

2. In Annex III A to Regulation (EC) No 517/94, the third paragraph under the title ‘UK Residual Textile Area’ is replaced by the following:

‘“CEFTA Area” means Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.’.

3. In Annex II to Regulation (EC) No 2368/2002, the following entry is deleted:

‘CROATIA

Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship of the Republic of Croatia

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Croatia’.

4. In Annex I to Regulation (EC) No 1236/2005, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Državni ured za trgovinsku politiku

Gajeve 4

10 000 Zagreb

Republika Hrvatska

Tel. + 385 16303794

Fax + 385 16303885’.

5. Regulation (EC) No 1215/2009 is amended as follows:

(a) in Article 1(2), the following word is deleted:

‘Croatia’;

(b) in Annex I, in the subparagraph under order No 09.1515, the following word is deleted:

‘Croatia,’;

(c) in Annex I, the following footnote is deleted:

‘(5) Access for wine originating in Croatia to this global tariff quota is subject to the prior exhaustion of both individual tariff quotas provided for in the Additional Protocol on wine concluded with Croatia. These individual tariff quotas are opened under order Nos 09.1588 and 09.1589.’.

17. FOREIGN, SECURITY AND DEFENCE POLICY

A. RESTRICTIVE MEASURES

1. In Annex II to Regulation (EC) No 2488/2000 I, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

2. In the Annex to Regulation (EC) No 2580/2001, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Fax +385 14597416’.

3. In Annex II to Regulation (EC) No 881/2002, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Concerning technical assistance and export restrictions:

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tel. +385 16106304

Fax +385 16109150

Concerning freezing of funds and economic resources:

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Fax +385 14597416’.

4. In the Annex to Regulation (EC) No 147/2003, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

5. In Annex V to Regulation (EC) No 1210/2003, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

6. In the Annex to Regulation (EC) No 131/2004, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tel. +385 16106304

Fax +385 16109150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Fax +385 14597416’.

7. In Annex I to Regulation (EC) No 234/2004, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

8. In Annex II to Regulation (EC) No 314/2004, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

9. In Annex II to Regulation (EC) No 872/2004, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

10. In Annex II to Regulation (EC) No 174/2005, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tel. +385 16106304

Fax +385 16109150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Fax +385 14597416’.

11. In Annex II to Regulation (EC) No 560/2005, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

12. In the Annex to Regulation (EC) No 889/2005, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

13. In Annex II to Regulation (EC) No 1183/2005, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Fax +385 14597416’.

14. In Annex II to Regulation (EC) No 1184/2005, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Fax +385 14597416’.

15. In Annex II to Regulation (EC) No 305/2006, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Fax +385 14597416’.

16. In Annex II to Regulation (EC) No 765/2006, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

17. In the Annex to Regulation (EC) No 1412/2006, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

18. In Annex II to Regulation (EC) No 329/2007, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

19. In Annex IV to Regulation (EC) No 194/2008, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

20. In Annex III to Regulation (EU) No 1284/2009, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

21. In Annex II to Regulation (EU) No 356/2010, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

22. In Annex II to Regulation (EU) No 667/2010, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

23. In Annex II to Regulation (EU) No 101/2011, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

24. In Annex IV to Regulation (EU) No 204/2011, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

25. In Annex II to Regulation (EU) No 270/2011, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

26. In Annex II to Regulation (EU) No 359/2011, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

27. In Annex II to Regulation (EU) No 753/2011, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

28. In Annex III to Regulation (EU) No 36/2012, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

29. In Annex X to Regulation (EU) No 267/2012, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

30. In Annex II to Regulation (EU) No 377/2012, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA
<http://www.mvep.hr/sankcije>’.

B. SECURITY MEASURES

Decision 2011/292/EU is amended as follows:

(a) in Appendix B, the following is inserted after the entry for France:

‘Croatia	Vrlo tajno	Tajno	Povjerljivo	Ograničeno’
----------	------------	-------	-------------	-------------

(b) in Appendix C, the following is inserted after the entry for FRANCE:

‘CROATIA

Ured Vijeća za nacionalnu sigurnost

Jurjevska 34

10 000 Zagreb

Tel. +385 14686046

Fax +385 14686049’.

18. INSTITUTIONS

1. Article 1 of Council Regulation No 1 of 15 April 1958 determining the languages to be used by the European Economic Community is replaced by the following:

‘Article 1

The official languages and the working languages of the institutions of the Union shall be Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish.’.

2. Article 1 of Council Regulation No 1 of 15 April 1958 determining the languages to be used by the European Atomic Energy Community is replaced by the following:

‘Article 1

The official languages and the working languages of the institutions of the Union shall be Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish.’.

COUNCIL REGULATION (EU) No 518/2013**of 13 May 2013****adapting Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or its Annexes, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

(2) The Final Act of the Conference which drew up the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt these adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of Union law.

(3) In view of the accession of Croatia to the Union, Annex I to Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 concerning the placing of plant protection products on the market ⁽¹⁾ which defines zones composed of Member States with comparable agricultural, plant health and environmental (including climatic) conditions, in particular in order to facilitate the examination of applications and granting of authorisations of plant protection products in the Union and the mutual recognition of authorisations, should be amended. Croatia should be added to the list of Member States belonging to the Southern zone since the agricultural, plant health and environmental conditions in Croatia are comparable to those in Bulgaria, Greece, Spain, France, Italy, Cyprus, Malta and Portugal.

(4) Annex I to Regulation (EC) No 1107/2009 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1107/2009 is amended as set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

⁽¹⁾ OJ L 309, 24.11.2009, p. 1.

ANNEX

Annex I to Regulation (EC) No 1107/2009 is replaced by the following:

‘ANNEX I

Definition of zones for the authorisation of plant protection products as referred to in Article 3(17)

Zone A — North

The following Member States belong to this zone:

Denmark, Estonia, Latvia, Lithuania, Finland, Sweden

Zone B — Centre

The following Member States belong to this zone:

Belgium, Czech Republic, Germany, Ireland, Luxembourg, Hungary, Netherlands, Austria, Poland, Romania, Slovenia, Slovakia, United Kingdom

Zone C — South

The following Member States belong to this zone:

Bulgaria, Greece, Spain, France, Croatia, Italy, Cyprus, Malta, Portugal’.

COMMISSION REGULATION (EU) No 519/2013

of 21 February 2013

adapting certain regulations and decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement for persons, right of establishment and freedom to provide services, company law, competition policy, agriculture, food safety, veterinary and phytosanitary policy, fisheries, transport policy, energy, taxation, statistics, social policy and employment, environment, customs union, external relations, and foreign, security and defence policy, by reason of the accession of Croatia

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty of Accession of the Republic of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of the Republic of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Whereas:

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in the Act of Accession or its Annexes, the Commission, if the original act was adopted by the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts.

(2) The Final Act of the Conference which drew up the Treaty of Accession indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt these adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

(3) The following Commission Regulations should therefore be amended accordingly:

— in the field of the free movement of goods: Regulations (EC) No 1474/2000 ⁽¹⁾, (EC) No 1488/2001 ⁽²⁾, (EC) No 706/2007 ⁽³⁾, (EC) No 692/2008 ⁽⁴⁾, (EU) No 406/2010 ⁽⁵⁾, (EU) No 578/2010 ⁽⁶⁾, (EU) No 1008/2010 ⁽⁷⁾, (EU) No 109/2011 ⁽⁸⁾, (EU) No 286/2011 ⁽⁹⁾ and (EU) No 582/2011 ⁽¹⁰⁾,

— in the field of competition policy: Regulations (EC) No 773/2004 ⁽¹¹⁾ and (EC) No 802/2004 ⁽¹²⁾,

— in the field of agriculture: Regulation (EEC) No 120/89 ⁽¹³⁾, (EC) No 1439/95 ⁽¹⁴⁾, (EC) No 2390/98 ⁽¹⁵⁾, (EC) No 2298/2001 ⁽¹⁶⁾, (EC) No 2535/2001 ⁽¹⁷⁾, (EC) No 462/2003 ⁽¹⁸⁾, (EC) No 1342/2003 ⁽¹⁹⁾, (EC) No 1518/2003 ⁽²⁰⁾, (EC) No 793/2006 ⁽²¹⁾, (EC) No 951/2006 ⁽²²⁾, (EC) No 972/2006 ⁽²³⁾, (EC) No 1850/2006 ⁽²⁴⁾, (EC) No 1898/2006 ⁽²⁵⁾, (EC) No 1301/2006 ⁽²⁶⁾, (EC)

No 1964/2006 ⁽²⁷⁾, (EC) No 341/2007 ⁽²⁸⁾, (EC) No 533/2007 ⁽²⁹⁾, (EC) No 536/2007 ⁽³⁰⁾, (EC) No 539/2007 ⁽³¹⁾, (EC) No 616/2007 ⁽³²⁾, (EC) No 1216/2007 ⁽³³⁾, (EC) No 1385/2007 ⁽³⁴⁾, (EC) No 376/2008 ⁽³⁵⁾, (EC) No 402/2008 ⁽³⁶⁾, (EC) No 491/2008 ⁽³⁷⁾, (EC) No 543/2008 ⁽³⁸⁾, (EC) No 555/2008 ⁽³⁹⁾, (EC) No 589/2008 ⁽⁴⁰⁾, (EC) No 617/2008 ⁽⁴¹⁾, (EC) No 619/2008 ⁽⁴²⁾, (EC) No 720/2008 ⁽⁴³⁾, (EC) No 889/2008 ⁽⁴⁴⁾, (EC) No 1235/2008 ⁽⁴⁵⁾, (EC) No 1295/2008 ⁽⁴⁶⁾, (EC) No 1296/2008 ⁽⁴⁷⁾, (EC) No 147/2009 ⁽⁴⁸⁾, (EC) No 436/2009 ⁽⁴⁹⁾, (EC) No 442/2009 ⁽⁵⁰⁾, (EC) No 607/2009 ⁽⁵¹⁾, (EC) No 612/2009 ⁽⁵²⁾, (EC) No 828/2009 ⁽⁵³⁾, (EC) No 891/2009 ⁽⁵⁴⁾, (EC) No 1187/2009 ⁽⁵⁵⁾, (EU) No 1272/2009 ⁽⁵⁶⁾, (EU) No 1274/2009 ⁽⁵⁷⁾, (EU) No 234/2010 ⁽⁵⁸⁾, (EU) No 817/2010 ⁽⁵⁹⁾ and Implementing Regulations (EU) No 543/2011 ⁽⁶⁰⁾, (EU) No 1273/2011 ⁽⁶¹⁾, (EU) No 29/2012 ⁽⁶²⁾ and (EU) No 480/2012 ⁽⁶³⁾,

— in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy: Regulations (EC) No 136/2004 ⁽⁶⁴⁾, (EC) No 911/2004 ⁽⁶⁵⁾, (EC) No 504/2008 ⁽⁶⁶⁾, (EC) No 798/2008 ⁽⁶⁷⁾, (EC) No 1251/2008 ⁽⁶⁸⁾, (EC) No 1291/2008 ⁽⁶⁹⁾, (EC) No 206/2009 ⁽⁷⁰⁾, (EU) No 206/2010 ⁽⁷¹⁾, (EU) No 605/2010 ⁽⁷²⁾ and (EU) No 547/2011 ⁽⁷³⁾,

— in the field of fisheries: Regulations (EC) No 2065/2001 ⁽⁷⁴⁾, (EC) No 2306/2002 ⁽⁷⁵⁾ and (EC) No 248/2009 ⁽⁷⁶⁾,

— in the field of transport policy: Regulation (EU) No 36/2010 ⁽⁷⁷⁾,

— in the field of energy: Regulations (Euratom) No 302/2005 ⁽⁷⁸⁾ and (EC) No 1635/2006 ⁽⁷⁹⁾,

— in the field of taxation: Regulation (EC) No 684/2009 ⁽⁸⁰⁾ and Implementing Regulation (EU) No 79/2012 ⁽⁸¹⁾,

— in the field of statistics: Regulations (EC) No 1358/2003 ⁽⁸²⁾, (EC) No 772/2005 ⁽⁸³⁾, (EC) No 617/2008, (EC) No 250/2009 ⁽⁸⁴⁾, (EC) No 251/2009 ⁽⁸⁵⁾, (EU) No 88/2011 ⁽⁸⁶⁾ and (EU) No 555/2012 ⁽⁸⁷⁾,

- in the field of environment: Implementing Regulation (EU) No 757/2012 ⁽⁸⁸⁾,
 - in the field of customs union: Regulations (EEC) No 2454/93 ⁽⁸⁹⁾, (EC) No 1891/2004 ⁽⁹⁰⁾ and Implementing Regulations (EU) No 1224/2011 ⁽⁹¹⁾ and (EU) No 1225/2011 ⁽⁹²⁾,
 - in the field of external relations: Regulations (EC) No 3168/94 ⁽⁹³⁾ and (EC) No 1418/2007 ⁽⁹⁴⁾,
- (4) The following Commission Decisions should therefore be amended accordingly:
- in the field of the freedom of movement of persons: Decision 2001/548/EC ⁽⁹⁵⁾,
 - in the field of right of establishment and freedom to provide services: Decision 2009/767/EC ⁽⁹⁶⁾,
 - in the field of company law: Decision 2011/30/EU ⁽⁹⁷⁾,
 - in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy: Decisions 92/260/EEC ⁽⁹⁸⁾, 93/195/EEC ⁽⁹⁹⁾, 93/196/EEC ⁽¹⁰⁰⁾, 93/197/EEC ⁽¹⁰¹⁾, 97/4/EC ⁽¹⁰²⁾, 97/252/EC ⁽¹⁰³⁾, 97/467/EC ⁽¹⁰⁴⁾, 97/468/EC ⁽¹⁰⁵⁾, 97/569/EC ⁽¹⁰⁶⁾, 98/179/EC ⁽¹⁰⁷⁾, 98/536/EC ⁽¹⁰⁸⁾, 1999/120/EC ⁽¹⁰⁹⁾, 1999/710/EC ⁽¹¹⁰⁾, 2001/556/EC ⁽¹¹¹⁾, 2004/211/EC ⁽¹¹²⁾, 2006/168/EC ⁽¹¹³⁾, 2006/766/EC ⁽¹¹⁴⁾, 2006/778/EC ⁽¹¹⁵⁾, 2007/25/EC ⁽¹¹⁶⁾, 2007/453/EC ⁽¹¹⁷⁾, 2007/777/EC ⁽¹¹⁸⁾, 2009/821/EC ⁽¹¹⁹⁾, 2010/472/EU ⁽¹²⁰⁾, 2011/163/EU ⁽¹²¹⁾ and Implementing Decision 2011/630/EU ⁽¹²²⁾,
 - in the field of fisheries: Implementing Decision 2011/207/EU ⁽¹²³⁾,
 - in the field of transport policy: Decision 2007/756/EC ⁽¹²⁴⁾,
 - in the field of statistics: Decisions 91/450/EEC, Euratom ⁽¹²⁵⁾ and 2008/861/EC ⁽¹²⁶⁾,
 - in the field of social policy and employment: Decisions 98/500/EC ⁽¹²⁷⁾ and 2008/590/EC ⁽¹²⁸⁾,
 - in the field of environment: Decisions 2000/657/EC ⁽¹²⁹⁾, 2001/852/EC ⁽¹³⁰⁾, 2003/508/EC ⁽¹³¹⁾, 2004/382/EC ⁽¹³²⁾, 2005/416/EC ⁽¹³³⁾, 2005/814/EC ⁽¹³⁴⁾, 2009/875/EC ⁽¹³⁵⁾, 2009/966/EC ⁽¹³⁶⁾ and Implementing Decision 2012/C 177/05 ⁽¹³⁷⁾,
 - in the field of foreign, security and defence policy: Decision 2001/844/EC, ECSC, Euratom ⁽¹³⁸⁾,
- HAS ADOPTED THIS REGULATION:
- Article 1*
- (1) The following Regulations are amended as set out in the Annex:
- in the field of the free movement of goods: Regulations (EC) No 1474/2000, (EC) No 1488/2001, (EC) No 706/2007, (EC) No 692/2008, (EU) No 406/2010, (EU) No 578/2010, (EU) No 1008/2010, (EU) No 109/2011, (EU) No 286/2011 and (EU) No 582/2011,
 - in the field of competition policy: Regulations (EC) No 773/2004 and (EC) No 802/2004,
 - in the field of agriculture: Regulations (EEC) No 120/89, (EC) No 1439/95, (EC) No 2390/98, (EC) No 2298/2001, (EC) No 2535/2001, (EC) No 462/2003, (EC) No 1342/2003, (EC) No 1518/2003, (EC) No 793/2006, (EC) No 951/2006, (EC) No 972/2006, (EC) No 1850/2006, (EC) No 1898/2006, (EC) No 1301/2006, (EC) No 1964/2006, (EC) No 341/2007, (EC) No 533/2007, (EC) No 536/2007, (EC) No 539/2007, (EC) No 616/2007, (EC) No 1216/2007, (EC) No 1385/2007, (EC) No 376/2008, (EC) No 402/2008, (EC) No 491/2008, (EC) No 543/2008, (EC) No 555/2008, (EC) No 589/2008, (EC) No 617/2008, (EC) No 619/2008, (EC) No 720/2008, (EC) No 889/2008, (EC) No 1235/2008, (EC) No 1295/2008, (EC) No 1296/2008, (EC) No 147/2009, (EC) No 436/2009, (EC) No 442/2009, (EC) No 607/2009, (EC) No 612/2009, (EC) No 828/2009, (EC) No 891/2009, (EC) No 1187/2009, (EU) No 1272/2009, (EU) No 1274/2009, (EU) No 234/2010, (EU) No 817/2010 and Implementing Regulations (EU) No 543/2011, (EU) No 1273/2011, (EU) No 29/2012 and (EU) No 480/2012,
 - in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy: Regulations (EC) No 136/2004, (EC) No 911/2004, (EC) No 504/2008, (EC) No 798/2008, (EC) No 1251/2008, (EC) No 1291/2008, (EC) No 206/2009, (EU) No 206/2010, (EU) No 605/2010 and (EU) No 547/2011,
 - in the field of fisheries: Regulations (EC) No 2065/2001, (EC) No 2306/2002 and (EC) No 248/2009,
 - in the field of transport policy: Regulation (EU) No 36/2010,
 - in the field of energy: Regulations (Euratom) No 302/2005 and (EC) No 1635/2006,
 - in the field of taxation: Regulation (EC) No 684/2009 and Implementing Regulation (EU) No 79/2012,

- in the field of statistics: Regulations (EC) No 1358/2003, (EC) No 772/2005, (EC) No 617/2008, (EC) No 250/2009, (EC) No 251/2009, (EU) No 88/2011 and (EU) No 555/2012, 97/569/EC, 98/179/EC, 98/536/EC, 1999/120/EC, 1999/710/EC, 2001/556/EC, 2004/211/EC, 2006/168/EC, 2006/766/EC, 2006/778/EC, 2007/25/EC, 2007/453/EC, 2007/777/EC, 2009/821/EC, 2010/472/EU, 2011/163/EU and Implementing Decision 2011/630/EU,
 - in the field of environment: Implementing Regulation (EC) No 757/2012,
 - in the field of customs union: Regulations (EEC) No 2454/93, (EC) No 1891/2004 and Implementing Regulations (EU) No 1224/2011 and (EU) No 1225/2011,
 - in the field of external relations: Regulations (EC) No 3168/94 and (EC) No 1418/2007.
- (2) The following Decisions are amended as set out in the Annex:
- in the field of the freedom of movement of persons: Decision 2001/548/EC,
 - in the field of right of establishment and freedom to provide services: Decision 2009/767/EC,
 - in the field of company law: Decision 2011/30/EU,
 - in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy: Decisions 92/260/EEC, 93/195/EEC, 93/196/EEC, 93/197/EEC, 97/4/EC, 97/252/EC, 97/467/EC, 97/468/EC, 98/500/EC and 2008/590/EC,
 - in the field of fisheries: Implementing Decision 2011/207/EU,
 - in the field of transport policy: Decision 2007/756/EC,
 - in the field of statistics: Decisions 91/450/EEC, Euratom and 2008/861/EC,
 - in the field of social policy and employment: Decisions 98/500/EC and 2008/590/EC,
 - in the field of environment: Decisions 2000/657/EC, 2001/852/EC, 2003/508/EC, 2004/382/EC, 2005/416/EC, 2005/814/EC, 2009/875/EC, 2009/966/EC and Implementing Decision 2012/C 177/05,
 - in the field of foreign, security and defence policy: Decision 2001/844/EC, ECSC, Euratom.

Article 2

This Regulation shall enter into force subject to, and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of the Republic of Croatia.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 2013.

For the Commission
The President
José Manuel BARROSO

-
- (¹) OJ L 171, 11.7.2000, p. 11.
(²) OJ L 196, 20.7.2001, p. 9.
(³) OJ L 161, 22.6.2007, p. 33.
(⁴) OJ L 199, 28.7.2008, p. 1.
(⁵) OJ L 122, 18.5.2010, p. 1.
(⁶) OJ L 171, 6.7.2010, p. 1.
(⁷) OJ L 292, 10.11.2010, p. 2.
(⁸) OJ L 34, 9.2.2011, p. 2.
(⁹) OJ L 83, 30.3.2011, p. 1.
(¹⁰) OJ L 167, 25.6.2011, p. 1.
(¹¹) OJ L 123, 27.4.2004, p. 18.
(¹²) OJ L 133, 30.4.2004, p. 1.
(¹³) OJ L 16, 20.1.1989, p. 19.
(¹⁴) OJ L 143, 27.6.1995, p. 7.
(¹⁵) OJ L 297, 6.11.1998, p. 7.
(¹⁶) OJ L 308, 27.11.2008, p. 16.
(¹⁷) OJ L 341, 22.12.2001, p. 29.
(¹⁸) OJ L 70, 14.3.2003, p. 8.
(¹⁹) OJ L 189, 29.7.2003, p. 12.
(²⁰) OJ L 217, 29.8.2003, p. 35.
(²¹) OJ L 145, 31.5.2006, p. 1.
(²²) OJ L 178, 1.7.2006, p. 24.
(²³) OJ L 176, 30.6.2006, p. 53.
(²⁴) OJ L 355, 15.12.2006, p. 72.
(²⁵) OJ L 369, 23.12.2006, p. 1.
(²⁶) OJ L 238, 1.9.2006, p. 13.
(²⁷) OJ L 408, 30.12.2006, p. 18.
(²⁸) OJ L 90, 30.3.2007, p. 12.
(²⁹) OJ L 125, 15.5.2007, p. 9.
(³⁰) OJ L 128, 16.5.2007, p. 6.
(³¹) OJ L 128, 16.5.2007, p. 19.
(³²) OJ L 142, 5.6.2007, p. 3.
(³³) OJ L 275, 19.10.2007, p. 3.
(³⁴) OJ L 309, 27.11.2007, p. 47.
(³⁵) OJ L 114, 26.4.2008, p. 3.
(³⁶) OJ L 120, 7.5.2008, p. 3.
(³⁷) OJ L 144, 4.6.2008, p. 3.
(³⁸) OJ L 157, 17.6.2008, p. 46.
(³⁹) OJ L 170, 30.6.2008, p. 1.
(⁴⁰) OJ L 163, 24.6.2008, p. 6.
(⁴¹) OJ L 168, 28.6.2008, p. 5.
(⁴²) OJ L 168, 28.6.2008, p. 20.
(⁴³) OJ L 198, 26.7.2008, p. 17.
(⁴⁴) OJ L 250, 18.9.2008, p. 1.
(⁴⁵) OJ L 334, 12.12.2008, p. 25.
(⁴⁶) OJ L 340, 19.12.2008, p. 45.
(⁴⁷) OJ L 340, 19.12.2008, p. 57.
(⁴⁸) OJ L 50, 21.2.2009, p. 5.
(⁴⁹) OJ L 128, 27.5.2009, p. 15.
(⁵⁰) OJ L 129, 28.5.2009, p. 13.
(⁵¹) OJ L 193, 24.7.2009, p. 60.
(⁵²) OJ L 186, 17.7.2009, p. 1.
(⁵³) OJ L 240, 11.9.2009, p. 14.
(⁵⁴) OJ L 254, 26.9.2009, p. 82.
(⁵⁵) OJ L 318, 4.12.2009, p. 1.
(⁵⁶) OJ L 349, 29.12.2009, p. 1.
(⁵⁷) OJ L 344, 23.12.2009, p. 3.
(⁵⁸) OJ L 72, 20.3.2010, p. 3.
(⁵⁹) OJ L 245, 17.9.2010, p. 16.
(⁶⁰) OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.
(⁶¹) OJ L 325, 8.12.2011, p. 6.
(⁶²) OJ L 12, 14.1.2012, p. 14.
(⁶³) OJ L 148, 8.6.2012, p. 1.
(⁶⁴) OJ L 21, 28.1.2004, p. 11.
(⁶⁵) OJ L 163, 30.4.2004, p. 65.
(⁶⁶) OJ L 149, 7.6.2008, p. 3.
(⁶⁷) OJ L 226, 23.8.2008, p. 1.
(⁶⁸) OJ L 337, 16.12.2008, p. 41.
(⁶⁹) OJ L 340, 19.12.2008, p. 22.
(⁷⁰) OJ L 77, 24.3.2009, p. 1.
(⁷¹) OJ L 73, 20.3.2010, p. 1.
(⁷²) OJ L 175, 10.7.2010, p. 1.
(⁷³) OJ L 155, 11.6.2011, p. 176.
(⁷⁴) OJ L 278, 23.10.2001, p. 6.
(⁷⁵) OJ L 348, 21.12.2002, p. 94.
(⁷⁶) OJ L 79, 25.3.2009, p. 7.
(⁷⁷) OJ L 13, 19.1.2010, p. 1.
(⁷⁸) OJ L 54, 28.2.2005, p. 1.
(⁷⁹) OJ L 306, 7.11.2006, p. 3.
(⁸⁰) OJ L 197, 29.7.2009, p. 24.
(⁸¹) OJ L 29, 1.2.2012, p. 13.
(⁸²) OJ L 194, 1.8.2003, p. 9.
(⁸³) OJ L 128, 21.5.2005, p. 51.
(⁸⁴) OJ L 86, 31.3.2009, p. 1.
(⁸⁵) OJ L 86, 31.3.2009, p. 170.
(⁸⁶) OJ L 29, 3.2.2011, p. 5.
(⁸⁷) OJ L 166, 27.6.2012, p. 22.
(⁸⁸) OJ L 223, 21.8.2012, p. 31.
(⁸⁹) OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.
(⁹⁰) OJ L 328, 30.10.2004, p. 16.
(⁹¹) OJ L 314, 29.11.2011, p. 14.
(⁹²) OJ L 314, 29.11.2011, p. 20.
(⁹³) OJ L 335, 23.12.1994, p. 23.
(⁹⁴) OJ L 316, 4.12.2007, p. 6.
(⁹⁵) OJ L 196, 20.7.2001, p. 26.
(⁹⁶) OJ L 274, 20.10.2009, p. 36.
(⁹⁷) OJ L 15, 20.1.2011, p. 12.
(⁹⁸) OJ L 130, 15.5.1992, p. 67.
(⁹⁹) OJ L 86, 6.4.1993, p. 1.
(¹⁰⁰) OJ L 86, 6.4.1993, p. 7.
(¹⁰¹) OJ L 86, 6.4.1993, p. 16.
(¹⁰²) OJ L 2, 4.1.1997, p. 6.
(¹⁰³) OJ L 101, 18.4.1997, p. 46.
(¹⁰⁴) OJ L 199, 26.7.1997, p. 57.
(¹⁰⁵) OJ L 199, 26.7.1997, p. 62.
(¹⁰⁶) OJ L 234, 26.8.1997, p. 16.
(¹⁰⁷) OJ L 65, 5.3.1998, p. 31.
(¹⁰⁸) OJ L 251, 11.9.1998, p. 39.
(¹⁰⁹) OJ L 36, 10.2.1999, p. 21.
(¹¹⁰) OJ L 281, 4.11.1999, p. 82.
(¹¹¹) OJ L 200, 25.7.2001, p. 23.
(¹¹²) OJ L 73, 11.3.2004, p. 1.
(¹¹³) OJ L 57, 28.2.2006, p. 19.
(¹¹⁴) OJ L 320, 18.11.2006, p. 53.
(¹¹⁵) OJ L 314, 15.11.2006, p. 39.
(¹¹⁶) OJ L 8, 13.1.2007, p. 29.
(¹¹⁷) OJ L 172, 30.6.2007, p. 84.
(¹¹⁸) OJ L 312, 30.11.2007, p. 49.
(¹¹⁹) OJ L 296, 21.11.2009, p. 1.
(¹²⁰) OJ L 228, 31.8.2010, p. 74.
(¹²¹) OJ L 70, 17.3.2011, p. 40.
(¹²²) OJ L 247, 24.9.2011, p. 32.
(¹²³) OJ L 87, 2.4.2011, p. 9.
(¹²⁴) OJ L 305, 23.11.2007, p. 30.

⁽¹²⁵⁾ OJ L 240, 29.8.1991, p. 36.

⁽¹²⁶⁾ OJ L 306, 15.11.2008, p. 66.

⁽¹²⁷⁾ OJ L 225, 12.8.1998, p. 27.

⁽¹²⁸⁾ OJ L 190, 18.7.2008, p. 17.

⁽¹²⁹⁾ OJ L 275, 27.10.2000, p. 44.

⁽¹³⁰⁾ OJ L 318, 4.12.2001, p. 28.

⁽¹³¹⁾ OJ L 174, 12.7.2003, p. 10.

⁽¹³²⁾ OJ L 144, 30.4.2004, p. 11.

⁽¹³³⁾ OJ L 147, 10.6.2005, p. 1.

⁽¹³⁴⁾ OJ L 304, 23.11.2005, p. 46.

⁽¹³⁵⁾ OJ L 315, 2.12.2009, p. 25.

⁽¹³⁶⁾ OJ L 341, 22.12.2009, p. 14.

⁽¹³⁷⁾ OJ C 177, 20.6.2012, p. 22.

⁽¹³⁸⁾ OJ L 317, 3.12.2001, p. 1.

ANNEX

1. FREE MOVEMENT OF GOODS

A. MOTOR VEHICLES

- (1) 32007 R 0706: Commission Regulation (EC) No 706/2007 of 21 June 2007 laying down, pursuant to Directive 2006/40/EC of the European Parliament and of the Council, administrative provisions for the EC type-approval of vehicles, and a harmonised test for measuring leakages from certain air conditioning systems (OJ L 161, 22.6.2007, p. 33):

In Annex I, Part 3, the following is inserted in the list in point 1.1.1:

‘25 for Croatia’.

- (2) 32008 R 0692: Commission Regulation (EC) No 692/2008 of 18 July 2008 implementing and amending Regulation (EC) No 715/2007 of the European Parliament and of the Council on type-approval of motor vehicles with respect to emissions from light passenger and commercial vehicles (Euro 5 and Euro 6) and on access to vehicle repair and maintenance information (OJ L 199, 28.7.2008, p. 1):

In Annex XIII, the following is added to point 3.2:

‘25. for Croatia’.

- (3) 32010 R 0406: Commission Regulation (EU) No 406/2010 of 26 April 2010 implementing Regulation (EC) No 79/2009 of the European Parliament and of the Council on type-approval of hydrogen-powered motor vehicles (OJ L 122, 18.5.2010, p. 1):

In Annex II, Part 3, the following is inserted in the list in point 1.1:

‘25 For Croatia’.

- (4) 32010 R 1008: Commission Regulation (EU) No 1008/2010 of 9 November 2010 concerning type-approval requirements for windscreen wiper and washer systems of certain motor vehicles and implementing Regulation (EC) No 661/2009 of the European Parliament and of the Council concerning type-approval requirements for the general safety of motor vehicles, their trailers and systems, components and separate technical units intended therefore (OJ L 292, 10.11.2010, p. 2):

In Annex II, Part 3, the following is inserted in the list in point 1.1:

‘25 for Croatia’.

- (5) 32011 R 0109: Commission Regulation (EU) No 109/2011 of 27 January 2011 implementing Regulation (EC) No 661/2009 of the European Parliament and of the Council as regards type-approval requirements for certain categories of motor vehicles and their trailers as regards spray suppression systems (OJ L 34, 9.2.2011, p. 2):

In Annex II, Part 3, the following is inserted in the list in point 1.1:

‘25 for Croatia’.

- (6) 32011 R 0582 Commission Regulation (EU) No 582/2011 of 25 May 2011 implementing and amending Regulation (EC) No 595/2009 of the European Parliament and of the Council with respect to emissions from heavy duty vehicles (Euro VI) and amending Annexes I and III to Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 167, 25.6.2011, p. 1):

In Annex I, the following is inserted in the list in point 3.2.1:

‘25 for Croatia’.

In Annex XI, the following is inserted in the list in point 3.2:

‘25 for Croatia’.

B. FOODSTUFFS

- (1) 32000 R 1474: Commission Regulation (EC) No 1474/2000 of 10 July 2000 determining the reduced amounts of agricultural components and additional duties applicable from 1 July 2000 to imports into the Community of certain goods covered by Council Regulation (EC) No 3448/93 under an Interim Agreement between the European Union and Israel (OJ L 171, 11.7.2000, p. 11):

- (a) In Annex I, the title is replaced by the following:

‘ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — PRILOG I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — MELLÉKLET I — ANNESS I — BILAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PŘÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I’;

- (b) In Annex I, the subtitle is replaced by the following:

‘Селскостопански компоненти (за 100 kg нетно тегло)

Elementos agrícolas (por 100 kilogramos de peso neto)

Zemědělské komponenty (za 100 kg čisté hmotnosti)

Landbrugselementer (pr. 100 kg nettovægt)

Landwirtschaftliche Teilbeträge (für 100 kg Eigengewicht)

Αγροτικά στοιχεία (για 100 kg καθαρού βάρους)

Põllumajanduslikud komponendid (100 kg netokaalu kohta)

Agricultural components (per 100 kilograms net weight)

Éléments agricoles (par 100 kilogrammes poids net)

Poljoprivredne komponente (na 100 kilograma neto mase)

Elementi agricoli (per 100 kg peso netto)

Lauksaimniecības komponentes (uz 100 kilogramiem tīrsvara)

Žemės ūkio komponentai (100-ui kilogramų neto svorio)

Mezőgazdasági alkotóelemek (100 kg nettó tömegre)

Komponenti agrikoli (kull 100 kilogramma piž nett)

Landbouwelementen (per 100 kg nettogewicht)

Komponenty rolne (na 100 kg wagi netto)

Elementos agrícolas (por 100 quilogramas de peso líquido)

Elementul agricol (la 100 de kilograme greutate netă)

Poľnohospodárske zložky (na 100 kilogramov netto hmotnosti)

Kmetijske komponente (na 100 kilogramov neto mase)

Maatalousosat (100 nettopainokilolta)

Jordbruksbeståndsdelar (per 100 kg nettovikt);

- (c) In Annex I and Annex II, the title above the first table (PART 1) is replaced by the following:

**‘ЧАСТ 1 — PARTE 1 — ČÁST 1 — DEL 1 — TEIL 1 — 1. OSA — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 —
PARTIE 1 — DIO 1 — PARTE 1 — 1. DAŁA — 1 DALIS — 1. RÉSZ — PARTI 1 — DEEL 1 —
CZĘŚĆ 1 — PARTE 1 — PARTEA 1 — ČASŤ 1 — DEL 1 — OSA 1 — DEL 1’;**

- (d) In Annex I and Annex II, the references in the table to PART 1 are replaced by the following:

‘Код по КН

Código NC

Kód KN

KN-kode

KN-Code

CN-kood

Κωδικός ΣΟ

CN code

Code NC

Oznaka KN

Codice NC

KN kods

KN kodas

KN-kód

Kodiči KN

GN-code

Kod CN

Código NC

Cod NC

Kód KN

Oznaka KN

CN-koodi

KN-kod’;

- (e) In Annex I and Annex II, the asterisk (*) to the table to PART 1 is replaced by the following:

**‘(*) Виж Част 2 — Véase parte 2 — Viz část 2 — Se del 2 — Siehe Teil 2 — Vaata 2. osa — βλέπε μέρος
2 — See Part 2 — Voir partie 2 — Vidi dio 2 — Cfr. parte 2 — Skatīt 2.daļu — žr. 2 dalį — Lásd a
2. részt — Ara Parti 2 — Zie deel 2 — Zobacz Część 2 — Ver parte 2 — Vezi Partea 2 — Pozri
časť 2 — Glej del 2 — Katso osa 2 — Se del 2.’;**

- (f) In Annex I and Annex II, the asterisk (**) to the table to PART 1 is replaced by the following:

‘(**) Виж Част 3 — Véase parte 3 — Viz část 3 — Se del 3 — Siehe Teil 3 — Vaata 3. osa — Βλέπε μέρος 3 — See Part 3 — Voir partie 3 — Vidi dio 3 — Cfr. parte 3 — Skatīt 3. daļu — žr. 3 dalį — Lásd a 3. részt — Ara Parti 3 — Zie deel 3 — Zobacz Część 3 — Ver parte 3 — Vezi Partea 3 — Pozri časť 3 — Glej del 3 — Katso osa 3 — Se del 3.’;

- (g) In Annex I, footnote ⁽¹⁾ to the table to PART 1 is replaced by the following:

‘⁽¹⁾ За 100 kg отцедени сладки патати и т.н., или царевица. — Por 100 kg de boniatos, etc. o de maíz escurridos. — Za 100 kg sušených sladkých brambor apod., nebo kukuřice. — Pr. 100 kg afløbne søde kartofler osv. eller majs. — Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft. — 100 kilogrammi nõrgunud maguskartuli jne., või maisi kohta. — Avá 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λ.π. ή καλαμποκιού στραγγισμένου. — Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize. — Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés. — Na 100 kilograma suhog slatkog krumpira, itd., ili kukuruza — Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati. — Uz 100 kilogramiem žāvētu saldo kartupeļu u.t.t. vai kukurūzas. — 100-ui kg džiovintų saldžiųjų bulvių, kt., ar kukurūzų. — Szárított édesburgonya stb., illetve kukorica 100 kilogrammjára. — Għal kull 100 kilogramma ta' patata helwa msoffija mill-ilma, eċċ. jew qamhrrun. — Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen. — Na 100 kg suszonych słodkich ziemniaków, itp., lub kukurydzy. — Por 100 kg de batatas-doces, etc., ou de milho, escorridos. — La 100 kilograme de patate etc. sau porumb deshidratat. — Na 100 kilogramov sušených sladkých zemiakov, atď., alebo kukurice. — Na 100 kilogramov suhega sladkega krompirja, itd., ali koruze. — 100:aa kilogrammaa valutettua bataattia jne. tai maissia kohden. — Per 100 kg torkad sötpotatis etc. eller majs.’;

- (h) In Annex I, footnote ⁽²⁾ to the table to PART 1 is replaced by the following:

‘⁽²⁾ Детски храни, съдържащи мляко и продукти на базата на мляко. — Alimentos para niños que contengan leche y productos a base de leche. — Připravená dětská výživa obsahující mléko a výrobky z mléka. — Næringsmidler til børn, med indhold af mælk og mælkeprodukter. — Kindernahrung, Milch und auf der Grundlage von Milch hergestellte Erzeugnisse enthaltend. — Piima ja piimatooteid sisaldavad imikutele mõeldud tooted. — Τροφές για παιδιά που περιέχουν γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα. — Preparations for infant use, containing milk and products from milk. — Aliments pour enfants, contenant du lait et des produits à base de lait. — Proizvodi za prehranu dojenčadi, koji sadrže mlijeko i proizvode od mlijeka. — Alimenti per bambini conenenti latte e prodotti a base di latte. — Bērnu pārtika, kas satur pienu vai piena produktus. — Kūdikiams vartoti skirti preparatai, kuriuose yra pieno ir pieno produktų. — Tejet és tejterméket tartalmazó gyermekétápszerek. — Preparazzjonijiet għall-użu tat-trabi, li fihom il-halib u derivattivi mill-halib. — Voeding voor kinderen, die melk en producten op basis van melk bevat. — Preparaty dla niemowląt zawierające mleko i produkty mleczne. — Alimentos para crianças contendo leite e produtos à base de leite. — Alimento pentru copii conținând lapte sau produse din lapte. — Přípravky na dětskú výživu, obsahujúce mlieko a výrobky z mlieka. — Začetna mleka za dojenčke ali 'Nadaljevalna mleka za dojenčke. — Vauvanvalmistee, jotka sisältävät maitoa, ja maitotuotteet. — Beredningar avsedda för barn innehållande mjölk och mjölkprodukter.’.

- (i) In Annex I and Annex II, the title above the second table (PART 2) is replaced by the following:

‘ЧАСТ 2 — PARTE 2 — ČÁST 2 — DEL 2 — TEIL 2 — 2. OSA — ΜΕΡΟΣ 2 — PART 2 — PARTIE 2 — DIO 2 — PARTE 2 — 2. DAŁA — 2 DALIS — 2. RÉSZ — PARTI 2 — DEEL 2 — CZĘŚĆ 2 — PARTE 2 — PARTEA 2 — ČASŤ 2 — DEL 2 — OSA 2 — DEL 2’.

- (j) In Annex I, the references in the table to PART 2 and PART 3 are replaced by the following:

‘Допълнителен код

Código adicional

Doplňkový kód

Yderligere kodenummer

Zusatzcode

Lisakood

Πρόσθετος κωδικός

Additional code

Code additionnel

Dodatna oznaka

Codice complementare

Papildu kods

Papildomas kods

Kiegészítő kód

Kodici addizzjonali

Aanvullende code

Dodatkowy kod

Código adicional

Cod suplimentar

Dodatkový kód

Dodatna oznaka

Lisäkoodi

Tilläggskod.

- (k) In Annex I and Annex II, the title above the third table (PART 3) is replaced by the following:

‘ЧАСТ 3 — PARTE 3 — ČÁST 3 — DEL 3 — TEIL 3 — 3. OSA — ΜΕΡΟΣ 3 — PART 3 — PARTIE 3 — DIO 3 — PARTE 3 — 3. DAŁA — 3 DALIS — 3. RÉSZ — PARTI 3 — DEEL 3 — CZĘŚĆ 3 — PARTE 3 — PARTEA 3 — ČASŤ 3 — DEL 3 — OSA 3 — DEL 3’.

- (l) In Annex II, the title is replaced by the following:

‘ПРИЛОЖЕНИЕ II — ANEXO II — PŘÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — PRILOG II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET — ANNESS II — BILAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — ANEXA II — PRÍLOHA II — PRILOGA II — LIITE II — BILAGA II’.

- (m) In Annex II, the subtitle is replaced by the following:

‘Размери на допълнителни мита за захар (AD S/Z) и за брашно (AD F/M) (за 100 kg нетно тегло)

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto)

Částky dodatečných cel na cukr (AD S/Z) a na mouku (AD F/M) (za 100 kg čisté hmotnosti)

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt)

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht)

Täiendavate tollimaksud suhkrult (AD S/Z) ja jahult (AD F/M) suurusel (100 kilogrammi netokaalu kohta)

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους)

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight)

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net)

Iznosi dodatnih davanja za šećer (AD S/Z) i brašno (AD F/M) (na 100 kilograma neto mase)

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto)

Papildu nodevu apjomi cukuram (AD S/Z) un miltiem (AD F/M) (uz 100 kilogramiem tīrsvara)

Papildomų mūtų cukrui (AD S/Z) ir miltams (AD F/M) suma (100-ui kg neto svorio)

A cukorra és lisztre alkalmazandó kiegészítő vámok (AD S/Z és AD F/M) (100 kg nettó tömegre)

Ammoniti ta' dazju addizzjonali fuq zokkor (AD S/Z) u fuq id-dqiq (AD F/M) (ghal kull-100 kilogramma piż nett)

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht)

Wysokości dodatkowych ceł na cukier (AD S/Z) i mąkę (AD F/M) (na 100 kg wagi netto)

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido)

Nivelul taxelor suplimentare la zahăr (AD S/Z) și la făină (AD F/M) (la 100 kilograme greutate netă)

Čiastky dodatkových ciel na cukor (AD S/Z) a múku (AD F/M) (na 100 kilogramov netto hmotnosti)

Zneski dodatnih dajatev za sladkor (AD S/Z) in moko (AD F/M) (na 100 kilogramov neto mase)

Sokeriin (AD S/Z) ja jauhoihin (AD F/M) (100 nettopainokilolta sovellettavat lisätullit

**Tilläggstull för socker (AD S/Z) och för mjöl (AD F/M) (per 100 kg nettovikt)'.
(n) In Annex II, the references in the first table to PART 2 and PART 3 are replaced by the following:**

Тепловно съдържание на захароза, инвертна захар и/или изоглюкоза

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa

Obsah sacharózy, invertního cukru a/nebo izoglukózy

Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose

Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose

Sahharoosi, invertsuhkru ja/või isoglükooosi kaal

Περιεκτικότητα σε ζάχαρη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη

Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose

Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose

Maseni udio saharoze, invertnog šećera i/ili izoglukoze

Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio

Saharozes, invertcukura un/vai izoglikozes svārs

Sacharozés, invertuoto cukraus ir/ar izogliukozės masė

Szacharóz, invertcukor és/vagy izoglükóz tömege

Piż ta' sukrozju, zokkor konvertit u/jew isoglukosju

Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose

Zawartość sacharozy, cukru inwertowanego i/lub izoglukozy

Teor de sacarose, açucar invertido e/ou isoglicose

Conținutul în zaharoză, zahăr invert și/sau izoglucoză

Hmotnosť sacharózy, invertovaného cukru a/alebo izoglukózy

Masa saharoze, invertnega sladkorja in/ali izoglukoze

Sakkaroosipitoisuus, inverttisokeri ja/tai isoglukoosi

Halt av sackaros, invertsocker och/eller isoglukos'.

(o) In Annex II, the references in the second table to PART 2 and PART 3 are replaced by the following:

Тегловно съдържание на нишесте и/или глюкоза

Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa

Obsah škrobu nebo glukózy

Indhold af stivelse og/eller glucose

Gehalt an Stärke und/oder Glucose

Tärklise või glükoosi kaal

Περιεκτικότητα σε παντός είδους άμυλα ή/και γλυκόζη

Weight of starch or glucose

Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose

Maseni udio škroba i/ili glukoze

Tenore dell'amido, della fecola e/o glucosio

Cietes vai glikozes svars

Kraskmolo ar gliukozės masė

Keményítő vagy glükóz tömege

Piž ta' lamtu jew glukosju

Gehalte aan zetmeel en/of glucose

Zawartosc skrobi i/lub glukozy

Teor de amido ou de fécula e/ou glicose

Conținutul în amidon sau glucoză

Hmotnosť škrobu alebo glukózy

Masa škroba ali glukoze

Tärkkelys- ja/tai glukoosipitoisuus

Halt av stärkelse och/eller glukos.'

- (2) 32001 R 1488: Commission Regulation (EC) No 1488/2001 of 19 July 2001 laying down rules for the application of Council Regulation (EC) No 3448/93 as regards the placement of certain quantities of certain basic products listed in Annex I to the Treaty establishing the European Community under the inward processing arrangements without prior examination of the economic conditions (OJ L 196, 20.7.2001, p. 9):

- (a) In Article 9(4), the fifth sentence in the first subparagraph is replaced by the following:

'The number shall be preceded by the following letters according to the Member State issuing the document: "BE" for Belgium, "BG" for Bulgaria, "CZ" for the Czech Republic, "DK" for Denmark, "DE" for Germany, "EE" for Estonia, "IE" for Ireland, "GR" for Greece, "ES" for Spain, "FR" for France, "HR" for Croatia, "IT" for Italy, "CY" for Cyprus, "LV" for Latvia, "LT" for Lithuania, "LU" for Luxembourg, "HU" for Hungary, "MT" for Malta, "NL" for the Netherlands, "AT" for Austria, "PL" for Poland, "PT" for Portugal, "RO" for Romania, "SI" for Slovenia, "SK" for Slovakia, "FI" for Finland, "SE" for Sweden, "UK" for the United Kingdom'.

- (b) In Article 14(1), the list starting with 'Искане от' and ending with 'förordning (EG) nr 1488/2001' is replaced by the following list:

- 'Искане от ... за второ разрешение за поставяне на продукта с код по КН ... в съответствие с член 1, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 1488/2001
- Solicitud de segunda autorización prevista por [...] para la admisión del producto de código NC [...] con arreglo al apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) no 1488/2001
- Žádost o druhé povolení k převozu zboží (vlozte kód KN) podle článku 1 odstavce 2 nařízení (EK) č. 1488/2001
- Påtænkt ansøgning om anden tilladelse fra ... med henblik på henførsel af produktet ... (KN-koden anføres) i henhold til artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1488/2001
- Antrag auf eine zweite Bewilligung vorgesehen von ..., zwecks Überführung des Erzeugnisses der KN-Position ... gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1488/2001
- ... taotlus toote, mille CN-kood on, lubamise teise loa saamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 1488/2001 artikli 1 lõikele 2
- Αίτηση παροχής δεύτερης άδειας που ζητήθηκε από τον ... για την εμπορία του προϊόντος του κώδικα ΣΟ ... σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/2001
- Application by ... for a second authorisation for the placement of the product ... [insert CN code] in accordance with Article 1(2) of Regulation (EC) No 1488/2001
- Demande de deuxième autorisation envisagée par ... pour le placement de produit de code NC ... conformément à l'article 1 paragraphe 2 du règlement (CE) no 1488/2001
- Zahtjev od ... za drugo odobrenje za stavljanje proizvoda ... [umetnuti oznaku KN] u skladu s člankom 1. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1488/2001
- Domanda di seconda autorizzazione, richiesta da ... per l'iscrizione del prodotto del codice NC ... ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1488/2001
- Pieteikums otrās atļaujas saņemšanai ... [ieraksta KN kodu] produkta ievēšanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1488/2001 1. panta 2. punktu
- Antroji ... paraiška išduoti leidimą produkto KN kodas ... pateikimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1488/2001 1 straipsnio 2 dalį
- Kérelem ... részéről a(z) ... termék (KN-kód) kihelyezésére vonatkozó második engedély iránt az 1488/2001/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésének megfelelően

- Applikazzjoni minn ... għat-tieni awtorizzazzjoni għat-tqeghid tal-prodott ... [niżżel il-kodiċi KN] skond l-Artiklu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1488/2001
 - Aanvraag voor een tweede vergunning van ... voor de plaatsing van het product met GN-code ... overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1488/2001
 - Wniosek składany przez ... o drugie upoważnienie na objęcie produktu ... (zamieścić kod CN) w związku z artykułem 1(2) Rozporządzenia (WE) nr 1488/2001
 - Pedido de segunda autorização previsto por ... para a colocação do produto do código NC ... em conformidade com o n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1488/2001
 - Solicitare făcută de către ... pentru o a doua autorizație de plasare a produsului ... (introduceți codul NC) în conformitate cu Articolul 1(2) al Regulamentului (CE) nr. 1488/2001
 - Použitie pri ... pre druhé schválení umístění výrobku ... [vložit KN kód] podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1488/2001
 - Vlogo za drugo dovoljenje predložil ... zaradi aktivnega oplemenitja proizvoda s tarifno oznako ... (vpisati KN kodo) v skladu s členom 1(2) Uredbe (ES) št. 1488/2001
 - Toinen lupahakemus, jonka tekee ..., tuotteen, jonka CN-koodi on ..., saattamiseksi sisäiseen jalostusmenettelyyn asetuksen (EY) N:o 1488/2001 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti
 - En andra tillståndsansökan planeras av ... för aktiv förädling av en produkt med KN-kod ... enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1488/2001.
- (c) In Article 14(2), the list starting with '3a ... kg' and ending with 'kvantitet på ... kg' is replaced by the following list:
- ‘— 3a ... kg
 - Por una cantidad de ... kg
 - Za kg
 - For ... kg
 - Für eine Menge von ... kg
 - Kogusele ... kg
 - Για ποσότητα ... Kg
 - For ... kg
 - Pour une quantité de ... Kg
 - Za ... kg
 - Per una quantità di ... kg
 - Par ... kg
 - ... kg
 - kg-ra
 - Ghal...kg
 - Voor een hoeveelheid van ... kg
 - Na ... kg
 - Para uma quantidade de ... kg

- pentru ... kg
- Pre ... kg
- Za ... kg
- Määrälle ... kg
- För en kvantitet på ... kg’.

(d) In Article 14(5), the list starting with ‘Нова крайна’ and ending with ‘sista giltighetsdag ...’ is replaced by the following list:

- ‘— Нова крайна дата на валидност: ...
- Nueva fecha de fin de validez: ...
- Nové datum konce platnosti: ...
- Ny udløbsdato ...
- Neues Ende der Gültigkeitsdauer: ...
- Uus kehtivusaeg: ...
- Νέα ημερομηνία λήξης ισχύος ...
- New expiry date: ...
- Nouvelle date de fin de validité le ...
- Novi datum isteka važenja: ...
- Nuova data di scadenza della validità: ...
- Jaunais derīguma termiņš: ...
- Nauja galiojimo pabaigos data ...
- Az érvényesség lejártának időpontja
- Data ġdida meta jiskadi
- Nieuwe datum waarop geldigheidsduur afloopt: ...
- Nowa data ważności: ...
- Nova data de termo de validade: ...
- Noul termen de expirare: ...
- Nový dátum trvanlivosti: ...
- Novi datum poteka veljavnosti: ...
- Uusi voimassaolon päättymispäivä on ...
- Ny sista giltighetsdag ...’.

(e) In Article 15(2), the following is inserted between the entries in French and in Italian:

- ‘— Prava prenesena natrag na nositelja ... (datum)’.

- (3) 32010 R 0578: Commission Regulation (EU) No 578/2010 of 29 June 2010 on the implementation of Council Regulation (EC) No 1216/2009 as regards the system of granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds (OJ L 171, 6.7.2010, p. 1):

In Annex VIII, the following is inserted after the entry in Irish:

‘— in Croatian: prava prenesena natrag na nositelja ... (datum)’.

C. CLASSIFICATION, LABELLING AND PACKAGING — SUBSTANCES AND MIXTURES

32011 R 0286: Commission Regulation (EU) No 286/2011 of 10 March 2011 amending, for the purposes of its adaptation to technical and scientific progress, Regulation (EC) No 1272/2008 of the European Parliament and the Council on classification, labelling and package of substances and mixtures (OJ L 83, 30.3.2011, p. 1):

- (a) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H300 + H310’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Smrtonosno ako se proguta ili u dodiru s kožom’.
- (b) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H300 + H330’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Smrtonosno ako se proguta ili udiše’.
- (c) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H310 + H330’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Smrtonosno u dodiru s kožom ili ako se udiše’.
- (d) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H300 + H310 + H330’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Smrtonosno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše’.
- (e) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H301 + H311’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Otrovnno ako se proguta ili u dodiru s kožom’.
- (f) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H301 + H331’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Otrovnno ako se proguta ili udiše’.
- (g) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H311 + H331’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Otrovnno u dodiru s kožom ili ako se udiše’.
- (h) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H301 + H311 + H331’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Otrovnno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše’.
- (i) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H302 + H312’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom’.
- (j) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H302 + H332’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Štetno ako se proguta ili udiše’.
- (k) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H312 + H332’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Štetno u dodiru s kožom ili ako se udiše’.
- (l) In Annex III(1)(c)(iii), in the table ‘H302 + H312 + H332’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Štetno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše’.
- (m) In Annex III(1)(d)(i), in the table ‘H420’, the following is inserted after the entry in Irish:
- ‘HR Štetno za zdravlje ljudi i okoliš zbog uništavanja ozona u višoj atmosferi’.

(n) In Annex IV(1)(c)(2), in the table 'P502', the following is inserted after the entry in Irish:

'HR Za informacije o uporabi/recikliranju obratiti se proizvođaču/dobavljaču'.

2. FREEDOM OF MOVEMENT FOR PERSONS

SOCIAL SECURITY

32001 D 0548: Commission Decision 2001/548/EC of 9 July 2001 on the setting-up of a committee in the area of supplementary pensions (OJ L 196, 20.7.2001, p. 26):

In Article 3(1), the figure '57' is replaced by '58'.

3. RIGHT OF ESTABLISHMENT AND FREEDOM TO PROVIDE SERVICES

ACCESS TO AND EXERCISE OF A SERVICE ACTIVITY

32009 D 0767: Commission Decision 2009/767/EC of 16 October 2009 setting out measures facilitating the use of procedures by electronic means through the 'points of single contact' under Directive 2006/123/EC of the European Parliament and of the Council on services in the internal market (OJ L 274, 20.10.2009, p. 36):

In the Annex, in the table of CHAPTER II, the following is inserted after the entry for France:

Short name (source language)	Short name (English)	Country Code	Language Code	Notes	Transliteration in Latin script
'Hrvatska	Croatia	HR	Hr'		

4. COMPANY LAW

ACCOUNTING STANDARDS

32011 D 0030: Commission Decision 2011/30/EU of 19 January 2011 on the equivalence of certain third country public oversight, quality assurance, investigation and penalty systems for auditors and audit entities and a transitional period for audit activities of certain third country auditors and audit entities in the European Union (OJ L 15, 20.1.2011, p. 12):

In Article 1, the entry for Croatia is deleted.

5. COMPETITION POLICY

(1) 32004 R 0773: Commission Regulation (EC) No 773/2004 of 7 April 2004 relating to the conduct of proceedings by the Commission pursuant to Articles 81 and 82 of the EC Treaty (OJ L 123, 27.4.2004, p. 18):

In Article 10(3), '30' is replaced by '31'.

(2) 32004 R 0802: Commission Regulation (EC) No 802/2004 of 21 April 2004 implementing Council Regulation (EC) No 139/2004 on the control of concentrations between undertakings (OJ L 133, 30.4.2004, p. 1):

(a) In Article 3(2), '37' is replaced by '38'.

(b) In Annex I, point 1.4, seventh subparagraph, '37' is replaced by '38'.

(c) In Annex II, point 1.6, seventh paragraph, '37' is replaced by '38'.

(d) In Annex III, point D, sixth paragraph, '37' is replaced by '38'.

6. AGRICULTURE

A. QUALITY POLICY

(1) 32006 R 1898: Commission Regulation (EC) No 1898/2006 of 14 December 2006 laying down detailed rules of implementation of Council Regulation (EC) No 510/2006 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (OJ L 369, 23.12.2006, p. 1):

(a) In Annex V, point 6, the following indent is inserted after the entry in French:

'HR zaštićena oznaka izvornosti ZOI'.

(b) In Annex V, point 7, the following indent is inserted after the entry in French:

‘HR zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla ZOZP’.

- (2) 32007 R 1216 Commission Regulation (EC) No 1216/2007 of 18 October 2007 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 509/2006 on agricultural products and foodstuffs as traditional specialities guaranteed (OJ L 275, 19.10.2007, p. 3):

In Annex V, point 6, the following indent is inserted after the entry in Irish:

‘HR	oznaka tradicionalnog ugleda	OTU’.
-----	------------------------------	-------

B. COMMON MARKET ORGANISATION HORIZONTAL PART

- (1) 31989 R 0120: Commission Regulation (EEC) No 120/89 of 19 January 1989 laying down common detailed rules for the application of export levies and charges on agricultural products (OJ L 16, 20.1.1989, p. 19):

In Annex I, the following entry is inserted after the entry ‘In French’:

‘— in Croatian: Primjena članka 4.a Uredbe (EEZ) br. 120/89’.

- (2) 32001 R 2298: Commission Regulation (EC) No 2298/2001 of 26 November 2001 laying down detailed rules for the export of products supplied as food aid (OJ L 308, 27.11.2001, p. 16):

In the Annex, the following entry is inserted after the entry ‘In French’:

‘— In Croatian: Pomoć Zajednice u hrani — Akcija br. .../... ili nacionalna pomoć u hrani’.

- (3) 32006 R 1301: Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences (OJ L 238, 1.9.2006, p. 13):

(a) In Annex II, the following entry is inserted after the entry ‘In French’:

‘— in Croatian: Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ) br. 1182/71 se ne primjenjuje’.

(b) In Annex III, the following entry is inserted after the entry ‘In French’:

‘— in Croatian: Carina ... — Uredba (EZ) br. .../...’.

- (4) 32008 R 0376: Commission Regulation (EC) No 376/2008 of 23 April 2008 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products (OJ L 114, 26.4.2008, p. 3):

(a) In Article 17(4), the following is inserted after the entry ‘for France’: “HR” for Croatia.’.

(b) In Annex III, Part A, the following entry is inserted after the entry ‘In French’:

‘— in Croatian: prava vraćena na nositelja dana [datum]...’.

(c) In Annex III, Part B, the following entry is inserted after the entry ‘In French’:

‘— in Croatian: Dozvola u okviru GATT-a — pomoć u hrani’.

(d) In Annex III, Part C, the following entry is inserted after the entry ‘In French’:

‘— in Croatian: Upotrijebiti u svrhu otpuštanja jamstva’.

(e) In Annex III, Part D, the following entry is inserted after the entry ‘In French’:

‘— in Croatian: Izlaz iz carinskog područja Zajednice u pojednostavnjenom postupku provoza Zajednice pri prijevozu željeznicom ili velikim kontejnerima’.

- (f) In Annex III, Part E, the following entry is inserted after the entry 'In French':
- *in Croatian*: Zamjenska dozvola (potvrda ili izvadak) za izgublenu dozvolu (potvrdu ili izvadak) — broj izvorne dozvole (potvrde) ...
- (g) In Annex III, Part F, the following entry is inserted after the entry 'In French':
- *in Croatian*: Dozvola izdana u skladu s člankom 41. Uredbe (EZ) br. 376/2008; izvorna dozvola broj ...
- (h) In Annex III, Part G, the following entry is inserted after the entry 'In French':
- *in Croatian*: Izvezeno bez dozvole ili potvrde
- (i) In Annex III, Part H, the following entry is inserted after the entry 'In French':
- *in Croatian*: Ispunjeni uvjeti propisani člankom 44. Uredbe (EZ) br. 376/2008
- (j) In Annex III, Part I, the following entry is inserted after the entry 'In French':
- *in Croatian*: Preferencijalni uvjeti primjenjivi za količine navedene u odjeljcima 17 i 18
- (5) 32008 R 0720: Commission Regulation (EC) No 720/2008 of 25 July 2008 laying down common detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards the storage and movement of products bought in by a paying agency or an intervention agency (OJ L 198, 26.7.2008, p. 17):
- (a) In Annex I, the following entry is inserted after the entry 'In French':
- *in Croatian*: Intervencijski proizvodi koje drži... (naziv i adresa agencije za plaćanja ili agencije za intervencije) za skladištenje u... (država i adresa predloženog skladišta). Primjena članka 39. stavka 5. podstavka (a) Uredbe (EZ) br. 1234/2007
- (b) In Annex II, the following entry is inserted after the entry 'In French':
- *in Croatian*: Intervencijski proizvodi — postupak prijenosa
- (6) 32009 R 0612: Commission Regulation (EC) No 612/2009 of 7 July 2009 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products (OJ L 186, 17.7.2009, p. 1):
- (a) In Annex I under 'Cereals', the entry for 'Croatia' is deleted.
- (b) In Annex III, the following entry is inserted after the entry 'in French':
- *in Croatian*: Uredba (EZ) br. 612/2009
- (c) In Annex IV, the following entry is inserted after the entry 'in French':
- *in Croatian*: Subvencije manje od 1 000 EUR
- (d) In Annex V, the following entry is inserted after the entry 'in French':
- *in Croatian*: Podnesena je prijevozna isprava u kojoj se navodi odredište izvan carinskog područja Zajednice
- (e) In Annex VI, the following entry is inserted after the entry 'in French':
- *in Croatian*: Izlaz iz carinskog područja Zajednice u pojednostavnjenom postupku provoza Zajednice pri prijevozu željeznicom ili velikim kontejnerima:
- Prijevozna isprava:
- vrsta:
- broj:
- Datum prihvatanja robe za prijevoz željeznicom ili drugim oblikom prijevoza

(f) In Annex VII, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Izlaz iz carinskog područja Zajednice željeznicom s kombiniranim cestovno-željezničkim prijevozom:

— Prijevozna isprava:

— vrsta:

— broj:

— Datum prihvaćanja robe za prijevoz željeznicom:'.

(g) In Annex XIII, the following is inserted after the entry for France:

'Croatia Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju'.

(h) In Annex XIV, the entry for Croatia is deleted.

(i) In Annex XVI, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Smještaj u skladište s obvezom isporuke za opskrbu - članak 37. Uredbe (EZ) br. 612/2009'.

(j) In Annex XVII, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Isporuka za opskrbu platformi — Uredba (EZ) br. 612/2009'.

(7) 32009 R 1272: Commission Regulation (EU) No 1272/2009 of 11 December 2009 laying down common detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards buying-in and selling of agricultural products under public intervention (OJ L 349, 29.12.2009, p. 1):

(a) Article 41(5) is deleted.

(b) In Part V of Annex III, the following is inserted after the entry for France:

'HRVATSKA

Trupovi, polovice:

— Kategorija A, klasa U2

— Kategorija A, klasa U3

— Kategorija A, klasa R2

— Kategorija A, klasa R3'.

(8) 32010 R 0817: Commission Regulation (EU) No 817/2010 of 16 September 2010 laying down detailed rules pursuant to Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards requirements for the granting of export refunds related to the welfare of live bovine animals during transport (OJ L 245, 17.9.2010, p. 16):

In Annex II, the following entry is inserted after the entry 'In French':

— *In Croatian*: Rezultati kontrola u skladu s člankom 2. Uredbe (EU) br. 817/2010 su zadovoljavajući'.

C. CEREALS AND RICE

(1) 31998 R 2390 Commission Regulation (EC) No 2390/98 of 5 November 1998 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1706/98 as regards the arrangements for importing certain cereal substitute products and processed cereal and rice products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories and repealing Regulation (EEC) No 2245/90 (OJ L 297, 6.11.1998, p. 7):

(a) In Annex I, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: — AKP proizvod:

— oslobođeno carine

— Uredba (EZ) br. 2286/2002, članak 1. stavak 3'.

(b) In Annex II, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: — AKP/PZT proizvod:

— oslobođeno carine

— Uredba (EZ) br. 2286/2002, članak 3. stavak 4.

— vrijedi isključivo u svrhu puštanja u slobodni promet u prekomorskim departmanima'.

(2) 32003 R 1342 Commission Regulation (EC) No 1342/2003 of 28 July 2003 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice (OJ L 189, 29.7.2003, p. 12):

(a) In Annex Ia, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Izvoz bez subvencije – primjena izvoznih pristojbi – Uredba (EZ) br. 1342/2003, članak 8. stavak 3'.

(b) In Annex VII, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Iznos osnovne izvozne subvencije utvrđen natječajem'.

(c) In Annex VIII, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Iznos izvozne pristojbe utvrđen natječajem'.

(d) In Annex IX, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Izvozna pristojba se ne primjenjuje'.

(e) In Annex X, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: posebni rok valjanosti utvrđen člankom 6. Uredbe (EZ) br. 1342/2003'.

(3) 32009 R 0147 Commission Regulation (EC) No 147/2009 of 20 February 2009 on defining the destination zones for exports refunds, export levies and certain export licences for cereals and rice (OJ L 50, 21.2.2009, p. 5):

In Annex I, Zone III, the first entry 'Croatia' is deleted.

D. RICE

(1) 32006 R 0972: Commission Regulation (EC) No 972/2006 of 29 June 2006 laying down special rules for imports of Basmati rice and a transitional control system for determining their origin (OJ L 176, 30.6.2006, p. 53):

(a) In Annex I, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: basmati riža iz tarifne oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Uredbom (EZ) br. 972/2006, praćena potvrdom o izvornosti broj ... izdanom od strane [naziv nadležnog tijela]'.

(b) In Annex IV, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: basmati riža iz tarifne oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Uredbom (EZ) br. 972/2006, praćena potvrdom o izvornosti broj ... izdanom od strane [naziv nadležnog tijela]'.

(2) 32006 R 1964: Commission Regulation (EC) No 1964/2006 of 22 December 2006 laying down detailed rules for the opening and administration of an import quota for rice originating in Bangladesh, pursuant to Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 408, 30.12.2006, p. 18):

(a) In Annex II, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Posebna pristojba naplaćena pri izvozu riže'.

(b) In Annex III, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Bangladeš'.

- (3) 32009 R 1274: Commission Regulation (EU) No 1274/2009 of 18 December 2009 opening and providing for the administration of import quotas for rice originating in the overseas countries and territories (OCTs) (OJ L 344, 23.12.2009, p. 3):

In Annex II the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Oslobođeno carine do količine navedene u odjeljcima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1274/2009)'.

- (4) 32011 R 1273: Commission Implementing Regulation (EU) No 1273/2011 of 7 December 2011 opening and providing for the administration of certain tariff quotas for imports of rice and broken rice (OJ L 325, 8.12.2011, p. 6):

(a) In Annex V, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Oslobođeno carine do količine navedene u odjeljcima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011)'.

(b) In Annex VI, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Carine ograničene na 15 % ad valorem do količine navedene u poljima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011)'.

(c) In Annex VII, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Stopa carine snižena za 30,77 % u odnosu na carinu navedenu u članku u odnosu na carinu navedenu u članku 140. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 do količine navedene u poljima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011)'.

(d) In Annex VIII, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Oslobođeno carine do količine navedene u poljima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011, članak 1. stavak 1. podstavak (d))'.

(e) In Annex IX, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Oslobođeno carine do količine navedene u poljima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011, članak 1. stavak 1. podstavak (e))'.

- (5) 32012 R 0480: Commission Implementing Regulation (EU) No 480/2012 of 7 June 2012 opening and providing for the management of a tariff quota for broken rice of CN code 1006 40 00 for production of food preparations of CN code 1901 10 00 (OJ L 148, 8.6.2012, p. 1):

(a) In Annex I, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Lomljena riža iz tarifne oznake KN 1006 40 00 za proizvodnju prehrambenih proizvoda iz tarifne oznake KN 1901 10 00'.

(b) In Annex II, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Oslobođeno carine (Provedbena uredba (EU) br. 480/2012)'.

(c) In Annex III, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Za proizvodnju prehrambenih proizvoda iz tarifne oznake KN 1901 10 00'.

(d) In Annex IV, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Članak 4. Provedbene uredbe (EU) br. 480/2012'.

E. CEREALS

- (1) 32008 R 0402: Commission Regulation (EC) No 402/2008 of 6 May 2008 on procedures for the importation of rye from Turkey (OJ L 120, 7.5.2008, p. 3)

In Annex I, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: Posebna izvozna pristojba u skladu s Uredbom (EZ) br. 2008/97 plaćena u iznosu od ...’.

- (2) 32008 R 0491: Commission Regulation (EC) No 491/2008 of 3 June 2008 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 concerning production refunds in the cereals sector (OJ L 144, 4.6.2008, p. 3):

In Annex III, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: Za preradu ili isporuku u skladu s člankom 10. Uredbe Komisije (EZ) br. 491/2008 ili za izvoz iz carinskog područja Zajednice.’.

- (3) 32008 R 1296: Commission Regulation (EC) No 1296/2008 of 18 December 2008 laying down detailed rules for the application of tariff quotas for imports of maize and sorghum into Spain and imports of maize into Portugal (OJ L 340, 19.12.2008, p. 57):

In Annex III, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: Smanjenje carine: dozvola važeća samo u Španjolskoj (Uredba (EZ) br. 1296/2008)

Smanjenje carine: dozvola važeća samo u Portugalu (Uredba (EZ) br. 1296/2008)’.

- (4) 32010 R 0234: Commission Regulation (EU) No 234/2010 of 19 March 2010 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals (OJ L 72, 20.3.2010, p. 3):

In Annex III, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: Izvoz žitarica morem – članak 12. Uredbe (EU) br. 234/2010’.

F. SUGAR

- (1) 32006 R 0951 Commission Regulation (EC) No 951/2006 of 30 June 2006 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards trade with third countries in the sugar sector (OJ L 178, 1.7.2006, p. 24):

(a) In the Annex, under A, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: “Uredba (EZ) br. ... (SL ..., ..., str. ...), rok za dostavu ponuda: ...”’.

(b) In the Annex, under B, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: “visina primjenjive subvencije”’.

(c) In the Annex, under C, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: “Šećer koji se ne smatra da je ‘izvan kvote’ za izvoz bez subvencije.”’.

(d) In the Annex, under D, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: “Izvoz/uvoz, članak 116. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 – dozvola vrijedi u ... (država članica koja izdaje dozvolu)”’.

(e) In the Annex, under E, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— *in Croatian*: Šećer korišten u jednom ili više proizvoda navedenih u Prilogu VIII. Uredbe (EZ) br. 318/2006.’.

- (2) 32009 R 0828: Commission Regulation (EC) No 828/2009 of 10 September 2009 laying down detailed rules of application for the marketing years 2009/2010 to 2014/2015 for the import and refining of sugar products of tariff heading 1701 under preferential agreements (OJ L 240, 11.9.2009, p. 14):

(a) In Annex V, under A, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Primjena Uredbe (EZ) br. 828/2009, EBA/EPA. Referentni broj (umetnuti referentni broj u skladu s Prilogom I).

(b) In Annex V, under B, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Carina "0" – Uredba (EZ) br. 828/2009'.

- (3) 32009 R 0891: Commission Regulation (EC) No 891/2009 of 25 September 2009 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas in the sugar sector (OJ L 254, 26.9.2009, p. 82):

(a) Article 1(d) is deleted.

(b) In Article 2(b), the words 'or Croatia' are deleted.

(c) Annex I, Part II: Balkans sugar, the row which refers to Croatia is deleted.

(d) In Annex III, under A, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I).

(e) In Annex III, under B, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I].

(f) In Annex III, under C, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380'.

(g) In Annex III, under D, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390'.

G. PIGMEAT

- (1) 32003 R 0462 Commission Regulation (EC) No 462/2003 of 13 March 2003 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain pigmeat products originating in the ACP States and repealing Regulation (EC) No 2562/98 (OJ L 70, 14.3.2003, p. 8):

(a) In Annex II, Part A, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: AKP proizvod – Uredbe (EZ) br. 2286/2002 i (EZ) br. 462/2003'.

(b) In Annex II, Part B, the following entry is entered after the entry 'in French':

— *in Croatian*: Sniženie carine, kako je predviđeno u Uredbi (EZ) br. 462/2003'.

- (2) 32003 R 1518 Commission Regulation (EC) No 1518/2003 of 28 August 2003 laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the pigmeat sector (OJ L 217, 29.8.2003, p. 35):

(a) In Article 2(4), the following entry is inserted after the entry 'in French':

— Uredba (EZ) br. 1518/2003'.

(b) In Article 6(2), the following entry is inserted after the entry 'in French':

— Subvencija vrijedi za ... tona (količina za koju je izdana dozvola)'.

(c) In Annex Ia, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— in Croatian: Dozvola vrijedi pet radnih dana'.

(3) 32009 R 0442 Commission Regulation (EC) No 442/2009 of 27 May 2009 opening and providing the administration of Community tariff quotas in the pigmeat sector (OJ L 129, 28.5.2009, p. 13):

(a) In Annex II, Part A, the following entry is inserted after the entry 'in French':

'in Croatian: Uredba (EZ) br. 442/2009.'.

(b) In Annex II, Part B, the following entry is inserted after the entry 'in French':

'in Croatian: sniženje stope zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 442/2009.'.

H. SHEEPMET AND GOATMEAT

31995 R 1439 Commission Regulation (EC) No 1439/95 of 26 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector (OJ L 143, 27.6.1995, p. 7):

(a) In Article 14(3), the following entry is inserted after the entry 'in French':

— Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 1. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)'.

(b) In Article 14(4), the following entry is inserted after the entry 'in French':

— Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 2. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)'.

(c) In Article 17(4), the following entry is inserted after the entry 'in French':

— Carina ograničena na 10 % (primjena Dijela 3. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)'.

(d) In Article 17(5), the following entry is inserted after the entry 'in French':

— Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 4. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)'.

I. EGGS AND POULTRYMEAT

(1) 32007 R 0533 Commission Regulation (EC) No 533/2007 of 14 May 2007 opening and providing for the administration of tariff quotas in the poultrymeat sector (OJ L 125, 15.5.2007, p. 9):

(a) In Annex II, under A, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: Uredba (EZ) br. 533/2007.'.

(b) In Annex II, under B, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: sniženje Zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 533/2007.'.

(2) 32007 R 0536 Commission Regulation (EC) No 536/2007 of 15 May 2007 opening and providing for the administration of a tariff quota for poultrymeat allocated to the United States of America (OJ L 128, 16.5.2007, p. 6):

(a) In Annex II, under A, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: Uredba (EZ) br. 536/2007.'.

(b) In Annex II, under B, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: sniženje zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 536/2007.'.

- (3) 32007 R 0539 Commission Regulation (EC) No 539/2007 of 15 May 2007 opening and providing for the administration of tariff quotas in the egg sector and for egg albumin (OJ L 128, 16.5.2007, p. 19):

(a) In Annex II, under A, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: Uredba (EZ) br. 539/2007.'

(b) In Annex II, under B, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: sniženje Zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 539/2007.'

- (4) 32007 R 0616 Commission Regulation (EC) No 616/2007 of 4 June 2007 opening and providing for the administration of Community tariff quotas in the sector of poultrymeat originating in Brazil, Thailand and other third countries (OJ L 142, 5.6.2007, p. 3):

(a) In Annex II, under A, the following entry is inserted after the entry 'in French':

'in Croatian: Uredba (EZ) br. 616/2007.'

(b) In Annex II, under B, the following entry is inserted after the entry 'in French':

*'in Croatian: Sniženje ZCT u skladu s Uredbom (EZ) br. 616/2007
Vrijedi od. ...'*

(c) In Annex II, under C, the following entry is inserted after the entry 'in French':

'in Croatian: Ne primjenjuje se na proizvode podrijetlom iz Brazila ili Tajlanda u skladu s Uredbom (EZ) br. 616/2007.'

(d) In Annex II, under D, the following entry is inserted after the entry 'in French':

'in Croatian: Ne primjenjuje se na proizvode podrijetlom iz Brazila u skladu s Uredbom (EZ) br. 616/2007.'

- (5) 32007 R 1385 Commission Regulation (EC) No 1385/2007 of 26 November 2007 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 774/94 as regards opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for poultrymeat (OJ L 309, 27.11.2007, p. 47):

(a) In Annex II, under A, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: Uredba (EZ) br. 1385/2007.'

(b) In Annex II, under B, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: Nulta stopa carine u skladu s Uredbom (EZ) br. 1385/2007.'

(c) In Annex II, under C, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: Ne primjenjuje se na proizvode podrijetlom iz Brazila ili Tajlanda u skladu s Uredbom (EZ) br. 1385/2007.'

(d) In Annex II, under D, the following entry is inserted after the entry 'In French':

'In Croatian: Ne primjenjuje se na proizvode podrijetlom iz Brazila u skladu s Uredbom (EZ) br. 1385/2007.'

- (6) 32008 R 0543 Commission Regulation (EC) No 543/2008 of 16 June 2008 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards the marketing standards for poultrymeat (OJ L 157, 17.6.2008, p. 46):

(a) In Annex I, the following entries are inserted after the entry in French:

— in Article 1(1) — Names of poultry carcasses:

‘hr	
1	Tovljeno pile, brojler
2	Pijetao, kokoš, kokoš za pečenje ili kuhanje
3	Kopun
4	Mlado pile i mladi pijetao
5	Mladi pijetao
1	(Mladi) puran
2	Puran
1	(Mlada) patka, (mlada) mošusna patka, (mlada) patka mulard
2	Patka, mošusna patka, patka mulard
1	(Mlada) guska
2	Guska
1	(Mlada) biserka
2	Biserka’

— in Article 1(2) — Names of poultry cuts:

‘hr	
(a)	Polovica
(b)	Četvrt
(c)	Neodvojene stražnje četvrti
(d)	Prsa
(e)	Batak sa zabatkom
(f)	Pileći batak sa zabatkom s dijelom leđa
(g)	Zabatak
(h)	Batak
(i)	Krilo
(j)	Neodvojena krila
(k)	File od prsa
(l)	File od prsa s prsnom kosti
(m)	Magret
(n)	Meso purećih bataka i zabataka bez kosti’

(b) In Annex III, the following entry is inserted after the entry in French:

‘hr	
1	Hlađenje strujanjem zraka
2	Hlađenje raspršivanjem zraka
3	Hlađenje uranjanjem u vodu

(c) In Annex IV (and in accordance with the translations in Article 11), the following entry is inserted after the entry in French:

‘hr	
(a)	Hranjeno s ... % ... Guska hranjena zobi
(b)	Ekstenzivan uzgoj u zatvorenim objektima
(c)	Slobodan uzgoj
(d)	Tradicionalni slobodan uzgoj
(e)	Slobodan uzgoj – neograničeni ispust

(d) In Annex X, the following entry is inserted after the entry ‘in French’:

‘— *in Croatian*: Sadržaj vode prelazi ograničenje EZ’.

(7) 32008 R 0589 Commission Regulation (EC) No 589/2008 of 23 June 2008 laying down detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards marketing standards for eggs (OJ L 163, 24.6.2008, p. 6):

(a) In Annex I, Part A, the following entry is inserted after the entry in French:

‘HR	“jaja iz slobodnog uzgoja”	“jaja iz štalskog (podnog) uzgoja”	“jaja iz kaveznog (baterijskog) uzgoja”.
-----	----------------------------	------------------------------------	--

(b) In Annex I, Part B, the following entry is inserted after the entry in French:

‘HR “Obogaćeni kavezi”.

(8) 32008 R 0617: Commission Regulation (EC) No 617/2008 of 27 June 2008 laying down detailed rules for implementing Regulation (EC) No 1234/2007 as regards marketing standards for eggs for hatching and farmyard poultry chicks (OJ L 168, 28.6.2008, p. 5):

(a) In Article 3(8), the following entry is inserted after the entry in French:

‘“valenje”’.

(b) In Annex I, the following entry is inserted after the entry for France:

‘HR for Croatia’

(c) In Annex II, the following entry is inserted after the entry ‘in French’:

‘— *in Croatian*: jaja za valenje’.

(d) In Annex IV, the following is inserted into footnote (1) after the entry for France:

‘Croatia: single region’.

J. DAIRY PRODUCTS

- (1) 32001 R 2535: Commission Regulation (EC) No 2535/2001 of 14 December 2001 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards the import arrangements for milk and milk products and opening tariff quotas (OJ L 341, 22.12.2001, p. 29):

(a) In Annex XV, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— in Croatian: Članak 5. Uredbe (EZ) br. 2535/2001.’

(b) In Annex XVI, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— in Croatian: Članak 20. Uredbe (EZ) br. 2535/2001.’

(c) In Annex XVII, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— in Croatian: Vrijedi samo ako je popraćeno potvrdom IMA 1 br. izdanom dana’

(d) In Annex XVIII, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— in Croatian: Uvozna dozvola sa sniženom carinom za proizvod pod brojem narudžbe ... promijenjena u uvoznju dozvolu s punom carinom za koji je carina u visini .../100 kg obračunata i plaćena; dozvola je već dodijeljena.’

(e) In Annex XIX, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— in Croatian: Izvršena fizička kontrola (Uredba (EZ) br. 2535/2001).’

(f) In Annex XX, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— in Croatian: vrijedi od [datum prvog dana podrazdoblja] do [datum posljednjeg dana podrazdoblja].’

- (2) 32008 R 0619: Commission Regulation (EC) No 619/2008 of 27 June 2008 opening a standing invitation to tender for export refunds concerning certain milk products (OJ L 168, 28.6.2008, p. 20):

In Annex II, the relevant competent authority for HR is inserted after the entry in French:

‘HR Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju
Ulica grada Vukovara 269 d
10000 Zagreb
Croatia
Telefon: +385 16002700
Telefaks: +385 16002851’

- (3) 32009 R 1187: Commission Regulation (EC) No 1187/2009 of 27 November 2009 laying down special detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards export licenses and export refunds for milk and milk products (OJ L 318, 4.12.2009, p. 1):

In Annex III, the following entry is inserted after the entry 'in French':

‘— in Croatian: Glava III, Odjeljak 3. Uredbe (EZ) br. 1187/2009:

carinska kvota za 1.7...- 30.6..., za mlijeko u prahu sukladno Dodatku 2. Priloga III. Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između država CARIFORUM-a, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, čije su potpisivanje i privremena primjena odobreni Odlukom Vijeća 2008/805/EZ.’

K. WINE

- (1) 32008 R 0555: Commission Regulation (EC) No 555/2008 of 27 June 2008 laying down detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 479/2008 on the common organisation of the market in wine as regards support programmes, trade with third countries, production potential and on controls in the wine sector (OJ L 170, 30.6.2008, p. 1):

- (a) The second subparagraph of Article 2(1) is replaced by the following:

‘For the financial years 2014 to 2018, Member States shall submit their draft support programme to the Commission by 1 March 2013. By way of derogation, Croatia shall submit its draft support programme by 1 July 2013. If the national envelopes foreseen from the financial year 2014 and onwards are modified after that date, the Member States shall adapt the support programmes accordingly.’.

- (b) In Annex XVII, the following line is inserted after the entry for France:

‘— 30 samples in Croatia.’.

- (2) 32009 R 0436: Commission Regulation (EC) No 436/2009 of 26 May 2009 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 479/2008 as regards the vineyard register, compulsory declarations and the gathering of information to monitor the wine market, the documents accompanying consignments of wine products and the wine sector registers to be kept (OJ L 128, 27.5.2009, p. 15):

- (a) In Annex IX, the following is inserted after the entry ‘In French’:

‘— In Croatian: “Izvezeno: PII br.[datum]”’.

- (b) In Annex IXa, point B, the following is inserted after the entry ‘in French’:

‘— in Croatian:

- (a) za vina sa ZOI: “Ovaj dokument potvrđuje zaštićenu oznaku izvornosti”, “br. [..., ...] u registru E-Bacchus”;
- (b) za vina sa ZOZP: “Ovaj dokument potvrđuje zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla”, “br. [..., ...] u registru E-Bacchus”;
- (c) za vina bez ZOI ili ZOZP koja nose oznaku godine berbe: “Ovaj dokument potvrđuje godinu berbe, sukladno članku 118z Uredbe (EZ) br. 1234/2007”;
- (d) za vina bez ZOI ili ZOZP koja nose oznaku sorte(-i): “Ovaj dokument potvrđuje sortu(-e) vinove loze (“sortna vina”), sukladno članku 118z Uredbe (EZ) br. 1234/2007”;
- (e) za vina bez ZOI ili ZOZP koja nose oznaku godine berbe i oznaku sorte(-i): “Ovaj dokument potvrđuje godinu berbe i sortu(-e) vinove loze (“sortna vina”), sukladno članku 118z Uredbe (EZ) br. 1234/2007”.

- (3) 32009 R 0607: Commission Regulation (EC) No 607/2009 of 14 July 2009 laying down certain detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 479/2008 as regards protected designations of origin and geographical indications, traditional terms, labelling and presentation of certain wine sector products (OJ L 193, 24.7.2009, p. 60):

In Annex X, Part A, the following entry is inserted after the entry/row ‘in French’:

Language	Terms concerning sulphites/sulfites	Terms concerning eggs and egg based products	Terms concerning milk and milk-based products
‘in Croatian	“sulfiti” ili “sumporov dioksid”	“jaje”, “bjelančevine iz jaja”, “proizvodi od jaja”, “lizozim iz jaja” ili “albumin iz jaja”;	“mlijeko”, “mliječni proizvodi”, “kazein iz mlijeka” ili “mliječne bjelančevine”.

L. FRUIT AND VEGETABLES

- (1) 32007 R 0341: Commission Regulation (EC) No 341/2007 of 29 March 2007 opening and providing for the administration of tariff quotas and introducing a system of import licences and certificates of origin for garlic and certain other agricultural products imported from third countries (OJ L 90, 30.3.2007, p. 12):

In Annex III the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: izdane dozvole koje vrijede samo za podrazdoblje od 1. [mjesec/godina] do 28./29./30./31. [mjesec/godina].

- (2) 32011 R 0543: Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors (OJ L 157, 15.6.2011, p. 1):

(a) In Annex XIII, Part B, the following entry is inserted after the entry 'in French':

— *Proizvod za slobodnu distribuciju (Provedbena uredba (EU) br.)*.

(b) In Annex XVII the following entry is inserted after the entry for France:

'Croatia Zagreb'

M. OLIVE OIL

32012 R 0029: Commission Implementing Regulation (EU) No 29/2012 of 13 January 2012 on marketing standards for olive oil (OJ L 12, 14.1.2012, p. 14):

Article 9(1) is replaced by the following:

'1. The Member States shall take the necessary measures, including as regards the system of penalties to ensure compliance with this Regulation.

The Member States shall communicate to the Commission the measures taken to that end no later than 31 December 2002 and the amendments to those measures before the end of the month following that in which they are adopted.

The Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia shall notify the Commission of the measures referred to in paragraph 1 no later than 31 December 2004, and of amendments to those measures before the end of the month following that in which they are adopted.

Bulgaria and Romania shall communicate to the Commission the measures referred to in the first paragraph no later than 31 December 2010, and the amendments to those measures before the end of the month following that in which they are adopted.

Croatia shall communicate to the Commission the measures referred to in the first paragraph no later than 31 December 2013, and the amendments to those measures before the end of the month following that in which they are adopted.'

N. HOPS

- (1) 32006 R 1850: Commission Regulation (EC) No 1850/2006 of 14 December 2006 laying down detailed rules for the certification of hops and hop products (OJ L 355, 15.12.2006, p. 72):

(a) In Annex V the following indent is inserted before the entry 'in Italian':

— *in Croatian*: Certificirani proizvod — Uredba (EZ) br. 1850/2006.

(b) In Annex VI the following is inserted before the entry for IE:

'HR for Croatia'.

- (2) 32008 R 1295: Commission Regulation (EC) No 1295/2008 of 18 December 2008 on the importation of hops from third countries (OJ L 340, 19.12.2008, p. 45):

In Annex I, the row with entry '(HR) Croatia' in the first column is deleted.

O. OUTERMOST REGIONS:

32006 R 0793: Commission Regulation (EC) No 793/2006 of 12 April 2006 laying down certain detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 247/2006 laying down specific measures for agriculture in the outermost regions of the Union (OJ L 145, 31.5.2006, p. 1):

(a) In Annex I, Part A, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: one of the following entries:

— "proizvodi za izravnu potrošnju"

— "proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje"

— "proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine"

— "goveda uvezena za tov".

(b) In Annex I, Part B, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: "oslobođeno uvoznih carina" i "potvrda koja se koristi u [naziv najudaljenije regije]".

(c) In Annex I, Part C, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: "potvrda o oslobođenju".

(d) In Annex I, Part D, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: one of the following entries:

— "proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje"

— "proizvodi za izravnu potrošnju"

— "proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine".

(e) In Annex I, Part E, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: "potvrda o pomoći".

(f) In Annex I, Part F, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: one of the following entries:

— "proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje"

— "proizvodi za izravnu potrošnju"

— "proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine" (*)

— "žive životinje za tov"

— "C šećer: bez pomoći".

(g) In Annex I, Part G, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: "potvrda koja se koristi u [naziv najudaljenije regije]".

(h) In Annex I, Part H, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: "roba koja se izvozi sukladno članku 4. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 247/2006".

(i) In Annex I, Part I, the following indent is inserted after the entry 'in French':

— *in Croatian*: "roba koja se izvozi sukladno članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 247/2006".

(j) In Annex I, Part J, the following indent is inserted after the entry 'in French':

‘— in Croatian: “proizvod namijenjen industriji za proizvodnju duhanskih proizvoda”’.

P. ORGANIC FARMING

- (1) 32008 R 0889: Commission Regulation (EC) No 889/2008 of 5 September 2008 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 on organic production and labelling of organic products with regard to organic production, labelling and control (OJ L 250, 18.9.2008, p. 1):

In Annex XIIb, the following indent is inserted after the entry 'In French':

‘— In Croatian: Proizvodi životinjskog podrijetla dobiveni bez uporabe antibiotika’.

- (2) 32008 R 1235: Commission Regulation (EC) No 1235/2008 of 8 December 2008 laying down detailed rules for implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 as regards the arrangements for imports of organic products from third countries (OJ L 334, 12.12.2008, p. 25):

In Annex IV:

- (a) Under 'Austria Bio Garantie GmbH', point 3 'Third countries, code numbers and product categories concerned', the following row is deleted:

'Croatia'.

- (b) Under 'BCS Oko-Garantie GmbH', point 3 'Third countries, code numbers and product categories concerned', the following row is deleted:

'Croatia'.

- (c) Under 'CCPB Srl', point 3 'Third countries, code numbers and product categories concerned', the following row is deleted:

'Croatia'.

- (d) Under 'Ecocert SA', point 3 'Third countries, code numbers and product categories concerned', the following row is deleted:

'Croatia'.

- (e) Under 'Institute for Marketecology (IMO)', point 3 'Third countries, code numbers and product categories concerned', the following row is deleted:

'Croatia'.

- (f) Under 'Lacon GmbH', point 3 'Third countries, code numbers and product categories concerned', the following row is deleted:

'Croatia'.

7. FOOD SAFETY, VETERINARY AND PHYTOSANITARY POLICY

VETERINARY LEGISLATION

- (1) 31992 D 0260: Commission Decision 92/260/EEC of 10 April 1992 on animal health conditions and veterinary certification for temporary admission of registered horses (OJ L 130, 15.5.1992, p. 67):

(a) In Annex I, in the list under 'Group B', the entry 'Croatia (HR)' is deleted.

(b) In Part A, under III(d) of Annex II, the entry for Croatia is deleted.

(c) In Part B, under III(d) of Annex II, in the third indent, the entry for Croatia is deleted.

- (d) In Part C, under III(d) of Annex II, in the third indent, the entry for Croatia is deleted.
- (e) In Part D, under III(d) of Annex II, in the third indent, the entry for Croatia is deleted.
- (f) In Part E, under III(d) of Annex II, in the third indent, the entry for Croatia is deleted.
- (2) 31993 D 0195: Commission Decision 93/195/EEC of 2 February 1993 on animal health conditions and veterinary certification for the re-entry of registered horses for racing, competition and cultural events after temporary export (OJ L 86, 6.4.1993, p. 1):
- (a) In Annex I, in the list under 'Group B', the entry 'Croatia (HR)' is deleted.
- (b) In Annex II, in the list under 'Group B', the entry for Croatia is deleted.
- (3) 31993 D 0196: Commission Decision 93/196/EEC of 5 February 1993 on animal health conditions and veterinary certification for imports of equidae for slaughter (OJ L 86, 6.4.1993, p. 7):
- In Annex II, under III, in the list under 'Group B' in footnote 3, the entry for Croatia is deleted.
- (4) 31993 D 0197: Commission Decision 93/197/EEC of 5 February 1993 on animal health conditions and veterinary certification for imports of registered equidae and equidae for breeding and production (OJ L 86, 6.4.1993, p. 16):
- In Annex I, in the list under 'Group B', the entry 'Croatia (HR)' is deleted.
- (5) 31997 D 0004: Commission Decision 97/4/EC of 12 December 1996 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of fresh poultrymeat (OJ L 2, 4.1.1997, p. 6):
- (a) In the Annex, the title and the references are replaced by the following:

ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — PRILOG — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ — LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — SEZNAM ZAŘÍZENÍ — LISTE OVER VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ETTEVÖTETE LOETELU — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — POPIS OBJEKATA — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — UZNĚMUMU SARAKSTS — ĮMONIŲ SĄRAŠAS — LÉTESÍTMÉNYLISTA — LISTA TA' L-ISTABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — WYKAZ ZAKŁADÓW — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LISTA UNITĂȚILOR — ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ — SEZNAM OBRATOV — LUETTELLO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: прясно птиче месо — Producto: carne fresca de ave — Produkt: čerstvé drůbeží maso — Produkt: fersk fjerkrækød — Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch — Toode: värske linnuliha — Προϊόν: νερό κρέας πουλερικών — Product: fresh poultry meat — Produit: viandes fraîches de volaille — Proizvod: svježe meso peradi — Prodotto: carne fresca di pollame — Produkts: svaiga putnu gaļa — Produktas: šviežia paukštiena — Termék: friss baromfihús — Prodott: Laham frisk tattigieg — Product: vers vlees van gevogelte — Produkt: świeże mięso drobiowe — Produto: carne fresca de aves — Produs: carne proaspătă de pasăre — Produkt: Čerstvé hydinové mäso — Proizvod: sveže meso perutnine — Tuote: tuore siipikarjanliha — Varuslag: färskt fjäderfäkött

- 1 = Национален код — Referencia nacional — Národní kód — National reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Nacionalna referenca — Riferimento nazionale — Nacionālā norāde — Nacionālne nuoroda — Nemzeti referenciaszám — Referenza nazjonali — Nazionale code — Kod krajowy — Referência nacional — Referință națională — Národný odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen referenssi — Nationell referens
- 2 = Наименование — Nombre — Název — Navn — Name — Nimi — Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — Naziv — Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Nume — Názov — Ime — Nimi — Namn

- 3 = Град — Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town — Ville — Grad — Città — Pilsēta — Miestas — Város — Belt — Stad — Miasto — Cidade — Oraş — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad
- 4 = Област — Región — Oblast — Region — Region — Piirkond — Περιοχή — Region — Région — Regija — Regione — Régions — Regionas — Régió — Reġjun — Regio — Region — Região — Judeţ — Kraj — Regija — Alue — Region
- 5 = Дейност — Actividad — Činnost — Aktivitet — Tätigkeit — Tegevusvaldkond — Είδος εγκατάστασης — Activity — Activité — Djelatnost — Attività — Darbība — Veikla — Tevékenység — Attivita' — Activiteit — Rodzaj działalności — Actividade — Activitate — Činnost' — Dejavnost — Toimintamuoto — Verksamhet
- SH = Кладница — Matadero — Jatky — Slagteri — Schlachthof — Tapamaja — Σφαγιοτεχνική εγκατάσταση — Slaughterhouse — Abattoir — Klaonica — Macello — Kautuve — Skerdykla — Vágóhíd — Bičćerija — Slachthuis — Rzeźnia — Matadouro — Abator — Bitúnok — Klavnică — Teurastamo — Slakteri
- CP = Транжорна — Sala de despiece — Bourárna — Opskæringsvirksomheder — Zerlegungsbetrieb — Lihālõikusettevõtte — Εργαστήριο Τεμαχισμού — Cutting plant — Découpe — Rasjekavaonica — Sala di sezionamento — Gaļas sadalīšanas uzņēmums — Išpjautymo įmonė — Daraboló üzem — Stabīliment tal-qtiegħ — Uitsnijderij — Zakład rozbioru — Sala de corte — Unitate de tranşare — Rozrábkareň — Razsekovalnica — Leikkaamo — Styckningsanläggning
- CS = Хладилен склад — Almacén frigorífico — Chladirna (mrázirna) — Frysehus — Kühlhaus — Külmladu — Ψυκτική εγκατάσταση — Cold store — Entrepotage — Hladnjača — Deposito frigorifero — Saldētava — Šaltieji sandėliai — Hűtőház — Kamra tal-fríza — Koelhuis — Chłodnia składowa — Armazém — Frigorífico — Depozit frigorific — Chladiareň (mraziareň) — Hladilnica — Kylmävarasto — Kyl- och fryshus'.

(b) In the Annex, the title of the table:

(i) starting with 'Страна: АРЖЕНТИНА —' is replaced by the following:

'Страна: АРЖЕНТИНА — País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Riik: ARGENTIINA — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Zemlja: ARGENTINA — Paese: ARGENTINA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA — Ország: ARGENTÍNA — Pajjiž: ARGENTINA — Land: ARGENTINĚ — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA — Țara: ARGENTINA — Krajina: ARGENTÍNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA';

(ii) starting with 'Страна: БРАЗИЛИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: БРАЗИЛИЯ — País: BRASIL — Země: BRAZÍLIE — Land: BRASILIEN — Land: BRASILIEN — Riik: BRASILIA — Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — Country: BRAZIL — Pays: BRÉSIL — Zemlja: BRAZIL — Paese: BRASILE — Valsts: BRAZĪLIJA — Šalis: BRAZILIJA — Ország: BRAZÍLIA — Pajjiž: BRAZIL — Land: BRASILIĚ — Państwo: BRAZYLIA — País: BRASIL — Țara: BRAZILIA — Krajina: BRAZÍLIA — Država: BRAZILIJA — Maa: BRASILIA — Land: BRASILIEN';

(iii) starting with 'Страна: КАНАДА' is replaced by the following:

'Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiž: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Țara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA';

(iv) starting with 'Страна: ЧИЛИ —' is replaced by the following:

'Страна: ЧИЛИ — País: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠILI — Χώρα: ΧΙΛΗ — Country: CHILE — Pays: CHILI — Zemlja: ČILE — Paese: CILE — Valsts: ČĪLE — Šalis: ČILĖ — Ország: CHILE — Pajjiž: ČIL' — Land: CHILI — Państwo: CHILE — País: CHILE — Țara: CHILE — Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE';

(v) starting with 'Страна: ИЗРАЕЛ —' is replaced by the following:

'Страна: ИЗРАЕЛ — País: ISRAEL — Země: IZRAEL — Land: ISRAEL — Land: ISRAEL — Riik: IISRAEL — Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ — Country: ISRAEL — Pays: ISRAËL — Zemlja: IZRAEL — Paese: ISRAELE — Valsts: IZRAĒLA — Šalis: IZRAELIS — Ország: IZRAEL — Pajjiž: IŽRAEL — Land: ISRAËL — Państwo: IZRAEL — País: ISRAEL — Țara: ISRAEL — Krajina: IZRAEL — Država: IZRAEL — Maa: ISRAEL — Land: ISRAEL';

(vi) starting with 'Страна: ТАЙЛАНД —' is replaced by the following:

'Страна: ТАЙЛАНД — País: TAILANDIA — Země: THAJSKO — Land: THAILAND — Land: THAILAND — Riik: TAI — Χώρα: ΤΑΙΛΑΝΔΗ — Country: THAILAND — Pays: THAILANDE — Zemlja: TAJLAND — Paese: TAILANDIA — Valsts: TAIZEME — Šalis: TAILANDAS — Ország: THAIFÖLD — Pajjiž: TAJLANDJA — Land: THAILAND — Państwo: TAJLANDIA — País: TAILANDIA — Țara: THAILANDA — Krajina: THAJSKO — Država: TAJSKA — Maa: THAIMAA — Land: THAILAND';

(vii) starting with 'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ —' is replaced by the following:

'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA'.

(c) In the Annex, the entry for Croatia is deleted.

- (6) 31997 D 0252: Commission Decision 97/252/EC of 25 March 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of milk and milk products for human consumption (OJ L 101, 18.4.1997, p. 46):

The Annex is amended as follows:

(a) In the title 'ANNEX', the following is inserted after the entry 'in French':

'PRILOG —'.

In the first section 'List of establishments', the following is added to the list of terms after the French entry:

'POPIS OBJEKATA —'.

In the second section 'Product: milk and milk products', the following is added to the list of terms after the French entry:

'Proizvod: mlijeko i mliječni proizvodi —'.

In the subsequent points, the following respective entries are inserted after the respective entry in French:

(i) in point 1: 'Nacionalna referenca /';

(ii) in point 2: 'Naziv /';

(iii) in point 3: 'Grad /';

(iv) in point 4: 'Regija /';

(v) in point 5: 'Posebne napomene /';

(vi) in point 6: '* Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.'.

(b) In the respective title of the table:

(i) starting with 'Страна: НИДЕРЛАНДСКИ АНТИЛИ /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: NIZOZEMSKI ANTILI /';

(ii) starting with 'Страна: АРЖЕНТИНА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: ARGENTINA /';

(iii) starting with 'Страна: АВСТРАЛИЈА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: AUSTRALIJA /';

(iv) starting with 'Страна: КАНАДА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: KANADA /';

(v) starting with 'Страна: ШВЕЙЦАРИЈА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: ŠVICARSKA /';

(vi) starting with 'Страна: ИЗРАЕЛ /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: IZRAEL /';

(vii) starting with 'Страна: БИВША ЈУГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: BIVŠA JUGOSLAVENSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA /';

(viii) starting with 'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: NOVI ZELAND /';

(ix) starting with 'País: Rusia /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: Rusija /';

(x) starting with 'Страна: СИНГАПУР /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: SINGAPUR /';

(xi) starting with 'Страна: ИСЛАНДИЈА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: ISLAND /';

(xii) starting with 'Страна: ТУРЦИЈА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: TURSKA /';

(xiii) starting with 'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ШТАТИ /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE /';

(xiv) starting with 'Страна: УРУГУВАЈ /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: URUGVAJ /';

(xv) starting with 'Страна: ЈУЖНА АФРИКА /' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: JUŽNA AFRIKA /'.

(c) In the Annex, in the note to the entry for the former Yugoslav Republic of Macedonia the following is inserted between the entries 'in French' and in Italian:

— 'Napomena: privremeni kod, koji ni na koji način ne utječe na konačni naziv ove zemlje, koji će biti dogovoren nakon zaključenja pregovora o ovom pitanju koji su trenutno u tijeku pri Ujedinjenim narodima.'.

(d) In the Annex, the entry for Croatia is deleted.

- (7) 31997 D 0467: Commission Decision 97/467/EC of 7 July 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorize imports of rabbit meat and farmed game meat (OJ L 199, 26.7.1997, p. 57):

(a) In Annex I, the title and the references are replaced by the following:

ΠΡΙΠΛΟЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — PRILOG I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ, ОДОБРЕНИ ЗА ВНОС НА МЕСО ОТ ЗАЙЦИ И МЕСО ОТ ДИВЕЧ (БЕЗ МЕСО ОТ ШРАУСИ) — LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCIONIFORMES) — SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLÍČÍHO MASA A MASA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MASA PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI) — LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUDSEKØD) — LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUSSER LAUFVogelfleisch) ZUGELASSENEN BETRIEBE — ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA KÜÜLIKU LIHA JA FARMILUKI LIHA (MUU KUI SILERINNALISTE LINDUDE LIHA) — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΤΗΣ ΤΗΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ) — LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) — POPIS ODOBRENIH OBJEKATA ZA UVOZ MESA KUNIČA I MESA DIVLJAČI (OSIM BEZGREBENKI) — ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I RATITI) — UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT TRUŠU GAĻU UN SAIMNIECĪBĀS AUDZĒTU MEDĪJAMO DŽĪVNIEKU GAĻU, IZŅEMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU — ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI TRIUŠIENĄ IR ŽVĖRIENĄ (IŠSKYRUS STRUTINIŲ MĖSĄ) SARAŠAS — NYŰL- ÉS VADHÚS (KIVÉVE FUTÓMADARAK) BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA — LISTA TA' L-STABILIMENTI AWTORIZZATI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TALFENEK U LAĦAM TAL-KAČČA — LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJNENVLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOPVOGELS) IS TOEGESTAAN — LISTA ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA KRÓLIKÓW I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY — LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIAÇÃO (COM EXCEPÇÃO DE CARNES DE RATITES) — LISTA DE UNITĂȚI AUTORIZATE PENTRU IMPORT DE CARNE DE IEPURE ȘI CARNE DE VÂNAT (ALTA DECÂT RATITE) — ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ KRÁLÍČÍHO MĚSA A ZVERINY (OKREM MĚSA VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV) — I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY — SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) — LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FÅR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

Продукт: месо от зайци и месо от дивеч, отглеждан във ферми — Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) — Produkt: Králíčí maso a maso zvěře z farmového chovu (*) — Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*) — Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*) — Toode: küüliku liha ja farmiluki liha (*) — Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφόμενων θηραμάτων (*) — Product: Rabbit meat and farmed game meat (*) — Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*) — Proizvod: Meso kunića i meso uzgojene divljači (*) — Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) — Produkts: trušu gaļa un saimniecībās audzētu medijamo dzīvnieku gaļa (*) — Produktas: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (*) — Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (*) — Prodott: Laham tal-fenek u laham tal-kačča mrobbi (*) — Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*) — Produkt: Mięso królicze i dziczyzna hodowlana (*) — Produto: Carne de celho e carne de caça de criação (*) — Produs: carne de iepure și carne de vânat de fermă — Produkt: králíčíe mäso a mäso zo zveri z farmových chovov (*) Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (*) — Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) — Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

(*) Прясно месо — Carne fresca — Čerstvé maso — Fersk kød — Frisches Fleisch — Värsk liha — Νωπό κρέας — Fresh Meat — Viande fraîche — Svieže meso — Carni fresche — Svaiga gaļa — Šviežia mėsa — Friss hús — Laham frisk — Vers vlees — Świeże mięso — Carne fresca — Carne proaspătă — Čerstvé mäso — Sveže meso — Tuore liha — Färskt kött

- 1 = Национален код — Referencia nacional — Národní kód — National reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Nacionalna referenca — Riferimento nazionale — Nacionālā norāde — Nacionalinė nuoroda — Nemzeti referenciászám — Referenza nazzjonali — Nationale code — Kod krajowy — Referência nacional — Referință națională — Národný odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen referenssi — Nationell referens
- 2 = Наименование — Nombre — Název — Navn — Name — Nimi — Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — Naziv — Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Nume — Názov — Ime — Nimi — Namn
- 3 = Град — Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town — Ville — Grad — Città — Pilsēta — Miestas — Város — Belt — Stad — Miasto — Cidade — Oraş — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad
- 4 = Област — Región — Oblast — Region — Region — Piirkond — Περιοχή — Region — Région — Regija — Regione — Régions — Regionas — Régió — Regjun — Regio — Region — Região — Judeţ — Kraj — Regija — Alue — Region
- 5 = Дейност — Actividad — Činnost — Aktivitet — Tätigkeithet — Tegevusvaldkond — Είδος εγκατάστασης — Activity — Activité — Djelatnost — Attività — Darbība — Veikla — Tevékenység — Attività — Activiteit — Rodzaj działalności — Actividade — Activitate — Činnosť — Dejavnost — Toimintamuoto — Verksamhet
- SH = Кладница — Matadero — Jatky — Slakteri — Schlachthof — Tapamaja — Σφαγιοτεχνική εγκατάσταση — Slaughterhouse — Abattoir — Klaonica — Macello — Kautuve — Skerdykla — Vágóhid — Bicčerija — Slachthuis — Rzeźnia — Matadouro — Abator — Bitúnok — Klavnica — Teurastamo — Slakteri
- CP = Транжорна — Sala de despiece — Bourárna — Opskæringsvirksomheder — Zerlegungsbetrieb — Liha- lõikusettevõtte — Εργαστήριο Τεμαχισμού — Cutting plant — Découpe — Rasjekavaonica — Sala di sezionamento — Gaļas sadalīšanas uzņēmums — Išpjauostymo įmonė — Daraboló üzem — Stabiliment tal-qtiegh — Uitsnijderij — Zakład rozbioru — Sala de corte — Unitate de tranşare — Rozrábkareň — Razsekovalnica — Leikkaamo — Styckningsanläggning
- CS = Хладилен склад — Almacén frigorífico — Chladirna (mrazirna) — Frysehus — Kühlhaus — Külmladu — Ψυκτική εγκατάσταση — Cold store — Entreposage — Hladnjača — Deposito frigorifero — Saldētava — Šaltieji sandėliai — Hűtőház — Kamra tal-friża — Koelhuis — Chłodnia składowa — Armazém frigorífico — Depozit frigorific — Chladiareň (mraziareň) — Hladilnica — Kylmävarasto — Kyl- och fryshus
- 6 = Специални забележки — Menciones especiales — Zvláštní poznámky — Særlige bemærkninger — Besondere Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Mentions spéciales — Posebne napomene — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges megjegyzések — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen — Uwagi szczególne — Menções especiais — Mențiuni speciale — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erikoismainintoja — Anmärkningar
- 7 = Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del artículo 2, apartado 1, de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν της προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EC 2 straipsnio 1 dalies reikalvimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajjiži u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu. 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Țări și întreprinderi care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

Krajiny a prevádzkárne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

- a = Заек — Conejo — Králík — Kanin — Kaninchen — Küülik — Κουνέλι, κουνέλια — Rabbit — Lapin — Kunić — Coniglio — Trusis — Triušis — Nyúl — Fenek — Konijn — Królik — Coelho — Iepure — Králik — Kunci — Kanit — Kanin
- b = Двукопитни — Biungulados — Sudokopytníci — Klovbærende dyr — Paarhufer — Söralised — Δίχyla — Bi-ungulates — Biongulés — Papkari — Biungulati — Pärnadži — Porakanopiai — Párosujjú patások — Annimali tal-fratt — Tweehoeven — Parzystokopytne — Biungulados — Biongulate — Párnokopytníky — Parkljarji — Sorkkaeläimet — Klövdjur
- c = Пернат дивеч, отглеждан във ферми — Aves de caza silvestres — Pernatá zvěř z farmového chovu — Opdrættet fjervildt — Zuchtfederwild — Farmis peetavad metslinnud — Εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα — Farmed game birds — Gibier d'élevage à plumes — Uzgojena pernata divljač — Selvaggina da penna di allevamento — Saimniecībās audzēti medijamie putni — Ūkiuose auginami laukiniai paukščiai — Tenyésztett szárnyasvad — Tajr tal-kačča imrobbi — Gekweekt vederwild — Dzikie ptactwo hodowlane — Aves de caça de criação — Păsări vânat de fermă — Pernatá zver z farmových chovov — Gojena pernata divjad — Tarhatut riistalinnut — Vildfågel i hägn
- d = Други сухоzemни бозайници — Otros mamíferos — Jiní suchozemští savci — Andre landlevende dyr — Andere Landsäugetiere — Teised maismaa imetajad — Άλλα χερσαία θηλαστικά — Other land mammals — Autres mammifères terrestres — Ostali kopneni sisavci — Altri mammiferi terrestri — Citi sauszemes zīdītāji — Kiti sausumos žinduoliai — Egyéb szárazföldi emlősök — Mammiferi ohra ta' l-art — Andere landzoogdieren — Inne ssaki ladowe — Outros mamíferos terrestres — Alte mamifere terestre — Ostatné suchozemské cicavce — Drugi kopenski sesalci — Muut maalla elävät nisäkkäät — Andra landdäggdjur
- e = Ищрауси — Estrucioniformes — Ptáci nadřádu běžci — Strudse — Zuchtflachbrustvögel — Silerinnalised — Στρουθιοειδές — Ratites — Ratites — Bezgrebenke — Ratiti — Strausu dzimta — Strutiniai — Futómadarak — Tajr li ma jtirx — Loopvogels — Bezgrzebieniowe — Ratites — Ratite — Bežce — Ratiti — Sileälataiset linnut — Ratiter

Предприятията няма да бъдат одобрявани в рамките на Общността, докато не бъдат приети сертификатите — Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. — Zařízení nebudou v rámci Společenství schválena, dokud nebudou přijata osvědčení. — Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger. — Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. — Ettevõtteid ei tunnustata ühenduse tasemel enne sertifikaadi väljastamist. — Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποιητικών. — Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. — Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. — Na razini Zajednice objekti neće biti odobreni dok se ne odobre certifikati. — Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. — Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti. — Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai. — A bizonyítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra — L-stabilimenti ma jkunux approvati fuq bażi Kommunitarja sakemm iċ-certifikati jkunu addottati. — Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. — Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie wspólnotowej do czasu przyjęcia świadectw. — Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. — Instalațiile nu vor fi autorizate la nivelul Comunității până ce nu vor fi adoptate certificatele — Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty. — Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih sričeval. — Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. — Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits.

(b) In Annex I, the title of the table:

(i) starting with 'Страна: АРЖЕНТИНА —' is replaced by the following:

'Страна: АРЖЕНТИНА — País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Riik: ARGENTIINA — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Zemlja: ARGENTINA — Paese: ARGENTINIA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA — Ország: ARGENTÍNA — Pajjiž: ARGENTINA — Land: ARGENTINĚ — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA — Țara: ARGENTINA — Krajina: ARGENTÍNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA';

(ii) starting with 'Страна: АВСТРАЛИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: АВСТРАЛИЯ — País: AUSTRALIA — Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Riik: AUSTRALIA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Zemlja: AUSTRALIJA — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRĀLIJA — Šalis: AUSTRALIJA — Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiž: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIĖ — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — Țara: AUSTRALIA — Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN';

(iii) starting with 'Страна: БРАЗИЛИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: БРАЗИЛИЯ — País: BRASIL — Země: BRAZÍLIE — Land: BRASILIEN — Land: BRASILIEN — Riik: BRASILLIA — Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — Country: BRAZIL — Pays: BRÉSIL — Zemlja: BRAZIL — Paese: BRASILE — Valsts: BRAZĪLIJA — Šalis: BRAZILIJA — Ország: BRAZÍLIA — Pajjiž: BRAŽIL — Land: BRASILIĖ — Państwo: BRAZYLIA — País: BRASIL — Țara: BRAZILIA — Krajina: BRAZÍLIA — Država: BRAZILIJA — Maa: BRASILIA — Land: BRASILIEN';

(iv) starting with 'Страна: КАНАДА —' is replaced by the following:

'Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiž: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Țara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA';

(v) starting with 'Страна: ЧИЛИ —' is replaced by the following:

'Страна: ЧИЛИ — País: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠIIILI — Χώρα: ΧΙΛΗ — Country: CHILE — Pays: CHILI — Zemlja: ČILE — Paese: CILE — Valsts: ČĪLE — Šalis: ČILĖ — Ország: CHILE — Pajjiž: ČILI' — Land: CHILI — Państwo: CHILE — País: CHILE — Țara: CHILE — Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE';

(vi) starting with 'Страна: КИТАЙ —' is replaced by the following:

'Страна: КИТАЙ — País: CHINA — Země: ČÍNA — Land: KINA — Land: CHINA — Riik: HIINA — Χώρα: ΚΙΝΑ — Country: CHINA — Pays: CHINE — Zemlja: KINA — Paese: CINA — Valsts: KĪNA — Šalis: KINIJA — Ország: KÍNA — Pajjiž: ČINA — Land: CHINA — Państwo: CHINY — País: CHINA — Țara: CHINA — Krajina: ČÍNA — Država: KITAJSKA — Maa: KIINA — Land: KINA';

(vii) starting with 'Страна: ГРЕНЛАНДИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: ГРЕНЛАНДИЯ — País: GROENLANDIA — Země: GRÓNSKO — Land: GRØNLAND — Land: GRÖNLAND — Riik: GRÖÖNIMAA — Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ — Country: GREENLAND — Pays: GROENLAND — Zemlja: GRENLAND — Paese: GROENLANDIA — Valsts: GRENLANDE — Šalis: GRENLANDIJA — Ország: GRÖNLAND — Pajjiž: GREENLAND — Land: GROENLAND — Państwo: GROENLANDIA — País: GRONELÂNDIA — Țara: GROENLANDA — Krajina: GRÓNSKO — Država: GRENLANDIJA — Maa: GRÖNLANTI — Land: GRÖNLAND';

(viii) starting with 'Страна: ИСЛАНДИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: ИСЛАНДИЯ / País: Islandia / Země: Island / Land: Island / Land: Island / Riik: Island / Χώρα: Ισλανδία / Country: Iceland / Pays: Islande / Zemlja: Island / Paese: Islanda / Valsts: Islande / Šalis: Islandija / Ország: Izland / Pajjiž: Islanda / Land: Ijsland / Państwo: Islandia / País: Islandia / Țara: ISLANDA / Krajina: Island / Država: Islandija / Maa: Islanti / Land: Island';

(ix) starting with 'Територия: НОВА КАЛЕДОНИЯ —' is replaced by the following:

'Територия: НОВА КАЛЕДОНИЯ — Territorio: NUEVA CALEDONIA — Území: NOVÁ KALEDONIE — Territorium: NY KALEDONIEN — Gebiet: NEUKALEDONIEN — Territoorium: UUS KALEDOONIA — Περιοχή: ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ — Territory: NEW CALEDONIA — Territoire: NOUVELLE-CALÉDONIE — Područje: NOVA KALEDONIJA — Territorio: NUOVA CALEDONIA — Teritorija: JAUNKALEDONIJA — Teritorija: NAUJOJI KALEDONIJA — Terület: ÚJ-KALÉDÓNIA — Territorju: KALEDONJA LĖDIDA — Gebiet: NIEUW-CALEDONIË — Terytorium: NOWA KALEDONIA — Território: NOVA CALEDÓNIA — Teritoriu: NOUA CALEDONIE — Územie: NOVÁ KALEDÓNIA — Ozemlje: NOVA KALEDONIJA — Alue: UUSI-KALEDONIA — Territorium: NYA KALEDONIEN';

(x) starting with 'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ — País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUS-MEREMAA — Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE — Zemlja: NOVI ZELAND — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZĒLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiž: NEW ZEALAND — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA — Țara: NOUA ZEELANDĂ — Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND';

(xi) starting with 'Страна: РУСИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: РУСИЯ — País: RUSSIA — Země: RUSKO — Land: RUSSLAND — Land: RUSSLAND — Riik: VENEMAA — Χώρα: ΡΩΣΙΑ — Country: RUSSIA — Pays: RUSSIE — Zemlja: RUSIJA — Paese: RUSSIA — Valsts: KRIEVIJA — Šalis: RUSIJA — Ország: OROSZORSZÁG — Pajjiž: IR-RUSSJA — Land: RUSLAND — Państwo: ROSJA — País: RÚSSIA — Țara: RUSIA — Krajina: RUSKO — Država: RUSIJA — Maa: VENÄJÄ — Land: RYSSLAND';

(xii) starting with 'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ —' is replaced by the following:

'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGtinės AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA';

(c) In Annex I, the entry for Croatia is deleted.

(d) In Annex II, the title is replaced by the following:

ПРИЛОЖЕНИЕ II — ANEXO II — PŘÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — PRILOG II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET — ANNESS II — BIJLAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — ANEXA II — PRÍLOHA II — PRILOGA II — LIITE II — BILAGA II

СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ, ОДОБРЕНИ ЗА ВНОС НА МЕСО ОТ ЦЪПЪЦИ/LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE ESTRUCTURIFORMES/SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI/LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD/LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVogelfleisch ZUGELASSENEN BETRIEBE/ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA/ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ/LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT/LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES/POPIS ODOBRENIH OBJEKATA ZA UVOZ MESA BEZGREBENKI/ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI/UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU/IMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSA, SĄRAŠAS/FUTÓMADARAK HÚSÁNAK BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA/LISTA TA' L-STABILIMENTI AWTORIZZATI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' LAHAM TAT-TAJR LI MA JTIRX/LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOGESTAAN/WYKAZ ZAKŁADÓW Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST DOZWOLONY/LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE RATITES/LISTA UNITĂȚILOR AUTORIZATE PENTRU IMPORT DE CARNE DE RATITE/ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ MÄSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV/SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV/LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA/FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS'.

(e) In Annex II, the title to the table:

(i) starting with 'Страна: АВСТРАЛИЯ/' is replaced by the following:

'Страна: АВСТРАЛИЯ — País: AUSTRALIA — Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Riik: AUSTRALIA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Zemlja: AUSTRALIJA — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRĀLIJA — Šalis: AUSTRALIJA — Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiž: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIË — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — Țara: AUSTRALIA — Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN';

(ii) starting with 'Страна: БОТСУАНА/' is replaced by the following:

'Страна: БОТСУАНА/País: Botsuana/Země: Botswana/Land: Botswana/Land: Botsuana/Riik: Botswana/Χώρα: Μποτσουάνα/Country: Botswana/Pays: Botswana/Zemlja: BOCVANA/Paese: Botswana/Valsts: Botsvāna/Šalis: Botsvana/Ország: Botswana/Pajjiž: Botswana/Land: Botswana/Państwo: Botswana/País: Botsuana/Țara: BOTSWANA/Krajina: Botswana/Država: Bocvana/Maa: Botswana/Land: Botswana';

(iii) starting with 'Страна: КАНАДА/' is replaced by the following:

'Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiž: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Țara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA';

(iv) starting with 'Страна: ИЗРАЕЛ/' is replaced by the following:

'Страна: ИЗРАЕЛ — País: ISRAEL — Země: IZRAEL — Land: ISRAEL — Land: ISRAEL — Riik: IISRAEL — Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ — Country: ISRAEL — Pays: ISRAËL — Zemlja: IZRAEL — Paese: ISRAELE — Valsts: IZRAĒLA — Šalis: IZRAELIS — Ország: IZRAEL — Pajjiž: IŽRAEL — Land: ISRAËL — Państwo: IZRAEL — País: ISRAEL — Țara: ISRAEL — Krajina: IZRAEL — Država: IZRAEL — Maa: ISRAEL — Land: ISRAEL';

(v) starting with 'Страна: НАМИБИЯ/' is replaced by the following:

'Страна: НАМИБИЯ — País: NAMIBIA — Země: NAMIBIE — Land: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Riik: NAMIBIA — Χώρα: NAMIBIA — Country: NAMIBIA — Pays: NAMIBIE — Zemlja: NAMIBIJA — Paese: NAMIBIA — Valsts: NAMĪBIJA — Šalis: NAMIBIJA — Ország: NAMÍBIA — Pajjiž: NAMIBJA — Land: NAMIBIĚ — Państwo: NAMIBIA — País: NAMBÍA — Țara: NAMIBIA — Krajina: NAMÍBIA — Država: NAMIBIJA — Maa: NAMIBIA — Land: NAMIBIA';

(vi) starting with 'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ/' is replaced by the following:

'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ — País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUSMEREMAA — Χώρα: NEA ZHΛANΔIA — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE — Zemlja: NOVI ZELAND — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZĒLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiž: NEW ZEALAND — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA — Țara: NOUA ZEELANDĂ — Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND';

(vii) starting with 'Страна: ЮЖНА АФРИКА/' is replaced by the following:

'Страна: ЮЖНА АФРИКА — País: SUDÁFRICA — Země: JIŽNÍ AFRIKA — Land: SYDAFRICA — Land: SŪDAFRIKA — Riik: LÕUNA-AAFRIKA — Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ — Country: SOUTH AFRICA — Pays: AFRIQUE DU SUD — Zemlja: JUŽNA AFRIKA — Paese: SUDAFRICA — Valsts: DIENVIDĀFRIKA — Šalis: PIETŲ AFRIKA — Ország: DÉLAFRIKAI KÖZTÁRSASÁG — Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL — Land: ZUID-AFRIKA — Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI — País: ÁFRICA DO SUL — Țara: AFRICA DE SUD — Krajina: JUHOAFRICKA REPUBLIKA — Država: JUŽNA AFRIKA — Maa: ETELÄ-AFRIKKA — Land: SYDAFRICA';

(viii) starting with 'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ/' is replaced by the following:

'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGtinės AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA';

(ix) starting with 'País: URUGUAY —' is replaced by the following:

'País: URUGUAY — Země: URUGUAY — Land: URUGUAY — Land: URUGUAY — Riik: URUGUAY — Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ — Country: URUGUAY — Pays: URUGUAY — Zemlja: URUGVAJ — Paese: URUGUAY — Valsts: URUGVAJA — Šalis: URUGVAJUS — Ország: URUGUAY — Pajjiž: L-URUGWAJ — Land: URUGUAY — Państwo: URUGWAJ — País: URUGUAI — Krajina: URUGUAJ — Država: URUGVAJ — Maa: URUGUAY — Land: URUGUAY';

(x) starting with 'Страна: ЗИМБАБВЕ/' is replaced by the following:

'Страна: ЗИМБАБВЕ — País: ZIMBABUE — Země: ZIMBABWE — Land: ZIMBABWE — Land: SIMBABWE — Riik: ZIMBABWE — Χώρα: ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ — Country: ZIMBABWE — Pays: ZIMBABWE — Zemlja: ZIMBABVE — Paese: ZIMBABWE — Valsts: ZIMBABVE — Šalis: ZIMBABVĖ — Ország: ZIMBABWE — Pajjiž: ŽIMBABWE — Land: ZIMBABWE — Państwo: ZIMBABWE — País: ZIMBABUÉ — Țara: ZIMBABWE — Krajina: ZIMBABWE — Država: ZIMBABVE — Maa: ZIMBABWE — Land: ZIMBABWE';

(f) In Annex II, the entry for Croatia is deleted.

- (8) 31997 D 0468: Commission Decision 97/468/EC of 7 July 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of wild game meat (OJ L 199, 26.7.1997, p. 62):

(a) In the Annex, the title and the references are replaced by the following:

ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — PRILOG — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ — LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — SEZNAM ZAŘÍZENÍ — LISTE OVER VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ΕΓΓΕΥΘΕΤΕ ΛΟΕΤΕΛΥ — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — POPIS OBJEKATA — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — UZŅĒMUMU SARAKSTS — ĮMONIŲ SĄRAŠAS — LÉTESÍTMÉNYLISTA — LISTA TA' L-STABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — WYKAZ ZAKŁADÓW — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LISTA UNITĂȚILOR — ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ — SEZNAM OBRATOV — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месо от дивеч — Product: Carne de caza salvaje — Produkt: Maso volně žijící zvíře — Produkt: Kød af vildtlevende vildt — Erzeugnis: Wildfleisch — Toode: ulukiliha — Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων — Product: Wild game meat — Produit: Viande de gibier sauvage — Proizvod: Meso divljači — Prodotto: Carni di selvaggina — Produkts: medijamo dzīvnieku gaļa — Produkts: Žvėrienai — Termék: vadhús — Prodott: Laham tal-kaċċa salvaġġ — Product: Vlees van vrij wild — Produkt: mięso zwierząt łownych — Produto: Carne de caça selvagem — Produs: carne de vânat sălbatic — Produkt: zverina z divo žijúcej zveri — Proizvod: Meso divjadi — Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha — Varuslag: Viltkött

1 = Национален код — Referencia nacional — Národní kód — National reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Nacionalna referenca — Riferimento nazionale — Nacionālā norāde — Nacionalinė nuoroda — Nemzeti referenciázás — Referenza nazzjonali — Nationale code — Kod krajowy — Referência nacional — Referință națională — Národný odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen referenssi — Nationell referens

2 = Наименование — Nombre — Název — Navn — Name — Nimi — Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — Naziv — Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Nume — Názov — Ime — Nimi — Namn

3 = Град — Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town — Ville — Grad — Città — Pilsēta — Miestas — Város — Belt — Stad — Miasto — Cidade — Oraş — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad

4 = Област — Región — Oblast — Region — Region — Piirkond — Περιοχή — Region — Région — Regija — Regione — Régions — Regionas — Régió — Regjun — Regio — Region — Região — Judeţ — Kraj — Regija — Alue — Region

5 = Дейност — Actividad — Činnost — Aktivitet — Tätigkeithet — Tegevusvaldkond — Είδος εγκατάστασης — Activity — Activité — Djelatnost — Attività — Darbība — Veikla — Tevékenység — Attività — Activiteit — Rodzaj działalności — Actividade — Activitate — Činnost — Dejavnost — Toimintamuoto — Verksamhet

PH = Преработвателно предприятие за дивеч — Sala de tratamiento de la caza — Zařízení na zpracování masa volně žijící zvíře — Vildtbehandlingsvirksomhed — Wildbearbeitungsbetrieb — Ulukiliha käitlemisettevõte — Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων — Wild game processing house — Atelier de traitement du gibier sauvage — Objezt za preradu mesa divljači — Centro di lavorazione della selvaggina — Medijamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums — Žvėrienos perdirbimo įmonė — Vadhúsfeldolgozó üzem — Stabiliment li jipproċessa l-laham tal-kaċċa salvaġġa — Wildverwerkingseenheid — Zakład przetwórstwa dzicyzny — Establecimiento de tratamiento de caça selvagem — Unitate de procesare a cărnii de vânat — Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri — Obrat za obdelavo mesa divjadi — Luonnonvaraisen riistan käsittelytila — Viltbearbetningsanläggning

CS = Хладилен склад — Almacén frigorífico — Chladirna (mrázirna) — Frysehus — Kühlhaus — Külmkladu — Ψυκτική εγκατάσταση — Cold store — Entrepotage — Hladnjača — Deposito frigorifero — Saldētava — Šaltieji sandėliai — Hűtőház — Kamra tal-friża — Koelhuis — Chłodnia składowa — Armazém frigorífico — Depozit frigorific — Chladiareň (mrázareň) — Hladilnica — Kylmävarasto — Kyl- och fryshus

- 6 = Специални забележки — Menciones especiales — Zvláštní poznámky — Særlige bemærkninger — Besondere Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Mentions spéciales — Posebne napomene — Note particolari — Īpašas atzīmes — Specialios pastabos — Különleges megjegyzések — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen — Uwagi szczególne — Menções especiais — Mențiuni speciale — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erikoismainintoja — Anmärkningar
- a = Едър дивеч — Caza mayor — Volně žijící velká zvěř — Vildtlevende storvildt — Großwild — Suured ulukid — Μεγάλα άγρια θηράματα — Large wild game — Gros gibier sauvage — Krupna divljač — Selvaggina grossa — Lielie medijamie dzīvnieki — Stambūs žvėrys — Nagyvad — Laham ta' annimali salvagġi kbar — Grof vrij wild — Gruba zwierzyna łowna — Caça maior selvagem — Vânat sălbatic mare — Velká divo žijúca zver — Velika divjad — Luonnonvarainen suurriista — Sturvilt
- b = Зайцевидни — Lepóridos — Zajícovití — Leporidae — Leporiden — Leporidae sugukonda kuuluvad loomad — λαγόμορφα — Leporidae — Léporidés — Zečevi — Leporidi — Żakų dzimta — Kiškiniai — Nyúlfélék — Fniek salvagġi — Haasachtigen (leporidae) — Zającowate — Leporídeos — Leporide — Zajacovité — Leporidi — Leporidae-suvun eläimet — Hardjur
- c = Пернат дивеч — Aves de caza silvestres — Volně žijící pernatá zvěř — Vildtlevende Fjervildt — Federwild — Metslinnud — άγρια πτερωτά θηράματα — Wild game birds — Oiseaux sauvages de chasse — Pernata divljač — Selvaggina da penna selvatica — Medijamie putni — Laukiniai paukščiai — Szárnyasvad — Tajr salvagġ — Vrij vederwild — Ptactwo łowne — Aves de caça selvagem — Păsări de vânat sălbatic — Divo žijúca pernatá zver — Pernata divjad — Luonnonvaraiset riistalinnut — Vildfågel
- T = Изследване за трихинела — Prueba para la detección de triquinas — Vyšetření na trichinely — Under-søgelse for trikiner — Untersuchung auf Trichinen — Trihinelade kontroll — Εξέταση παρουσίας τριχινών — Examination for trichinae — Examen pour le dépistage des trichines — Pregled na trihinelu — Esame per l'individuazione di trichine — Trihinelozes izmeklėjumi — Trichineliozės tyrimas — Trichinella-vizsgálat — L-ežami tat-trichanae — Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen — Badanie na włośnie — Exame para a detecção de triquinas — Examinare pentru trichină — Vyšetrenie na trichinely — Pregled na trihine — Trikiinien tutkiminen — Trikinkontroll.

(b) In the Annex, the title to the table:

(i) starting with 'Страна: АРЖЕНТИНА —' is replaced by the following:

'Страна: АРЖЕНТИНА — País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Riik: ARGENTIINA — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Zemlja: ARGENTINA — Paese: ARGENTINIA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA — Ország: ARGENTĪNA — Pajjiž: ARGENTINA — Land: ARGENTINĒ — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA — Țara: ARGENTINA — Krajina: ARGENTĪNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA';

(ii) starting with 'Страна: АВСТРАЛИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: АВСТРАЛИЯ — País: AUSTRALIA — Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Riik: AUSTRALIA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Zemlja: AUSTRALIJA — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRĀLIJA — Šalis: AUSTRALIJA — Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiž: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIĒ — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — Țara: AUSTRALIA — Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN';

(iii) starting with 'Страна: КАНАДА —' is replaced by the following:

'Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiž: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Țara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA';

(iv) starting with 'Страна: ЧИЛИ —' is replaced by the following:

'Страна: ЧИЛИ — País: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠIIILI — Χώρα: ΧΙΛΗ — Country: CHILE — Pays: CHILI — Zemlja: ČILE — Paese: CILE — Valsts: ČĪLE — Šalis: ČILĖ — Ország: CHILE — Pajjiž: ČILI' — Land: CHILI — Państwo: CHILE — País: CHILE — Țara: CHILE — Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE';

- (v) starting with 'Страна: ГРЕНЛАНДИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: ГРЕНЛАНДИЯ — País: GROENLANDIA — Země: GRÓNSKO — Land: GRØNLAND — Land: GRÖNLAND — Riik: GRÖÖNIMAA — Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ — Country: GREENLAND — Pays: GROENLAND — Zemlja: GRENLAND — Paese: GROENLANDIA — Valsts: GRENLANDE — Šalis: GRENLANDIJA — Ország: GRÖNLAND — Pajjiz: GREENLAND — Land: GROENLAND — Państwo: GRENLANDIA — País: GRONELÂNDIA — Țara: GROENLANDA — Krajina: GRÓNSKO — Država: GRENLANDIJA — Maa: GRÖNLANTI — Land: GRÖNLAND';

- (vi) starting with 'Страна: НАМИБИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: НАМИБИЯ — País: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Χώρα: ΝΑΜΙΜΠΙΑ — Country: NAMIBIA — Pays: NAMIBIE — Zemlja: NAMIBIJA — Paese: NAMIBIA — Land: NAMIBIË — País: NAMÍBIA — Țara: NAMIBIA — Maa: NAMIBIA — Land: NAMIBIA';

- (vii) starting with 'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ —' is replaced by the following:

'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ — País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUS-MEREMAA — Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLEZÉLANDE — Zemlja: NOVI ZELAND — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZĒLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiz: New Zealand — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA — Țara: NOUA ZEELANDĂ — Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND';

- (viii) starting with 'País: TÚNEZ —' is replaced by the following:

'— País: TÚNEZ — Země: TUNISKO — Land: TUNESIEN — Land: TUNESIEN — Riik: TUNEESIA — Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ — Country: TUNISIA — Pays: TUNISIE — Zemlja: TUNIS — Paese: TUNISIA — Valsts: TUNISIJA — Šalis: TUNISAS — Ország: TUNÉZIA — Pajjiz: TUNEŽIJA — Land: TUNESIË — Państwo: TUNEZJA — País: TUNÍSIA — Krajina: TUNISKO — Država: TUNIZIJA — Maa: TUNISIA — Land: TUNISIEN';

- (ix) starting with 'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ —' is replaced by the following:

'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiz: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA';

- (x) starting with 'Страна: УРУГВАЙ —' is replaced by the following:

'Страна: УРУГВАЙ — País: URUGUAY — Země: URUGUAY — Land: URUGUAY — Land: URUGUAY — Riik: URUGUAY — Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ — Country: URUGUAY — Pays: URUGUAY — Zemlja: URUGVAJ — Paese: URUGUAY — Valsts: URUGVAJA — Šalis: URUGVAJUS — Ország: URUGUAY — Pajjiz: URUGWAJ — Land: URUGUAY — Państwo: URUGWAJ — País: URUGUAI — Țara: URUGUAY — Krajina: URUGUAJ — Država: URUGVAJ — Maa: URUGUAY — Land: URUGUAY';

- (xi) starting with 'Страна: ЮЖНА АФРИКА —' is replaced by the following:

'Страна: ЮЖНА АФРИКА — País: SUDÁFRICA — Země: JIŽNÍ AFRIKA — Land: SYDAFRICA — Land: SÜDAFRICA — Riik: LÕUNA-AAFRICA — Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ — Country: SOUTH AFRICA — Pays: AFRIQUE DU SUD — Zemlja: JUŽNA AFRIKA — Paese: SUDAFRICA — Valsts: DIEN-VIDĀFRIKA — Šalis: PIETŲ AFRIKA — Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG — Pajjiz: LAFRIKA T'ISFEL — Land: ZUID-AFRIKA — Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI — País: ÁFRICA DO SUL — Țara: AFRICA DE SUD — Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA — Država: JUŽNA AFRIKA — Maa: ETELÄ-AFRIKKA — Land: SYDAFRICA';

- (9) 31997 D 0569: Commission Decision 97/569/EC of 16 July 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorize imports of meat products (OJ L 234, 26.8.1997, p. 16):

Annex I is amended as follows:

- (a) In the title 'Annex' the following is inserted after the entry 'in French':

'PRILOG —'.

In the first section 'List of establishments', the following is added to the list of terms after the entry 'in French':

'POPIS OBJEKATA —'.

In the second section 'Product: meat products' the following is added to the list of terms after the entry 'in French':

'Proizvod: mesni proizvodi —'.

In the subsequent points, the following respective entries are added after the respective entry in French:

- (i) in point 1: 'Nacionalna referenca —';
- (ii) in point 2: 'Naziv —';
- (iii) in point 3: 'Grad —';
- (iv) in point 4: 'Regija —';
- (v) in point 5: 'Posebne napomene —';
- (vi) in point 6: '* Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.'

- (b) In the respective title to the table:

- (i) starting with 'Страна: АРЖЕНТИНА —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: ARGENTINA —';

- (ii) starting with 'Страна: АВСТРАЛИЈА —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: AUSTRALIJA —';

- (iii) starting with 'Страна: БРАЗИЛИЈА —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: BRAZIL —';

- (iv) starting with 'Страна: КАНАДА —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: KANADA —';

- (v) starting with 'Страна: ШВЕЙЦАРИЈА —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: ŠVICARSKA —';

- (vi) starting with 'Страна: ЧИЛИ —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: ČILE —';

- (vii) starting with 'Страна: ХОНГ КОНГ —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: HONG KONG —';

(viii) starting with 'Страна: ИЗРАЕЛ —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: IZRAEL —';

(ix) starting with 'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: NOVI ZELAND —';

(x) starting with 'Страна: СИНГАПУР —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: SINGAPUR —';

(xi) starting with 'Страна: ТАЈЛАНД —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: TAJLAND —';

(xii) starting with 'Страна: ЈУЖНА АФРИКА —' the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: JUŽNA AFRIKA —'.

(c) In Annex I, the entry for Croatia is deleted.

(d) Annex II is amended as follows:

In the title 'Annex II', the following is inserted after the entry 'in French':

'PRILOG II —'.

In the first section 'List of establishments', the following is added to the list of terms after the French entry:

'POPIS OBJEKATA —'.

In the second section 'Product: meat products', the following is added to the list of terms after the entry in French:

'Proizvod: mesni proizvodi —'.

In the subsequent points, the following respective entries are added after the respective entry in French:

(i) In point 1: 'Nacionalna referenca —'.

(ii) In point 2: 'Naziv —'.

(iii) In point 3: 'Grad —'.

(iv) In point 4: 'Regija —'.

(v) In point 5: 'Posebne napomene —'.

(vi) In point 6: '* Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.'.

(e) In the title to the table starting with 'País: MAURICIO —', the following entry is inserted after the entry in French:

'Zemlja: MAURICIJUS —'.

- (10) 31998 D 0179: Commission Decision 98/179/EC of 23 February 1998 laying down detailed rules on official sampling for the monitoring of certain substances and residues thereof in live animals and animal products (OJ L 65, 5.3.1998, p. 31);

In Point 1.2 of the Annex, the following sentence is added to the second paragraph:

‘For Croatia the accreditation must be obtained by the date of accession.’

- (11) 31998 D 0536: Commission Decision 98/536/EC of 3 September 1998 establishing the list of national reference laboratories for the detection of residues (OJ L 251, 11.9.1998, p. 39);

In the Annex, the following is inserted after the entry for Bulgaria:

‘Croatia	Hrvatski veterinarski institut Savska cesta 143 10 000 Zagreb	All groups’
----------	---	-------------

- (12) 31999 D 0120: Commission Decision 1999/120/EC of 27 January 1999 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of animal casings, stomachs and bladders (OJ L 36, 10.2.1999, p. 21);

The Annex is amended as follows:

- (a) In the title ‘Annex’, the following is inserted after the entry ‘in French’:

‘PRILOG —’.

In the first section ‘List of establishments’, the following is added to the list of terms after the entry ‘in French’:

‘**POPIS OBJEKATA** —’.

In the second section ‘Product: Stomachs, bladders and intestines of animals’, the following is added to the list of terms after the entry ‘in French’:

‘**Proizvod: želuci, mjehuri i crijeva životinja** —’.

In the subsequent points, the following respective entries are added after the respective entry ‘in French’:

- (i) In point 1: ‘Nacionalna referenca —’.

- (ii) In point 2: ‘Naziv —’.

- (iii) In point 3: ‘Grad —’.

- (iv) In point 4: ‘Regija —’.

- (v) In point 5: ‘Posebne napomene —’.

- (b) In the respective title to the table:

- (i) starting with ‘Страна: АФГАНИСТАН —’, insert the following after the entry ‘in French’:

‘**Zemlja: AFGANISTAN** —’;

- (ii) starting with ‘País: ALBANIA —’, insert the following after the entry in French:

‘**Zemlja: ALBANIJA** —’;

- (iii) starting with ‘Страна: АРЖЕНТИНА —’, insert the following after the entry in French:

‘**Zemlja: ARGENTINA** —’;

(iv) starting with 'Страна: АВСТРАЛИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: AUSTRALIJA —';

(v) starting with 'Страна: БАНГЛАДЕШ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BANGLADEŠ —';

(vi) starting with 'Страна: БАХРЕЙН —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BAHREIN —';

(vii) starting with 'Страна: БРАЗИЛИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BRAZIL —';

(viii) starting with 'Страна: КАНАДА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: KANADA —';

(ix) starting with 'Страна: ШВЕЙЦАРИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ŠVICARSKA —';

(x) starting with 'Страна: ЧИЛИ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ČILE —';

(xi) starting with 'Страна: КИТАЈ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: KINA —';

(xii) starting with 'Страна: КОСТА РИКА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: KOSTARIKA —';

(xiii) starting with 'Страна: ЕГИПЕТ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: EGIPAT —';

(xiv) starting with 'Страна: ХОНДУРАС —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: HONDURAS —';

(xv) starting with 'Страна: ИНДИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: INDIJA —';

(xvi) starting with 'Страна: ИРАН —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: IRAN —';

(xvii) starting with 'Страна: ЯПОНИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: JAPAN —';

(xviii) starting with 'Страна: КУВЕЙТ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: KUVAJT —';

(xix) starting with 'Страна: ЛИВАН —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: LIBANON —';

(xx) starting with 'Страна: МАРОКО —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: MAROKO —';

(xxi) starting with 'Страна: МОНГОЛИЯ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: MONGOLIJA —';

(xxii) starting with 'Страна: МЕКСИКО —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: MEKSIKO —';

(xxiii) starting with 'Страна: НИКАРАГУА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: NIKARAGVA —';

(xxiv) starting with 'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: NOVI ZELAND —';

(xxv) starting with 'Страна: ПАНАМА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: PANAMA —';

(xxvi) starting with 'Страна: ПЕРУ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: PERU —';

(xxvii) starting with 'Страна: ПАКИСТАН —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: PAKISTAN —';

(xxviii) starting with 'Страна: ПАРАГВАЈ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: PARAGVAJ —';

(xxix) starting with 'Страна: СИРИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: SIRIJA —'

(xxx) starting with 'Страна: ТУНИС —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: TUNIS —';

(xxxi) starting with 'Страна: ТУРКМЕНИСТАН —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: TURKMENISTAN —';

(xxxii) starting with 'Страна: ТУРЦИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: TURSKA —';

(xxxiii) starting with 'Страна: УКРАЇНА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: UKRAJINA —';

(xxxiv) starting with 'Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE —';

(xxxv) starting with 'Страна: УРУГВАЈ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: URUGVAJ —';

(xxxvi) starting with 'Страна: УЗБЕКИСТАН —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: UZBEKISTAN —';

(xxxvii) starting with 'Страна: ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: SAVEZNA REPUBLIKA JUGOSLAVIJA';

(xxxviii) starting with 'País: SUDÁFRICA —', insert the following after the entry in French

'Zemlja: JUŽNA AFRIKA —'.

(c) In the Annex, the entry for Croatia is deleted.

- (13) 31999 D 0710: Commission Decision 1999/710/EC of 15 October 1999 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of minced meat and meat preparations (OJ L 281, 4.11.1999, p. 82):

The Annex is amended as follows:

(a) In the title 'Annex', the following is inserted after the entry 'in French':

'PRILOG —'.

In the first section 'List of establishments', the following is added to the list of terms after the entry 'in French':

'POPIS OBJEKATA —'.

In the second section 'Product: minced meat and meat preparations', the following is added to the list of terms after the entry 'in French':

'Proizvod: mljeveno meso i mesni pripravci —'.

In the subsequent points, the following respective entries are added after the respective entry 'in French':

(i) In point 1: 'Nacionalna referenca —'.

(ii) In point 2: 'Naziv —'.

(iii) In point 3: 'Grad —'.

(iv) In point 4: 'Regija —'.

(v) In point 5: 'Djelatnost —'.

(vi) In point MM: 'Mljeveno meso —'.

(vii) In point MP: 'Mesni pripravci —'.

(viii) In point 6: 'Posebne napomene —'.

(ix) In point 7: 'Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.'

(b) In the respective title to the table:

(i) starting with 'Страна: АРЖЕНТИНА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ARGENTINA —';

(ii) starting with 'Страна: АВСТРАЛИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: AUSTRALIJA —';

(iii) starting with 'Страна: БРАЗИЛИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BRAZIL —';

(iv) starting with 'Страна: ЧИЛИ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ČILE —';

(v) starting with 'Страна: ИЗРАЕЛ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: IZRAEL —';

(vi) starting with 'Страна: ИСПАНЦИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ISLAND —';

(vii) starting with 'Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: NOVI ZELAND —';

(viii) starting with 'Страна: ТАЈЛАНД —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: TAJLAND —'.

- (14) 32001 D 0556: Commission Decision 2001/556/EC of 11 July 2001 drawing up provisional lists of third country establishments from which Member States authorise imports of gelatine intended for human consumption (OJ L 200, 25.7.2001, p. 23):

The Annex is amended as follows:

(a) In the title 'Annex' the following is inserted after the entry in French:

'PRILOG —'.

In the references, the following entries are inserted after the respective entries in French:

In the first section 'List of establishments', the following is added to the list of terms after the entry in French:

'POPIS OBJEKATA —'.

In the second section 'Product: gelatine intended for human consumption', the following is added to the list of terms after the entry in French:

'Proizvod: želatina namijenjena prehrani ljudi —'.

In the subsequent points, the following respective entries are inserted after the respective entry in French:

(i) in point 1: **'Nacionalna referenca —';**

(ii) in point 2: **'Naziv —';**

(iii) in point 3: **'Grad —';**

(iv) in point 4: **'Regija —'.**

(b) In the respective title to the table:

(i) starting with 'Страна: АРЖЕНТИНА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ARGENTINA —';

(ii) starting with 'Страна: БРАЗИЛИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BRAZIL —';

(iii) starting with 'Страна: БЕЛАРУС —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BJELARUS —';

(iv) starting with 'Страна: КАНАДА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: KANADA —';

(v) starting with 'Страна: ШВЕЙЦАРИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ŠVICARSKA —';

(vi) starting with 'Страна: КИТАЈ —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: KINA —';

(vii) starting with 'Страна: КОЛУМБИЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: KOLUMBIJA —';

(viii) starting with 'Страна: КОРЕЈА —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: REPUBLIKA KOREJA —';

(ix) starting with 'Страна: ПАКИСТАН —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: PAKISTAN —';

(x) starting with 'Страна: ТАЈВАН —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: TAJVAN —';

(xi) starting with 'Страна: С А Ш —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE —';

(xii) starting with 'País: India /', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: INDIJA /'.

- (15) 32004 D 0211: Commission Decision 2004/211/EC of 6 January 2004 establishing the list of third countries and parts of territory thereof from which Member States authorise imports of live equidae and semen, ova and embryos of the equine species, and amending Decisions 93/195/EEC and 94/63/EC (OJ L 73, 11.3.2004, p. 1):

In Annex I, the entry for Croatia is deleted.

- (16) 32004 R 0136: Commission Regulation (EC) No 136/2004 of 22 January 2004 laying down procedures for veterinary checks at Community border inspection posts on products imported from third countries (OJ L 21, 28.1.2004, p. 11):

In Annex V, Part I, the following country-entry is deleted:

‘Croatia’.

- (17) 32004 R 0911: Commission Regulation (EC) No 911/2004 of 29 April 2004 implementing Regulation (EC) No 1760/2000 of the European Parliament and of the Council as regards eartags, passports and holding registers (OJ L 163, 30.4.2004, p. 65):

(a) In Article 6, the following paragraph is added:

‘6. For Croatia the derogation provided for in paragraph 3 shall apply to bovine animals born more than 6 months before the date of accession of Croatia.’

(b) In Annex I, the following is inserted after the entry for Bulgaria:

‘Croatia HR’

- (18) 32006 D 0168: Commission Decision 2006/168/EC of 4 January 2006 establishing the animal health and veterinary certification requirements for imports into the Community of bovine embryos and repealing Decision 2005/217/EC (OJ L 57, 28.2.2006, p. 19):

In Annex I, the entry for Croatia is deleted.

- (19) 32006 D 0766: Commission Decision 2006/766/EC of 6 November 2006 establishing the lists of third countries and territories from which imports of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods and fishery products are permitted (OJ L 320, 18.11.2006, p. 53):

In Annex II, the following entry is deleted:

‘HR CROATIA’.

- (20) 32007 D 0025: Commission Decision 2007/25/EC of 22 December 2006 as regards certain protection measure in relation to highly pathogenic avian influenza and movements of pet birds accompanying their owners into the Community (OJ L 8, 13.1.2007, p. 29):

In Article 3 the word ‘Croatia’ is deleted.

- (21) 32006 D 0778: Commission Decision 2006/778/EC of 14 November 2006 concerning minimum requirements for the collection of information during the inspections of production sites on which certain animals are kept for farming purposes (OJ L 314, 15.11.2006, p. 39):

In Article 8(1) the following sentence is inserted after ‘during the previous calendar year’:

‘Croatia shall for the first time submit its report by 30 June 2014 at the latest.’

- (22) 32007 D 0453: Commission Decision 2007/453/EC of 29 June 2007 establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according to their BSE risk (OJ L 172, 30.6.2007, p. 84):

In Part B of the Annex, the entry for Croatia is deleted.

- (23) 32007 D 0777: Commission Decision 2007/777/EC of 29 November 2007 laying down the animal and public health conditions and model certificates for imports of certain meat products and treated stomachs, bladders and intestines for human consumption from third countries and repealing Decision 2005/432/EC (OJ L 312, 30.11.2007, p. 49):

In Part 2 of Annex II, the entry for Croatia is deleted.

- (24) 32008 R 0504: Commission Regulation (EC) No 504/2008 of 6 June 2008 implementing Council Directives 90/426/EEC and 90/427/EEC as regards methods for the identification of equidae (OJ L 149, 7.6.2008, p. 3):

In Article 26, the following paragraph is added:

‘3. Equidae which are born in Croatia by 30 June 2013 at the latest, and not identified in accordance with this Regulation, shall be identified in accordance with this Regulation by 31 December 2014 at the latest.’

- (25) 32008 R 0798: Commission Regulation (EC) No 798/2008 of 8 August 2008 laying down a list of third countries, territories, zones or compartments from which poultry and poultry products may be imported into and transit through the Community and the veterinary certification requirements (OJ L 226, 23.8.2008, p. 1):

In Part 1 of Annex I, the entry for Croatia is deleted.

- (26) 32008 R 1251: Commission Regulation (EC) No 1251/2008 of 12 December 2008 implementing Council Directive 2006/88/EC as regards conditions and certification requirements for the placing on the market and the import into the Community of aquaculture animals and products thereof and laying down a list of vector species (OJ L 337, 16.12.2008, p. 41):

In Annex III, the entry for Croatia is deleted.

- (27) 32008 R 1291: Commission Regulation (EC) No 1291/2008 of 18 December 2008 concerning the approval of control programmes for salmonella in certain third countries in accordance with Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council and listing of avian influenza surveillance programmes in certain third countries and amending Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 (OJ L 340, 19.12.2008, p. 22):

(a) Article 1 is deleted.

(b) In the Annex, Part 1, the entry for Croatia is deleted.

- (28) 32009 R 0206: Commission Regulation (EC) No 206/2009 of 5 March 2009 on the introduction into the Community of personal consignments of products of animal origin and amending Regulation (EC) No 136/2004 (OJ L 77, 24.3.2009, p. 1):

(a) In Article 2(3), in the first subparagraph, the entry for Croatia is deleted.

(b) In Annex III, in the footnote (*), the entry for Croatia is deleted.

(c) In Annex III, in the poster ‘Diseases don’t respect borders’, the entry for Croatia is deleted.

(d) In Annex IV(1), the entry for Croatia is deleted.

(e) In Annex IV(2), in the respective first and second main indent, the entry for Croatia is deleted.

(f) In Annex IV(3), in the respective first and second main indent, the entry for Croatia is deleted.

(g) In Annex IV(5), in the respective first and second indent, the entry for Croatia is deleted.

- (29) 32009 D 0821: Commission Decision 2009/821/EC of 28 September 2009 drawing up a list of approved border inspection posts, laying down certain rules on the inspections carried out by Commission veterinary experts and laying down the veterinary units in Traces (OJ L 296, 12.11.2009, p. 1):

Annex I is amended as follows:

(a) In the title ‘Annex’, the following entry is inserted after the entry in French:

‘PRILOG —’.

In the heading ‘LIST OF AGREED BORDER INSPECTION POSTS’, the following is added to the list of terms after the entry in French:

‘POPIS ODOBRENIH GRANIČNIH INSPEKCIJSKIH POSTAJA —’.

In the subsequent points, the following respective entries are inserted after the respective entries ‘in French’:

(i) in point 1: ‘Naziv —’;

(ii) in point 2: ‘Kod TRACES —’;

(iii) in point 3: ‘Tip —’

in item A: ‘Zračna luka —’

in item F: ‘Željeznica —’

in item P: ‘Luka —’

in item R: ‘Cesta —’;

(iv) in point 4: ‘Inspekcijski centar —’;

(v) in point 5: ‘Proizvodi —’

in item HC: ‘Svi proizvodi namijenjeni prehrani ljudi —’

in item NHC: ‘Drugi proizvodi —’

in item NT: ‘bez temperaturnih zahtjeva —’

in item T: ‘Smrznuti/rashlađeni proizvodi —’

in item T(FR): ‘Smrznuti proizvodi —’

in item T(CH): ‘Rashlađeni proizvodi —’;

(vi) in point 6: ‘Žive životinje —’

in item U: ‘Papkari i kopitari: goveda, svinje, ovce, koze, domaći i divlji kopitari —’

in item E: ‘Registrirani kopitari, kako su definirani Direktivom Vijeća 90/426/EEZ —’

in item O: ‘Druge životinje (uključujući životinje za zoološki vrt) —’;

(vii) In point 5-6: ‘Posebne napomene —’

in item (*): ‘Odobrenje privremeno stavljeno izvan snage temeljem članka 6. Direktive 97/78/EZ, do daljnje obavijesti, kako je navedeno u stupcima 1, 4, 5 i 6’

in item (1): ‘Pregledi u skladu sa zahtjevima iz Odluke Komisije 93/352/EEZ, donesene radi provedbe članka 19. stavka 3. Direktive Vijeća 97/78/EZ. —’

in item (2): ‘Samo pakirani proizvodi —’

in item (3): ‘Samo proizvodi ribarstva —’

in item (4): ‘Samo bjelančevine životinjskog podrijetla —’

in item (5): ‘Samo vuna, krzna i kože —’

in item (6): ‘Samo tekuće masti, ulja i riblja ulja —’

in item (7): ‘Islandski poniji (samo od travnja do listopada) —’

in item (8): ‘Samo kopitari —’

in item (9): 'Samo tropske ribe —'

in item (10): 'Samo mačke, psi, glodavci, lagomorfi, žive ribe i gmazovi —'

in item (11): 'Samo krmiva u rasutom stanju —'

in item (12): 'Za (U) u slučaju kopitara namijenjenih samo za zoološki vrt; i za (O) u slučaju jednostavnih pilića, riba, pasa, mačaka, insekata ili drugih životinja namijenjenih samo za zoološki vrt. —'

in item (13): 'Namijenjeno za prevoz kroz Europsku zajednicu pošiljaka određenih proizvoda životinjskog podrijetla za prehranu ljudi, koje odlaze u ili dolaze iz Rusije prema posebnim postupcima predviđenima u relevantnom zakonodavstvu Zajednice. —'

in item (14): 'Dozvoljen je ograničen broj vrsta, kako je odredilo nadležno nacionalno tijelo. —'

in item (15): 'Ovo odobrenje vrijedi samo do 31. srpnja 2012. —'.

(b) In Annex I, in the respective title for the table:

(i) starting with 'Страна: Белгия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BELGIJA —'.

(ii) starting with 'Страна: България —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BUGARSKA —';

(iii) starting with 'Страна: Чешка Република —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ČEŠKA REPUBLIKA —';

(iv) starting with 'Страна: Дания —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: DANSKA —';

(v) starting with 'Страна: Германия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: NJEMAČKA —';

(vi) starting with 'Страна: Естония —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ESTONIJA —';

(vii) starting with 'Страна: Ирландия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: IRSKA —';

(viii) starting with 'Страна: Гърция —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: GRČKA —';

(ix) starting with 'Страна: Испания —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ŠPANJOLSKA —';

(x) starting with 'Страна: Франция —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: FRANCUSKA —';

(xi) starting with 'Страна: Италия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ITALIJA —';

(xii) starting with 'Страна: Кипър —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: CIPAR —';

(xiii) starting with 'Страна: Латвия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: LATVIJA —';

(xiv) starting with 'Страна: Литва —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: LITVA —';

(xv) starting with 'Страна: Люксембург —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: LUKSEMBURG —';

(xvi) starting with 'Страна: Унгария —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: MAĐARSKA —';

(xvii) starting with 'Страна: Малта —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: MALTA —';

(xviii) starting with 'Страна: Нидерландия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: NIZOZEMSKA —';

(xix) starting with 'Страна: Австрия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: AUSTRIJA —';

(xx) starting with 'Страна: Польша —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: POLJSKA —';

(xxi) starting with 'Страна: Португалия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: PORTUGAL —';

(xxii) starting with 'Страна: Румъния —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: RUMUNJSKA —';

(xxiii) starting with 'Страна: Словения —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: SLOVENIJA —';

(xxiv) starting with 'Страна: Словакия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: SLOVAČKA —';

(xxv) starting with 'Страна: Финландия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: FINSKA —';

(xxvi) starting with 'Страна: Швеция —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ŠVEDSKA —';

(xxvii) starting with 'Страна: Обединеното кралство —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: UJEDINJENA KRALJEVINA —'.

Annex II is amended as follows:

(a) In the title 'Annex', the following is inserted after the entry in French:

'PRILOG —'.

(b) In Annex II, in the respective title for the table:

(i) starting with 'Страна: Белгия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BELGIJA —';

(ii) starting with 'Страна: България —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: BUGARSKA —';

(iii) starting with 'Страна: Чешка Република —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ČEŠKA REPUBLIKA —';

(iv) starting with 'Страна: Дания —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: DANSKA —';

(v) starting with 'Страна: Германия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: NJEMAČKA —';

(vi) starting with 'Страна: Естония —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ESTONIJA —';

(vii) starting with 'Страна: Ирландия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: IRSKA —';

(viii) starting with 'Страна: Гърция —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: GRČKA —';

(ix) starting with 'Страна: Испания —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ŠPANJOLSKA —';

(x) starting with 'Страна: Франция —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: FRANCUSKA —';

(xi) starting with 'Страна: Италия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ITALIJA —';

(xii) starting with 'Страна: Кипър —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: CIPAR —';

(xiii) starting with 'Страна: Латвия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: LATVIJA —';

(xiv) starting with 'Страна: Литва —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: LITVA —';

(xv) starting with 'Страна: Люксембург —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: LUKSEMBURG —';

(xvi) starting with 'Страна: Унгария —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: MAĐARSKA —';

(xvii) starting with 'Страна: Малта —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: MALTA —';

(xviii) starting with 'Страна: Нидерландия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: NIZOZEMSKA —';

(xix) starting with 'Страна: Австрия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: AUSTRIJA —';

(xx) starting with 'Страна: Польша —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: POLJSKA —';

(xxi) starting with 'Страна: Португалия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: PORTUGAL —';

(xxii) starting with 'Страна: Румъния —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: RUMUNJSKA —';

(xxiii) starting with 'Страна: Словения —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: SLOVENIJA —';

(xxiv) starting with 'Страна: Словакия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: SLOVAČKA —';

(xxv) starting with 'Страна: Финландия —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: FINSKA —';

(xxvi) starting with 'Страна: Швеция —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: ŠVEDSKA —';

(xxvii) starting with 'Страна: Обединеното кралство —', insert the following after the entry in French:

'Zemlja: UJEDINJENA KRALJEVINA —'.

- (c) In Annex II, in the lists starting with 'ЦЕНТРАЛНА ЕДИНИЦА —', at each occurrence, insert the following after the entry in French:

'SREDIŠNJA JEDINICA —'.

- (d) In Annex II, in the lists starting with 'РЕГИОНАЛНИ И ЛОКАЛНИ УЧАСТЬЦИ —', at each occurrence, insert the following after the entry in French:

'REGIONALNE I LOKALNE JEDINICE —'.

- (e) In Annex II, in the lists starting with 'ЛОКАЛНА ЕДИНИЦА —', at each occurrence, insert the following after the entry in French:

'LOKALNE JEDINICE —'.

- (30) 32010 R 0206: Commission Regulation (EU) No 206/2010 of 12 March 2010 laying down lists of third countries, territories or parts thereof authorised for the introduction into the European Union of certain animals and fresh meat and the veterinary certification requirements (OJ L 73, 20.3.2010, p. 1):

(a) In Annex I, Part 1, the entry for Croatia is deleted.

(b) In Annex II, Part 1, the entry for Croatia is deleted.

- (31) 2010 D 0472: Commission Decision 2010/472/EU of 26 August 2010 on imports of semen, ova and embryos of animals of the ovine and caprine species into the Union (OJ L 228, 31.8.2010, p. 74):

The entries for Croatia in Annex I and Annex III are deleted.

- (32) 2010 R 0605: Commission Regulation (EU) No 605/2010 of 2 July 2010 laying down animal and public health and veterinary certification conditions for the introduction into the European Union of raw milk and dairy products intended for human consumption (OJ L 175, 10.7.2010, p. 1):

In Annex I, the entry for Croatia is deleted.

- (33) 2011 D 0163: Commission Decision 2011/163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, p. 40):

In the Annex, the entry for Croatia is deleted.

- (34) 2011 R 0547: Commission Regulation (EU) No 547/2011 of 8 June 2011 implementing Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council as regards labelling requirements for plant protection products (OJ L 155, 11.6.2011, p. 176):

- (a) In Annex II, point 1.1, in the list 'RSh 1', the following is inserted after the entry 'in French':

'HR: Otrovno u dodiru s očima.'

- (b) In Annex II, point 1.1, in the list 'RSh 2', the following is inserted after the entry in French:

'HR: Može uzrokovati fotosenzibilizaciju.'

- (c) In Annex II, point 1.1, in the list 'RSh 3', the following is inserted after the entry in French:

'HR: U dodiru s parama uzrokuje opekline kože i očiju, a dodir s tekućinom uzrokuje ozeblina.'

- (d) In Annex III, point 1, in the list 'SP 1', the following is inserted after the entry in French:

'HR: Spriječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom (Uređaje za primjenu sredstva ne čistiti u blizini površinskih voda/Spriječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta).'

- (e) In Annex III, point 2.1, in the list 'SPo 1', the following is inserted after the entry in French:

'HR: U slučaju dodira s kožom odstraniti sredstvo suhom krpom i isprati kožu većom količinom vode.'

- (f) In Annex III, point 2.1, in the list 'SPo 2', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Nakon uporabe sredstva oprati zaštitnu odjeću.'
- (g) In Annex III, point 2.1, in the list 'SPo 3', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Nakon rimjene sredstva ne udisati dim i odmah napustiti tretirano područje.'
- (h) In Annex III, point 2.1, in the list 'SPo 4', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Ambalažu otvoriti na otvorenom mjestu i u suhim uvjetima.'
- (i) In Annex III, point 2.1, in the list 'SPo 5', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Prije ponovnog ulaska temeljito provjetriti tretirane površine/staklenike (treba navesti vrijeme) dok se primijenjeno sredstvo ne osuši.'
- (j) In Annex III, point 2.2, in the list 'SPe 1', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Zbog zaštite podzemnih voda/organizama u tlu ne upotrebljavati ovo ili drugo sredstvo koje sadrži (*navodi se aktivna tvar ili skupine aktivnih tvari, gdje je bitno*) više od (*navodi se vremenski razmak ili broj primjena*).'
- (k) In Annex III, point 2.2, in the list 'SPe 2', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Zbog zaštite podzemnih voda/vodenih organizama ne upotrebljavati na (*navodi se tip tla ili drugi posebni uvjeti*) tlu.'
- (l) In Annex III, point 2.2, in the list 'SPe 3', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Zbog zaštite vodenih organizama/neciljanog bilja/neciljanih člankonožaca/kukaca treba poštovati sigurnosno područje od (*navesti razmake*) do nepoljoprivredne/vodene površine.'
- (m) In Annex III, point 2.2, in the list 'SPe 4', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Zbog zaštite vodenih organizama/neciljanog bilja ne upotrebljavati na nepropusnim površinama kao što su asfalt, beton, kamene kocke za popločavanje, željezničke pruge i druge površine na kojima postoji velika mogućnost površinskog ispiranja.'
- (n) In Annex III, point 2.2, in the list 'SPe 5', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Zbog zaštite ptica/divljih vrsta sisavaca sredstvo mora biti u potpunosti inkorporirano u tlo, uključujući i krajnje redove.'
- (o) In Annex III, point 2.2, in the list 'SPe 6', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Zbog zaštite ptica/divljih vrsta sisavaca treba ukloniti rasuto sredstvo.'
- (p) In Annex III, point 2.2, in the list 'SPe 7', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Ne primjenjivati u vrijeme parenja ptica.'
- (q) In Annex III, point 2.2, in the list 'SPe 8', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Opasno za pčele./Radi zaštite pčela i drugih oprašivača ne tretirati usjev za vrijeme cvatnje./Ne primjenjivati u vrijeme ispaše pčela./Skloniti ili pokriti košnicu tijekom primjene i određeno vrijeme (*navesti vrijeme*) nakon primjene./Ne primjenjivati u vrijeme cvatnje korova koji su prisutni./Odstraniti korove prije cvatnje./Ne primjenjivati sredstvo prije (*navesti vrijeme*).'
- (r) In Annex III, point 2.3, in the list 'Spa 1', the following is inserted after the entry in French:
- 'HR: Zbog sprečavanja pojave rezistentnosti ne primjenjivati ovo ili neko drugo sredstvo koje sadrži (*navodi se aktivna tvar ili skupina aktivnih tvari*) više od (*navesti razmak između primjena ili broj primjena*).'

- (s) In Annex III, point 2.4, in the list 'SPr 1', the following is inserted after the entry in French:

'HR: Mamci trebaju biti postavljeni na način kojim se sprečava konzumiranje drugim životinjama. Mamce u obliku blokova treba postaviti tako da ih glodavci ne mogu raznositi.'

- (t) In Annex III, point 2.4, in the list 'SPr 2', the following is inserted after the entry in French:

'HR: Tretirano područje mora biti u vrijeme primjene označeno. Mora biti navedena opasnost od trovanja (primarnog i sekundarnog) antikoagulansima, kao i odgovarajući protuotrov.'

- (u) In Annex III, point 2.4, in the list 'SPr 3', the following is inserted after the entry in French:

'HR: Tijekom tretiranja uginule glodavce treba svakodnevno uklanjati. Ne smije ih se odlagati u kante za smeće ili odlagališta smeća.'

- (35) 32011 D 0630: Commission Implementing Decision 2011/630/EU of 20 September 2011 on imports into the Union of semen of domestic animals of the bovine species (OJ L 247, 24.9.2011, p. 32):

In Annex I, the entry for Croatia is deleted.

8. FISHERIES

- (1) 32001 R 2065: Commission Regulation (EC) No 2065/2001 of 22 October 2001 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards informing consumers about fishery and aquaculture products (OJ L 278, 23.10.2001, p. 6):

In Article 4(1), the following is inserted between the entries for French and Italian:

— 'In Croatian:

"... ulovljeno u moru ..." or "... ulovljeno u kopnenim vodama ..." or "... uzgojeno ...";

- (2) 32002 R 2306: Commission Regulation (EC) No 2306/2002 of 20 December 2002 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards the notification of the prices of imported fishery products (OJ L 348, 21.12.2002, p. 94):

- (a) In Table 1 of the Annex, the following is inserted after the entry for Greece:

Code	Member State
'HRV	Croatia'

- (b) In Table 2 of the Annex, the following is inserted after the entry for euro:

Code	Currency
'HRK	Croatian kuna'

- (c) In Table 3 of the Annex, the following is added after the entry for France:

Member State	Code	Port
'Croatia	HR001	Rijeka
	HR002	Ploče'

- (3) 32009 R 0248: Commission Regulation (EC) No 248/2009 of 19 March 2009 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards notifications concerning recognition of producer organisations, the fixing of prices and intervention within the scope of the common organisation of the market in fishery and aquaculture products (OJ L 79, 25.3.2009, p. 7):

Annex VIII is amended as follows:

(a) In Table 1, the following is inserted after the entry for France:

NUTS codes 'ISO-A3'	Country	NUTS name
'HR	HRVATSKA	
HR01		Kontinentalna Hrvatska
HR02		Jadranska Hrvatska'

(b) In Table 6, the following is inserted between the entries for Pound sterling and Hungarian forint:

Code	Currency
'HRK	Croatian kuna'

- (4) 32011 D 0207: Commission Implementing Decision 2011/207/EU of 29 March 2011 establishing a specific control and inspection programme related to the recovery of bluefin tuna in the eastern Atlantic and the Mediterranean (OJ L 87, 2.4.2011, p. 9), as amended by Implementing Decision 2012/246/EU (OJ L 121, 8.5.2012, p. 25):

In Article 12(1), the following is inserted, between 'France' and 'Italy':

'Croatia,'.

9. TRANSPORT POLICY

ROAD TRANSPORT

- (1) 32007 D 0756: Commission Decision 2007/756/EC of 9 November 2007 adopting a common specification of the national vehicle register provided for under Articles 14(4) and (5) of Directives 96/48/EC and 2001/16/EC (OJ L 305, 23.11.2007, p. 30):

In Appendix 2, Field 1 — Country Code (2 letters) is replaced by the following:

The codes are those officially published and updated on the European website in the *Interinstitutional style guide* (<http://publications.eu.int/code/en/en-5000600.htm>)

STATE	CODE	STATE	CODE	STATE	CODE
Austria	AT	Greece	EL	Netherlands	NL
Belgium	BE	Hungary	HU	Poland	PL
Bulgaria	BG	Iceland	IS	Portugal	PT
Croatia	HR	Ireland	IE	Romania	RO
Cyprus	CY	Italy	IT	Slovak Republic	SK
Czech Republic	CZ	Latvia	LV	Slovenia	SI
Denmark	DK	Liechtenstein	LI	Spain	ES
Estonia	EE	Lithuania	LT	Sweden	SE
Finland	FI	Luxembourg	LU	Switzerland	CH
France	FR	Norway	NO	United Kingdom	UK
Germany	DE	Malta	MT		

The code for multinational safety authorities should be composed in the same way. Currently there is only one authority: the Channel Tunnel Safety Authority. It is proposed to use the following code:

MULTINATIONAL SAFETY AUTHORITY	CODE
Channel Tunnel Safety Authority	CT

- (2) 32010 R 0036: Commission Regulation (EU) No 36/2010 of 3 December 2009 on Community models for train driving licences, complementary certificates, certified copies of complementary certificates and application forms for train driving licences, under Directive 2007/59/EC of the European Parliament and the Council (OJ L 13, 19.1.2010, p. 1):

(a) In Annex I, point 3(c), the following is inserted after the entry for France:

‘HR: Croatia’.

(b) In Annex I, point 9b, the following is inserted after the entry for French:

‘Croatian: DOZVOLA ZA UPRAVLJANJE ŽELJEZNIČKIM VOZILIMA’.

10. ENERGY

- (1) 32005 R 0302: Commission Regulation (Euratom) No 302/2005 of 8 February 2005 on the application of Euratom (OJ L 54, 28.2.2005, p. 1):

In Article 2(1), the following is inserted between the entries for Ireland and Italy:

‘Croatia,’.

- (2) 32006 R 1635: Commission Regulation (EC) No 1635/2006 of 6 November 2006 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 737/90 on the conditions governing imports of agricultural products originating in third countries following the accident at the Chernobyl nuclear power-station (OJ L 306, 7.11.2006, p. 3):

In Annex II, the following entry is deleted:

‘Croatia,’.

11. TAXATION

- (1) 32009 R 0684: Commission Regulation (EC) No 684/2009 of 24 July 2009 implementing Council Directive 2008/118/EC as regards the computerised procedures for the movement of excise goods under suspension of excise duty (OJ L 197, 29.7.2009, p. 24):

In Annex II, code list 1, the following is inserted to the list between the entries for Bulgarian and Czech languages:

Code	Description
‘hr	Croatian’

- (2) 32012 R 0079: Commission Implementing Regulation (EU) No 79/2012 of 31 January 2012 laying down detailed rules for implementing certain provisions of Council Regulation (EU) No 904/2010 concerning administrative cooperation and combating fraud in the field of value added tax (OJ L 29, 1.2.2012, p. 13):

In Article 4, the following sentence is inserted after the first sentence:

‘Croatia shall notify the Commission of its decision, referred to in the previous sentence, to abstain from taking part in the automatic exchange of information by 1 July 2013.’

In Annex IV, Part A, the following entry is inserted after the entry for France:

‘HR’.

12. STATISTICS

- (1) 31991 D 0450: Commission Decision 91/450/EEC, Euratom of 26 July 1991 defining the territory of Member States for the purpose of the implementation of Article 1 of Council Directive 89/130/EEC, Euratom on the harmonisation of the compilation of gross national product at market prices (OJ L 240, 29.8.1991, p. 36):

The following is inserted in the Annex between the texts for France and Ireland:

‘The economic territory of the Republic of Croatia shall comprise:

- the territory of the Republic of Croatia,
- the national airspace, territorial waters and the continental shelf lying in international waters over which the country enjoys exclusive rights,
- territorial enclaves (i.e. geographic territories situated in the rest of the world and used, under international treaties or agreements between States, by general government agencies of the country (embassies, consulates, military bases, scientific bases, etc.)) for all transactions other than those relating to the ownership of the land constituting the enclave and of the buildings standing on such land at the time of purchase,
- extraterritorial enclaves (i.e. the parts of the country’s own geographic territory used by general government agencies of other countries, by the institutions of the European Communities or by international organisations under international treaties or agreements between States) only in respect of transactions relating to the ownership of the land constituting the enclave and of the buildings standing on such land at the time of sale,
- deposits of oil, natural gas, etc. in international waters outside the continental shelf of the country, worked by units resident in the territory as defined in the preceding subparagraphs.’

- (2) 32003 R 1358: Commission Regulation (EC) No 1358/2003 of 31 July 2003 implementing Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council on statistical returns in respect of the carriage of passengers, freight and mail by air and amending Annexes I and II thereto (OJ L 194, 1.8.2003, p. 9):

In Annex I, section III ‘List of Community airports covered and derogations’, the following table is added after the entry for France:

‘Croatia: List of Community airports

ICAO airport code	Airport Name	Airport category in 2011
LDZA	Zagreb/Pleso	3
LDSP	Split/Kaštela	2
LDDU	Dubrovnik/Čilipi	2
LDPL	Pula/Pula	2
LDRI	Rijeka/Krk	1
LDZD	Zadar/Zemunik	2
LDOS	Osijek/Klisa	1’

- (3) 32005 R 0772: Commission Regulation (EC) No 772/2005 of 20 May 2005 concerning the specifications for the coverage of the characteristics and the definition of the technical format for the production of annual Community statistics on steel for the reference years 2003 to 2009 (OJ L 128, 21.5.2005, p. 51):

In Annex II, 3.2 ‘Countries’, the following is inserted after the entry for France:

‘Croatia HR’.

- (4) 32008 D 0861: Commission Decision 2008/861/EC of 29 October 2008 on rules for implementing Council Directive 95/64/EC on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea (OJ L 306, 15.11.2008, p. 66):

In Annex I 'Eurostat List of European Ports', the following is inserted in the table between the entries for France [FR] and Italy [IT]:

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Antenal	HRATL	HRNVG		102002
HR	HR00	X	Bakar	HRBAK		X	201063
HR	HR00	X	Baška	HRBAS		X	212066
HR	HR00	X	Blace	HRBLE	HRMET		601499
HR	HR00	X	Biograd na Moru	HRBNM		X	307203
HR	HR00	X	Bol	HRBOL		X	505372
HR	HR00	X	Brbinj/Lučina	HRBRB	HRBZA		305204
HR	HR00	X	Brijuni	HRBRI	HRPUY		100003
HR	HR00	X	Božava	HRBZA		X	305211
HR	HR00	X	Crikvenica	HRCRA		X	205069
HR	HR00	X	Cres	HRCRS		X	216068
HR	HR00	X	Cavtat	HRCVT		X	701505
HR	HR00	X	Dubrovnik	HRDBV		X	700514
HR	HR00	X	Donje Čelo	HRDNC	HRDBV		700508
HR	HR00	X	Drvenik	HRDRK	HRMAK		503363
HR	HR00	X	Fažana	HRFNA	HRPUY		100011
HR	HR00	X	Gaženica	HRGNA	HRZAD		300202
HR	HR00	X	Hvar	HRHVA		X	509364
HR	HR00	X	Ist	HRIST		X	301217
HR	HR00	X	Jablanac	HRJAB		X	802173
HR	HR00	X	Jadrija	HRJDR	HRSIB		400612
HR	HR00	X	Jelsa	HRJSA		X	511379
HR	HR00	X	Karlobag	HRKAB		X	803174

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Klek	HRKLK	HRMET		601518
HR	HR00	X	Klimno	HRKMN	HRSLO		207080
HR	HR00	X	Komiža	HRKMZ		X	514386
HR	HR00	X	Korčula	HRKOR		X	707521
HR	HR00	X	Kaprije	HRKPR	HRSIB		400309
HR	HR00	X	Krk	HRKRK		X	210082
HR	HR00	X	Koromačno	HRKRM	HRRAS		105042
HR	HR00	X	Lokrum	HRLKR	HRDBV		700525
HR	HR00	X	Lopud	HRLPD	HRDBV		700526
HR	HR00	X	Lopar	HRLPR	HRRAB		213083
HR	HR00	X	Mali Lošinj	HRLSZ		X	214058
HR	HR00	X	Makarska	HRMAK		X	503388
HR	HR00	X	Malinska	HRMAL		X	209085
HR	HR00	X	Metković	HRMET		X	601493
HR	HR00	X	Milna	HRMIL		X	507391
HR	HR00	X	Mišnjak	HRMNK	HRRAB		213060
HR	HR00	X	Merag	HRMRG	HRCRS		216059
HR	HR00	X	Muna na Žirju	HRMRJ	HRSIB		400311
HR	HR00	X	Martinšćica	HRMTA	HRCRS		216086
HR	HR00	X	Murter	HRMUR		X	401312
HR	HR00	X	Nerezine	HRNRZ	HRLSZ		214089
HR	HR00	X	Novi Vinodolski	HRNVD		X	206090
HR	HR00	X	Novigrad	HRNVG		X	102005
HR	HR00	X	Novalja	HRNVL		X	804175
HR	HR00	X	Omišalj	HROMI		X	208092
HR	HR00	X	Omiš	HROMS		X	502395
HR	HR00	X	Obonjan	HRONJ	HRSIB		400613
HR	HR00	X	Opatija	HROPA		X	203093

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Orebić	HRORB	HRKOR		707495
HR	HR00	X	Pag	HRPAG		X	302242
HR	HR00	X	Pučišća	HRPCA	HRSUP		506400
HR	HR00	X	Polače	HRPLA	HRSBR		706542
HR	HR00	X	Ploče	HRPLE		X	600490
HR	HR00	X	Plomin	HRPLM	HRRBC		106019
HR	HR00	X	Punat	HRPNT		X	211097
HR	HR00	X	Poreč	HRPOR		X	103006
HR	HR00	X	Preko	HRPRE		X	306205
HR	HR00	X	Primošten	HRPRI		X	402314
HR	HR00	X	Prizna	HRPRN	HRJAB		802176
HR	HR00	X	Prapratno	HRPRP	HRSTO		703544
HR	HR00	X	Prvić Šepurine	HRPRS	HRVDC		405316
HR	HR00	X	Prvić	HRPRV	HRVDC		405315
HR	HR00	X	Porozina	HRPRZ	HRCRS		216061
HR	HR00	X	Pula	HRPUY		X	100001
HR	HR00	X	Rab	HRRAB		X	213098
HR	HR00	X	Raša	HRRAS		X	105057
HR	HR00	X	Rabac	HRRBC		X	106021
HR	HR00	X	Rogač	HRRGC		X	508401
HR	HR00	X	Rogoznica	HRRGN		X	403319
HR	HR00	X	Rijeka	HRRJK		X	200161
HR	HR00	X	Rovinj	HRROV		X	104007
HR	HR00	X	Sali	HRSAL		X	304257
HR	HR00	X	Sobra	HRSBR		X	706553

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Sušurađ	HRSDR	HRSLA		702558
HR	HR00	X	Senj	HRSEN		X	800171
HR	HR00	X	Stari Grad	HRSGD		X	510365
HR	HR00	X	Starigrad	HRSGR		X	309616
HR	HR00	X	Šibenik	HRSIB		X	400305
HR	HR00	X	Silba	HRSIL		X	303206
HR	HR00	X	Slano	HRSLA		X	702552
HR	HR00	X	Selce	HRSLC	HRCRA		205100
HR	HR00	X	Šilo	HRSL0		X	207106
HR	HR00	X	Slatine	HRSLT	HRSPU		500403
HR	HR00	X	Sumartin	HRSMN		X	504407
HR	HR00	X	Split	HRSPU		X	500362
HR	HR00	X	Skradin	HRSRD	HRSIB		400320
HR	HR00	X	Susak	HRSSK		X	215103
HR	HR00	X	Stomorska	HRSTM	HRRGC		508406
HR	HR00	X	Ston	HRSTO		X	703556
HR	HR00	X	Sustjepan	HRSTP	HRDBV		700559
HR	HR00	X	Sućuraj	HRSUC		X	512366
HR	HR00	X	Supetar	HRSUP		X	506367
HR	HR00	X	Sućurac	HRSUR	HRSPU		500384
HR	HR00	X	Tkon	HRTKN	HRBNM		307207
HR	HR00	X	Tisno	HRTNO		X	404321
HR	HR00	X	Tunarica	HRTNR	HRRAS		105025
HR	HR00	X	Trpanj	HRTRJ		X	705496
HR	HR00	X	Trstenik	HRTRK		X	704563
HR	HR00	X	Trogir	HRTRO		X	501409
HR	HR00	X	Ubli	HRUBL		X	709565
HR	HR00	X	Umag	HRUMG		X	101008

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Unije	HRUNJ	HRLSZ		214107
HR	HR00	X	Vodice	HRVDC		X	405323
HR	HR00	X	Viganj	HRVGN	HRKOR		707567
HR	HR00	X	Vis	HRVIS		X	513368
HR	HR00	X	Valbiska	HRVLB	HRKRK		210062
HR	HR00	X	Vela Luka	HRVLK		X	708497
HR	HR00	X	Veli Lošinj	HRVLN	HRLSZ		214109
HR	HR00	X	Vrgada	HRVRG	HRBNM		307274
HR	HR00	X	Vrbnik	HRVRK	HRSLO		207112
HR	HR00	X	Vranjic	HRVRN	HRSPU		500413
HR	HR00	X	Vrsar	HRVRR	HRPOR		103026
HR	HR00	X	Vrboska	HRVRS	HRJSA		511414
HR	HR00	X	Zadar	HRZAD		X	300201
HR	HR00	X	Žigljen	HRZGL	HRNVL		804177
HR	HR00	X	Zlarin	HRZLR	HRSIB		400326'
HR	HR00	X	Other — Croatia	HR888			
HR	HR00	X	HR — offshore installations	HR88P			
HR	HR00		HR — aggregates extraction area	HR 88Q			
			119	119	51	68	

- (5) 32009 R 0250: Commission Regulation (EC) No 250/2009 of 11 March 2009 implementing Regulation (EC) No 295/2008 of the European Parliament and of the Council as regards the definitions of characteristics, the technical format for the transmission of data, the double reporting requirements for NACE Rev.1.1 and NACE Rev.2 and derogations to be granted for structural business statistics (OJ L 86, 31.3.2009, p. 1):

(a) In Annex II (4), the following is inserted in the table 4.2 'Territorial unit' after the entry for France:

'Croatia HR'.

(b) In Annex II (4), point 4.13 'Geographical breakdown', the following is inserted in the table after the entry for France:

'Hrvatska/Croatia HRV'.

- (6) 32009 R 0251: Commission Regulation (EC) No 251/2009 of 11 March 2009 implementing and amending Regulation (EC) No 295/2008 of the European Parliament and of the Council as regards the series of data to be produced for structural business statistics and the adaptations necessary after the revision of the statistical classification of products by activity (CPA) (OJ L 86, 31.3.2009, p. 170):

(a) In Annex I, the Geographical breakdown in the table for series 5G is replaced by the following:

Geographical breakdown	— For variable 11 41 0
	1. Belgique/België
	2. България
	3. Česká republika
	4. Danmark
	5. Deutschland
	6. Eesti
	7. Ελλάδα
	8. España
	9. France
	10. Hrvatska
	11. Ireland
	12. Italia
	13. Κύπρος
	14. Latvija
	15. Lietuva
	16. Luxembourg (Grand-Duché)
	17. Magyarország
	18. Malta
	19. Nederland
	20. Österreich
	21. Polska
	22. Portugal
	23. România
	24. Slovenija
	25. Slovensko
	26. Suomi/Finland
	27. Sverige
	28. United Kingdom
	29. In other EEA countries
	30. Schweiz/Suisse/Svizzera
	31. USA
	32. Japan
	33. In other third countries (rest of the world)
	Total

	— For variables 34 11 0, 34 12 0 and 34 13 0 1. In the Member State of the head office 2. In other Member States 3. In other EEA countries 4. Schweiz/Suisse/Svizzera 5. USA 6. Japan 7. In other third countries (rest of the world) Total'	
--	--	--

(b) In Annex I, the Geographical breakdown in the table for series 5H is replaced by the following:

'Geographical breakdown	1. Belgique/België 2. България 3. Česká republika 4. Danmark 5. Deutschland 6. Eesti 7. Ελλάδα 8. España 9. France 10. Hrvatska 11. Ireland 12. Italia 13. Κύπρος 14. Latvija 15. Lietuva 16. Luxembourg (Grand-Duché) 17. Magyarország 18. Malta 19. Nederland 20. Österreich 21. Polska 22. Portugal 23. România 24. Slovenija 25. Slovensko	
-------------------------	--	--

	26. Suomi/Finland	
	27. Sverige	
	28. United Kingdom	
	29. Island	
	30. Liechtenstein	
	31. Norge	
	32. EEA (excluding the reporting country)	
	Total'	

(c) In Annex I, the Geographical breakdown in the table for series 6G is replaced by the following:

'Geographical breakdown	Geographical breakdown by EEA Member State ⁽¹⁾ :
	1. Belgique/België
	2. България
	3. Česká republika
	4. Danmark
	5. Deutschland
	6. Eesti
	7. Ελλάδα
	8. España
	9. France
	10. Hrvatska
	11. Ireland
	12. Italia
	13. Κύπρος
	14. Latvija
	15. Lietuva
	16. Luxembourg (Grand-Duché)
	17. Magyarország
	18. Malta
	19. Nederland
	20. Österreich
	21. Polska
	22. Portugal

	23. România
	24. Slovenija
	25. Slovensko
	26. Suomi/Finland
	27. Sverige
	28. United Kingdom
	29. Island
	30. Liechtenstein
	31. Norge
	Total EEA (other than reporting country)

(¹) This data should not be provided for the reporting country.’.

(d) In Annex I, the Geographical breakdown in the table for series 6I is replaced by the following:

Geographical breakdown	Geographical breakdown by EU Member State (¹) and rest of the world:
	1. Belgique/België
	2. България
	3. Česká republika
	4. Danmark
	5. Deutschland
	6. Eesti
	7. Ελλάδα
	8. España
	9. France
	10. Hrvatska
	11. Ireland
	12. Italia
	13. Κύπρος
	14. Latvija
	15. Lietuva
	16. Luxembourg (Grand-Duché)
	17. Magyarország
	18. Malta
	19. Nederland
	20. Österreich

21. Polska
22. Portugal
23. România
24. Slovenija
25. Slovensko
26. Suomi/Finland
27. Sverige
28. United Kingdom
29. In other EEA countries
30. Schweiz/Suisse/Svizzera
31. USA
32. Japan
33. In other third countries (rest of the world)
34. Total world (other than reporting country)

(¹) This data should not be provided for the reporting country.'

- (7) 32011 R 0088: Commission Regulation (EU) No 88/2011 of 2 February 2011 implementing Regulation (EC) No 452/2008 of the European Parliament and of the Council concerning the production and development of statistics on education and lifelong learning, as regards statistics on education and training systems (OJ L 29, 3.2.2011, p. 5):

In Annex I, in the table 'ENRLLNG1', the list of modern foreign languages is replaced by the following:

'Bulgarian, Spanish, Czech, Danish, German, Estonian, Greek, English, French, Irish, Croatian, Italian, Latvian, Lithuanian, Hungarian, Maltese, Dutch, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Finnish, Swedish, Arabic, Chinese, Japanese, Russian, Other modern languages'.

- (8) 32012 R 0555: Commission Regulation (EU) No 555/2012 of 22 June 2012 amending Regulation (EC) No 184/2005 of the European Parliament and of the Council on Community statistics concerning balance of payments, international trade in services and foreign direct investment, as regards the update of data requirements and definitions (OJ L 166, 27.6.2012, p. 22):

In Annex I, Table 6 'Geographical breakdown levels', is replaced by the following:

'Geographical breakdown levels'

GEO 1	GEO 2	GEO 3
REST OF THE WORLD	REST OF THE WORLD	REST OF THE WORLD
	Intra euro area	INTRA UNION
	Extra euro area	EXTRA UNION
		Intra euro area
		Extra euro area

GEO 4	GEO 5	GEO 6
REST OF THE WORLD	REST OF THE WORLD	REST OF THE WORLD
	EUROPE	EUROPE
Union Member States not in the euro area ⁽¹⁾	Belgium	Belgium
	Bulgaria	Bulgaria
	Czech Republic	Czech Republic
	Denmark	Denmark
	Germany	Germany
	Estonia	Estonia
	Ireland	Ireland
	Greece	Greece
	Spain	Spain
	France	France
	Croatia	Croatia
	Italy	Italy
	Cyprus	Cyprus
	Latvia	Latvia
	Lithuania	Lithuania
	Luxembourg	Luxembourg
	Hungary	Hungary
	Malta	Malta
	Netherlands	Netherlands
	Austria	Austria
	Poland	Poland
	Portugal	Portugal
	Romania	Romania
	Slovenia	Slovenia
	Slovakia	Slovakia
	Finland	Finland
	Sweden	Sweden
	United Kingdom	United Kingdom
	Iceland	Iceland
	Liechtenstein	Liechtenstein
	Norway	Norway
Switzerland	Switzerland	Switzerland
	OTHER EUROPEAN COUNTRIES	OTHER EUROPEAN COUNTRIES
		Albania

Russia

Russia

Turkey

AFRICA

NORTH AFRICA

Egypt

Morocco

OTHER AFRICAN COUNTRIES

Andorra

Belarus

Bosnia and Herzegovina

Faroe Islands

Gibraltar

Guernsey

Holy See (Vatican City State)

Isle of Man

Jersey

Macedonia, the Former Yugoslav
Republic of

Moldova

Montenegro

Russia

Serbia

San Marino

Turkey

Ukraine

AFRICA

NORTH AFRICA

Algeria

Egypt

Libya

Morocco

Tunisia

OTHER AFRICAN COUNTRIES

Angola

Benin

Botswana

British Indian Ocean Territory

Burkina Faso

Burundi

Cameroon

Cape Verde

Central African Republic

	Chad
	Comoros
	Congo
	Côte d'Ivoire
	Congo, the Democratic Republic of
	Djibouti
	Equatorial Guinea
	Eritrea
	Ethiopia
	Gabon
	Gambia
	Ghana
	Guinea
	Guinea-Bissau
	Kenya
	Lesotho
	Liberia
	Madagascar
	Malawi
	Mali
	Mauritania
	Mauritius
	Mozambique
	Namibia
	Niger
Nigeria	Nigeria
South Africa	South Africa
	Rwanda
	St Helena, Ascension and Tristan da Cunha
	Sao Tome & Principe
	Senegal
	Seychelles
	Sierra Leone
	Somalia

		Sudan
		South Sudan
		Swaziland
		Tanzania
		Togo
		Uganda
		Zambia
		Zimbabwe
	AMERICA	AMERICA
	NORTH AMERICAN COUNTRIES	NORTH AMERICAN COUNTRIES
Canada	Canada	Canada
		Greenland
United States	United States	United States
	CENTRAL AMERICAN COUNTRIES	CENTRAL AMERICAN COUNTRIES
		Anguilla
		Antigua and Barbuda
		Aruba
		Bahamas
		Barbados
		Belize
		Bermuda
		Bonaire, St. Eustatius and Saba
		Virgin Islands, British
		Cayman Islands
		Costa Rica
		Cuba
		Curaçao
		Dominica
		Dominican Republic
		El Salvador
		Grenada
		Guatemala
		Haiti

Brazil	Mexico	Honduras
		Jamaica
		Mexico
		Montserrat
		Nicaragua
		Panama
		St Kitts and Nevis
		Saint Lucia
		St. Maarten
		St Vincent and the Grenadines
		Trinidad and Tobago
		Turks & Caicos Islands
		Virgin Islands, U.S
	SOUTH AMERICAN COUNTRIES	SOUTH AMERICAN COUNTRIES
	Argentina	Argentina
		Bolivia
	Brazil	Brazil
	Chile	Chile
		Colombia
		Ecuador
		Falkland Islands
		Guyana
		Paraguay
		Peru
		Suriname
	Uruguay	Uruguay
	Venezuela	Venezuela
	ASIA	ASIA
	NEAR AND MIDDLE EAST COUNTRIES	NEAR AND MIDDLE EAST COUNTRIES
	GULF ARABIAN COUNTRIES	GULF ARABIAN COUNTRIES
		Bahrain
		Iraq
		Kuwait

		Oman
		Qatar
		Saudi Arabia
		United Arab Emirates
		Yemen
	OTHER NEAR AND MIDDLE EAST COUNTRIES	OTHER NEAR AND MIDDLE EAST COUNTRIES
		Armenia
		Azerbaijan
		Georgia
		Israel
		Jordan
		Lebanon
		Palestinian Territory
		Syria
	OTHER ASIAN COUNTRIES	OTHER ASIAN COUNTRIES
		Afghanistan
		Bangladesh
		Bhutan
		Brunei Darussalam
		Burma/Myanmar
		Cambodia
China	China	China
Hong Kong	Hong Kong	Hong Kong
India	India	India
	Indonesia	Indonesia
		Iran
Japan	Japan	Japan
		Kazakhstan
		Kyrgyzstan
		Laos
		Macao
	Malaysia	Malaysia
		Maldives

	Mongolia
	Nepal
	North Korea
	Pakistan
Philippines	Philippines
Singapore	Singapore
South Korea	South Korea
	Sri Lanka
Taiwan	Taiwan
	Tajikistan
Thailand	Thailand
	Timor-Leste
	Turkmenistan
	Uzbekistan
	Viet Nam
OCEANIA & POLAR REGIONS	OCEANIA & POLAR REGIONS
	American Samoa
	Guam
	US Minor Outlying Islands
Australia	Australia
	Cocos (Keeling Islands)
	Christmas Islands
	Heard Island and McDonald Islands
	Norfolk Island
	Fiji
	French Polynesia
	Kiribati
	Marshall Islands
	Micronesia
	Nauru
	New Caledonia
New Zealand	New Zealand
	Cook Islands
	Niue

		Tokelau
		Northern Mariana Islands
		Palau
		Papua New Guinea
		Pitcairn
		Antarctica
		Bouvet Island
		South Georgia and South Sandwich Islands
		French Southern and Antarctic Lands
		Solomon Islands
		Tonga
		Tuvalu
		Vanuatu
		Samoa
		Wallis and Futuna
INTRA UNION	INTRA UNION	INTRA UNION
EXTRA UNION	EXTRA UNION	EXTRA UNION
Intra Euro Area	Intra Euro Area	Intra Euro Area
Extra Euro Area	Extra Euro Area	Extra Euro Area
Union Institutions (excluding ECB)	Union Institutions (excluding ECB)	Union Institutions (excluding ECB)
European Investment Bank	European Investment Bank	European Investment Bank
	European Central Bank (ECB)	European Central Bank (ECB)
	INTRA UNION NOT ALLOCATED	INTRA UNION NOT ALLOCATED
	EXTRA UNION NOT ALLOCATED	EXTRA UNION NOT ALLOCATED
Offshore financial centres	Offshore financial centres	Offshore financial centres
International Organisations (excluding Union Institutions)	International Organisations (excluding Union Institutions)	International Organisations (excluding Union Institutions)
International Monetary Fund (IMF)	International Monetary Fund (IMF)	International Monetary Fund (IMF).

(¹) Union Member States not in the euro area: individual breakdown by country'.

13. SOCIAL POLICY AND EMPLOYMENT

(1) 31998 D 0500: Commission Decision 98/500/EC of 20 May 1998 on the establishment of Sectoral Dialogue Committees promoting the Dialogue between the social partners at European level (OJ L 225, 12.8.1998, p. 27):

(a) In Article 3, the figure '64' is replaced by '66'.

(b) In Article 5(3), the figure '54' is replaced by '56'.

- (2) 32008 D 0590: Commission Decision 2008/590/EC of 16 June 2008 relating to the setting up of an Advisory Committee on Equal Opportunities for Women and Men (OJ L 190, 18.7.2008, p. 17):

In Article 3(1), the figure '68' is replaced by '70'.

14. ENVIRONMENT

A. NATURE PROTECTION

32012 R 0757: Commission Implementing Regulation (EU) No 757/2012 of 20 August 2012 suspending the introduction into the Community of specimens of certain species of wild fauna and flora (OJ L 223, 21.8.2012, p. 31):

In the Annex, (Specimens of species included in Annex A to Regulation (EC) No 338/97 whose introduction into the Community is suspended) for the species *Orchis simia*, the reference to Croatia is deleted.

B. CHEMICALS

- (1) 32000 D 0657: Commission Decision 2000/657/EC of 16 October 2000 adopting Community import decisions for certain chemicals pursuant to Council Regulation (EEC) No 2455/92 concerning the export and import of certain dangerous chemicals (OJ L 275, 27.10.2000, p. 44):

In the Annex, the text in the textbox before the tables is replaced by the following:

'COUNTRY: European Community

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)'.

- (2) 32001 D 0852: Commission Decision 2001/852/EC of 19 November 2001 on adopting Community import decisions pursuant to Council Regulation (EEC) No 2455/92 concerning the export and import of certain dangerous chemicals and amending Decision 2000/657/EC (OJ L 318, 4.12.2001, p. 28):

In Annexes I and II, the text in the textbox before the tables is in each form replaced by the following:

'COUNTRY: European Community

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)'.

- (3) 32003 D 0508: Commission Decision 2003/508/EC of 7 July 2003 adopting Community import decisions for certain chemicals pursuant to Regulation (EC) No 304/2003 of the European Parliament and of the Council and amending Decisions 2000/657/EC and 2001/852/EC (OJ L 174, 12.7.2003, p. 10):

In Annexes I, II and III, the text in the textbox before the tables is replaced by the following:

‘COUNTRY: European Community

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)’.

- (4) 32004 D 0382: Commission Decision 2004/382/EC of 26 April 2004 adopting Community import decisions for certain chemicals pursuant to Regulation (EC) No 304/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 144, 30.4.2004, p. 11):

In Annexes I, II and III, the text in the textbox before the tables is replaced by the following:

‘COUNTRY: European Community

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)’.

- (5) 32005 D 0416: Commission Decision 2005/416/EC of 19 May 2005 adopting Community import decisions for certain chemicals pursuant to Regulation (EC) No 304/2003 of the European Parliament and of the Council and amending Decisions 2000/657/EC, 2001/852/EC and 2003/508/EC (OJ L 147, 10.6.2005, p. 1):

In Annexes I, II, III and IV, the text in the textbox before the tables is in each form replaced by the following:

‘COUNTRY: European Community

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)’.

- (6) 32005 D 0814: Commission Decision 2005/814/EC of 18 November 2005 adopting Community import decisions for certain chemicals pursuant to Regulation (EC) No 304/2003 of the European Parliament and of the Council and amending Decision 2000/657/EC (OJ L 304, 23.11.2005, p. 46).

In Annexes I, II and III, the text in the textbox before the tables is replaced by the following:

‘COUNTRY: European Community

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)’.

- (7) 32009 D 0875: Commission Decision 2009/875/EC of 30 November 2009 adopting Community import decisions for certain chemicals pursuant to Regulation (EC) No 689/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 315, 2.12.2009, p. 25):

In the Annex the text in the textbox before Section 1 is replaced by the following:

‘COUNTRY: European Community

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)’.

- (8) 32009 D 0966: Commission Decision 2009/966/EC of 30 November 2009 adopting Community import decisions for certain chemicals pursuant to Regulation (EC) No 689/2008 of the European Parliament and of the Council and amending Commission Decisions 2000/657/EC, 2001/852/EC, 2003/508/EC, 2004/382/EC and 2005/416/EC (OJ L 341, 22.12.2009, p. 14):

In Annexes I, II, III, IV, V and VI the text in the textbox before each section 1 is replaced by the following:

‘COUNTRY: European Community

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)‘.

In Annex II, in the textbox in Section 5.3 the third paragraph under the heading ‘For biocidal products’ is replaced by the following:

‘Member States that consent to import (for import prior written authorisation is required): Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Denmark, Finland, France, Italy, Lithuania, Netherlands (only for PT2, private area and public health area disinfectants), Poland, Portugal.’

- (9) 32012 D 620(01): Commission Implementing Decision of 15 June 2012 adopting Union import decisions for certain chemicals pursuant to Regulation (EC) No 689/2008 of the European Parliament and the Council (OJ C 177, 20.6.2012, p. 22):

In the Annex, in each of the three forms for import response, the text in the textbook after ‘Country:’ is replaced by the following:

‘European Union

(Member States: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom)‘.

15. CUSTOMS UNION

A. TECHNICAL ADAPTATIONS TO THE IMPLEMENTING PROVISIONS OF THE CUSTOMS CODE

31993 R 2454: Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code (OJ L 253, 11.10.1993, p. 1):

- (1) The following is added to Article 62, third paragraph:

‘— Izdano naknadno.’.

- (2) The following is added to Article 113(3):

‘— “IZDANO NAKNADNO”.’.

- (3) The following is added to Article 114(2):

‘— “DUPLIKAT”.’.

- (4) Article 163(2) is replaced by the following:

‘2. The customs value of goods introduced into the customs territory of the Community and then carried to a destination in another part of that territory through the territories of Belarus, Russia, Switzerland, Bosnia and Herzegovina, the Federal Republic of Yugoslavia or the former Yugoslav Republic of Macedonia shall be determined by reference to the first place of introduction into the customs territory of the Community, provided that goods are carried direct through the territories of those countries by a usual route across such territory to the place of destination.’.

- (5) Article 163(4) is replaced by the following:

‘4. Paragraphs 2 and 3 of this Article shall also apply where the goods have been unloaded, transhipped or temporarily immobilised in the territories of Belarus, Russia, Switzerland, Bosnia and Herzegovina, the Federal Republic of Yugoslavia or the former Yugoslav Republic of Macedonia for reasons related solely to their transport.’.

- (6) The following is added to Article 296(2)(b), eighth indent:

‘— POSEBNA UPORABA: ROBA ZA KOJU SU OBVEZE PRENESENE NA PRIMATELJA (UREDBA (EEZ) BR. 2454/93, ČLANAK 296).’.

(7) The following is added to Article 297(3):

‘— POSEBNA UPORABA.’.

(8) The following is added to Article 298(2):

‘— ČLANAK 298. UREDBE (EEZ) BR. 2454/93, POSEBNA UPORABA: ROBA NAMIJENJENA IZVOZU – POLJOPRIVREDNE NAKNADE SE NE PRIMJENJUJU.’.

(9) The following is added to Article 314c(2):

‘— N pakiranje.’.

(10) The following is added to Article 314c(3):

‘— Izdano naknadno.’.

(11) The following is added to Article 324c(2):

‘— Ovlašteni pošiljatelj.’.

(12) The following is added to Article 324d(2):

‘— Oslobođeno potpisa.’.

(13) The following is added to Article 333(1)(b):

‘— Izvod.’.

(14) The following is added to Article 423(3):

‘— Ocarinjeno.’.

(15) The following is added to Article 438(3):

‘— Ocarinjeno.’.

(16) The following is added to Article 549(1):

‘— UP/O roba.’.

(17) The following is added to Article 549(2):

‘— Trgovinska politika.’.

(18) The following is added to Article 550:

‘— UP/P roba.’.

(19) The following is added to Article 583:

‘— PU roba.’.

(20) The following is added to Article 849(2):

‘— Bez izvoznih naknada ili drugih iznosa pri izvozu.’.

(21) The following is added to Article 849(3) after ‘Restituiri și alte sume rambursate la export pentru ... (cantitatea),’:

‘— Izvozna naknada ili drugi iznos pri izvozu isplaćeni za ... (količina),’.

(22) The following is added to Article 849(3) after ‘Dreptul la plata restituirilor sau a altor sume la export a fost anulat pentru ... (cantitatea),’:

‘— Pravo na izvozu naknadu ili drugi iznos pri izvozu poništeno za ... (količina),’.

(23) The following is added to Article 855, first subparagraph:

‘— DUPLIKAT.’.

(24) The following is added to Article 882(1)(b):

‘— Roba se ponovno uvozi u skladu s člankom 185. stavkom 2. točkom (b) Kodeksa.’.

(25) The following is added to Article 912b(2), second subparagraph:

‘— Položeno osiguranje u visini ... EUR.’.

(26) The following is added to Article 912b(5), second subparagraph:

‘— Roba nije obuhvaćena carinskim postupkom.’.

(27) The following is added to Article 912e(2), second subparagraph:

‘— Izvod prvobitnog kontrolnog primjerka T5 (registracijski broj, datum, ispostava i zemlja izdavanja):’.

(28) The following is added to Article 912e(2), fourth subparagraph:

‘— ... (broj) izdanih izvadaka – preslike u prilogu.’.

(29) The following is added to Article 912f(1), second subparagraph:

‘— Izdano naknadno.’.

(30) The following is added to Article 912f(2):

‘— DUPLIKAT.’.

(31) The following is added to Article 912g(2)(c):

‘— Oslobođeno potpisa – članak 912.g Uredbe (EEZ) br. 2454/93.’.

(32) The following is added to Article 912g(3):

‘— Pojednostavnjeni postupak – članak 912.g Uredbe (EEZ) br. 2454/93.’.

(33) In Annex 1, in box ‘13 Language’ of copies 4 and 5 of the Binding Tariff Information form, the following is inserted:

‘HR’.

(34) In Annex 1a, in box ‘15 Language’ of the Binding Origin Information form, the following is inserted:

‘HR’.

(35) In Annex 22, the following is added after the first paragraph headed ‘Invoice declaration’:

‘Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.’

(36) In Annex 25 (AIR TRANSPORT COSTS TO BE INCLUDED IN THE CUSTOMS VALUE), the word ‘Croatia’ is deleted from the first column of the ‘Zone Q’ section of the table.

(37) In Annex 38, the following is added to the note to TITLE III – TABLE OF LINGUISTIC REFERENCES AND OF THEIR CODES:

‘— HR Ograničena valjanost

— HR Oslobođeno

- HR Alternativni dokaz
- HR Razlike: carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja)
- HR Izlaz iz podliježe ograničenjima ili pristojbama na temelju Uredbe/Direktive/Odluke br. ...
- HR Oslobođeno od propisanog plana puta
- HR Ovlašteni pošiljatelj
- HR Oslobođeno potpisa
- HR ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO
- HR NEOGRANIČENA UPORABA
- HR Razni
- HR Rasuto
- HR Pošiljatelj.

(38) In Annex 48, Section I(1) is replaced by the following:

- '1. The undersigned ⁽¹⁾
resident at ⁽²⁾
hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of
up to a maximum amount of
being 100/50/30 % ⁽³⁾ of the reference amount, in favour of the European Union

(comprising the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, the Republic of Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)

and of the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation, the Republic of Turkey, the Principality of Andorra and the Republic of San Marino ⁽⁴⁾, any amount of principal, further liabilities, expenses and incidentals — but not fines — for which the principal ⁽⁵⁾ ...may be or become liable to the abovementioned countries for debt in the form of duty and other charges applicable to the goods placed under the Community or common transit procedure.

⁽¹⁾ Surname and forenames, or name of firm.

⁽²⁾ Full address.

⁽³⁾ Delete what does not apply.

⁽⁴⁾ Delete the name of the Contracting Party or Parties or States (Andorra or San Marino) whose territory is not transited. The references to the Principality of Andorra and the Republic of San Marino shall apply solely to Community transit operations.

⁽⁵⁾ Surname and forename, or name of firm and full address of the principal.

(39) In Annex 49, Section I(1) is replaced by the following:

- '1. The undersigned ⁽¹⁾
resident at ⁽²⁾

hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of

up to a maximum amount of

in favour of the European Union

(comprising the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, the Republic of Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)

and of the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation, the Republic of Turkey, the Principality of Andorra and the Republic of San Marino ⁽³⁾, any amount of principal, further liabilities, expenses and incidentals — but not fines — for which the principal ⁽⁴⁾

may be or become liable to the abovementioned countries for debt in the form of duty and other charges applicable to the goods described below placed under the Community or common transit procedure from the office of departure of

to the office of destination of

Goods description

⁽¹⁾ Surname and forenames, or name of firm.

⁽²⁾ Full address.

⁽³⁾ Delete the name of the Contracting Party or Parties or States (Andorra or San Marino) whose territory is not transited. The references to the Principality of Andorra and the Republic of San Marino shall apply solely to Community transit operations.

⁽⁴⁾ Surname and forename, or name of firm and full address of the principal.

(40) In Annex 50, Section I(1) is replaced by the following:

'1. The undersigned ⁽¹⁾

resident at ⁽²⁾

hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of

in favour of the European Union

(comprising the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, the Republic of Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)

and of the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation, the Republic of Turkey, the Principality of Andorra and the Republic of San Marino ⁽³⁾,

any amount of principal, further liabilities, expenses and incidentals — but not fines — for which a principal may be or become liable to the above mentioned States for debt in the form of duty and other charges applicable to the goods placed under the Community or common transit procedure, in respect of which the undersigned has undertaken to issue individual guarantee vouchers up to a maximum of EUR 7 000 per voucher.

⁽¹⁾ Surname and forenames, or name of firm.

⁽²⁾ Full address.

⁽³⁾ Only for Community transit operations.'

- (41) In Annex 51, in box 7, and in Annex 51a, in box 6, the word 'Croatia' is deleted between the words 'European Community' and 'Iceland'.
- (42) In Annex 60, under heading 'PROVISIONS GOVERNING THE INFORMATION TO BE ENTERED ON THE TAXATION FORM', subheading 'I. General', the following are inserted:
- (a) in the column following the sentence beginning with 'The taxation form shall bear':
- 'HR = Croatia'.
- (b) in the column following the paragraph beginning with 'Heading 16':
- 'HRK = Croatian kuna'.
- (43) In Annex 63 (Control copy T5 form), the following is added to Box B on Copy 1:
- 'Vratiti'
- (44) In Annex 71, the following is inserted:
- (a) — in Note B.9 on the back of information sheet INF 1,
- in Note B.15 on the back of information sheet INF 9,
- in Note B.14 on the back of information sheet INF 5,
- in Note B.13 on the back of information sheet INF 6, and
- in Note B.15 on the back of information sheet INF 2:
- 'HRK for Croatian kuna'.
- (b) in the Appendix under point 2.1(f):
- '— DUPLIKAT'.
- (45) In Annex 111, the following is inserted in Note B.12 of the notes appearing on the back of the form 'APPLICATION FOR REPAYMENT/REMISSION':
- '— HRK: Croatian kuna'.

B. OTHER TECHNICAL ADAPTATIONS

- (1) 32004 R 1891: Commission Regulation (EC) No 1891/2004 of 21 October 2004 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EC) No 1383/2003 concerning customs action against goods suspected of infringing certain intellectual property rights and the measures to be taken against goods found to have infringed such rights (OJ L 328, 30.10.2004, p. 16):

The following is inserted in Annex II:

In box 6, after the entry for France [FR]:

'☐ HR'.

In box 11, after the entry for France [FR]:

'☐ HR

Name:

Address:

Tel.

Mobile:

Fax

E-mail:

☐ See attached list'.

In box 12, after the entry for France [FR]:

☐ HR

Name:

Address:

Tel.

Mobile:

Fax

E-mail:

☐ See attached list'.

In the last box, after the entry for France [FR]:

☐ HR'.

- (2) 32011 R 1224: Commission Implementing Regulation (EU) No 1224/2011 of 28 November 2011 for the purposes of Articles 66 to 73 of Council Regulation (EC) No 1186/2009 setting up a Community system of reliefs from customs duty (OJ L 314, 29.11.2011, p. 14):

The Annex I 'Entries referred to in Article 3(2)', is replaced by the following:

- "Артикул за лицата с увреждания: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 72, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009",
- "Objeto para personas minusválidas: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 72, apartado 2, segundo párrafo, del Reglamento (CE) n o 1186/2009",
- "Zboží pro postižené osoby: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 72 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009",
- "Genstand til handicappede personer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 72, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009",
- "Gegenstand für Behinderte: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 72 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009",
- "Kaubaartiklid puuetega inimestele: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 72 lõike 2 teist lõiku",
- "Αντικείμενα προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 72 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009",
- "Article for the handicapped: continuation of relief subject to compliance with the second subparagraph of Article 72(2) of Regulation (EC) No 1186/2009",
- "Objet pour personnes handicapées: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 72, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement (CE) n o 1186/2009",

- „Predmet za osebe s invaliditetom: nastavak oslobođenja od plaćanja carine u skladu s uvjetima iz članka 72. stavka 2. drugog podstavka Uredbe (EEZ) br. 1186/2009”,
 - “Oggetto per persone disabili: la franchigia è mantenuta a condizione che venga rispettato l'articolo 72, paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009”,
 - “Invalidiem paredzētas preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 72. panta 2. punkta otrajai daļai”,
 - “Neigaliesiems skirtas daiktas: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 72 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos nuostatų”,
 - “Áru behozatala fogvatékos személyek számára: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 72. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén”,
 - “Ogġett għal nies b'xi diżabilita': tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġett għal osservanza tat-tieni subparagrafu ta' l-Artiklu 72(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009”,
 - “Voorwerp voor gehandicapten: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 72, lid 2, tweede alinea van Verordening (EG) nr. 1186/2009”,
 - “Artykuł przeznaczony dla osób niepełnosprawnych: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w article 72 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1186/2009”,
 - “Objectos destinados à pessoas deficientes: é mantida a fraquia desde que seja respeitadto o n.º 2, segundo parágrafo do artigo 72.º do Regulamento (CE) n.º 1186/2009”,
 - “Articole pentru persoane cu handicap: menținerea scutirii este condiționată de respectarea dispozițiilor articolului 72 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009”,
 - “Tovar pre postihnuté osoby: naďalej oslobodený, ak spĺňa podmienky ustanovené v článku 72 odseku 2 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009”,
 - “Predmet za invalide: ohranitev oprostitve v skladu z drugim pododstavkom člena 72(2) uUredbe (ES) št. 1186/2009”,
 - “Vammaisille tarkoitett tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 72 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ehtoja noudatetaan”,
 - “Föremål för funktionshinderade: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 72.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls”.
- (3) 32011 R 1225: Commission Implementing Regulation (EU) No 1225/2011 of 28 November 2011 for the purposes of Articles 42 to 52, 57 and 58 of Council Regulation (EC) No 1186/2009 setting up a Community system of reliefs from customs duty (OJ L 314, 29.11.2011, p. 20):

The Annex I ‘Entries referred to in Article 3(2)’, is replaced by the following:

- “Стоки на ЮНЕСКО: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 48, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009”,
- “Objeto Unesco: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 48, apartado 2, primer párrafo, del Reglamento (CE) n. 1186/2009”,
- “Zboží UNESCO: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 48 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009”,
- “UNESCO-varer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 48, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009”,
- “UNESCO-Gegenstand: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 48 Absatz 2 erster Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009”,
- “UNESCO kaup: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 48 lõike 2 esimest lõiku”,

- “Αντικείμενο UNESCO: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 48 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009”,
- “Unesco goods: continuation of relief subject to compliance with the first subparagraph of Article 48(2) of Regulation (EC) No 1186/2009”,
- “Objet UNESCO: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 48, paragraphe 2, premier alinéa, du règlement (CE) n o 1186/2009”,
- “UNESCO robe: nastavak oslobođenja od plaćanja carine u skladu s uvjetima iz članka 48. stavka 2. prvog podstavka Uredbe (EEZ) br. 1186/2009”,
- “Oggetto UNESCO: è mantenuta la franchigia a condizione che venga rispettato l'articolo 48, paragrafo 2, primo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009”,
- “UNESCO preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 48. panta 2. punkta pirmajai daļai”,
- “UNESCO prekės: atleidimo nuo muitų taikymo pratėsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 48 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos nuostatų”,
- “UNESCO-árúk: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 48. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén”,
- “Ogġetti tal-UNESCO: tkompliġa ta' ħelsien mid-dazju suġġetta għal osservanza ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 48(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009”,
- “UNESCO-voorstel: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 48, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1186/2009”,
- “Towary UNESCO: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 48 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1186/2009”,
- “Objectos UNESCO: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º 2, primeiro parágrafo do artigo 48.º do Regulamento (CE) n.º 1186/2009”,
- “Articole UNESCO: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor articolului 48 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009”,
- “Tovar UNESCO: naďalej oslobodený, pokiaľ spĺňa podmienky ustanovené v článku 48 odseku 2 prvom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009”,
- “Blago UNESCO: ohranitev oprostitve v skladu s prvim pododstavkom člena 48(2) Uredbe (ES) št. 1186/2009”,
- “UNESCO-tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 48 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ehtoja noudatetaan”,
- “UNESCO-varor: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 48.2 första stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls”.

16. EXTERNAL RELATIONS

- (1) 31994 R 3168: Commission Regulation (EC) No 3168/94 of 21 December 1994 establishing in the field of application of Council Regulation (EC) No 517/94 on common rules for imports of textile products from third countries not covered by bilateral agreements, protocols or other arrangements or by other specific Community import rules a Community import licence (OJ L 335, 23.12.1994, p. 23):

- (a) The title of Appendix 2 of the Annex is replaced by the following:

‘Appendix 2

Списък на националните компетентни органи
 Lista de las autoridades nacionales competentes
 Seznam příslušných vnitrostátních orgánů
 Liste over kompetente nationale myndigheder
 Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
 Riiklike pädevate asutuste nimekiri
 Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
 List of the national competent authorities
 Liste des autorités nationales compétentes
 Lista nadležnih nacionalnih tijela
 Elenco delle competenti autorità nazionali
 Valstu kompetento iestāžu saraksts
 Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas
 Az illetékes nemzeti hatóságok listája
 Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti
 Lijst van bevoegde nationale instanties
 Lista właściwych organów krajowych
 Lista das autoridades nacionais competentes
 Lista autorităților naționale competente
 Seznam pristojnih nacionalnih organov
 Zoznam príslušných štátnych orgánov
 Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista
 Förteckning över behöriga nationella myndigheter’.

(b) The following is added to Appendix 2 of the Annex:

‘28. Hrvatska

Državni ured za trgovinsku politiku
 Gajeva 4
 10000 Zagreb
 Republika Hrvatska
 Tel. + 385 16303794
 Fax + 385 16303885’.

- (2) 32007 R 1418: Commission Regulation (EC) No 1418/2007 of 29 November 2007 concerning the export for recovery of certain waste listed in Annex III or IIIA to Regulation (EC) No 1013/2006 of the European Parliament and of the Council to certain countries to which the OECD Decision on the control of transboundary movements of wastes does not apply (OJ L 316, 4.12.2007, p. 6):

In the Annex, the entry for Croatia is deleted.

17. FOREIGN, SECURITY AND DEFENCE POLICY

SECURITY MEASURES

32001 D 0844: Commission Decision 2001/844/EC, ECSC, Euratom of 29 November 2001 amending its internal Rules of Procedure (OJ L 317, 3.12.2001, p. 1):

In Appendix 1, the following is inserted after the entry for France:

‘Croatia	Vrlo tajno	Tajno	Povjerljivo	Ograničeno’
----------	------------	-------	-------------	-------------

DIRECTIVES

COUNCIL DIRECTIVE 2013/15/EU

of 13 May 2013

adapting certain directives in the field of free movement of goods, by reason of the accession of the Republic of Croatia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

(3) The directives in the field of free movement of goods, set out in this Directive, should therefore be amended accordingly,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Article 1

The following directives are amended as set out in the Annex to this Directive:

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

(1) in the field of free movement of motor vehicles:

Having regard to the proposal from the European Commission,

— Council Directive 70/157/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the permissible sound level and the exhaust system of motor vehicles ⁽¹⁾,

Whereas:

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

— Council Directive 70/221/EEC of 20 March 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to liquid fuel tanks and rear underrun protection of motor vehicles and their trailers ⁽²⁾,

— Council Directive 70/388/EEC of 27 July 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to audible warning devices for motor vehicles ⁽³⁾,

(2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

— Council Directive 71/320/EEC of 26 July 1971 on the approximation of the laws of the Member States relating to the braking devices of certain categories of motor vehicles and of their trailers ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ L 42, 23.2.1970, p. 16.

⁽²⁾ OJ L 76, 6.4.1970, p. 23.

⁽³⁾ OJ L 176, 10.8.1970, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 202, 6.9.1971, p. 37.

- Council Directive 72/245/EEC of 20 June 1972 relating to the radio interference (electromagnetic compatibility) of vehicles ⁽¹⁾,
- Council Directive 74/61/EEC of 17 December 1973 on the approximation of the laws of the Member States relating to devices to prevent the unauthorised use of motor vehicles ⁽²⁾,
- Council Directive 74/408/EEC of 22 July 1974 relating to motor vehicles with regard to the seats, their anchorages and head restraints ⁽³⁾,
- Council Directive 74/483/EEC of 17 September 1974 on the approximation of the laws of the Member States relating to the external projections of motor vehicles ⁽⁴⁾,
- Council Directive 76/114/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States relating to statutory plates and inscriptions for motor vehicles and their trailers, and their location and method of attachment ⁽⁵⁾,
- Council Directive 76/757/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to retro-reflectors for motor vehicles and their trailers ⁽⁶⁾,
- Council Directive 76/758/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to end-outline marker lamps, front position (side) lamps, rear position (side) lamps, stop lamps, daytime running lamps and side marker lamps for motor vehicles and their trailers ⁽⁷⁾,
- Council Directive 76/759/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to direction indicator lamps for motor vehicles and their trailers ⁽⁸⁾,
- Council Directive 76/760/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to the rear registration plate lamps for motor vehicles and their trailers ⁽⁹⁾,
- Council Directive 76/761/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to motor vehicle headlamps which function as main-beam and/or dipped-beam headlamps and to light sources (filament lamps and others) for use in approved lamp units of motor vehicles and of their trailers ⁽¹⁰⁾,
- Council Directive 76/762/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to front fog lamps for motor vehicles ⁽¹¹⁾,
- Council Directive 77/538/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to rear fog lamps for motor vehicles and their trailers ⁽¹²⁾,
- Council Directive 77/539/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to reversing lamps for motor vehicles and their trailers ⁽¹³⁾,
- Council Directive 77/540/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to parking lamps for motor vehicles ⁽¹⁴⁾,
- Council Directive 77/541/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to safety belts and restraint systems of motor vehicles ⁽¹⁵⁾,

⁽¹⁾ OJ L 152, 6.7.1972, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 38, 11.2.1974, p. 22.

⁽³⁾ OJ L 221, 12.8.1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 266, 2.10.1974, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 24, 30.1.1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 262, 27.9.1976, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ L 262, 27.9.1976, p. 54.

⁽⁸⁾ OJ L 262, 27.9.1976, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ L 262, 27.9.1976, p. 85.

⁽¹⁰⁾ OJ L 262, 27.9.1976, p. 96.

⁽¹¹⁾ OJ L 262, 27.9.1976, p. 122.

⁽¹²⁾ OJ L 220, 29.8.1977, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ L 220, 29.8.1977, p. 72.

⁽¹⁴⁾ OJ L 220, 29.8.1977, p. 83.

⁽¹⁵⁾ OJ L 220, 29.8.1977, p. 95.

- Council Directive 78/318/EEC of 21 December 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to the wiper and washer systems of motor vehicles ⁽¹⁾,
- Council Directive 78/764/EEC of 25 July 1978 on the approximation of the laws of the Member States relating to the driver's seat on wheeled agricultural or forestry tractors ⁽²⁾,
- Council Directive 78/932/EEC of 16 October 1978 on the approximation of the laws of the Member States relating to head restraints of seats of motor vehicles ⁽³⁾,
- Council Directive 86/298/EEC of 26 May 1986 on rear-mounted roll-over protection structures of narrow-track wheeled agricultural and forestry tractors ⁽⁴⁾,
- Council Directive 87/402/EEC of 25 June 1987 on roll-over protection structures mounted in front of the driver's seat on narrow-track wheeled agricultural and forestry tractors ⁽⁵⁾,
- Directive 94/20/EC of the European Parliament and of the Council of 30 May 1994 relating to the mechanical coupling devices of motor vehicles and their trailers and their attachment to those vehicles ⁽⁶⁾,
- Directive 95/28/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 relating to the burning behaviour of materials used in the interior construction of certain categories of motor vehicle ⁽⁷⁾,
- Directive 2000/25/EC of the European Parliament and of the Council of 22 May 2000 on action to be taken against the emission of gaseous and particulate pollutants by engines intended to power agricultural or forestry tractors ⁽⁸⁾,
- Directive 2000/40/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the front underrun protection of motor vehicles ⁽⁹⁾,
- Directive 2001/56/EC of the European Parliament and of the Council of 27 September 2001 relating to heating systems for motor vehicles and their trailers ⁽¹⁰⁾,
- Directive 2001/85/EC of the European Parliament and of the Council of 20 November 2001 relating to special provisions for vehicles used for the carriage of passengers comprising more than eight seats in addition to the driver's seat ⁽¹¹⁾,
- Directive 2002/24/EC of the European Parliament and of the Council of 18 March 2002 relating to the type-approval of two or three-wheel motor vehicles ⁽¹²⁾,
- Directive 2003/37/EC of the European Parliament and of the Council of 26 May 2003 on type-approval of agricultural or forestry tractors, their trailers and interchangeable towed machinery, together with their systems, components and separate technical units ⁽¹³⁾,
- Directive 2003/97/EC of the European Parliament and of the Council of 10 November 2003 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of devices for indirect vision and of vehicles equipped with these devices ⁽¹⁴⁾,
- Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council of 5 September 2007 establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles (Framework Directive) ⁽¹⁵⁾,
- Directive 2009/57/EC of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 relating to the roll-over protection structures of wheeled agricultural or forestry tractors ⁽¹⁶⁾,

⁽¹⁾ OJ L 81, 28.3.1978, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 255, 18.9.1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 325, 20.11.1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 186, 8.7.1986, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ L 220, 8.8.1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 195, 29.7.1994, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 281, 23.11.1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 173, 12.7.2000, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ L 203, 10.8.2000, p. 9.

⁽¹⁰⁾ OJ L 292, 9.11.2001, p. 21.

⁽¹¹⁾ OJ L 42, 13.2.2002, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ L 124, 9.5.2002, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ L 171, 9.7.2003, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ L 25, 29.1.2004, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ L 263, 9.10.2007, p. 1.

⁽¹⁶⁾ OJ L 261, 3.10.2009, p. 1.

- Directive 2009/64/EC of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the suppression of radio interference produced by agricultural or forestry tractors (electromagnetic compatibility) ⁽¹⁾,
- Directive 2009/75/EC of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on roll-over protection structures of wheeled agricultural or forestry tractors (static testing) ⁽²⁾, and
- Directive 2009/144/EC of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on certain components and characteristics of wheeled agricultural or forestry tractors ⁽³⁾;

(2) in the field of free movement of footwear: Directive 94/11/EC of the European Parliament and of the Council of 23 March 1994 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to labelling of the materials used in the main components of footwear for sale to the consumer ⁽⁴⁾.

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

⁽¹⁾ OJ L 216, 20.8.2009, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 261, 3.10.2009, p. 40.

⁽³⁾ OJ L 27, 30.1.2010, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ L 100, 19.4.1994, p. 37.

ANNEX

PART A

MOTOR VEHICLES

1. In Annex II to Directive 70/157/EEC, the following is inserted in the list under point 4.2 after the entry for Ireland:

‘ “25” for Croatia’.
2. In Annex II to Directive 70/221/EEC, the following is inserted in the list under point 6.2 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.
3. In Annex I to Directive 70/388/EEC, the following is added to the text in brackets in point 1.4.1:

‘25 for Croatia’.
4. In Annex XV to Directive 71/320/EEC, the following is inserted in the list under point 4.4.2 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.
5. In Annex I to Directive 72/245/EEC, the following is inserted in the list under point 5.2 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’.
6. In Annex I to Directive 74/61/EEC, the following is inserted in the list under point 5.1.1 after the entry for Greece:

‘— “25” for Croatia’.
7. In Annex I to Directive 74/408/EEC, the following is inserted in the list under point 6.2.1 after the entry for Greece:

‘25. for Croatia’.
8. In Annex I to Directive 74/483/EEC, the following is added to footnote 1 relating to point 3.2.2.2:

‘25 for Croatia’.
9. In the Annex to Directive 76/114/EEC, the following is added to the text in brackets in point 2.1.2:

‘25 for Croatia’.
10. In Annex I to Directive 76/757/EEC, the following is inserted in the list under point 4.2.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.
11. In Annex I to Directive 76/758/EEC, the following is inserted in the list under point 5.2.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.
12. In Annex I to Directive 76/759/EEC, the following is inserted in the list under point 4.2.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.
13. In Annex I to Directive 76/760/EEC, the following is inserted in the list under point 4.2.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.

14. Annex I to Directive 76/761/EEC is amended as follows:

(a) the following is inserted in the list under point 5.2.1 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’;

(b) the following is inserted in the list under point 6.2.1 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’.

15. In Annex I to Directive 76/762/EEC, the following is inserted in the list under point 4.2.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.

16. In Annex I to Directive 77/538/EEC, the following is inserted in the list under point 4.2.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.

17. In Annex I to Directive 77/539/EEC, the following is inserted in the list under point 4.2.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.

18. In Annex I to Directive 77/540/EEC, the following is inserted in the list under point 4.2.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.

19. In Annex III to Directive 77/541/EEC, the following is inserted in the list under point 1.1.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.

20. In Annex I to Directive 78/318/EEC, the following is inserted in the list under point 7.2 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.

21. In Annex II to Directive 78/764/EEC, the following is added to point 3.5.2.1:

‘25 for Croatia’.

22. In Annex VI to Directive 78/932/EEC, the following is added to point 1.1.1:

‘25 for Croatia’.

23. In Annex VI to Directive 86/298/EEC, the following is added to the first indent:

‘25 for Croatia’.

24. In Annex VII to Directive 87/402/EEC, the following is inserted in the first indent after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’.

25. In Annex I to Directive 94/20/EC, the following is inserted in the list under point 3.3.4 after the entry for Portugal:

‘25 for Croatia’.

26. In Annex I to Directive 95/28/EC, the following is inserted in the list under point 6.1.1 after the entry for Greece:

‘25 for Croatia’.

27. In Appendix 4 to Annex I to Directive 2000/25/EC, the following is inserted in the list under section 1 in point 1, after the entry for Ireland:

‘“25” for Croatia’.

28. In Annex I to Directive 2000/40/EC, the following is inserted in the list under point 3.2 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’.

29. In Appendix 5 to Annex I to Directive 2001/56/EC, the following is inserted in the list under point 1.1.1 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’.

30. Annex I to Directive 2001/85/EC is amended as follows:

- (a) in point 7.6.11.1, the following is added to the list:

‘Izlaz u slučaju opasnosti’;

- (b) in point 7.7.9.1, the following is added to the list:

‘Autobus se zaustavlja’.

31. Directive 2002/24/EC is amended as follows:

- (a) in part A of Annex IV, point 47 of Side 2 of the model is replaced by the following:

‘47. Fiscal power or national code number(s), if applicable:

Belgium:	Bulgaria:	Czech Republic:
Denmark:	Germany:	Estonia:
Ireland:	Greece:	Spain:
France:	Croatia:	Italy:
Cyprus:	Latvia:	Lithuania:
Luxembourg:	Hungary:	Malta:
Netherlands:	Austria:	Poland:
Portugal:	Romania:	Slovenia:
Slovakia:	Finland:	Sweden:
United Kingdom:		

(b) Annex V is amended as follows:

(i) in point 1 of part A, the following is inserted in the list under section 1 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’;

(ii) in part B, the following is inserted in the list under point 1.1 after the entry for Ireland:

‘— 25 for Croatia’.

32. Directive 2003/37/EC is amended as follows:

(a) in Appendix 1 to Chapter C of Annex II, the following is inserted in the first indent of point 1 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’;

(b) Annex III is amended as follows:

(i) in Part I, point 16 under ‘A — Complete/completed tractors’ is replaced by the following:

‘16. Fiscal horsepower(s) or class(es)

Belgium:	Bulgaria:	Czech Republic:
Denmark:	Germany:	Estonia:
Ireland:	Greece:	Spain:
France:	Croatia:	Italy:
Cyprus:	Latvia:	Lithuania:
Luxembourg:	Hungary:	Malta:
Netherlands:	Austria:	Poland:
Portugal:	Romania:	Slovenia:
Slovakia:	Finland:	Sweden:
United Kingdom:		

- (ii) in Part I, point 16 under 'B — Agricultural or forestry trailers — complete/completed' is replaced by the following:

'16. Fiscal horsepower(s) or class(es) (if applicable)

Belgium:	Bulgaria:	Czech Republic:
Denmark:	Germany:	Estonia:
Ireland:	Greece:	Spain:
France:	Croatia:	Italy:
Cyprus:	Latvia:	Lithuania:
Luxembourg:	Hungary:	Malta:
Netherlands:	Austria:	Poland:
Portugal:	Romania:	Slovenia:
Slovakia:	Finland:	Sweden:
United Kingdom:		

- (iii) in Part I, point 16 under 'C — Interchangeable towed machinery — complete/completed' is replaced by the following:

'16. Fiscal horsepower(s) or class(es) (if applicable)

Belgium:	Bulgaria:	Czech Republic:
Denmark:	Germany:	Estonia:
Ireland:	Greece:	Spain:
France:	Croatia:	Italy:
Cyprus:	Latvia:	Lithuania:
Luxembourg:	Hungary:	Malta:
Netherlands:	Austria:	Poland:
Portugal:	Romania:	Slovenia:
Slovakia:	Finland:	Sweden:
United Kingdom:		

(iv) in Part II, point 16 under 'A — Agricultural or forestry trailers — incomplete' is replaced by the following:

'16. Fiscal horsepower(s) or class(es) (if applicable)

Belgium:	Bulgaria:	Czech Republic:
Denmark:	Germany:	Estonia:
Ireland:	Greece:	Spain:
France:	Croatia:	Italy:
Cyprus:	Latvia:	Lithuania:
Luxembourg:	Hungary:	Malta:
Netherlands:	Austria:	Poland:
Portugal:	Romania:	Slovenia:
Slovakia:	Finland:	Sweden:
United Kingdom:		

(v) in Part II, point 16 under 'B — Interchangeable towed machinery — incomplete' is replaced by the following:

'16. Fiscal horsepower(s) or class(es) (if applicable)

Belgium:	Bulgaria:	Czech Republic:
Denmark:	Germany:	Estonia:
Ireland:	Greece:	Spain:
France:	Croatia:	Italy:
Cyprus:	Latvia:	Lithuania:
Luxembourg:	Hungary:	Malta:
Netherlands:	Austria:	Poland:
Portugal:	Romania:	Slovenia:
Slovakia:	Finland:	Sweden:
United Kingdom:		

33. In Appendix 5 to Annex I to Directive 2003/97/EC, the following is inserted in point 1.1 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia.’

34. Annex VII to Directive 2007/46/EC is amended as follows:

(a) in section 1 of point 1, the following is inserted in the list after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’;

(b) in point 1.1 of the Appendix, the following is inserted in the list after the entry for Ireland:

‘25 For Croatia’.

35. In Annex VI to Directive 2009/57/EC, the following is inserted in the list under the first paragraph after the entry for Ireland:

‘25. for Croatia’.

36. In Annex I to Directive 2009/64/EC, the following is inserted in the list of distinguishing numbers under point 5.2 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’.

37. In Annex VI to Directive 2009/75/EC, the following is inserted in the list under the first paragraph after the entry for Ireland:

‘25. for Croatia’.

38. Directive 2009/144/EC is amended as follows:

(a) in Annex III A, the following is inserted in footnote 1 to point 5.4.1 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’;

(b) in Appendix 4 to Annex IV, the following is inserted in the first indent after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’;

(c) in Annex V, the following is inserted in the list of distinguishing codes under point 2.1.3 after the entry for Ireland:

‘25 for Croatia’.

PART B

FOOTWEAR

Annex I to Directive 94/11/EC is amended as follows:

(a) point 1 is amended as follows:

(i) in point (a), the following is added to the list of 'Written indications':

'HR Gornjište';

(ii) in point (b), the following is added to the list of 'Written indications':

'HR Podstava i uložna tabanica';

(iii) in point (c), the following is added to the list of 'Written indications':

'HR Potplat (donjište);

(b) point 2 is amended as follows:

(i) in point (a)(i), the following is added to the list of 'Written indications':

'HR Koža';

(ii) in point (a)(ii), the following is added to the list of 'Written indications':

'HR Koža korigiranog lica';

(iii) in point (b), the following is added to the list of 'Written indications':

'HR Tekstil';

(iv) in point (c), the following is added to the list of 'Written indications':

'HR Drugi materijali'.

COUNCIL DIRECTIVE 2013/16/EU**of 13 May 2013****adapting certain directives in the field of public procurement, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.
- (2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia, indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.
- (3) Directives 2004/17/EC ⁽¹⁾, 2004/18/EC ⁽²⁾ and 2009/81/EC ⁽³⁾ should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directives 2004/17/EC, 2004/18/EC and 2009/81/EC are amended as set out in the Annex to this Directive.

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

⁽¹⁾ Directive 2004/17/EC of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 coordinating the procurement procedures of entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors (OJ L 134, 30.4.2004, p. 1).

⁽²⁾ Directive 2004/18/EC of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on the coordination of procedures for the award of public works contracts, public supply contracts and public service contracts (OJ L 134, 30.4.2004, p. 114).

⁽³⁾ Directive 2009/81/EC of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the coordination of procedures for the award of certain works contracts, supply contracts and service contracts by contracting authorities or entities in the fields of defence and security (OJ L 216, 20.8.2009, p. 76).

ANNEX

1. Directive 2004/17/EC is amended as follows:

(a) the following is inserted in Annex I after the entry for France:

'Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activity of construction (provision) or operation of fixed networks intended to provide service to the public in connection with the production, transmission and distribution of gas and thermal energy and supply of gas or thermal energy to fixed networks, such as the entities engaging in the said activities based on the Licence for carrying out energy activities in accordance with the Energy Act (Official Gazette 120/12).;

(b) the following is inserted in Annex II after the entry for France:

'Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activity of construction (provision) or operation of fixed networks intended to provide service to the public in connection with the production, transmission and distribution of electricity and supply of electricity to fixed networks, such as the entities engaging in the said activities based on the Licence for carrying out energy activities in accordance with the Energy Act (Official Gazette 120/12).;

(c) the following is inserted in Annex III after the entry for France:

'Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activity of construction (provision) or operation of fixed networks intended to provide service to the public in connection with the production, transmission and distribution of drinking water and supply of drinking water to fixed networks, such as the entities established by the local self-government units acting as the public supplier of water supply services or drainage services in accordance with the Waters Act (Official Gazette 153/09 and 130/11).;

(d) the following is inserted in Annex IV after the entry for France:

'Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activity of provision or operation of the networks providing service to the public in the field of railway transport.;

(e) the following is inserted in Annex V after the entry for France:

'Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activity of provision or operation of the networks providing service to the public in the field of urban railway, automated systems, tramway, bus, trolleybus and cable car (cableway) transport, such as the entities engaging in the said activities as a public service in accordance with the Utilities Act (Official Gazette 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11).;

- (f) the following is inserted in Annex VI after the entry for France:

‘Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activity of provision of postal services and other services which do not include postal services under Article 112, paragraph 4 of the Act.’;

- (g) the following is inserted in Annex VII after the entry for France:

‘Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activities relating to the exploitation of a geographical area with the aim of exploring and extracting oil and gas, such as the entities engaging in the said activities in accordance with the Mining Act (Official Gazette 75/09 and 49/11).’;

- (h) the following is inserted in Annex VIII after the entry for France:

‘Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activities relating to the exploitation of a geographical area with the aim of exploring and extracting coal and other solid fuels, such as the entities engaging in the said activities in accordance with the Mining Act (Official Gazette 75/09 and 49/11).’;

- (i) the following is inserted in Annex IX after the entry for France:

‘Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activities relating to the exploitation of a geographical area with the aim of making available sea ports, river ports and other transport terminals to operators in sea or river transport, such as the entities engaging in the said activities in accordance with the Maritime Domain and Seaports Act (Official Gazette 158/03, 100/04, 141/06 and 38/09).’;

- (j) the following is inserted in Annex X after the entry for France:

‘Croatia

Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11) which, in accordance with special regulations, engage in the activities relating to the exploitation of a geographical area with the aim of making available airports and other terminal equipment to air transport operators, such as the entities engaging in the said activities in accordance with the Airports Act (Official Gazette 19/98 and 14/11).’.

2. Directive 2004/18/EC is amended as follows:

- (a) the following is inserted in Annex III after the entry for France:

‘Croatia

Contracting authorities referred to in Article 5, paragraph 1, item 3 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No 90/11), i.e. legal persons established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not having an industrial or commercial character and which meet one of the following conditions:

- they are financed from the State Budget or from the budget of a local or regional self-government unit or from the budgets of other such legal entities in more than 50 %, or
- they are subject to management supervision by state bodies, local and regional self-government units or other such legal entities, or
- they have a supervisory board, an administrative or managerial board, more than half of whose members are appointed by the state bodies, local and regional self-government units or other such legal entities.

For example:

- Agency Alan d.o.o.,
- APIS IT d.o.o. — Information Systems and Information Technologies Support Agency,
- National Folk Dance Ensemble of Croatia “Lado”,
- Autocesta Rijeka — Zagreb d.d. (Rijeka — Zagreb Motorway),
- CARnet (Croatian Academic and Research Network),
- Help and care centres,
- Social welfare centres,
- Social care homes,
- Health care centres,
- State archives,
- State Institute for Nature Protection,
- Fund for Financing the Decommissioning of the Krško Nuclear Power Plant and the Disposal of NEK Radioactive Waste and Spent Nuclear Fuel,
- Fund for Indemnification of Seized Property,
- Fund for Reconstruction and Development of Vukovar,
- Fund for Professional Rehabilitation and Employment of People with Disabilities,
- Environmental Protection and Energy Efficiency Fund,
- Croatian Academy of Science and Arts,
- Croatian Bank for Reconstruction and Development,
- Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o. (Croatia Control Ltd.),
- Hrvatska lutrija d.o.o. (Croatian Lottery),
- Croatian Heritage Foundation,
- Croatian Chamber of Agriculture,
- Croatian Radio Television,
- Croatian Association of Technological Culture,

-
- Hrvatske autoceste d.o.o. (Croatian Motorways Ltd.),
 - Hrvatske ceste d.o.o. (Croatian Roads Ltd.),
 - Hrvatske šume d.o.o. (Croatian Forests),
 - Hrvatske vode (Croatian water management company),
 - Croatian Audiovisual Centre,
 - Croatian Centre for Horse Breeding — State Stud Farms Đakovo and Lipik,
 - Croatian Centre for Agriculture, Food and Rural Affairs,
 - Croatian Mine Action Centre,
 - Croatian Memorial-Documentation Centre of the Homeland War,
 - Croatian Olympic Committee,
 - Croatian Energy Market Operator,
 - Croatian Paralympic Committee,
 - Croatian Register of Shipping,
 - Croatian Conservation Institute,
 - Croatian Deaf Sport Federation,
 - Croatian Institute of Emergency Medicine,
 - Croatian National Institute of Public Health,
 - Croatian Institute for Mental Health,
 - Croatian Institute for Pension Insurance,
 - Croatian Standards Institute,
 - Croatian Institute for Telemedicine,
 - Croatian Institute for Toxicology and Anti-doping,
 - Croatian National Institute of Transfusion Medicine,
 - Croatian Employment Service,
 - Croatian Institute for Health Protection and Safety at Work,
 - Croatian Institute for Health Insurance,
 - Croatian Institute for Health Insurance of Occupational Health,
 - Jadrolinija (shipping company),
 - Public Institution Croatian Olympic Centre,
 - Higher education public institutions,

-
- National parks public institutions,
 - Nature parks public institutions,
 - Public scientific institutes,
 - Theatres, museums, galleries, libraries and other institutions in the field of culture established by the Republic of Croatia or local and regional self-government units,
 - Penitentiaries,
 - Clinical hospitals,
 - Clinical hospital centres,
 - Clinics,
 - “Miroslav Krleža” Institute of Lexicography,
 - Port Authorities,
 - Sanatoriums,
 - Pharmacies founded by the units of regional self-government,
 - Matica hrvatska (Matrix Croatia),
 - International Centre for Underwater Archaeology,
 - National and University Library,
 - National Foundation for Support to the Pupil and Student Standard of Living,
 - National Foundation for Civil Society Development,
 - National Foundation for Science, Higher Education and Technological Development of the Republic of Croatia,
 - National Centre for External Evaluation of Education,
 - National Council for Higher Education,
 - National Council for Science,
 - Official Gazette (Narodne novine d.d.),
 - Educational/correctional institutes,
 - Educational institutions founded by the Republic of Croatia or units of local and regional self-government,
 - General hospitals,
 - Plovput d.o.o. (State-owned company in charge of safety of navigation),
 - Polyclinics,
 - Special hospitals,
 - Central Register of Insured Persons,
 - University Computing Centre,

- Sports associations,
- Sports federations,
- Emergency medical treatment institutions,
- Palliative care institutions,
- Health care institutions,
- Foundation of Police Solidarity,
- Prisons,
- Institute for the Restoration of Dubrovnik,
- Institute for Seed and Seedlings,
- Public health institutes,
- Aeronautical Technical Centre (Zrakoplovno — tehnički centar d.d.),
- County road administrations.;

(b) the following is inserted in Annex IV after the entry for France:

‘Croatia

(1) State bodies of the Republic of Croatia:

- Croatian Parliament,
- President of the Republic of Croatia,
- Office of the President of the Republic of Croatia,
- Office of the President of the Republic of Croatia after the expiry of the term of office,
- Government of the of the Republic of Croatia,
- Offices of the Government of the Republic of Croatia,
- Ministries,
- State offices,
- State administrative organisations,
- County state administration offices,
- Constitutional Court of the Republic of Croatia,
- Supreme Court of the Republic of Croatia,
- Courts,
- State Judiciary Council,
- State attorney’s offices,
- State Prosecutor’s Council,
- Ombudsman’s offices,
- State Commission for the Supervision of Public Procurement Procedures,
- Croatian National Bank,
- State Audit Office;

(2) State agencies and offices:

- Croatian Civil Aviation Agency,
- Electronic Media Agency,
- Aircraft Accident and Incident Investigation Agency,
- Agency for Public Private Partnership,
- Agency for Quality and Accreditation in Healthcare,
- Agency for Medicinal Products and Medical Devices,
- Agency for Mobility and EU Programmes,
- Agency for Coastal Lines and Maritime Traffic,
- Agency for the Reconstruction of Fort Tvrđa in Osijek,
- Education and Teacher Training Agency,
- Pressure Equipment Agency,
- Agency for Insurance of Workers' Claims in Case of Employer's Bankruptcy,
- Paying Agency for Agriculture, Fisheries and Rural Development,
- Agricultural Land Agency,
- Agency for Transactions and Mediation in Immovable Properties,
- Agency for Explosive Atmosphere Hazardous Areas,
- Agency for Regional Development of the Republic of Croatia,
- Railway Market Regulatory Agency,
- Agency for the Audit of European Union Programmes Implementation System,
- Railway Transport Safety Agency,
- Agency for Vocational Education and Training and Adult Education,
- Agency for State Property Management,
- Agency for Inland Waterways,
- Croatian Environment Agency,
- Personal Data Protection Agency,
- Croatian Competition Agency,
- Agency for Science and Higher Education,

- State Agency for Deposit Insurance and Bank Rehabilitation,
- Financial Agency,
- Croatian Food Agency,
- Croatian Agency for Small Business,
- Croatian Financial Services Supervisory Agency,
- Croatian Compulsory Oil Stocks Agency,
- Croatian Post and Electronic Communications Agency,
- Croatian Accreditation Agency,
- Croatian Energy Regulatory Agency,
- Croatian News Agency,
- Croatian Agricultural Agency,
- Central Finance and Contracting Agency.’;

(c) the following is inserted in Annex IX A after the entry for France:

- ‘— in Croatia, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj” or “Obrtni registar Republike Hrvatske”;;’;

(d) the following is inserted in Annex IX B after the entry for France:

- ‘— in Croatia, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj” or “Obrtni registar Republike Hrvatske”;;’;

(e) the following is inserted in Annex IX C after the entry for France:

- ‘— in Croatia, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj” or “Obrtni registar Republike Hrvatske”;;’.

3. Annex VII to Directive 2009/81/EC is amended as follows:

(a) the following is inserted in Part A after the entry for France:

- ‘— in Croatia, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj” or “Obrtni registar Republike Hrvatske”;;’;

(b) the following is inserted in Part B after the entry for France:

- ‘— in Croatia, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj” or “Obrtni registar Republike Hrvatske”;;’;

(c) the following is inserted in Part C after the entry for France:

- ‘— in Croatia, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj” or “Obrtni registar Republike Hrvatske”;;’.

COUNCIL DIRECTIVE 2013/17/EU**of 13 May 2013****adapting certain directives in the field of environment, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Article 1

Directives 92/43/EEC, 2001/81/EC and 2009/147/EC are amended as set out in the Annex to this Directive.

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

Whereas:

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

(2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

(3) Directives 92/43/EEC ⁽¹⁾, 2001/81/EC ⁽²⁾ and 2009/147/EC ⁽³⁾ should therefore be amended accordingly,

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

⁽¹⁾ Council Directive 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora (OJ L 206, 22.7.1992, p. 7).

⁽²⁾ Directive 2001/81/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2001 on national emission ceilings for certain atmospheric pollutants (OJ L 309, 27.11.2001, p. 22).

⁽³⁾ Directive 2009/147/EC of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on the conservation of wild birds (OJ L 20, 26.1.2010, p. 7).

ANNEX

PART A

INDUSTRIAL POLLUTION CONTROL AND RISK MANAGEMENT

Directive 2001/81/EC is amended as follows:

(1) Annex I is replaced by the following:

‘ANNEX I

NATIONAL EMISSION CEILINGS FOR SO₂, NO_x, VOC AND NH₃, TO BE ATTAINED BY 2010 ⁽¹⁾

Country	SO ₂ Kilotonnes	NO _x Kilotonnes	VOC Kilotonnes	NH ₃ Kilotonnes
Belgium	99	176	139	74
Bulgaria ⁽²⁾	836	247	175	108
Czech Republic	265	286	220	80
Denmark	55	127	85	69
Germany	520	1 051	995	550
Estonia	100	60	49	29
Ireland	42	65	55	116
Greece	523	344	261	73
Spain	746	847	662	353
France	375	810	1 050	780
Croatia ⁽³⁾	70	87	90	30
Italy	475	990	1 159	419
Cyprus	39	23	14	9
Latvia	101	61	136	44
Lithuania	145	110	92	84
Luxembourg	4	11	9	7
Hungary	500	198	137	90
Malta	9	8	12	3
Netherlands	50	260	185	128
Austria	39	103	159	66
Poland	1 397	879	800	468
Portugal	160	250	180	90
Romania ⁽²⁾	918	437	523	210

Country	SO ₂ Kilotonnes	NO _x Kilotonnes	VOC Kilotonnes	NH ₃ Kilotonnes
Slovenia	27	45	40	20
Slovakia	110	130	140	39
Finland	110	170	130	31
Sweden	67	148	241	57
United Kingdom	585	1 167	1 200	297
EU 28	8 367	9 090	8 938	4 324

(¹) These national emission ceilings are designed with the aim of broadly meeting the interim environmental objectives set out in Article 5. Meeting those objectives is expected to result in a reduction of soil eutrophication to such an extent that the area of the Union with depositions of nutrient nitrogen in excess of the critical loads will be reduced by about 30 % compared with the situation in 1990.

(²) These national emission ceilings are temporary and are without prejudice to the review according to Article 10 of this Directive, which is to be completed in 2008.

(³) The national emission ceilings for Croatia are to be attained by the date of its accession to the Union.

(2) In Annex II, the table is replaced by the following:

	SO ₂ Kilotonnes	NO _x Kilotonnes	VOC Kilotonnes
EU 28 (¹)	7 902	8 267	7 675

(¹) These emission ceilings are temporary and are without prejudice to the review according to Article 10 of this Directive, which is to be completed in 2008.

PART B

NATURE PROTECTION

(1) Directive 92/43/EEC is amended as follows:

(a) Annex I is replaced by the following:

'ANNEX I

NATURAL HABITAT TYPES OF COMMUNITY INTEREST WHOSE CONSERVATION REQUIRES THE DESIGNATION OF SPECIAL AREAS OF CONSERVATION

Interpretation

Guidance on the interpretation of habitat types is given in the *Interpretation Manual of European Union Habitats* as approved by the committee set up under Article 20 ("Habitats Committee") and published by the European Commission (¹).

The code corresponds to the Natura 2000 code.

The sign "*" indicates priority habitat types.

1. COASTAL AND HALOPHYTIC HABITATS

11. Open sea and tidal areas

1110 Sandbanks which are slightly covered by sea water all the time

1120 * *Posidonia* beds (*Posidonion oceanicae*)

1130 Estuaries

(¹) *Interpretation Manual of European Union Habitats*, version EUR 15/2, adopted by the Habitats Committee on 4 October 1999 and Amendments to the "Interpretation Manual of European Union Habitats" with a view to EU enlargement (Hab. 01/11b-rev. 1), adopted by the Habitats Committee on 24 April 2002 after written consultation, European Commission, Directorate General for Environment;

- 1140 Mudflats and sandflats not covered by seawater at low tide
- 1150 * Coastal lagoons
- 1160 Large shallow inlets and bays
- 1170 Reefs
- 1180 Submarine structures made by leaking gases

- 12. **Sea cliffs and shingle or stony beaches**
 - 1210 Annual vegetation of drift lines
 - 1220 Perennial vegetation of stony banks
 - 1230 Vegetated sea cliffs of the Atlantic and Baltic Coasts
 - 1240 Vegetated sea cliffs of the Mediterranean coasts with endemic *Limonium* spp.
 - 1250 Vegetated sea cliffs with endemic flora of the Macaronesian coasts

- 13. **Atlantic and continental salt marshes and salt meadows**
 - 1310 *Salicornia* and other annuals colonizing mud and sand
 - 1320 *Spartina* swards (*Spartinion maritimae*)
 - 1330 Atlantic salt meadows (*Glauco-Puccinellietalia maritimae*)
 - 1340 * Inland salt meadows

- 14. **Mediterranean and thermo-Atlantic salt marshes and salt meadows**
 - 1410 Mediterranean salt meadows (*Juncetalia maritimi*)
 - 1420 Mediterranean and thermo-Atlantic halophilous scrubs (*Sarcocornetea fruticosi*)
 - 1430 Halo-nitrophilous scrubs (*Pegano-Salsoletea*)

- 15. **Salt and gypsum inland steppes**
 - 1510 * Mediterranean salt steppes (*Limonietales*)
 - 1520 * Iberian gypsum vegetation (*Gypsophiletalia*)
 - 1530 * Pannonic salt steppes and salt marshes

- 16. **Boreal Baltic archipelago, coastal and landupheaval areas**
 - 1610 Baltic esker islands with sandy, rocky and shingle beach vegetation and sublittoral vegetation
 - 1620 Boreal Baltic islets and small islands
 - 1630 * Boreal Baltic coastal meadows
 - 1640 Boreal Baltic sandy beaches with perennial vegetation
 - 1650 Boreal Baltic narrow inlets

2. COASTAL SAND DUNES AND INLAND DUNES

- 21. **Sea dunes of the Atlantic, North Sea and Baltic coasts**
 - 2110 Embryonic shifting dunes
 - 2120 Shifting dunes along the shoreline with *Ammophila arenaria* ("white dunes")
 - 2130 * Fixed coastal dunes with herbaceous vegetation ("grey dunes")

- 2140 * Decalcified fixed dunes with *Empetrum nigrum*
- 2150 * Atlantic decalcified fixed dunes (*Calluno-Ulicetea*)
- 2160 Dunes with *Hippophaë rhamnoides*
- 2170 Dunes with *Salix repens* ssp. *argentea* (*Salicion arenariae*)
- 2180 Wooded dunes of the Atlantic, Continental and Boreal region
- 2190 Humid dune slacks
- 21A0 Machairs (* in Ireland)

22. **Sea dunes of the Mediterranean coast**

- 2210 *Crucianellion maritimae* fixed beach dunes
- 2220 Dunes with *Euphorbia terracina*
- 2230 *Malcolmietalia* dune grasslands
- 2240 *Brachypodietalia* dune grasslands with annuals
- 2250 * Coastal dunes with *Juniperus* spp.
- 2260 *Cisto-Lavenduletalia* dune sclerophyllous scrubs
- 2270 * Wooded dunes with *Pinus pinea* and/or *Pinus pinaster*

23. **Inland dunes, old and decalcified**

- 2310 Dry sand heaths with *Calluna* and *Genista*
- 2320 Dry sand heaths with *Calluna* and *Empetrum nigrum*
- 2330 Inland dunes with open *Corynephorus* and *Agrostis* grasslands
- 2340 * Pannonic inland dunes

3. FRESHWATER HABITATS

31. **Standing water**

- 3110 Oligotrophic waters containing very few minerals of sandy plains (*Littorelletalia uniflorae*)
- 3120 Oligotrophic waters containing very few minerals generally on sandy soils of the West Mediterranean, with *Isoetes* spp.
- 3130 Oligotrophic to mesotrophic standing waters with vegetation of the *Littorelletea uniflorae* and/or of the *Isoëto-Nanojuncetea*
- 3140 Hard oligo-mesotrophic waters with benthic vegetation of *Chara* spp.
- 3150 Natural eutrophic lakes with *Magnopotamion* or *Hydrocharition* — type vegetation
- 3160 Natural dystrophic lakes and ponds
- 3170 * Mediterranean temporary ponds
- 3180 * Turloughs
- 3190 Lakes of gypsum karst
- 31A0 * Transylvanian hot-spring lotus beds

32. **Running water — sections of water courses with natural or semi-natural dynamics (minor, average and major beds) where the water quality shows no significant deterioration**

- 3210 Fennoscandian natural rivers
- 3220 Alpine rivers and the herbaceous vegetation along their banks
- 3230 Alpine rivers and their ligneous vegetation with *Myricaria germanica*

- 3240 Alpine rivers and their ligneous vegetation with *Salix elaeagnos*
- 3250 Constantly flowing Mediterranean rivers with *Glaucium flavum*
- 3260 Water courses of plain to montane levels with the *Ranunculion fluitantis* and *Callitricho-Batrachion* vegetation
- 3270 Rivers with muddy banks with *Chenopodion rubri* p.p. and *Bidention* p.p. vegetation
- 3280 Constantly flowing Mediterranean rivers with *Paspalo-Agrostidion* species and hanging curtains of *Salix* and *Populus alba*
- 3290 Intermittently flowing Mediterranean rivers of the *Paspalo-Agrostidion*
- 32A0 Tufa cascades of karstic rivers in the Dinaric Alps

4. TEMPERATE HEATH AND SCRUB

- 4010 Northern Atlantic wet heaths with *Erica tetralix*
- 4020 * Temperate Atlantic wet heaths with *Erica ciliaris* and *Erica tetralix*
- 4030 European dry heaths
- 4040 * Dry Atlantic coastal heaths with *Erica vagans*
- 4050 * Endemic macaronesian heaths
- 4060 Alpine and Boreal heaths
- 4070 * Bushes with *Pinus mugo* and *Rhododendron hirsutum* (*Mugo-Rhododendretum hirsuti*)
- 4080 Sub-Arctic *Salix* spp. Scrub
- 4090 Endemic oro-Mediterranean heaths with gorse
- 40A0 * Subcontinental peri-Pannonic scrub
- 40B0 Rhodope *Potentilla fruticosa* thickets
- 40C0 * Ponto-Sarmatic deciduous thickets

5. SCLEROPHYLLOUS SCRUB (MATORRAL)

- 51. **Sub-Mediterranean and temperate scrub**
 - 5110 Stable xerothermophilous formations with *Buxus sempervirens* on rock slopes (*Berberidion* p.p.)
 - 5120 Mountain *Cytisus purgans* formations
 - 5130 *Juniperus communis* formations on heaths or calcareous grasslands
 - 5140 * *Cistus palhinhae* formations on maritime wet heaths
- 52. **Mediterranean arborescent matorral**
 - 5210 Arborescent matorral with *Juniperus* spp.
 - 5220 * Arborescent matorral with *Zyziphus*
 - 5230 * Arborescent matorral with *Laurus nobilis*
- 53. **Thermo-Mediterranean and pre-steppe brush**
 - 5310 *Laurus nobilis* thickets
 - 5320 Low formations of *Euphorbia* close to cliffs
 - 5330 Thermo-Mediterranean and pre-desert scrub

54. **Phrygana**5410 West Mediterranean clifftop phryganas (*Astragalo-Plantaginetum subulatae*)5420 *Sarcopoterium spinosum* phryganas5430 Endemic phryganas of the *Euphorbio-Verbascion*

6. NATURAL AND SEMI-NATURAL GRASSLAND FORMATIONS

61. **Natural grasslands**6110 * Rupicolous calcareous or basophilic grasslands of the *Alysso-Sedion albi*

6120 * Xeric sand calcareous grasslands

6130 Calaminarian grasslands of the *Violetalia calaminariae*6140 Siliceous Pyrenean *Festuca eskia* grasslands

6150 Siliceous alpine and boreal grasslands

6160 Oro-Iberian *Festuca indigesta* grasslands

6170 Alpine and subalpine calcareous grasslands

6180 Macaronesian mesophile grasslands

6190 Rupicolous pannonic grasslands (*Stipo-Festucetalia pallentis*)62. **Semi-natural dry grasslands and scrubland facies**6210 Semi-natural dry grasslands and scrubland facies on calcareous substrates (*Festuco-Brometalia*) (* important orchid sites)6220 * Pseudo-steppe with grasses and annuals of the *Thero-Brachypodietea*6230 * Species-rich *Nardus* grasslands, on silicious substrates in mountain areas (and submountain areas in Continental Europe)

6240 * Sub-Pannonic steppic grasslands

6250 * Pannonic loess steppic grasslands

6260 * Pannonic sand steppes

6270 * Fennoscandian lowland species-rich dry to mesic grasslands

6280 * Nordic alvar and precambrian calcareous flatrocks

62A0 Eastern sub-Mediterranean dry grasslands (*Scorzoneratalia villosae*)

62B0 * Serpentinophilous grassland of Cyprus

62C0 * Ponto-Sarmatic steppes

62D0 Oro-Moesian acidophilous grasslands

63. **Sclerophyllous grazed forests (dehesas)**6310 Dehesas with evergreen *Quercus* spp.64. **Semi-natural tall-herb humid meadows**6410 *Molinia* meadows on calcareous, peaty or clayey-silt-laden soils (*Molinion caeruleae*)6420 Mediterranean tall humid grasslands of the *Molinio-Holoschoenion*

6430 Hydrophilous tall herb fringe communities of plains and of the montane to alpine levels

6440 Alluvial meadows of river valleys of the *Cnidion dubii*

6450 Northern boreal alluvial meadows

6460 Peat grasslands of Troodos

65. **Mesophile grasslands**

6510 Lowland hay meadows (*Alopecurus pratensis*, *Sanguisorba officinalis*)

6520 Mountain hay meadows

6530 * Fennoscandian wooded meadows

6540 Sub-Mediterranean grasslands of the *Molinio-Hordeion secalini*

7. RAISED BOGS AND MIRES AND FENS

71. **Sphagnum acid bogs**

7110 * Active raised bogs

7120 Degraded raised bogs still capable of natural regeneration

7130 Blanket bogs (* if active bog)

7140 Transition mires and quaking bogs

7150 Depressions on peat substrates of the *Rhynchosporion*

7160 Fennoscandian mineral-rich springs and springfens

72. **Calcareous fens**

7210 * Calcareous fens with *Cladium mariscus* and species of the *Caricion davallianae*

7220 * Petrifying springs with tufa formation (*Cratoneurion*)

7230 Alkaline fens

7240 * Alpine pioneer formations of the *Caricion bicoloris-atrofuscae*

73. **Boreal mires**

7310 * Aapa mires

7320 * Palsa mires

8. ROCKY HABITATS AND CAVES

81. **Scree**

8110 Siliceous scree of the montane to snow levels (*Androsacetalia alpinae* and *Galeopsietalia ladani*)

8120 Calcareous and calcshist screes of the montane to alpine levels (*Thlaspietea rotundifolii*)

8130 Western Mediterranean and thermophilous scree

8140 Eastern Mediterranean screes

8150 Medio-European upland siliceous screes

8160 * Medio-European calcareous scree of hill and montane levels

82. **Rocky slopes with chasmophytic vegetation**

8210 Calcareous rocky slopes with chasmophytic vegetation

- 8220 Siliceous rocky slopes with chasmophytic vegetation
- 8230 Siliceous rock with pioneer vegetation of the *Sedo-Scleranthion* or of the *Sedo albi-Veronicion dillenii*
- 8240 * Limestone pavements

83. **Other rocky habitats**

- 8310 Caves not open to the public
- 8320 Fields of lava and natural excavations
- 8330 Submerged or partially submerged sea caves
- 8340 Permanent glaciers

9. FORESTS

(Sub)natural woodland vegetation comprising native species forming forests of tall trees, with typical undergrowth, and meeting the following criteria: rare or residual, and/or hosting species of Community interest

90. **Forests of Boreal Europe**

- 9010 * Western Taïga
- 9020 * Fennoscandian hemiboreal natural old broad-leaved deciduous forests (*Quercus*, *Tilia*, *Acer*, *Fraxinus* or *Ulmus*) rich in epiphytes
- 9030 * Natural forests of primary succession stages of landupheaval coast
- 9040 Nordic subalpine/subarctic forests with *Betula pubescens* ssp. *czerepanovii*
- 9050 Fennoscandian herb-rich forests with *Picea abies*
- 9060 Coniferous forests on, or connected to, glaciofluvial eskers
- 9070 Fennoscandian wooded pastures
- 9080 * Fennoscandian deciduous swamp woods

91. **Forests of Temperate Europe**

- 9110 *Luzulo-Fagetum* beech forests
- 9120 Atlantic acidophilous beech forests with *Ilex* and sometimes also *Taxus* in the shrublayer (*Quercion robori-petraeae* or *Ilici-Fagenion*)
- 9130 *Asperulo-Fagetum* beech forests
- 9140 Medio-European subalpine beech woods with *Acer* and *Rumex arifolius*
- 9150 Medio-European limestone beech forests of the *Cephalanthero-Fagion*
- 9160 Sub-Atlantic and medio-European oak or oak-hornbeam forests of the *Carpinion betuli*
- 9170 *Galio-Carpinetum* oak-hornbeam forests
- 9180 * *Tilio-Acerion* forests of slopes, screes and ravines
- 9190 Old acidophilous oak woods with *Quercus robur* on sandy plains
- 91A0 Old sessile oak woods with *Ilex* and *Blechnum* in the British Isles
- 91B0 Thermophilous *Fraxinus angustifolia* woods

- 91C0 * Caledonian forest
- 91D0 * Bog woodland
- 91E0 * Alluvial forests with *Alnus glutinosa* and *Fraxinus excelsior* (*Alno-Padion*, *Alnion incanae*, *Salicion albae*)
- 91F0 Riparian mixed forests of *Quercus robur*, *Ulmus laevis* and *Ulmus minor*, *Fraxinus excelsior* or *Fraxinus angustifolia*, along the great rivers (*Ulmenion minoris*)
- 91G0 * Pannonic woods with *Quercus petraea* and *Carpinus betulus*
- 91H0 * Pannonian woods with *Quercus pubescens*
- 91I0 * Euro-Siberian steppic woods with *Quercus* spp.
- 91J0 * *Taxus baccata* woods of the British Isles
- 91K0 Illyrian *Fagus sylvatica* forests (*Aremonio-Fagion*)
- 91L0 Illyrian oak-hornbeam forests (*Erythronio-Carpinion*)
- 91M0 Pannonian-Balkan turkey oak — sessile oak forests
- 91N0 * Pannonic inland sand dune thicket (*Junipero-Populetum albae*)
- 91P0 Holy Cross fir forest (*Abietetum polonicum*)
- 91Q0 Western Carpathian calcicolous *Pinus sylvestris* forests
- 91R0 Dinaric dolomite Scots pine forests (*Genisto januensis-Pinetum*)
- 91S0 * Western Pontic beech forests
- 91T0 Central European lichen Scots pine forests
- 91U0 Sarmatic steppe pine forest
- 91V0 Dacian Beech forests (*Symphyto-Fagion*)
- 91W0 Moesian beech forests
- 91X0 * Dobrogean beech forests
- 91Y0 Dacian oak & hornbeam forests
- 91Z0 Moesian silver lime woods
- 91AA * Eastern white oak woods
- 91BA Moesian silver fir forests
- 91CA Rhodope and Balkan Range Scots pine forests
92. **Mediterranean deciduous forests**
- 9210 * Apennine beech forests with *Taxus* and *Ilex*
- 9220 * Apennine beech forests with *Abies alba* and beech forests with *Abies nebrodensis*
- 9230 Galicio-Portuguese oak woods with *Quercus robur* and *Quercus pyrenaica*
- 9240 *Quercus faginea* and *Quercus canariensis* Iberian woods
- 9250 *Quercus trojana* woods
- 9260 *Castanea sativa* woods

- 9270 Hellenic beech forests with *Abies borisii-regis*
- 9280 *Quercus frainetto* woods
- 9290 *Cupressus* forests (*Acero-Cupression*)
- 92A0 *Salix alba* and *Populus alba* galleries
- 92B0 Riparian formations on intermittent Mediterranean water courses with *Rhododendron ponticum*, *Salix* and others
- 92C0 *Platanus orientalis* and *Liquidambar orientalis* woods (*Platanion orientalis*)
- 92D0 Southern riparian galleries and thickets (*Nerio-Tamaricetea* and *Securinegion tinctoriae*)
93. **Mediterranean sclerophyllous forests**
- 9310 Aegean *Quercus brachyphylla* woods
- 9320 *Olea* and *Ceratonia* forests
- 9330 *Quercus suber* forests
- 9340 *Quercus ilex* and *Quercus rotundifolia* forests
- 9350 *Quercus macrolepis* forests
- 9360 * Macaronesian laurel forests (*Laurus*, *Ocotea*)
- 9370 * Palm groves of *Phoenix*
- 9380 Forests of *Ilex aquifolium*
- 9390 * Scrub and low forest vegetation with *Quercus alnifolia*
- 93A0 Woodlands with *Quercus infectoria* (*Anagyro foetidae-Quercetum infectoriae*)
94. **Temperate mountainous coniferous forests**
- 9410 Acidophilous *Picea* forests of the montane to alpine levels (*Vaccinio-Piceetea*)
- 9420 Alpine *Larix decidua* and/or *Pinus cembra* forests
- 9430 Subalpine and montane *Pinus uncinata* forests (* if on gypsum or limestone)
95. **Mediterranean and Macaronesian mountainous coniferous forests**
- 9510 * Southern Apennine *Abies alba* forests
- 9520 *Abies pinsapo* forests
- 9530 * (Sub-) Mediterranean pine forests with endemic black pines
- 9540 Mediterranean pine forests with endemic Mesogean pines
- 9550 Canarian endemic pine forests
- 9560 * Endemic forests with *Juniperus* spp.
- 9570 * *Tetraclinis articulata* forests
- 9580 * Mediterranean *Taxus baccata* woods
- 9590 * *Cedrus brevifolia* forests (*Cedrosetum brevifoliae*)
- 95A0 High oro-Mediterranean pine forests'

(b) Annex II is replaced by the following:

‘ANNEX II

**ANIMAL AND PLANT SPECIES OF COMMUNITY INTEREST WHOSE CONSERVATION REQUIRES
THE DESIGNATION OF SPECIAL AREAS OF CONSERVATION**

Interpretation

(a) Annex II follows on from Annex I for the establishment of a consistent network of special areas of conservation.

(b) The species listed in this Annex are indicated:

- by the name of the species or subspecies, or
- by all the species belonging to a higher taxon or to a designated part of that taxon.

The abbreviation “spp.” after the name of a family or genus designates all the species belonging to that family or genus.

(c) Symbols

An asterisk (*) before the name of a species indicates that it is a priority species.

Most species listed in this Annex are also listed in Annex IV. Where a species appears in this Annex but does not appear in either Annex IV or Annex V, the species name is followed by the symbol (o); where a species which appears in this Annex also appears in Annex V but does not appear in Annex IV, its name is followed by the symbol (V).

(a) **ANIMALS**

VERTEBRATES

MAMMALS

INSECTIVORA

Talpidae

Galemys pyrenaicus

CHIROPTERA

Rhinolophidae

Rhinolophus blasii

Rhinolophus euryale

Rhinolophus ferrumequinum

Rhinolophus hipposideros

Rhinolophus mehelyi

Vespertilionidae

Barbastella barbastellus

Miniopterus schreibersii

Myotis bechsteinii

Myotis blythii

Myotis capaccinii

Myotis dasycneme

Myotis emarginatus

Myotis myotis

Pteropodidae

Rousettus aegyptiacus

RODENTIA

Gliridae

Myomimus roachi

Sciuridae

* *Marmota marmota latirostris*

* *Pteromys volans* (*Sciuropterus russicus*)

Spermophilus citellus (*Citellus citellus*)

* *Spermophilus suslicus* (*Citellus suslicus*)

Castoridae

Castor fiber (except the Estonian, Latvian, Lithuanian, Finnish and Swedish populations)

Cricetidae

Mesocricetus newtoni

Microtidae

Dinaromys bogdanovi

Microtus cabreræ

* *Microtus oeconomus arenicola*

* *Microtus oeconomus mehelyi*

Microtus tatricus

Zapodidae

Sicista subtilis

CARNIVORA

Canidae

* *Alopex lagopus*

* *Canis lupus* (except the Estonian population; Greek populations: only south of the 39th parallel; Spanish populations: only those south of the Duero; Latvian, Lithuanian and Finnish populations).

Ursidae

* *Ursus arctos* (except the Estonian, Finnish and Swedish populations)

Mustelidae

* *Gulo gulo*

Lutra lutra

Mustela eversmanni

* *Mustela lutreola*

Vormela peregusna

Felidae

Lynx lynx (except the Estonian, Latvian and Finnish populations)

* *Lynx pardinus*

Phocidae

Halichoerus grypus (V)

* *Monachus monachus*

Phoca hispida bottnica (V)

* *Phoca hispida saimensis*

Phoca vitulina (V)

ARTIODACTYLA

Cervidae

* *Cervus elaphus corsicanus*

Rangifer tarandus fennicus (o)

Bovidae

* *Bison bonasus*

Capra aegagrus (natural populations)

* *Capra pyrenaica pyrenaica*

Ovis gmelini musimon (*Ovis ammon musimon*) (natural populations — Corsica and Sardinia)

Ovis orientalis ophion (*Ovis gmelini ophion*)

* *Rupicapra pyrenaica ornata* (*Rupicapra rupicapra ornata*)

Rupicapra rupicapra balcanica

* *Rupicapra rupicapra tatrica*

CETACEA

Phocoena phocoena

Tursiops truncatus

REPTILES

CHELONIA (TESTUDINES)

Testudinidae

Testudo graeca

Testudo hermanni

Testudo marginata

Cheloniidae

* *Caretta caretta*

* *Chelonia mydas*

Emydidae

Emys orbicularis

Mauremys caspica

Mauremys leprosa

SAURIA

Lacertidae

Dinarolacerta mosorensis

Lacerta bonnali (*Lacerta monticola*)

Lacerta monticola

Lacerta schreiberi

Gallotia galloti insulanagae

* *Gallotia simonyi*

Podarcis lilfordi

Podarcis pityusensis

Scincidae

Chalcides simonyi (*Chalcides occidentalis*)

Gekkonidae

Phyllodactylus europaeus

OPHIDIA (SERPENTES)

Colubridae

* *Coluber cypriensis*

Elaphe quatuorlineata

Elaphe situla

* *Natrix natrix cypriaca*

Viperidae

* *Macrovipera schweizeri* (*Vipera lebetina schweizeri*)

Vipera ursinii (except *Vipera ursinii rakosiensis* and *Vipera ursinii macrops*)

* *Vipera ursinii macrops*

* *Vipera ursinii rakosiensis*

AMPHIBIANS

CAUDATA

Salamandridae

Chioglossa lusitanica

Mertensiella luschani (*Salamandra luschani*)

* *Salamandra aurorae* (*Salamandra atra aurorae*)

Salamandrina terdigitata

Triturus carnifex (*Triturus cristatus carnifex*)

Triturus cristatus (*Triturus cristatus cristatus*)

Triturus dobrogicus (*Triturus cristatus dobrogicus*)

Triturus karelinii (*Triturus cristatus karelinii*)

Triturus montandoni

Triturus vulgaris ampelensis

Proteidae

* *Proteus anguinus*

Plethodontidae

Hydromantes (*Speleomantes*) *ambrosii*

Hydromantes (*Speleomantes*) *flavus*

Hydromantes (*Speleomantes*) *genei*

Hydromantes (*Speleomantes*) *imperialis*

Hydromantes (*Speleomantes*) *strinatii*

Hydromantes (*Speleomantes*) *supramontis*

ANURA

Discoglossidae

* *Alytes muletensis*

Bombina bombina

Bombina variegata

Discoglossus galganoi (including *Discoglossus "jeanneae"*)

Discoglossus montalentii

Discoglossus sardus

Ranidae

Rana latastei

Pelobatidae

* *Pelobates fuscus insubricus*

FISH

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae

Eudontomyzon spp. (o)

Lampetra fluviatilis (V) (except the Finnish and Swedish populations)

Lampetra planeri (o) (except the Estonian, Finnish, and Swedish populations)

Lethenteron zanandreae (V)

Petromyzon marinus (o) (except the Swedish populations)

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae

* *Acipenser naccarii*

* *Acipenser sturio*

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa spp. (V)

SALMONIFORMES

Salmonidae

Hucho hucho (natural populations) (V)

Salmo macrostigma (o)

Salmo marmoratus (o)

Salmo salar (only in fresh water) (V) (except the Finnish populations)

Salmothymus obtusirostris (o)

Coregonidae

* *Coregonus oxyrhynchus* (anadromous populations in certain sectors of the North Sea)

Umbridae

Umbra krameri (o)

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

Alburnus albidus (o) (*Alburnus vulturius*)

Aulopyge huegelii (o)

Anaocypris hispanica

Aspius aspius (V) (except the Finnish populations)

Barbus comiza (V)

Barbus meridionalis (V)

Barbus plebejus (V)

Chalcalburnus chalcoides (o)

Chondrostoma genei (o)

Chondrostoma knerii (o)

Chondrostoma lusitanicum (o)

Chondrostoma phoxinus (o)

Chondrostoma polylepis (o) (including *C. willkommii*)

Chondrostoma soetta (o)

Chondrostoma toxostoma (o)

Gobio albipinnatus (o)

Gobio kessleri (o)*Gobio uranoscopus* (o)*Iberocypris palaciosi* (o)* *Ladigesocypris ghigii* (o)*Leuciscus lucumonis* (o)*Leuciscus souffia* (o)*Pelecus cultratus* (V)*Phoxinellus* spp. (o)* *Phoxinus phoxinus**Rhodeus sericeus amarus* (o)*Rutilus pigus* (V)*Rutilus rubilio* (o)*Rutilus arcasii* (o)*Rutilus macrolepidotus* (o)*Rutilus lemmingii* (o)*Rutilus frisii meidingeri* (V)*Rutilus alburnoides* (o)*Scardinius graecus* (o)*Squalius microlepis* (o)*Squalius squalius* (o)

Cobitidae

Cobitis elongata (o)*Cobitis taenia* (o) (except the Finnish populations)*Cobitis trichonica* (o)*Misgurnus fossilis* (o)*Sabanejewia aurata* (o)*Sabanejewia larvata* (o) (*Cobitis larvata* and *Cobitis conspersa*)

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis (V)

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae

Aphanius iberus (o)*Aphanius fasciatus* (o)* *Valencia hispanica** *Valencia letourneuxi* (*Valencia hispanica*)

PERCIFORMES

Percidae

*Gymnocephalus baloni**Gymnocephalus schraetzer* (V)* *Romanichthys valsanicola**Zingel* spp. ((o) except *Zingel asper* and *Zingel zingel* (V))

Gobiidae

Knipowitschia croatica (o)*Knipowitschia (Padogobius) panizzae* (o)*Padogobius nigriscans* (o)*Pomatoschistus canestrini* (o)

SCORPAENIFORMES

Cottidae

Cottus gobio (o) (except the Finnish populations)*Cottus petiti* (o)

INVERTEBRATES

ARTHROPODS

CRUSTACEA

Decapoda

Austropotamobius pallipes (V)* *Austropotamobius torrentium* (V)

Isopoda

* *Armadillidium ghardalamensis*

INSECTA

Coleoptera

Agathidium pulchellum (o)*Bolbelasmus unicornis**Boros schneideri* (o)*Buprestis splendens**Carabus hampei**Carabus hungaricus** *Carabus menetriesi pacholei** *Carabus olympiae**Carabus variolosus**Carabus zawadzskii**Cerambyx cerdo**Corticaria planula* (o)*Cucujus cinnaberinus**Dorcadion fulvum cervae*

<i>Duvalius gebhardti</i>	<i>Erebia christi</i>
<i>Duvalius hungaricus</i>	<i>Erebia medusa polaris</i> (o)
<i>Dytiscus latissimus</i>	<i>Eriogaster catax</i>
<i>Graphoderus bilineatus</i>	<i>Euphydryas (Eurodryas, Hypodryas) aurinia</i> (o)
<i>Leptodirus hohenwarti</i>	<i>Glyptopterix loricatella</i>
<i>Limniscus violaceus</i> (o)	<i>Gortyna borelii lunata</i>
<i>Lucanus cervus</i> (o)	<i>Graellsia isabellae</i> (V)
<i>Macrolea pubipennis</i> (o)	<i>Hesperia comma catena</i> (o)
<i>Mesosa myops</i> (o)	<i>Hypodryas maturna</i>
<i>Morimus funereus</i> (o)	<i>Leptidea morsei</i>
* <i>Osmoderma eremita</i>	<i>Lignyoptera fumidaria</i>
<i>Oxyporus mannerheimii</i> (o)	<i>Lycaena dispar</i>
<i>Pilemia tigrina</i>	<i>Lycaena helle</i>
* <i>Phryganophilus ruficollis</i>	<i>Maculinea nausithous</i>
<i>Probatiscus subrugosus</i>	<i>Maculinea teleius</i>
<i>Propomacrus cypriacus</i>	<i>Melanargia arge</i>
* <i>Pseudogaurotina excellens</i>	* <i>Nymphalis vaualbum</i>
<i>Pseudoseriscus cameroni</i>	<i>Papilio hospiton</i>
<i>Pytho kolwensis</i>	<i>Phyllometra culminaria</i>
<i>Rhysodes sulcatus</i> (o)	<i>Plebicula golgus</i>
* <i>Rosalia alpina</i>	<i>Polymixis rufocincta isolata</i>
<i>Stephanopachys linearis</i> (o)	<i>Polyommatus eroides</i>
<i>Stephanopachys substriatus</i> (o)	<i>Proterebia afra dalmata</i>
<i>Xyletinus tremulicola</i> (o)	<i>Pseudophilotes bavius</i>
Hemiptera	<i>Xestia borealis</i> (o)
<i>Aradus angularis</i> (o)	<i>Xestia brunneopicta</i> (o)
Lepidoptera	* <i>Xylomoia strix</i>
<i>Agriades glandon aquilo</i> (o)	Mantodea
<i>Arytrura musculus</i>	<i>Apteromantis aptera</i>
* <i>Callimorpha (Euplagia, Panaxia) quadripunctaria</i> (o)	Odonata
<i>Catotha thrips</i>	<i>Coenagrion hylas</i> (o)
<i>Chondrosoma fiduciarium</i>	<i>Coenagrion mercuriale</i> (o)
<i>Clossiana improba</i> (o)	<i>Coenagrion ornatum</i> (o)
<i>Coenonympha oedippus</i>	<i>Cordulegaster heros</i>
<i>Colias myrmidone</i>	<i>Cordulegaster trinacriae</i>
<i>Cucullia mixta</i>	<i>Gomphus graslinii</i>
<i>Dioszeghyana schmidtii</i>	<i>Leucorrhinia pectoralis</i>
<i>Erannis ankeraria</i>	<i>Lindenia tetraphylla</i>
<i>Erebia calcaria</i>	<i>Macromia splendens</i>

<i>Ophiogomphus cecilia</i>	<i>Geomitra moniziana</i>
<i>Oxygastra curtisii</i>	<i>Gibbula nivosa</i>
Orthoptera	* <i>Helicopsis striata austriaca</i> (o)
<i>Baetica ustulata</i>	<i>Hygromia kovacsi</i>
<i>Brachytrupes megacephalus</i>	<i>Idiomela (Helix) subplicata</i>
<i>Isophya costata</i>	<i>Lampedusa imitatrix</i>
<i>Isophya harzi</i>	* <i>Lampedusa melitensis</i>
<i>Isophya stysi</i>	<i>Leiostyla abbreviata</i>
<i>Myrmecophilus baronii</i>	<i>Leiostyla cassida</i>
<i>Odontopodisma rubripes</i>	<i>Leiostyla corneocostata</i>
<i>Paracaloptenus caloptenoides</i>	<i>Leiostyla gibba</i>
<i>Pholidoptera transsylvanica</i>	<i>Leiostyla lamellosa</i>
<i>Stenobothrus (Stenobothrodes) eurasius</i>	* <i>Paladilhia hungarica</i>
ARACHNIDA	<i>Sadleriana pannonica</i>
Pseudoscorpiones	<i>Theodoxus transversalis</i>
<i>Anthrenochernes stellae</i> (o)	<i>Vertigo angustior</i> (o)
MOLLUSCS	<i>Vertigo genesii</i> (o)
GASTROPODA	<i>Vertigo geyeri</i> (o)
<i>Anisus vorticulus</i>	<i>Vertigo moulinsiana</i> (o)
<i>Caseolus calculus</i>	BIVALVIA
<i>Caseolus commixta</i>	Unionoida
<i>Caseolus sphaerula</i>	<i>Margaritifera durrovensis (Margaritifera margaritifera)</i> (V)
<i>Chilostoma banaticum</i>	<i>Margaritifera margaritifera</i> (V)
<i>Discula leacockiana</i>	<i>Unio crassus</i>
<i>Discula tabellata</i>	Dreissenidae
<i>Discus guerinianus</i>	<i>Congeria kusceri</i>
<i>Elona quimperiana</i>	
<i>Geomalacus maculosus</i>	

(b) **PLANTS**

PTERIDOPHYTA	* <i>Dryopteris corleyi</i> Fraser-Jenk.
ASPLENIACEAE	<i>Dryopteris fragans</i> (L.) Schott
<i>Asplenium jahandiezii</i> (Litard.) Rouy	HYMENOPHYLLACEAE
<i>Asplenium adulterinum</i> Milde	<i>Trichomanes speciosum</i> Willd.
BLECHNACEAE	ISOETACEAE
<i>Woodwardia radicans</i> (L.) Sm.	<i>Isoetes boryana</i> Durieu
DICKSONIACEAE	<i>Isoetes malinverniana</i> Ces. & De Not.
<i>Culcita macrocarpa</i> C. Presl	MARSILEACEAE
DRYOPTERIDACEAE	<i>Marsilea batardae</i> Launert
<i>Diplazium sibiricum</i> (Turcz. ex Kunze) Kurata	

Marsilea quadrifolia L.

Marsilea strigosa Willd.

OPHIOGLOSSACEAE

Botrychium simplex Hitchc.

Ophioglossum polyphyllum A. Braun

GYMNOSPERMAE

PINACEAE

* *Abies nebrodensis* (Lojac.) Mattei

ANGIOSPERMAE

ALISMATACEAE

* *Alisma wahlenbergii* (Holmberg) Juz.

Caldesia parnassifolia (L.) Parl.

Luronium natans (L.) Raf.

AMARYLLIDACEAE

Leucojum nicaeense Ard.

Narcissus asturiensis (Jordan) Pugsley

Narcissus calcicola Mendonça

Narcissus cyclamineus DC.

Narcissus fernandesii G. Pedro

Narcissus humilis (Cav.) Traub

* *Narcissus nevadensis* Pugsley

Narcissus pseudonarcissus L. subsp. *nobilis* (Haw.) A. Fernandes

Narcissus scaberulus Henriq.

Narcissus triandrus L. subsp. *capax* (Salisb.) D. A. Webb.

Narcissus viridiflorus Schousboe

ASCLEPIADACEAE

Vincetoxicum pannonicum (Borhidi) Holub

BORAGINACEAE

* *Anchusa crispa* Viv.

Echium russicum J.F.Gemlin

* *Lithodora nitida* (H. Ern) R. Fernandes

Myosotis lusitanica Schuster

Myosotis rehsteineri Wartm.

Myosotis retusifolia R. Afonso

Omphalodes kuzinskyanae Willk.

* *Omphalodes littoralis* Lehm.

* *Onosma tornensis* Javorka

Solenanthes albanicus (Degen & al.) Degen & Baldacci

* *Symphytum cycladense* Pawl.

CAMPANULACEAE

Adenophora lilifolia (L.) Ledeb.

Asyneuma giganteum (Boiss.) Bornm.

* *Campanula bohemica* Hruby

* *Campanula gelida* Kovanda

Campanula romanica Săvul.

* *Campanula sabatia* De Not.

* *Campanula serrata* (Kit.) Hendrych

Campanula zoysii Wulfen

Jasione crispa (Pourret) Samp. subsp. *serpentinica* Pinto da Silva

Jasione lusitanica A. DC.

CARYOPHYLLACEAE

Arenaria ciliata L. subsp. *pseudofrigida* Ostenf. & O.C. Dahl

Arenaria humifusa Wahlenberg

* *Arenaria nevadensis* Boiss. & Reuter

Arenaria provincialis Chater & Halliday

* *Cerastium alsinifolium* Tausch *Cerastium dinaricum* G. Beck & Szysz.

Dianthus arenarius L. subsp. *arenarius*

* *Dianthus arenarius* subsp. *bohemicus* (Novak) O. Schwarz

Dianthus cintranus Boiss. & Reuter subsp. *cintranus* Boiss. & Reuter

* *Dianthus diutinus* Kit.

* *Dianthus lumitzeri* Wiesb.

Dianthus marizii (Samp.) Samp.

* *Dianthus moravicus* Kovanda

* *Dianthus nitidus* Waldst. et Kit.

Dianthus plumarius subsp. *regis-stephani* (Rapcs.) Baksay

Dianthus rupicola Biv.

* *Gypsophila papillosa* P. Porta

Herniaria algarvica Chaudhri

* *Herniaria latifolia* Lapeyr. subsp. *litardierei* Gamis

Herniaria lusitanica (Chaudhri) subsp. *berlengiana* Chaudhri

Herniaria maritima Link

* *Minuartia smejkalii* Dvorakova

Moehringia jankae Griseb. ex Janka

Moehringia lateriflora (L.) Fenzl.

Moehringia tommasinii Marches.

Moehringia villosa (Wulfen) Fenzl

Petrocoptis grandiflora Rothm.

Petrocoptis montsicciana O. Bolos & Rivas Mart.

Petrocoptis pseudoviscosa Fernández Casas

Silene furcata Rafin. subsp. *angustiflora* (Rupr.) Walters

* *Silene hicesiae* Brullo & Signorello

Silene hifacensis Rouy ex Willk.

* *Silene holzmanii* Heldr. ex Boiss.

Silene longicilia (Brot.) Otth.

Silene mariana Pau

* *Silene orphanidis* Boiss

* *Silene rothmaleri* Pinto da Silva

* *Silene velutina* Pourret ex Loisel.

CHENOPODIACEAE

* *Bassia* (*Kochia*) *saxicola* (Guss.) A. J. Scott

* *Cremnophyton lanfranconi* Brullo et Pavone

* *Salicornia veneta* Pignatti & Lausi

CISTACEAE

Cistus palhinhae Ingram

Halimium verticillatum (Brot.) Sennen

Helianthemum alypoides Losa & Rivas Goday

Helianthemum caput-felis Boiss.

* *Tuberaria major* (Willk.) Pinto da Silva & Rozeira

COMPOSITAE

* *Anthemis glaberrima* (Rech. f.) Greuter

Artemisia campestris L. subsp. *bottnica* A.N. Lundström ex Kindb.

* *Artemisia granatensis* Boiss.

* *Artemisia laciniata* Willd.

Artemisia oelandica (Besser) Komaror

* *Artemisia pancicii* (Janka) Ronn.

* *Aster pyrenaeus* Desf. ex DC

* *Aster sorrentinii* (Tod) Lojac.

Carlina onopordifolia Besser

* *Carduus myriacanthus* Salzm. ex DC.

* *Centaurea alba* L. subsp. *heldreichii* (Halacsy) Dostal

* *Centaurea alba* L. subsp. *princeps* (Boiss. & Heldr.) Gugler

* *Centaurea akamantis* T. Georgiadis & G. Chatzikyriakou

* *Centaurea attica* Nyman subsp. *megarensis* (Halacsy & Hayek) Dostal

* *Centaurea balearica* J.D. Rodriguez

* *Centaurea borjae* Valdes-Berm. & Rivas Goday

* *Centaurea citricolor* Font Quer

Centaurea corymbosa Pourret

Centaurea gadorensis G. Blanca

* *Centaurea horrida* Badaro

Centaurea immanuelis-loewii Degen

Centaurea jankae Brandza

* *Centaurea kalambakensis* Freyn & Sint.

Centaurea kartschiana Scop.

* *Centaurea lactiflora* Halacsy

Centaurea micrantha Hoffmanns. & Link subsp. *herminii* (Rouy) Dostál

* *Centaurea niederi* Heldr.

* *Centaurea peucedanifolia* Boiss. & Orph.

* *Centaurea pinnata* Pau

Centaurea pontica Prodan & E.I. Nyárády

Centaurea pulvinata (G. Blanca) G. Blanca

Centaurea rothmalerana (Arènes) Dostál

Centaurea vicentina Mariz

Cirsium brachycephalum Juratzka

* *Crepis crocifolia* Boiss. & Heldr.

Crepis granatensis (Willk.) B. Blanca & M. Cueto

Crepis pusilla (Sommier) Merxmüller

Crepis tectorum L. subsp. *nigrescens*

Erigeron frigidus Boiss. ex DC.

* *Helichrysum melitense* (Pignatti) Brullo et al

Hymenostemma pseudanthesis (Kunze) Willd.

Hyoseris frutescens Brullo et Pavone

* *Jurinea cyanoides* (L.) Reichenb.

* *Jurinea fontqueri* Cuatrec.

* *Lamyropsis microcephala* (Moris) Dittrich & Greuter

Leontodon microcephalus (Boiss. ex DC.) Boiss.

Leontodon boryi Boiss.

* *Leontodon siculus* (Guss.) Finch & Sell

Leuzea longifolia Hoffmanns. & Link

Ligularia sibirica (L.) Cass.

* *Palaeocyanus crassifolius* (Bertoloni) Dostal

Santolina impressa Hoffmanns. & Link

Santolina semidentata Hoffmanns. & Link

Saussurea alpina subsp. *esthonica* (Baer ex Rupr) Kupffer

* *Senecio elodes* Boiss. ex DC.

Senecio jacobea L. subsp. *gotlandicus* (Neuman) Sterner

Senecio nevadensis Boiss. & Reuter

* *Serratula lycopifolia* (Vill.) A. Kern

Tephrosia longifolia (Jacq.) Griseb et Schenk subsp. *moravica*

CONVOLVULACEAE

* *Convolvulus argyrophthalmus* Greuter

* *Convolvulus fernandesii* Pinto da Silva & Teles

CRUCIFERAE

Alyssum pyrenaicum Lapeyr.

* *Arabis kennedyae* Meikle

Arabis sadina (Samp.) P. Cout.

Arabis scopoliana Boiss

* *Biscutella neustriaca* Bonnet

Biscutella vincentina (Samp.) Rothm.

Boleum asperum (Pers.) Desvaux

Brassica glabrescens Poldini

Brassica hilarionis Post

Brassica insularis Moris

* *Brassica macrocarpa* Guss.

Braya linearis Rouy

* *Cochlearia polonica* E. Fröhlich

* *Cochlearia tatarae* Borbas

* *Coincya rupestris* Rouy

* *Coronopus navasii* Pau

Crambe tatarica Sebeok

* *Degenia velebitica* (Degen) Hayek

Diplotaxis ibicensis (Pau) Gómez-Campo

* *Diplotaxis siettiana* Maire

Diplotaxis vicentina (P. Cout.) Rothm.

Draba cacuminum Elis Ekman

Draba cinerea Adams

Draba dorneri Heuffel.

Erucastrum palustre (Pirona) Vis.

* *Erysimum pieninicum* (Zapal.) Pawl.

* *Iberis arbuscula* Runemark

Iberis procumbens Lange subsp. *microcarpa* Franco & Pinto da Silva

* *Jonopsidium acaule* (Desf.) Reichenb.

Jonopsidium savianum (Caruel) Ball ex Arcang.

Rhynchosinapis erucastrum (L.) Dandy ex Clapham subsp. *cintrana* (Coutinho) Franco & P. Silva (*Coincya cintrana* (P. Cout.) Pinto da Silva)

Sisymbrium cavanillesianum Valdés & Castroviejo

Sisymbrium supinum L.

Thlaspi jankae A. Kern.

CYPERACEAE

Carex holostoma Drejer

* *Carex panormitana* Guss.

Eleocharis carniolica Koch

DIOSCOREACEAE

* *Borderea chouardii* (Gaussen) Heslot

DROSERACEAE

Aldrovanda vesiculosa L.

ELATINACEAE

Elatine gussonei (Sommier) Brullo et al

ERICACEAE

Rhododendron luteum Sweet

EUPHORBIACEAE

* *Euphorbia margalidiana* Kuhbier & Lewejohann

Euphorbia transtagana Boiss.

GENTIANACEAE

* *Centaurium rigualii* Esteve

* *Centaurium somedanum* Lainz

Gentiana ligustica R. de Vilm. & Chopinet

Gentianella anglica (Pugsley) E.F. Warburg

* *Gentianella bohemica* Skalicky

GERANIACEAE

* *Erodium astragaloides* Boiss. & Reuter

Erodium paularense Fernández-González & Izco

* *Erodium rupicola* Boiss.

GLOBULARIACEAE

* *Globularia stygia* Orph. ex Boiss.

GRAMINEAE

Arctagrostis latifolia (R. Br.) Griseb.

Arctophila fulva (Trin.) N.J. Anderson

Avenula hackelii (Henriq.) Holub

Bromus grossus Desf. ex DC.

Calamagrostis chalybaea (Laest.) Fries

Cinna latifolia (Trev.) Griseb.

Coleanthus subtilis (Tratt.) Seidl

Festuca brigantina (Markgr.-Dannenb.) Markgr.-Dannenb.

Festuca duriotagana Franco & R. Afonso

Festuca elegans Boiss.

Festuca henriquesii Hack.

Festuca summilusitana Franco & R. Afonso

Gaudinia hispanica Stace & Tutin

Holcus setiglumis Boiss. & Reuter subsp. *duriensis* Pinto da Silva

Micropyropsis tuberosa Romero - Zarco & Cabezero

Poa granitica Br.-Bl. subsp. *disparilis* (E. I. Nyárády) E. I. Nyárády

* *Poa riphaea* (Ascher et Graebner) Fritsch

Pseudarrhenatherum pallens (Link) J. Holub

Puccinellia phryganodes (Trin.) Scribner + Merr.

Puccinellia pungens (Pau) Paunero

* *Stipa austroitalica* Martinovsky

* *Stipa bavarica* Martinovsky & H. Scholz

Stipa danubialis Dihoru & Roman

* *Stipa styriaca* Martinovsky

* *Stipa veneta* Moraldo

* *Stipa zalesskii* Wilensky

Trisetum subalpestre (Hartman) Neuman

GROSSULARIACEAE

* *Ribes sardoum* Martelli

HIPPURIDACEAE

Hippuris tetraphylla L. Fil.

HYPERICACEAE

* *Hypericum aciferum* (Greuter) N.K.B. Robson

IRIDACEAE

Crocus cyprius Boiss. et Kotschy

Crocus hartmannianus Holmboe

Gladiolus palustris Gaud.

Iris aphylla L. subsp. *hungarica* Hegi

Iris humilis Georgi subsp. *arenaria* (Waldst. et Kit.) A. et D.Löve

JUNCACEAE

Juncus valvatus Link

Luzula arctica Blytt

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.

* *Micromeria taygetea* P.H. Davis

Nepeta dirphyia (Boiss.) Heldr. ex Halacsy

* *Nepeta sphaciatica* P.H. Davis

Origanum dictamnus L.

Phlomis brevibracteata Turrit

Phlomis cypria Post

Salvia veneris Hedge

Sideritis cypria Post

Sideritis incana subsp. *glauca* (Cav.) Malagarriga

Sideritis javalambrensis Pau

Sideritis serrata Cav. ex Lag.

Teucrium lepicephalum Pau

Teucrium turredanum Losa & Rivas Goday

* *Thymus camphoratus* Hoffmanns. & Link

Thymus carnosus Boiss.

* *Thymus lotocephalus* G. López & R. Morales (*Thymus cephalotos* L.)

LEGUMINOSAE

Anthyllis hystrix Cardona, Contandr. & E. Sierra

* *Astragalus algarbiensis* Coss. ex Bunge

* *Astragalus aquilanus* Anzalone

Astragalus centralpinus Braun-Blanquet

* *Astragalus macrocarpus* DC. subsp. *lefkarensis*

* *Astragalus maritimus* Moris

Astragalus peterfii Jáv.

Astragalus tremolsianus Pau

* *Astragalus verrucosus* Moris

* *Cytisus aeolicus* Guss. ex Lindl.

Genista dorycnifolia Font Quer

Genista holopetala (Fleischm. ex Koch) Baldacci

Melilotus segetalis (Brot.) Ser. subsp. *fallax* Franco

* *Ononis hackelii* Lange

Trifolium saxatile All.

* *Vicia bifoliolata* J.D. Rodríguez

LENTIBULARIACEAE

* *Pinguicula crystallina* Sm.

Pinguicula nevadensis (Lindb.) Casper

LILIACEAE

- Allium grosii* Font Quer
- * *Androcymbium rechingeri* Greuter
- * *Asphodelus bento-rainhae* P. Silva
- * *Chionodoxa lochiai* Meikle in Kew Bull.
- Colchicum arenarium* Waldst. et Kit.
- Hyacinthoides vicentina* (Hoffmans. & Link) Rothm.
- * *Muscari gussonei* (Parl.) Tod.
- Scilla litardierei* Breist.
- * *Scilla morrisii* Meikle
- Tulipa cypria* Stapf
- Tulipa hungarica* Borbas

LINACEAE

- * *Linum dolomiticum* Borbas
- * *Linum muelleri* Moris (*Linum maritimum muelleri*)

LYTHRACEAE

- * *Lythrum flexuosum* Lag.

MALVACEAE

- Kosteletzkya pentacarpos* (L.) Ledeb.

NAJADACEAE

- Najas flexilis* (Willd.) Rostk. & W.L. Schmidt
- Najas tenuissima* (A. Braun) Magnus

OLEACEAE

- Syringa josikaea* Jacq. Fil. ex Reichenb.

ORCHIDACEAE

- Anacamptis urvilleana* Sommier et Caruana Gatto
- Calypso bulbosa* L.
- * *Cephalanthera cucullata* Boiss. & Heldr.
- Cypripedium calceolus* L.
- Dactylorhiza kalopissii* E. Nelson
- Gymnigritella runei* Teppner & Klein
- Himantoglossum adriaticum* Baumann
- Himantoglossum caprinum* (Bieb.) V. Koch
- Liparis loeselii* (L.) Rich.
- * *Ophrys kotschy* H.Fleischm. et Soo
- * *Ophrys lunulata* Parl.
- Ophrys melitensis* (Salkowski) J et P Devillers-Terschuren
- Platanthera obtusata* (Pursh) subsp. *oligantha* (Turez.) Hulten

OROBANCHACEAE

- Orobanche densiflora* Salzm. ex Reut.

PAEONIACEAE

- Paeonia cambessedesii* (Willk.) Willk.
- Paeonia clusii* F.C. Stern subsp. *rhodia* (Stearn) Tzanoudakis
- Paeonia officinalis* L. subsp. *banatica* (Rachel) Soo
- Paeonia parnassica* Tzanoudakis

PALMAE

- Phoenix theophrasti* Greuter

PAPAVERACEAE

- Corydalis gotlandica* Lidén
- Papaver laestadianum* (Nordh.) Nordh.
- Papaver radicatum* Rottb. subsp. *hyperboreum* Nordh.

PLANTAGINACEAE

- Plantago algarbiensis* Sampaio (*Plantago bracteosa* (Willk.) G. Sampaio)
- Plantago almogravensis* Franco

PLUMBAGINACEAE

- Armeria berlengensis* Daveau
- * *Armeria helodes* Martini & Pold
- Armeria neglecta* Girard
- Armeria pseudarmeria* (Murray) Mansfeld
- * *Armeria rouyana* Daveau
- Armeria soleirolii* (Duby) Godron
- Armeria velutina* Welw. ex Boiss. & Reuter
- Limonium dodartii* (Girard) O. Kuntze subsp. *lusitanicum* (Daveau) Franco
- * *Limonium insulare* (Beg. & Landi) Arrig. & Diana
- Limonium lanceolatum* (Hoffmans. & Link) Franco
- Limonium multiflorum* Erben
- * *Limonium pseudolaetum* Arrig. & Diana
- * *Limonium strictissimum* (Salzmann) Arrig.

POLYGONACEAE

- Persicaria foliosa* (H. Lindb.) Kitag.
- Polygonum praelongum* Coode & Cullen
- Rumex rupestris* Le Gall

PRIMULACEAE

- Androsace mathildae* Levier
- Androsace pyrenaica* Lam.
- * *Cyclamen fatrense* Halda et Sojak
- * *Primula apennina* Widmer

Primula carniolica Jacq.

Primula nutans Georgi

Primula palinuri Petagna

Primula scandinavica Bruun

Soldanella villosa Darracq.

RANUNCULACEAE

* *Aconitum corsicum* Gay (*Aconitum napellus* subsp. *corsicum*)

Aconitum firmum (Reichenb.) Neilr subsp. *moravicum* Skalicky

Adonis distorta Ten.

Aquilegia bertolonii Schott

Aquilegia kitaibelii Schott

* *Aquilegia pyrenaica* D.C. subsp. *cazorlensis* (Heywood) Galiano

* *Consolida samia* P.H. Davis

* *Delphinium caseyi* B.L. Burt

Pulsatilla grandis Wenderoth

Pulsatilla patens (L.) Miller

* *Pulsatilla pratensis* (L.) Miller subsp. *hungarica* Soo

* *Pulsatilla slavica* G. Reuss.

* *Pulsatilla subslavica* Futak ex Goliasova

Pulsatilla vulgaris Hill. subsp. *gotlandica* (Johanss.) Zaemelis & Paegle

Ranunculus kykkoensis Meikle

Ranunculus lapponicus L.

* *Ranunculus weyeri* Mares

RESEDACEAE

Reseda decursiva Forssk.

ROSACEAE

Agrimonia pilosa Ledebour

Potentilla delphinensis Gren. & Godron

Potentilla emilii-popii Nyárády

* *Pyrus magyarica* Terpo

Sorbus teodorii Liljefors

RUBIACEAE

Galium cracoviense Ehrend.

* *Galium litorale* Guss.

Galium moldavicum (Dobrescu) Franco

* *Galium sudeticum* Tausch

* *Galium viridiflorum* Boiss. & Reuter

SALICACEAE

Salix salvifolia Brot. subsp. *australis* Franco

SANTALACEAE

Thesium ebracteatum Hayne

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga berica (Beguinet) D.A. Webb

Saxifraga florulenta Moretti

Saxifraga hirculus L.

Saxifraga osloënsis Knaben

Saxifraga tombeanensis Boiss. ex Engl.

SCROPHULARIACEAE

Antirrhinum charidemi Lange

Chaenorrhinum serpyllifolium (Lange) Lange subsp. *lusitanicum* R. Fernandes

* *Euphrasia genargentea* (Feoli) Diana

Euphrasia marchesettii Wettst. ex Marches.

Linaria algarviana Chav.

Linaria coutinhoi Valdés

Linaria loeselii Schweigger

* *Linaria ficalhoana* Rouy

Linaria flava (Poirot) Desf.

* *Linaria hellenica* Turrill

Linaria pseudolaxiflora Lojacono

* *Linaria ricardoi* Cout.

Linaria tonzigii Lona

* *Linaria tursica* B. Valdés & Cabezudo

Odontites granatensis Boiss.

* *Pedicularis sudetica* Willd.

Rhinanthus oesilensis (Ronniger & Saarsoo) Vassilcz

Tozzia carpathica Wol.

Verbascum litigiosum Samp.

Veronica micrantha Hoffmanns. & Link

* *Veronica oetaea* L.-A. Gustavsson

SOLANACEAE

* *Atropa baetica* Willk.

THYMELAEACEAE

* *Daphne arbuscula* Celak

Daphne petraea Leybold

* *Daphne rodriguezii* Texidor

ULMACEAE

Zelkova abelicea (Lam.) Boiss.

UMBELLIFERAE

- * *Angelica heterocarpa* Lloyd
- Angelica palustris* (Besser) Hoffm.
- * *Apium bermejoi* Llorens
- Apium repens* (Jacq.) Lag.
- Athamanta cortiana* Ferrarini
- * *Bupleurum capillare* Boiss. & Heldr.
- * *Bupleurum kakiskalae* Greuter
- Eryngium alpinum* L.
- * *Eryngium viviparum* Gay
- * *Ferula sadleriana* Lebed.
- Hladnikia pastinacifolia* Reichenb.
- * *Laserpitium longiradium* Boiss.
- * *Naufraga balearica* Constans & Cannon

- * *Oenanthe conoides* Lange
- Petagnia saniculifolia* Guss.
- Rouya polygama* (Desf.) Coincy
- * *Seseli intricatum* Boiss.
- Seseli leucospermum* Waldst. et Kit
- Thorella verticillatinundata* (Thore) Briq.

VALERIANACEAE

- Centranthus trinervis* (Viv.) Beguinot

VIOLACEAE

- Viola delphinantha* Boiss.
- * *Viola hispida* Lam.
- Viola jaubertiana* Mares & Vigineix
- Viola rupestris* F.W. Schmidt subsp. *relicta* Jalas

LOWER PLANTS

BRYOPHYTA

- Bruchia vogesiaca* Schwaegr. (o)
- Bryhnia novae-angliae* (Sull & Lesq.) Grout (o)
- * *Bryoerythrophyllum campylocarpum* (C. Müll.) Crum.
(*Bryoerythrophyllum machadoanum* (Sergio) M.O. Hill) (o)
- Buxbaumia viridis* (Moug.) Moug. & Nestl. (o)
- Cephalozia macounii* (Aust.) Aust. (o)
- Cynodontium suecicum* (H. Arn. & C. Jens.) I. Hag. (o)
- Dichelyma capillaceum* (Dicks) Myr. (o)
- Dicranum viride* (Sull. & Lesq.) Lindb. (o)
- Distichophyllum carinatum* Dix. & Nich. (o)
- Drepanocladus (Hamatocaulis) vernicosus* (Mitt.) Warnst. (o)
- Encalypta mutica* (I. Hagen) (o)
- Hamatocaulis lapponicus* (Norrl.) Hedenäs (o)
- Herzogiella turfacea* (Lindb.) I. Wats. (o)
- Hygrohypnum montanum* (Lindb.) Broth. (o)
- Jungermannia handelii* (Schiffn.) Amak. (o)

- Mannia triandra* (Scop.) Grolle (o)
- * *Marsupella profunda* Lindb. (o)
- Meesia longiseta* Hedw. (o)
- Nothothylas orbicularis* (Schwein.) Sull. (o)
- Ochyraea tatrensis* Vana (o)
- Orthothecium lapponicum* (Schimp.) C. Hartm. (o)
- Orthotrichum rogeri* Brid. (o)
- Petalophyllum ralfsii* (Wils.) Nees & Gott. (o)
- Plagiomnium drummondii* (Bruch & Schimp.) T. Kop. (o)
- Riccia breidleri* Jur. (o)
- Riella helicophylla* (Bory & Mont.) Mont. (o)
- Scapania massolongi* (K. Müll.) K. Müll. (o)
- Sphagnum pylaisii* Brid. (o)
- Tayloria rudolphiana* (Garov) B. & S. (o)
- Tortella rigens* (N. Alberts) (o)

SPECIES FOR MACARONESIA

PTERIDOPHYTA

HYMENOPHYLLACEAE

- Hymenophyllum maderensis* Gibby & Lovis

DRYOPTERIDACEAE

- * *Polystichum drepanum* (Sw.) C. Presl.

ISOETACEAE

- Isoetes azorica* Durieu & Paiva ex Milde

MARSILEACEAE

- * *Marsilea azorica* Launert & Paiva

ANGIOSPERMAE

ASCLEPIADACEAE

- Caralluma burchardii* N. E. Brown
- * *Ceropegia chrysanthra* Svent.

BORAGINACEAE

- Echium candicans* L. fil.
- * *Echium gentianoides* Webb & Coincy
- Myosotis azorica* H.C. Watson

Myosotis maritima Hochst. in Seub.

CAMPANULACEAE

* *Azorina vidalii* (H.C. Watson) Feer

Musschia aurea (L. f.) DC.

* *Musschia wollastonii* Lowe

CAPRIFOLIACEAE

* *Sambucus palmensis* Link

CARYOPHYLLACEAE

Spergularia azorica (Kindb.) Lebel

CELASTRACEAE

Maytenus umbellata (R. Br.) Mabb.

CHENOPODIACEAE

Beta patula Ait.

CISTACEAE

Cistus chinamadensis Banares & Romero

* *Helianthemum bystropogophyllum* Svent.

COMPOSITAE

Andryala crithmifolia Ait.

* *Argyranthemum lidii* Humphries

Argyranthemum thalassophyllum (Svent.) Hump.

Argyranthemum winterii (Svent.) Humphries

* *Atractylis arbuscula* Svent. & Michaelis

Atractylis preauxiana Schultz.

Calendula maderensis DC.

Cheirolophus duranii (Burchard) Holub

Cheirolophus ghomerytus (Svent.) Holub

Cheirolophus junonianus (Svent.) Holub

Cheirolophus massonianus (Lowe) Hansen & Sund.

Cirsium latifolium Lowe

Helichrysum gossypinum Webb

Helichrysum monogynum Burt & Sund.

Hypochoeris oligocephala (Svent. & Bramw.) Lack

* *Lactuca watsoniana* Trel.

* *Onopordum nogalesii* Svent.

* *Onopordum carduelinum* Bolle

* *Pericallis hadrosoma* (Svent.) B. Nord.

Phagnalon benettii Lowe

Stemmacantha cynaroides (Chr. Son. in Buch) Ditt

Sventenia bupleuroides Font Quer

* *Tanacetum ptarmiciflorum* Webb & Berth

CONVOLVULACEAE

* *Convolvulus caput-medusae* Lowe

* *Convolvulus lopez-socasii* Svent.

* *Convolvulus massonii* A. Dietr.

CRASSULACEAE

Aeonium gomeraense Praeger

Aeonium saundersii Bolle

Aichryson dumosum (Lowe) Praeg.

Monanthes wildpretii Banares & Scholz

Sedum brissemoretii Raymond-Hamet

CRUCIFERAE

* *Crambe arborea* Webb ex Christ

Crambe laevigata DC. ex Christ

* *Crambe sventenii* R. Petters ex Bramwell & Sund.

* *Parolinia schizogynoides* Svent.

Sinapidendron rupestre (Ait.) Lowe

CYPERACEAE

Carex malato-belizii Raymond

DIPSACACEAE

Scabiosa nitens Roemer & J.A. Schultes

ERICACEAE

Erica scoparia L. subsp. *azorica* (Hochst.) D.A. Webb

EUPHORBIACEAE

* *Euphorbia handiensis* Burchard

Euphorbia lambii Svent.

Euphorbia stygiana H.C. Watson

GERANIACEAE

* *Geranium maderense* P.F. Yeo

GRAMINEAE

Deschampsia maderensis (Haeck. & Born.) Buschm.

Phalaris maderensis (Menezes) Menezes

GLOBULARIACEAE

* *Globularia ascanii* D. Bramwell & Kunkel

* *Globularia sarcophylla* Svent.

LABIATAE

* *Sideritis cystosiphon* Svent.

* *Sideritis discolor* (Webb ex de Noe) Bolle

Sideritis infernalis Bolle

Sideritis marmorea Bolle

Teucrium abutiloides L'Hér.

Teucrium betonicum L'Hér.

LEGUMINOSAE

* *Anagyris latifolia* Brouss. ex. Willd.

Anthyllis lemanniana Lowe

* *Dorycnium spectabile* Webb & Berthel

* *Lotus azoricus* P.W. Ball

Lotus callis-viridis D. Bramwell & D. H. Davis

* *Lotus kunkelii* (E. Chueca) D. Bramwell & al.

* *Teline rosmarinifolia* Webb & Berthel.

* *Teline salsoloides* Arco & Acebes.

Vicia dennesiana H.C. Watson

LILIACEAE

* *Androcymbium psammophilum* Svent.

Scilla maderensis Menezes

Semele maderensis Costa

LORANTHACEAE

Arceuthobium azoricum Wiens & Hawksw.

MYRICACEAE

* *Myrica rivas-martinezii* Santos.

OLEACEAE

Jasminum azoricum L.

Picconia azorica (Tutin) Knobl.

ORCHIDACEAE

Goodyera macrophylla Lowe

PITTOSPORACEAE

* *Pittosporum coriaceum* Dryand. ex. Ait.

PLANTAGINACEAE

Plantago malato-belizii Lawalree

PLUMBAGINACEAE

* *Limonium arborescens* (Brouss.) Kuntze

Limonium dendroides Svent.

* *Limonium spectabile* (Svent.) Kunkel & Sunding

* *Limonium sventenii* Santos & Fernández Galván

POLYGONACEAE

Rumex azoricus Rech. fil.

RHAMNACEAE

Frangula azorica Tutin

ROSACEAE

* *Bencomia brachystachya* Svent.

Bencomia sphaerocarpa Svent.

* *Chamaemeles coriacea* Lindl.

Dendriopoterium pulidoi Svent.

Marcetella maderensis (Born.) Svent.

Prunus lusitanica L. subsp. *azorica* (Mouillef.) Franco

Sorbus maderensis (Lowe) Dode

SANTALACEAE

Kunkeliella subsucculenta Kammer

SCROPHULARIACEAE

* *Euphrasia azorica* H.C. Watson

Euphrasia grandiflora Hochst. in Seub.

* *Isoplexis chalcantha* Svent. & O'Shanahan

Isoplexis isabelliana (Webb & Berthel.) Masferrer

Odontites holliana (Lowe) Benth.

Sibthorpia peregrina L.

SOLANACEAE

* *Solanum lidii* Sunding

UMBELLIFERAE

Ammi trifoliatum (H.C. Watson) Trelease

Bupleurum handiense (Bolle) Kunkel

Chaerophyllum azoricum Trelease

Ferula latipinna Santos

Melanoselinum decipiens (Schrader & Wendl.) Hoffm.

Monizia edulis Lowe

Oenanthe divaricata (R. Br.) Mabb.

Sanicula azorica Guthnick ex Seub.

VIOLACEAE

Viola paradoxa Lowe

LOWER PLANTS

BRYOPHYTA

* *Echinodium spinosum* (Mitt.) Jur. (o)

* *Thamnobryum fernandesii* Sergio (o).;

(c) Annex IV is replaced by the following:

‘ANNEX IV

ANIMAL AND PLANT SPECIES OF COMMUNITY INTEREST IN NEED OF STRICT PROTECTION

The species listed in this Annex are indicated:

- by the name of species or subspecies, or
- by the body of species belonging to a higher taxon or to a designated part of that taxon.

The abbreviation “spp.” after the name of a family or genus designates all the species belonging to that family or genus.

(a) **ANIMALS**

VERTEBRATES

MAMMALS	<i>Microtus oeconomus arenicola</i>
INSECTIVORA	<i>Microtus oeconomus mehelyi</i>
Erinaceidae	<i>Microtus tatricus</i>
<i>Erinaceus algirus</i>	Zapodidae
Soricidae	<i>Sicista betulina</i>
<i>Crocidura canariensis</i>	<i>Sicista subtilis</i>
<i>Crocidura sicula</i>	Hystriidae
Talpidae	<i>Hystrix cristata</i>
<i>Galemys pyrenaicus</i>	CARNIVORA
MICROCHIROPTERA	Canidae
All species	<i>Alopex lagopus</i>
MEGACHIROPTERA	<i>Canis lupus</i> (except the Greek populations north of the 39th parallel; Estonian populations, Spanish populations north of the Duero; Bulgarian, Latvian, Lithuanian, Polish, Slovak populations and Finnish populations within the reindeer management area as defined in paragraph 2 of the Finnish Act No 848/90 of 14 September 1990 on reindeer management)
Pteropodidae	Ursidae
<i>Rousettus aegyptiacus</i>	<i>Ursus arctos</i>
RODENTIA	Mustelidae
Gliridae	<i>Lutra lutra</i>
All species except <i>Glis glis</i> and <i>Eliomys quercinus</i>	<i>Mustela eversmannii</i>
Sciuridae	<i>Mustela lutreola</i>
<i>Marmota marmota latirostris</i>	<i>Vormela peregusna</i>
<i>Pteromys volans</i> (<i>Sciuropterus russicus</i>)	Felidae
<i>Spermophilus citellus</i> (<i>Citellus citellus</i>)	<i>Felis silvestris</i>
<i>Spermophilus suslicus</i> (<i>Citellus suslicus</i>)	<i>Lynx lynx</i> (except the Estonian population)
<i>Sciurus anomalus</i>	<i>Lynx pardinus</i>
Castoridae	Phocidae
<i>Castor fiber</i> (except the Estonian, Latvian, Lithuanian, Polish, Finnish and Swedish populations)	<i>Monachus monachus</i>
Cricetidae	<i>Phoca hispida saimensis</i>
<i>Cricetus cricetus</i> (except the Hungarian populations)	
<i>Mesocricetus newtoni</i>	
Microtidae	
<i>Dinaromys bogdanovi</i>	
<i>Microtus cabrerai</i>	

ARTIODACTYLA

Cervidae

Cervus elaphus corsicanus

Bovidae

*Bison bonasus**Capra aegagrus* (natural populations)*Capra pyrenaica pyrenaica**Ovis gmelini musimon* (*Ovis ammon musimon*) (natural populations – Corsica and Sardinia)*Ovis orientalis ophion* (*Ovis gmelini ophion*)*Rupicapra pyrenaica ornata* (*Rupicapra rupicapra ornata*)*Rupicapra rupicapra balcanica**Rupicapra rupicapra tatrica*

CETACEA

All species

REPTILES

TESTUDINATA

Testudinidae

*Testudo graeca**Testudo hermanni**Testudo marginata*

Cheloniidae

*Caretta caretta**Chelonia mydas**Lepidochelys kempii**Eretmochelys imbricata*

Dermochelyidae

Dermochelys coriacea

Emydidae

*Emys orbicularis**Mauremys caspica**Mauremys leprosa*

SAURIA

Lacertidae

*Algyroides fitzingeri**Algyroides marchi**Algyroides moreoticus**Algyroides nigropunctatus**Dalmatolacerta oxycephala**Dinarolacerta mosorensis**Gallotia atlantica**Gallotia galloti**Gallotia galloti insulanagae**Gallotia simonyi**Gallotia stehlini**Lacerta agilis**Lacerta bedriagae**Lacerta bonnali* (*Lacerta monticola*)*Lacerta monticola**Lacerta danfordi**Lacerta dugesi**Lacerta graeca**Lacerta horvathi**Lacerta schreiberi**Lacerta trilineata**Lacerta viridis**Lacerta vivipara pannonica**Ophisops elegans**Podarcis erhardii**Podarcis filfolensis**Podarcis hispanica atrata**Podarcis lilfordi**Podarcis melisellensis**Podarcis milensis**Podarcis muralis**Podarcis peloponnesiaca**Podarcis pityusensis**Podarcis sicula**Podarcis taurica**Podarcis tiliguerta**Podarcis wagleriana*

Scincidae

*Ablepharus kitaibelii**Chalcides bedriagai**Chalcides ocellatus**Chalcides sexlineatus**Chalcides simonyi* (*Chalcides occidentalis*)*Chalcides viridianus**Ophiomorus punctatissimus*

Gekkonidae

*Cyrtopodion kotschy**Phyllodactylus europaeus**Tarentola angustimentalis**Tarentola boettgeri**Tarentola delalandii**Tarentola gomerensis*

Agamidae

Stellio stellio

Chamaeleontidae

Chamaeleo chamaeleon

Anguidae

Ophisaurus apodus

OPHIDIA

Colubridae

*Coluber caspius**Coluber cypriensis**Coluber hippocrepis**Coluber jugularis**Coluber laurenti**Coluber najadum**Coluber nummifer**Coluber viridiflavus**Coronella austriaca**Eirenis modesta**Elaphe longissima**Elaphe quatuorlineata**Elaphe situla**Natrix natrix cetti**Natrix natrix corsa**Natrix natrix cypriaca**Natrix tessellata**Telescopus falax*

Viperidae

*Vipera ammodytes**Macrovipera schweizeri* (*Vipera lebetina schweizeri*)*Vipera seoanni* (except Spanish populations)*Vipera ursinii**Vipera xanthina*

Boidae

Eryx jaculus

AMPHIBIANS

CAUDATA

Salamandridae

*Chioglossa lusitanica**Euproctus asper**Euproctus montanus**Euproctus platycephalus**Mertensiella luschani* (*Salamandra luschani*)*Salamandra atra**Salamandra aurorae**Salamandra lanzai**Salamandrina terdigitata**Triturus carnifex* (*Triturus cristatus carnifex*)*Triturus cristatus* (*Triturus cristatus cristatus*)*Triturus italicus**Triturus karelinii* (*Triturus cristatus karelinii*)*Triturus marmoratus**Triturus montandoni**Triturus vulgaris ampelensis*

Proteidae

Proteus anguinus

Plethodontidae

Hydromantes (*Speleomantes*) *ambrosii**Hydromantes* (*Speleomantes*) *flavus**Hydromantes* (*Speleomantes*) *genei**Hydromantes* (*Speleomantes*) *imperialis**Hydromantes* (*Speleomantes*) *strinatii* (*Hydromantes* (*Speleomantes*) *italicus*)*Hydromantes* (*Speleomantes*) *supramontis*

ANURA

Discoglossidae

*Alytes cisternasii**Alytes muletensis**Alytes obstetricans**Bombina bombina**Bombina variegata**Discoglossus galganoi* (including *Discoglossus "jeanneae"*)*Discoglossus montalentii**Discoglossus pictus**Discoglossus sardus*

Ranidae

*Rana arvalis**Rana dalmatina**Rana graeca**Rana iberica**Rana italica**Rana latastei**Rana lessonae*

Pelobatidae

*Pelobates cultripes**Pelobates fuscus**Pelobates syriacus*

Bufonidae

*Bufo calamita**Bufo viridis*

Hylidae

*Hyla arborea**Hyla meridionalis**Hyla sarda*

FISH

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae

*Acipenser naccarii**Acipenser sturio*

SALMONIFORMES

Coregonidae

Coregonus oxyrhynchus (anadromous populations in certain sectors of the North Sea, except the Finnish populations)

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

*Anaecypris hispanica**Phoxinus phoxinus*

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae

Valencia hispanica

PERCIFORMES

Percidae

*Gymnocephalus baloni**Romanichthys valsanicola**Zingel asper*

INVERTEBRATES

ARTHROPODS

CRUSTACEA

Isopoda

Armadillidium ghardalamensis

INSECTA

Coleoptera

*Bolbelasmus unicornis**Buprestis splendens**Carabus hampei**Carabus hungaricus**Carabus olympiae**Carabus variolosus**Carabus zawadzskii**Cerambyx cerdo**Cucujus cinnaberinus**Dorcadion fulvum cervae**Duvalius gebhardti**Duvalius hungaricus**Dytiscus latissimus**Graphoderus bilineatus**Leptodirus hochenwarti**Pilemia tigrina**Osmoderma eremita**Phryganophilus ruficollis**Probatiscus subrugosus**Propomacrus cypriacus**Pseudogaurotina excellens**Pseudoseriscus cameroni**Pytho kolwensis**Rosalia alpina*

Lepidoptera

*Apatura metis**Arytrura musculus**Catopta thrips**Chondrosoma fiduciarium**Coenonympha hero**Coenonympha oedippus**Colias myrmidone**Cucullia mixta**Dioszeghyana schmidtii**Erannis ankeraria**Erebia calcaria**Erebia christi**Erebia sudetica**Eriogaster catax**Fabriciana elisa**Glyphipterix loricatella**Gortyna borelii lunata**Hypodryas maturna*

Hyles hippophaes
Leptidea morsei
Lignyopectera fumidaria
Lopinga achine
Lycaena dispar
Lycaena helle
Maculinea arion
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanargia arge
Nymphalis vaualbum
Papilio alexanor
Papilio hospiton
Parnassius apollo
Parnassius mnemosyne
Phyllometra culminaria
Plebicula golgus
Polymixis rufocincta isolata
Polyommatus eroides
Proserpinus proserpina
Proterebia afra dalmata
Pseudophilotes bavius
Xylomoia strix
Zerynthia polyxena

Mantodea

Apteromantis aptera

Odonata

Aeshna viridis
Cordulegaster heros
Cordulegaster trinacriae
Gomphus graslinii
Leucorrhinia albifrons
Leucorrhinia caudalis
Leucorrhinia pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii
Stylurus flavipes
Sympecma braueri

Orthoptera

Baetica ustulata
Brachytrupes megacephalus

Isophya costata
Isophya harzi
Isophya stysi
Myrmecophilus baronii
Odontopodisma rubripes
Paracaloptenus caloptenoides
Pholidoptera transsylvanica
Saga pedo
Stenobothrus (Stenobothroides) eurasius

ARACHNIDA

Araneae

Macrothele calpeiana

MOLLUSCS

GASTROPODA

Anisus vorticulus
Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Chilostoma banaticum
Discula leacockiana
Discula tabellata
Discula testudinalis
Discula turricula
Discus defloratus
Discus guerinianus
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
Gibbula nivosa
Hygromia kovacsi
Idiomela (Helix) subplicata
Lampedusa imitatrix
Lampedusa melitensis
Leiostyla abbreviata
Leiostyla cassida
Leiostyla corneocostata
Leiostyla gibba
Leiostyla lamellosa
Paladilhia hungarica
Patella ferruginea
Sadleriana pannonica
Theodoxus prevostianus
Theodoxus transversalis

BIVALVIA

Unio crassus

Anisomyaria

Dreissenidae

*Lithophaga lithophaga**Congeria kuscieri**Pinna nobilis*

ECHINODERMATA

Unionoida

Echinoidea

*Margaritifera auricularia**Centrostephanus longispinus*

(b) PLANTS

Annex IV (b) contains all the plant species listed in Annex II (b) (*) plus those mentioned below:

PTERIDOPHYTA

Ramonda serbica Pancic

ASPLENIACEAE

IRIDACEAE

Asplenium hemionitis L.*Crocus etruscus* Parl.

ANGIOSPERMAE

Iris boissieri Henriq.

AGAVACEAE

Iris marisca Ricci & Colasante*Dracaena draco* (L.) L.

LABIATAE

AMARYLLIDACEAE

Rosmarinus tomentosus Huber-Morath & Maire*Narcissus longispathus* Pugsley*Teucrium charidemi* Sandwith*Narcissus triandrus* L.*Thymus capitellatus* Hoffmanns. & Link

BERBERIDACEAE

Thymus villosus L. subsp. *villosus* L.*Berberis maderensis* Lowe

LILIACEAE

CAMPANULACEAE

Androcymbium europaeum (Lange) K. Richter*Campanula morettiana* Reichenb.*Bellevalia hackelli* Freyn*Physoplexis comosa* (L.) Schur.*Colchicum corsicum* Baker

CARYOPHYLLACEAE

Colchicum cousturierii Greuter*Moehringia fontqueri* Pau*Fritillaria conica* Rix

COMPOSITAE

Fritillaria drenovskii Degen & Stoy.*Argyranthemum pinnatifidum* (L.f.) Lowe subsp. *succulentum* (Lowe) C. J. Humphries*Fritillaria gussichiae* (Degen & Doerfler) Rix*Helichrysum sibthorpii* Rouy*Fritillaria obliqua* Ker-Gawl.*Picris willkommii* (Schultz Bip.) Nyman*Fritillaria rhodocanakis* Orph. ex Baker*Santolina elegans* Boiss. ex DC.*Ornithogalum reverchonii* Degen & Herv.-Bass.*Senecio caespitosus* Brot.*Scilla beirana* Samp.*Senecio lagascanus* DC. subsp. *lusitanicus* (P. Cout.) Pinto da Silva*Scilla odorata* Link*Wagenitzia lancifolia* (Sieber ex Sprengel) Dostal

ORCHIDACEAE

Ophrys argolica Fleischm.

CRUCIFERAE

Orchis scopulorum Simsmerh.*Murbeckiella sousae* Rothm.*Spiranthes aestivalis* (Poiret) L.C.M. Richard

EUPHORBIACEAE

PRIMULACEAE

Euphorbia nevadensis Boiss. & Reuter*Androsace cylindrica* DC.

GESNERIACEAE

Primula glaucescens Moretti*Jankaia heldreichii* (Boiss.) Boiss.*Primula spectabilis* Tratt.

RANUNCULACEAE

Aquilegia alpina L.

(*) Except bryophytes in Annex II (b).

SAPOTACEAE

Sideroxylon marmulano Banks ex Lowe

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga cintrana Kuzinsky ex Willk.*Saxifraga portosanctana* Boiss.*Saxifraga presolanensis* Engl.*Saxifraga valdensis* DC.*Saxifraga vayredana* Luizet

SCROPHULARIACEAE

Antirrhinum lopesianum Rothm.*Lindernia procumbens* (Krocke) Philcox

SOLANACEAE

Mandragora officinarum L.

THYMELAEACEAE

Thymelaea broterana P. Cout.

UMBELLIFERAE

Bunium brevifolium Lowe

VIOLACEAE

Viola athois W. Becker*Viola cazorlensis* Gandoger

Annex II to Directive 2009/147/EC is replaced by the following:

‘ANNEX II

PART A

ANSERIFORMES

Anatidae

*Anser fabalis**Anser anser**Branta canadensis**Anas penelope**Anas strepera**Anas crecca**Anas platyrhynchos**Anas acuta**Anas querquedula**Anas clypeata**Aythya ferina**Aythya fuligula*

GALLIFORMES

Tetraonidae

*Lagopus lagopus scoticus et hibernicus**Lagopus mutus*

Phasianidae

*Alectoris graeca**Alectoris rufa**Perdix perdix**Phasianus colchicus*

GRUIFORMES

Rallidae

Fulica atra

CHARADRIIFORMES

Scolopacidae

*Limnocryptes minimus**Gallinago gallinago**Scolopax rusticola*

COLUMBIFORMES

Columbidae

*Columba livia**Columba palumbus*

PART B

ANSERIFORMES

Anatidae

*Cygnus olor**Anser brachyrhynchus**Anser albifrons**Branta bernicla**Netta rufina**Aythya marila**Somateria mollissima**Clangula hyemalis**Melanitta nigra**Melanitta fusca**Bucephala clangula**Mergus serrator**Mergus merganser*

GALLIFORMES

Meleagridae

Meleagris gallopavo

Tetraonidae

*Bonasa bonasia**Lagopus lagopus lagopus**Tetrao tetrix**Tetrao urogallus*

Phasianidae

*Francolinus francolinus**Alectoris barbara**Alectoris chukar**Coturnix coturnix*

GRUIFORMES

Rallidae

*Rallus aquaticus**Gallinula chloropus*

CHARADRIIFORMES

Haematopodidae

Haematopus ostralegus

Charadriidae

*Pluvialis apricaria**Pluvialis squatarola**Vanellus vanellus*

Scolopacidae

*Calidris canutus**Philomachus pugnax**Limosa limosa**Limosa lapponica**Numenius phaeopus**Numenius arquata**Tringa erythropus**Tringa totanus**Tringa nebularia*

Laridae

*Larus ridibundus**Larus canus**Larus fuscus**Larus argentatus**Larus cachinnans**Larus marinus*

COLUMBIFORMES

Columbidae

*Columba oenas**Streptopelia decaocto**Streptopelia turtur*

PASSERIFORMES

Alaudidae

Alauda arvensis

Muscicapidae

*Turdus merula**Turdus pilaris**Turdus philomelos**Turdus iliacus**Turdus viscivorus*

Sturnidae

Sturnus vulgaris

Corvidae

*Garrulus glandarius**Pica pica**Corvus monedula**Corvus frugilegus**Corvus corone*

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
<i>Cygnus olor</i>					+															+								
<i>Anser brachyrhynchus</i>	+			+			+																					+
<i>Anser albifrons</i>	+	+	+	+	+	+	+	+		+			+	+	+		+		+		+		+		+	+	+	+
<i>Branta bernicla</i>				+	+																							
<i>Netta rufina</i>									+	+																		
<i>Aythya marila</i>	+			+	+		+	+		+				+						+			+					+
<i>Somateria mollissima</i>				+		+	+			+																+	+	
<i>Clangula hyemalis</i>				+		+	+			+				+												+	+	+
<i>Melanitta nigra</i>				+	+	+	+			+				+												+	+	+
<i>Melanitta fusca</i>				+	+		+			+				+												+	+	+
<i>Bucephala clangula</i>				+		+	+	+		+				+	+		+			+			+			+	+	+
<i>Mergus serrator</i>				+			+											+								+	+	
<i>Mergus merganser</i>				+			+																			+	+	
<i>Bonasa bonasia</i>						+				+				+						+	+		+		+	+	+	
<i>Lagopus lagopus lagopus</i>																										+	+	
<i>Tetrao tetrix</i>	+				+					+		+		+						+						+	+	+
<i>Tetrao urogallus</i>		+			+					+		+		+						+			+			+	+	+
<i>Francoelinus francoelinus</i>													+															
<i>Alectoris barbara</i>									+			+																
<i>Alectoris chukar</i>		+						+			+		+															
<i>Coturnix coturnix</i>		+						+	+	+	+	+	+					+		+		+	+					

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
<i>Meleagris gallopavo</i>			+		+															+					+			
<i>Rallus aquaticus</i>										+		+						+										
<i>Gallinula chloropus</i>	+							+		+		+						+				+	+					+
<i>Haematopus ostralegus</i>				+						+																		
<i>Pluvialis apricaria</i>	+			+			+	+		+								+	+			+						+
<i>Pluvialis squatarola</i>				+						+								+										+
<i>Vanellus vanellus</i>	+			+			+	+	+	+		+						+										
<i>Calidris canutus</i>				+						+																		
<i>Philomachus pugnax</i>										+		+						+										
<i>Limosa limosa</i>				+						+																		
<i>Limosa lapponica</i>				+						+																		+
<i>Numenius phaeopus</i>				+						+																		+
<i>Numenius arquata</i>				+			+			+																		+
<i>Tringa erythropus</i>				+						+																		
<i>Tringa totanus</i>				+						+		+																+
<i>Tringa nebularia</i>				+						+																		
<i>Larus ridibundus</i>	+			+	+	+			+								+			+					+		+	
<i>Larus canus</i>				+	+	+																				+	+	
<i>Larus fuscus</i>				+	+																							
<i>Larus argentatus</i>	+			+	+	+								+												+	+	
<i>Larus cachinnans</i>									+								+											
<i>Larus marinus</i>				+	+	+																				+	+	
<i>Columba oenas</i>								+	+	+			+									+	+					

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
<i>Streptopelia decaocto</i>		+	+	+	+					+			+				+			+			+		+			
<i>Streptopelia turtur</i>		+						+	+	+		+	+				+		+			+	+					
<i>Alauda arvensis</i>								+		+		+	+				+						+					
<i>Turdus merula</i>								+		+		+	+				+					+					+	
<i>Turdus pilaris</i>						+		+	+	+		+	+				+		+			+	+			+	+	
<i>Turdus philomelos</i>								+	+	+		+	+				+					+	+					
<i>Turdus iliacus</i>								+	+	+		+	+				+					+	+					
<i>Turdus viscivorus</i>								+	+	+			+				+					+	+					
<i>Sturnus vulgaris</i>		+						+	+	+			+				+	+				+	+					
<i>Garrulus glandarius</i>	+			+	+					+	+	+				+	+		+			+	+	+	+		+	+
<i>Pica pica</i>	+	+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	+		+	+		+			+	+	+	+	+	+	+
<i>Corvus monedula</i>		+						+	+		+		+						+				+			+	+	+
<i>Corvus frugilegus</i>		+				+				+	+				+		+						+		+		+	+
<i>Corvus corone</i>	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+			+	+	+	+	+	+	+

AT = Österreich, BE = Belgique/België, BG = България, CY = Κύπρος, CZ = Česká republika, DE = Deutschland, DK = Danmark, EE = Eesti, ES = España, FI = Suomi/Finland, FR = France, EL = Ελλάδα, HR = Hrvatska, HU = Magyarország, IE = Ireland, IT = Italia, LT = Lietuva, LU = Luxembourg, LV = Latvija, MT = Malta, NL = Nederland, PL = Polska, PT = Portugal, RO = România, SE = Sverige, SI = Slovenija, SK = Slovensko, UK = United Kingdom

+ = Member States which under Article 7(3) may authorise hunting of the species listed.

COUNCIL DIRECTIVE 2013/18/EU**of 13 May 2013****adapting Directive 2009/28/EC of the European Parliament and of the Council on the promotion of the use of energy from renewable sources, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.
- (2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.
- (3) Directive 2009/28/EC of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾ should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

In part A of Annex I to Directive 2009/28/EC, the following is inserted in the table after the entry for France:

'Croatia	12,6 %	20 %
----------	--------	------

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

⁽¹⁾ OJ L 140, 5.6.2009, p. 16.

COUNCIL DIRECTIVE 2013/19/EU

of 13 May 2013

adapting Directive 94/80/EC laying down detailed arrangements for the exercise of the right to vote and to stand as a candidate in municipal elections by citizens of the Union residing in a Member State of which they are not nationals, by reason of the accession of the Republic of Croatia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.
- (2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.
- (3) Council Directive 94/80/EC ⁽¹⁾ should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annex to Directive 94/80/EC is replaced by the text appearing in the Annex to this Directive.

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council

The President

S. COVENEY

⁽¹⁾ OJ L 368, 31.12.1994, p. 38.

ANNEX

‘ANNEX

“Basic local government unit” within the meaning of Article 2(1)(a) of this Directive means any of the following:

— *in Belgium:*

commune/gemeente/Gemeinde,

— *in Bulgaria:*

община/кметство/Общината е основната административно-териториална единица, в която се осъществява местното самоуправление,

— *in the Czech Republic:*

obec, městský obvod nebo městská část územně členěného statutárního města, městská část hlavního města Prahy,

— *in Denmark:*

kommune, region,

— *in Germany:*

kreisfreie Stadt bzw. Stadtkreis; Kreis; Gemeinde, Bezirk in der Freien und Hansestadt Hamburg und im Land Berlin; Stadtgemeinde Bremen in der Freien Hansestadt Bremen, Stadt-, Gemeinde-, oder Ortsbezirke bzw. Ortschaften,

— *in Estonia:*

vald, linn,

— *in Ireland:*

City Council, County Council, Borough Council, Town Council,

— *in Greece:*

δήμος,

— *in Spain:*

municipio, entidad de ámbito territorial inferior al municipal,

— *in France:*

commune, arrondissement dans les villes déterminées par la législation interne, section de commune,

— *in Croatia:*

općina, grad, županija,

— *in Italy:*

comune, circoscrizione,

— *in Cyprus:*

δήμος, κοινότητα,

— *in Latvia:*

novads, republikas pilsēta,

— *in Lithuania:*

Savivaldybė,

— *in Luxembourg:*

commune,

— *in Hungary:*

települési önkormányzat; község, nagyközség, város, megyei jogú város, főváros, főváros kerületei; területi önkormányzat; megye,

— *in Malta:*

Kunsill Lokali,

— *in the Netherlands:*

gemeente, deegemeente,

— *in Austria:*

Gemeinden, Bezirke in der Stadt Wien,

— *in Poland:*

gmina,

— *in Portugal:*

município, freguesia,

— *in Romania:*

comuna, orașul, municipiul, sectorul (numai în municipiul București) și județul,

— *in Slovenia:*

občina,

— *in Slovakia:*

samospráva obce: obec, mesto, hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, mesto Košice, mestská časť hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, mestská časť mesta Košice; samospráva vyššieho územného celku: samosprávny kraj,

— *in Finland:*

kunta, kommun, kommun på Åland,

— *in Sweden:*

kommuner, landsting,

— *in the United Kingdom:*

counties in England; counties, county boroughs and communities in Wales; regions and Islands in Scotland; districts in England, Scotland and Northern Ireland; London boroughs; parishes in England; the City of London in relation to ward elections for common councilmen.’.

COUNCIL DIRECTIVE 2013/20/EU**of 13 May 2013****adapting certain directives in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

2000/13/EC ⁽⁶⁾, 2000/75/EC ⁽⁷⁾, 2002/99/EC ⁽⁸⁾,
2003/85/EC ⁽⁹⁾, 2003/99/EC ⁽¹⁰⁾ and 2009/156/EC ⁽¹¹⁾
should therefore be amended accordingly,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Article 1

Having regard to the proposal from the European Commission,

Directives 64/432/EEC, 89/108/EEC, 91/68/EEC, 96/23/EC, 97/78/EC, 2000/13/EC, 2000/75/EC, 2002/99/EC, 2003/85/EC, 2003/99/EC and 2009/156/EC are amended as set out in the Annex to this Directive.

Whereas:

Article 2

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

(2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

(3) Directives 64/432/EEC ⁽¹⁾, 89/108/EEC ⁽²⁾,
91/68/EEC ⁽³⁾, 96/23/EC ⁽⁴⁾, 97/78/EC ⁽⁵⁾,

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

⁽¹⁾ Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine (OJ L 21, 29.7.1964, p. 1977/64).

⁽²⁾ Council Directive 89/108/EEC of 21 December 1988 on the approximation of the laws of the Member States relating to quick-frozen foodstuffs for human consumption (OJ L 40, 11.2.1989, p. 34).

⁽³⁾ Council Directive 91/68/EEC of 28 January 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals (OJ L 46, 19.2.1991, p. 19).

⁽⁴⁾ Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products (OJ L 125, 23.5.1996, p. 10).

⁽⁵⁾ Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries (OJ L 24, 30.1.1998, p. 9).

⁽⁶⁾ Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs (OJ L 109, 6.5.2000, p. 29).

⁽⁷⁾ Council Directive 2000/75/EC of 20 November 2000 laying down specific provisions for the control and eradication of bluetongue (OJ L 327, 22.12.2000, p. 74).

⁽⁸⁾ Council Directive 2002/99/EC of 16 December 2002 laying down the animal health rules governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin for human consumption (OJ L 18, 23.1.2003, p. 11).

⁽⁹⁾ Council Directive 2003/85/EC of 29 September 2003 on Community measures for the control of foot-and-mouth disease (OJ L 306, 22.11.2003, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Directive 2003/99/EC of the European Parliament and of the Council of 17 November 2003 on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents (OJ L 325, 12.12.2003, p. 31).

⁽¹¹⁾ Council Directive 2009/156/EC of 30 November 2009 on animal health conditions governing the movement and importation from third countries of equidae (OJ L 192, 23.7.2010, p. 1).

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

ANNEX

PART A

FOOD SAFETY LEGISLATION

1. In Article 8(1)(a) of Directive 89/108/EEC, the following is added to the list:

‘in Croatian: “brzo smrznuto”.’.

2. Directive 2000/13/EC is amended as follows:

(a) In the second subparagraph of Article 5(3), the list starting with ‘in Bulgarian’ and ending with ‘bestrålad’ or ‘behandlad med joniserande strålning’ is replaced by the following:

— in Bulgarian:

“облъчено” or “обработено с йонизиращо лъчение”,

— in Spanish:

“irradiado” or “tratado con radiación ionizante”,

— in Czech:

“ozářeno” or “ošetřeno ionizujícím zářením”,

— in Danish:

“bestrålet/...” or “strålekonserveret” or “behandlet med ioniserende stråling” or “konserveret med ioniserende stråling”,

— in German:

“bestrahlt” or “mit ionisierenden Strahlen behandelt”,

— in Estonian:

“kiiritatud” or “töödeldud ioniseeriva kiirgusega”,

— in Greek:

“επεξεργασμένο με ιονίζουσα ακτινοβολία” or “ακτινοβολημένο”,

— in English:

“irradiated” or “treated with ionising radiation”,

— in French:

“traité par rayonnements ionisants” or “traité par ionisation”,

— in Croatian:

“konzervirano zračenjem” or “podvrgnuto ionizirajućem zračenju”,

— in Italian:

“irradiato” or “trattato con radiazioni ionizzanti”,

— in Latvian:

“apstarots” or “apstrādāts ar jonizējošo starojumu”,

— in Lithuanian:

“apšvitinta” or “apdorota jonizuojančiąja spinduliuote”,

— in Hungarian:

“sugárkezelt” or “ionizáló energiával kezelt”,

- in Maltese:
“ittrattat bir-radjazzjoni” or “ittrattat b’radjazzjoni jonizzanti”,
- in Dutch:
“doorstraald” or “door bestraling behandeld” or “met ioniserende stralen behandeld”,
- in Polish:
“napiromieniony” or “poddany działaniu promieniowania jonizującego”,
- in Portuguese:
“irradiado” or “tratado por irradiação” or “tratado por radiação ionizante”,
- in Romanian:
“iradiate” or “tratate cu radiații ionizate”,
- in Slovak:
“ošetrené ionizujúcim žiarením”,
- in Slovenian:
“obsevano” or “obdelano z ionizirajočim sevanjem”,
- in Finnish:
“säteilytetty” or “käsitelty ionisoivalla säteilyllä”,
- in Swedish:
“bestrålad” or “behandlad med joniserande strålning”;

(b) in Article 10(2), the following is inserted in the list after the entry in French:

- ‘— in Croatian: “upotrijebiti do”,’.

PART B

VETERINARY LEGISLATION

1. In Article 2(2)(p) of Directive 64/432/EEC, the following is added to the list:

- ‘— Croatia: županija’.

2. In Article 2(b) of Directive 91/68/EEC, the following is added to the list under point 14:

- ‘— Croatia: županija’.

3. In Article 8(3) of Directive 96/23/EC, the following subparagraph is inserted after the third subparagraph:

‘Croatia shall, for the first time by 31 March 2014, forward to the Commission the results of its residue and substance detection plans and of its control measures.’

4. Annex I to Directive 97/78/EC is replaced by the following:

‘ANNEX I

TERRITORIES LISTED IN ARTICLE 1

1. The territory of the Kingdom of Belgium.
2. The territory of the Republic of Bulgaria.
3. The territory of the Czech Republic.
4. The territory of the Kingdom of Denmark with the exception of the Faroe Islands and Greenland.

5. The territory of the Federal Republic of Germany.
 6. The territory of the Republic of Estonia.
 7. The territory of Ireland.
 8. The territory of the Hellenic Republic.
 9. The territory of the Kingdom of Spain with the exception of Ceuta and Melilla.
 10. The territory of the French Republic.
 11. The territory of the Republic of Croatia.
 12. The territory of the Italian Republic.
 13. The territory of the Republic of Cyprus.
 14. The territory of the Republic of Latvia.
 15. The territory of the Republic of Lithuania.
 16. The territory of the Grand Duchy of Luxembourg.
 17. The territory of Hungary.
 18. The territory of Malta.
 19. The territory of the Kingdom of the Netherlands in Europe.
 20. The territory of the Republic of Austria.
 21. The territory of the Republic of Poland.
 22. The territory of the Portuguese Republic.
 23. The territory of Romania.
 24. The territory of the Republic of Slovenia.
 25. The territory of the Slovak Republic.
 26. The territory of the Republic of Finland.
 27. The territory of the Kingdom of Sweden.
 28. The territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.'
5. In Annex II to Directive 2000/75/EC, the following is inserted in the title of part A after the entry 'LABORATOIRE COMMUNAUTAIRE DE RÉFÉRENCE POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON':
- 'REFERENTNI LABORATORIJ ZAJEDNICE ZA BOLEST PLAVOG JEZIKA'.

6. Annex II to Directive 2002/99/EC is amended as follows:

(a) in the first indent of point 2, the following ISO code is inserted after the code 'GR':

'HR';

(b) in the third indent of point 2, the following set of initials is added:

'EZ,'.

7. In Annex XI to Directive 2003/85/EC, the following is inserted in the table under Part A after the entry for France:

'HR	Croatia	Hrvatski veterinarski institut, Zagreb	Croatia'
-----	---------	--	----------

8. In Article 9(1) of Directive 2003/99/EC, the second subparagraph is replaced by the following:

'Each Member State shall transmit to the Commission every year by the end of May, for Bulgaria and Romania, for the first time, by the end of May 2008, and for Croatia, for the first time, by the end of May 2014, a report on trends and sources of zoonoses, zoonotic agents and antimicrobial resistance, covering the data collected pursuant to Articles 4, 7, and 8 during the previous year. Reports, and any summaries of them, shall be made publicly available.'

9. In the first subparagraph of Article 4(6) of Directive 2009/156/EC, the introductory wording is replaced by the following:

'Where a Member State draws up or has drawn up a voluntary or compulsory control programme for a disease to which equidae are susceptible, it may present the programme to the Commission, within six months from 4 July 1990 for Belgium, Denmark, Germany, Ireland, Greece, Spain, France, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and the United Kingdom, from 1 January 1995 for Austria, Finland and Sweden, from 1 May 2004 for the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia, from 1 January 2007 for Bulgaria and Romania and from 1 July 2013 for Croatia, outlining in particular:'.

COUNCIL DIRECTIVE 2013/21/EU**of 13 May 2013****adapting Council Directive 67/548/EEC and Directive 1999/45/EC of the European Parliament and of the Council in the field of environment, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Article 1

Directives 67/548/EEC and 1999/45/EC are amended as set out in the Annex to this Directive.

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

(2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

(3) Directives 67/548/EEC ⁽¹⁾ and 1999/45/EC ⁽²⁾ should therefore be amended accordingly,

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

⁽¹⁾ Council Directive 67/548/EEC of 27 June 1967 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances (OJ 196, 16.8.1967, p. 1).

⁽²⁾ Directive 1999/45/EC of the European Parliament and of the Council of 31 May 1999 concerning the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the classification, packaging and labelling of dangerous preparations (OJ L 200, 30.7.1999, p. 1).

ANNEX

1. Directive 67/548/EEC is amended as follows:

(a) Annex II is replaced by the following:

ПРИЛОЖЕНИЕ II — ANEXO II — PŘÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II —
ANNEX II — ANNEXE II — PRILOG II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET —
ANNESS II — BIJLAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — ANEXA II — PRÍLOHA II — PRILOGA II —
LIITE II — BILAGA II

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Символи и индикации за опасност на опасните вещества и препарати

ANEXO II

Símbolos e indicaciones de peligro de las sustancias y preparados peligrosos

PŘÍLOHA II

Symboly a označení nebezpečnosti pro nebezpečné látky a přípravky

BILAG II

Faresymboler og farebetegnelser for farlige stoffer og præparater

ANHANG II

Gefahrensymbole und -bezeichnungen für gefährliche Stoffe und Zubereitungen

II LISA

Ohtlike ainete ja valmististe ohtlikkuse sümbolid ning indikaatorid

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Σύμβολα και ενδείξεις κινδύνου για επικίνδυνες ουσίες και παρασκευάσματα

ANNEX II

Symbols and indications of danger for dangerous substances and preparations

ANNEXE II

Symboles et indications de danger des substances et préparations dangereuses

PRILOG II

Grafički znakovi (simboli) i oznake upozorenja za opasne tvari i pripravke

ALLEGATO II

Simboli e indicazioni di pericolo delle sostanze e preparati pericolosi

II PIELIKUMS

Bīstamo vielu un preparātu simboli un bīstamības paskaidrojumi

II PRIEDAS

Pavojingų medžiagų ir preparatų pavojingumo simboliai ir nuorodos

II. MELLÉKLET

Veszélyes anyagok és készítmények veszélyszimbólumai és jelei

ANNESS II

Simboli u indikazzjonijiet ta' periklu minn sustanzi u preparazzjonijiet perikolużi

BIJLAGE II

Gevaarsymbolen en -aanduidingen van gevaarlijke stoffen en preparaten

ZAŁĄCZNIK II

Wzory znaków ostrzegawczych oraz napisy określające ich znaczenie

ANEXO II

Símbolos e indicações de perigo das substâncias e preparações perigosas

ANEXA II

Simboluri și indicații de pericol pentru substanțele și preparatele periculoase

PRÍLOHA II

Výstražné symboly a označenia nebezpečnosti pre nebezpečné látky a prípravky

PRILOGA II

Grafični znaki in napisi za opozarjanje na nevarnost za nevarne snovi in pripravke

LIITE II

varoituserkit ja niiden nimet vaarallisille aineille ja valmisteille

BILAGA II

Farosymboler och farobeteckningar för farliga ämnen och beredningar

Забелѣжка: Буквите E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi и N не са част от символа.

Nota: Las letras E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi y N no forman parte del símbolo.

Poznámka: Písmenná vyjádření E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi a N nejsou součástí symbolu.

Bemærkning: Bogstaverne E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi og N udgør ikke en del af symbolet.

Anmerkung: Die Buchstaben E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi und N sind nicht Bestandteil des Gefahrensymbols.

Tähelepänu: tähed E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi ja N ei ole ohusümbole osa.

Σημείωση: Τα γράμματα E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi και N δεν αποτελούν μέρος του συμβόλου.

Note: The letters E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi and N do not form part of the symbol.

Remarque: Les lettres E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi et N ne font pas partie du symbole.

Napomena: Slovní znakovi E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi i N nisu sastavni dio grafičkog znaka (simbola).

Nota: Le lettere E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi e N non fanno parte del simbolo.

Piezīme: Bīstamības apzīmējums ar burtu (burtiem E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi un N) nav marķējuma sastāvdaļa.

Pastaba: Raidės E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi ir N nėra simbolio dalis.

Megjegyzés: Az E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi és N betűk nem részei a szimbólumnak.

Nota: L-ittri E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi u N m'humiex parti mis-simbolu.

Opmerking: De letters E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi en N maken geen deel uit van het gevaarsymbool.

Uwaga: litery E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi oraz N nie stanowią części znaku ostrzegawczego.

Nota: As letras E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi e N não fazem parte do símbolo.

Notā: Literēle E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi, ņi N nu fac parte din simbol.

Poznámka: Písmená E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi, a N nie sú súčasťou symbolu.

Opomba: črke E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi, in N niso del grafičnega znaka.

Huomautus: Varoituserkkien kirjaintunnukset E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi ja N eivät ole osa varoituserkkiä.

Anmärkning: Bokstäverna E, O, F, F+, T, T+, C, Xn, Xi och N utgör inte en del av symbolen.

E

BG: Експлозивен

ES: Explosivo

CS: Výbušný

DA: Eksplosiv

DE: Explosionsgefährlich

ET: Plahvatusohtlik

EL: Εκρηκτικό

EN: Explosive

FR: Explosif

HR: Eksplozivno

IT: Esplosivo

LV: Sprādzienbīstams

LT: Sprogstamoji

HU: Robbanásveszélyes

MT: Splussiv

NL: Ontplofbaar

PL: Produkt wybuchowy

PT: Explosivo

RO: Exploziv

SK: Výbušný

SL: Eksplozivno

FI: Räjähävä

SV: Explosivt

O

BG: Оксидиращ

ES: Comburente

CS: Oxidující

DA: Brandnærende

DE: Brandfördernd

ET: Oksüdeeriv

EL: Οξειδωτικό
EN: Oxidizing
FR: Comburant
HR: Oksidirajuće
IT: Comburente
LV: Spēcīgs oksidētājs
LT: Oksiduojanti
HU: Égést tápláló, oxidáló
MT: Iqabbad
NL: Oxyderend
PL: Produkt utleniający
PT: Comburente
RO: Oxidant
SK: Oxidujúci
SL: Oksidativno
FI: Hapettava
SV: Oxiderande

F

BG: Лесно запалим
ES: Fácilmente inflamable
CS: Vysoce hořlavý
DA: Meget brandfarlig
DE: Leichtentzündlich
ET: Väga tuleohtlik
EL: Πολύ εύφλεκτο
EN: Highly flammable
FR: Facilement inflammable
HR: Lako zapaljivo
IT: Facilmente infiammabile
LV: Viegli uzliesmojošs
LT: Labai degi
HU: Tűzveszélyes
MT: Jaqbad malajr
NL: Licht ontvlambaar
PL: Produkt wysoce łatwopalny
PT: Facilmente inflamável
RO: Foarte inflamabil

SK: Veľmi horľavý

SL: Lahko vnetljivo

FI: Helposti syttyvä

SV: Mycket brandfarligt

F+



BG: Изключително запалим

ES: Extremadamente inflamable

CS: Extrémně hořlavý

DA: Yderst brandfarlig

DE: Hochentzündlich

ET: Eriti tuleohtlik

EL: Εξαιρετικά εύφλεκτο

EN: Extremely flammable

FR: Extrêmement inflammable

HR: Vrlo lako zapaljivo

IT: Estremamente infiammabile

LV: Īpaši viegli uzliesmojošs

LT: Ypač degi

HU: Fokozottan tűzveszélyes

MT: Jaqbad malajr hafna

NL: Zeer licht ontvlambaar

PL: Produkt skrajnie łatwopalny

PT: Extremamente inflamável

RO: Extrem de inflamabil

SK: Mimoriadne horľavý

SL: Zelo lahko vnetljivo

FI: Erittäin helposti syttyvä

SV: Extremt brandfarligt

T



BG: Токсичен

ES: Tóxico

CS: Toxický
DA: Giftig
DE: Giftig
ET: MürGINE
EL: Τοξικό
EN: Toxic
FR: Toxique
HR: Otrovno
IT: Tossico
LV: Toksisks
LT: Toksiška
HU: Mérgező
MT: Tossiku
NL: Vergiftig
PL: Produkt toksyczny
PT: Tóxico
RO: Toxic
SK: Jedovatý
SL: Strupeno
FI: Myrkyllinen
SV: Giftig

T+



BG: СИЛНО ТОКСИЧЕН
ES: Muy tóxico
CS: Vysoce toxický
DA: Meget giftig
DE: Sehr giftig
ET: Väga mürGINE
EL: Πολύ τοξικό
EN: Very toxic
FR: Très toxique
HR: Vrlo otrovno
IT: Molto tossico
LV: Ļoti toksisks
LT: Labai toksiška
HU: Nagyon mérgező
MT: Tossiku hafna
NL: Zeer vergiftig
PL: Produkt bardzo toksyczny

PT: Muito tóxico

RO: Foarte toxic

SK: Veľmi jedovatý

SL: Zelo strupeno

FI: Erittäin myrkyllinen

SV: Mycket giftig

C



BG: Корозивен

ES: Corrosivo

CS: Žíravý

DA: Ætsende

DE: Ätzend

ET: Sööbiv

EL: Διαβρωτικό

EN: Corrosive

FR: Corrosif

HR: Nagrizajuće

IT: Corrosivo

LV: Kodīgs

LT: Ardanti (ėsdinanti)

HU: Maró

MT: Korrużiv

NL: Bijtend

PL: Produkt żrący

PT: Corrosivo

RO: Coroziv

SK: Žieravý

SL: Jedko

FI: Syövyttävä

SV: Frätande

Xn



BG: Вреден

ES: Nocivo

CS: Zdraví škodlivý
DA: Sundhedsskadelig
DE: Gesundheitsschädlich
ET: Kahjulik
EL: Επιβλαβές
EN: Harmful
FR: Nocif
HR: Šetno
IT: Nocivo
LV: Kaitīgs
LT: Kenksminga
HU: Ártalmas
MT: Jagħmel il-ħsara
NL: Schadelijk
PL: Produkt szkodliwy
PT: Nocivo
RO: Nociv
SK: Škodlivý
SL: Zdravju škodljivo
FI: Haitallinen
SV: Hälsoskadlig

Xi

BG: Дразнещ
ES: Irritante
CS: Dráždivý
DA: Lokalirriterende
DE: Reizend
ET: Ärritav
EL: Ερεθιστικό
EN: Irritant
FR: Irritant
HR: Nadražujuće
IT: Irritante
LV: Kairinošs
LT: Dirginanti
HU: Irritatív
MT: Irritanti

NL: Irriterend

PL: Produkt drażniący

PT: Irritante

RO: Iritant

SK: Dráždivý

SL: Dražilno

FI: Ärsyttävä

SV: Irriterande

N



BG: Опасен за околната среда

ES: Peligroso para el medio ambiente

CS: Nebezpečný pro životní prostředí

DA: Miljøfarlig

DE: Umweltgefährlich

ET: Keskkonnaohtlik

EL: Επιβίνδυνο για το περιβάλλον

EN: Dangerous for the environment

FR: Dangereux pour l'environnement

HR: Opasno za okoliš

IT: Pericoloso per l'ambiente

LV: Bīstams videi

LT: Aplinkai pavojinga

HU: Környezetre veszélyes

MT: Perikoluż għall-ambjent

NL: Milieugevaarlijk

PL: Produkt niebezpieczny dla środowiska

PT: Perigoso para o ambiente

RO: Periculos pentru mediu

SK: Nebezpečný pre životné prostredie

SL: Okolju nevarno

FI: Ympäristölle vaarallinen

SV: Miljöfarlig;

(b) Annex III is replaced by the following:

ПРИЛОЖЕНИЕ III — ANEXO III — PŘÍLOHA III — BILAG III — ANHANG III — III LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — PRILOG III — ALLEGATO III — III PIELIKUMS — III PRIEDAS — III. MELLÉKLET — ANNESS III — BIJLAGE III — ZAŁĄCZNIK III — ANEXO III — ANEXA III — PŘÍLOHA III — PRILOGA III — LIITE III — BILAGA III

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Характер на специфичните рискове, свързани с опасните вещества и препарати

ANEXO III

Naturaleza de los riesgos específicos atribuidos a las sustancias y preparados peligrosos

PŘÍLOHA III

Povaha specifických rizik spojených s nebezpečnými látkami a přípravky

BILAG III

Arten af de saerlige risici, der er forbundet med de farlige stoffer og præparater

ANHANG III

Bezeichnungen der besonderen Gefahren bei gefährlichen Stoffen und Zubereitungen

III LISA

Ohtlike ainete ja valmististe riskilaused

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Φύση των ειδικών κινδύνων που αφορούν επικίνδυνες ουσίες και παρασκευάσματα

ANNEX III

Nature of special risks attributed to dangerous substances and preparations

ANNEXE III

Nature des risques particuliers attribués aux substances et préparations dangereuses

PRILOG III

Oznake upozorenja za označavanje opasnih tvari i pripravaka

ALLEGATO III

Natura dei rischi specifici attribuiti alle sostanze e preparati pericolosi

III PIELIKUMS

Ķīmisko vielu iedarbības raksturojumi un apvienotie raksturojumi

III PRIEDAS

Pavojingoms medžiagoms ir preparatams priskiriamų ypatingųjų rizikos veiksnių pobūdis

III. MELLÉKLET

A veszélyes anyagok és készítmények veszélyeinek/kockázatainak jellege (R-mondatok)

ANNESS III

In-natura ta' riskji speċjali attribwiti lil sustanzi u preparazzjonijiet perikolużi

BIJLAGE III

Aard der bijzondere gevaren toegeschreven aan gevaarlijke stoffen en preparaten

ZAŁĄCZNIK III

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia stwarzanego przez substancję niebezpieczną lub preparat niebezpieczny

ANEXO III

Natureza dos riscos específicos atribuídos às substâncias e preparações perigosas

ANEXA III

Natura riscurilor specifice atribuite substanțelor și preparatelor periculoase

PŘÍLOHA III

Zoznam označení špecifického rizika upozorňujících na nebezpečné vlastnosti chemickej látky a prípravku

PRILOGA III

Standardna opozorila za označevanje nevarnih snovi in pripravkov

LIITE III

Erityisten vaarojen luonne liittyen vaarallisiin aineisiin ja valmisteisiin

BILAGA III

Riskfraser som tilldelas farliga ämnen och beredningar

R1

BG: Експлозивен в сухо състояние.

ES: Explosivo en estado seco.

CS: Výbušný v suchém stavu.

DA: Eksplosiv i tør tilstand.

DE: In trockenem Zustand explosionsgefährlich.

ET: Plahvatusohtlik kuivana.

EL: Εκρηκτικό σε ξηρή κατάσταση.

EN: Explosive when dry.

FR: Explosif à l'état sec.

HR: Eksplozivno u suhom stanju.

IT: Esplosivo allo stato secco.

LV: Sprādzienbīstams sausā veidā.

LT: Sausa gali sprogti.

HU: Száraz állapotban robbanásveszélyes.

MT: Jisplodi meta jinxef.

NL: In droge toestand ontplofbaar.

PL: Produkt wybuchowy w stanie suchym.

PT: Explosivo no estado seco.

RO: Exploziv în stare uscată.

SK: V suchom stave výbušný.

SL: Eksplozivno v suhem stanju.

FI: Räjähävää kuivana.

SV: Explosivt i torrt tillstånd.

R2

BG: Риск от експлозия при удар, триене, огън или други източници на запалване.

ES: Riesgo de explosión por choque, fricción, fuego u otras fuentes de ignición.

CS: Nebezpečí výbuchu při úderu, tření, ohni nebo působením jiných zdrojů zapálení.

DA: Eksplosionsfarlig ved stød, gnidning, ild eller andre antændelseskilder.

DE: Durch Schlag, Reibung, Feuer oder andere Zündquellen explosionsgefährlich.

ET: Plahvatusohtlik löögi, hõõrdumise, tule või muu süttimisallika toimel.

EL: Κίνδυνος εκρήξεως από κρούση, τριβή, φωτιά ή άλλες πηγές αναφλέξεως.

EN: Risk of explosion by shock, friction, fire or other sources of ignition.

FR: Risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition.

HR: Udarac, trenje, vatra ili drugi izvori zapaljenja mogu uzrokovati eksploziju.

IT: Rischio di esplosione per urto, sfregamento, fuoco o altre sorgenti d'ignizione.

LV: Sprādziena risks trieciena, berzes, liesmas vai cita aizdedzināšanas avota iedarbībā.

LT: Sprogimo rizika nuo smūgio, trinties, ugnies ar kitų uždegimo šaltinių.

HU: Ütés, súrlódás, tűz vagy más gyújtóforrás robbanást okozhat.

MT: Riskju ta' spluzjoni minn xokk, frizzjoni, nar jew ghejun oħra ta' qbid tan-nar.

NL: Ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken.

PL: Zagrożenie wybuchem wskutek uderzenia, tarcia, kontaktu z ogniem lub innymi źródłami zapłonu.

PT: Risco de explosão por choque, fricção, fogo ou outras fontes de ignição.

RO: Risc de explozie la șoc, frecare, foc sau alte surse de aprindere.
SK: Riziko výbuchu nárazom, trením, horením alebo inými zdrojmi zapálenia.
SL: Nevarnost eksplozije ob udarcu, trenju, požaru ali drugih virih vžiga.
FI: Räjätävää iskun, hankauksen, avotulen tai muun sytytyslähteen vaikutuksesta.
SV: Explosivt vid stöt, friktion, eld eller annan antändningsorsak.

R3

BG: Повишен риск от експлозия при удар, триене, огън или други източници на запалване.
ES: Alto riesgo de explosión por choque, fricción, fuego u otras fuentes de ignición.
CS: Velké nebezpečí výbuchu při úderu, tření, ohni nebo působením jiných zdrojů zapálení.
DA: Meget eksplosionsfarlig ved stød, gnidning, ild eller andre antændelseskilder.
DE: Durch Schlag, Reibung, Feuer oder andere Zündquellen besonders explosionsgefährlich.
ET: Eriti plahvatusohtlik löögi, hõõrdumise, tule või muu süttimisallika toimel.
EL: Πολύ μεγάλος κίνδυνος εκρήξεως από κρούση, τριβή, φωτιά ή άλλες πηγές αναφλέξεως.
EN: Extreme risk of explosion by shock, friction, fire or other sources of ignition.
FR: Grand risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition.
HR: Udarac, trenje, vatra ili drugi izvori zapaljenja mogu vrlo lako uzrokovati eksploziju.
IT: Elevato rischio di esplosione per urto, sfregamento, fuoco o altre sorgenti d'ignizione.
LV: Augsts sprādziena risks trieciena, berzes, liesmas vai cita aizdedzināšanas avota iedarbībā.
LT: Ypač didelė sprogimo rizika nuo smūgio, trinties, ugnies ar kitų uždegimo šaltinių.
HU: Ütés, súrlódás, tűz vagy egyéb gyújtóforrás rendkívüli mértékben növeli a robbanásveszélyt.
MT: Riskju kbir hafna ta' splużjoni minn xokk, frizzjoni, nar jew ghejun ohra ta' qbid.
NL: Ernstig ontploffingsgevaar door schok,rijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken.
PL: Skrajne zagrożenie wybuchem wskutek uderzenia, tarcia, kontaktu z ogniem lub innymi źródłami zapłonu.
PT: Grande risco de explosão por choque, fricção, fogo ou outras fontes de ignição.
RO: Risc mare de explozie la șoc, frecare, foc sau alte surse de aprindere.
SK: Mimoriadne riziko výbuchu nárazom, trením, horením alebo inými zdrojmi zapálenia.
SL: Velika nevarnost eksplozije ob udarcu, trenju, požaru ali drugih virih vžiga.
FI: Erittäin helposti räjähtävää iskun, hankauksen, avotulen tai muun sytytyslähteen vaikutuksesta.
SV: Mycket explosivt vid stöt, friktion, eld eller annan antändningsorsak.

R4

BG: Образува силно чувствителни експлозивни метални съединения.
ES: Forma compuestos metálicos explosivos muy sensibles.
CS: Vytváří vysoce výbušné kovové sloučeniny.
DA: Danner meget følsomme eksplosive metalforbindelser.
DE: Bildet hochempfindliche explosionsgefährliche Metallverbindungen.
ET: Moodustab väga plahvatusohtlikke metallühendeid.
EL: Σχηματίζει πολύ ευαίσθητες εκρηκτικές μεταλλικές ενώσεις.
EN: Forms very sensitive explosive metallic compounds.
FR: Forme des composés métalliques explosifs très sensibles.
HR: Gradi vrlo osjetljive eksplozivne spojeve s metalima.
IT: Forma composti metallici esplosivi molto sensibili.
LV: Veido sprādzienbīstamus savienojumus ar metāliem.
LT: Sudaro labai jautrius sprogstamuosius metalo junginius.
HU: Nagyön érzékeny, robbanásveszélyes fémvegyületeket képez.
MT: Jifforma komposti metalliċi esplussivi sensittivi hafna.
NL: Vormt met metalen zeer gemakkelijk ontplofbare verbindingen.
PL: Tworzy łatwo wybuchające związki metaliczne.
PT: Forma compostos metálicos explosivos muito sensíveis.
RO: Formează compuși metalici explozivi foarte sensibili.
SK: Vytvára veľmi citlivé výbušné zlúčeniny kovov.

SL: Tvorí zelo občutljive eksplozivne kovinske spojine.
FI: Muodostaa erittäin herkästi räjähtäviä metalliyhdisteitä.
SV: Bildar mycket känsliga explosiva metallföreningar.

R5

BG: Може да предизвика експлозия при нагряване.
ES: Peligro de explosión en caso de calentamiento.
CS: Zahřívání může způsobit výbuch.
DA: Eksplosionsfarlig ved opvarmning.
DE: Beim Erwärmen explosionsfähig.
ET: Kuumenemine võib põhjustada plahvatuse.
EL: Θέρμανση μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
EN: Heating may cause an explosion.
FR: Danger d'explosion sous l'action de la chaleur.
HR: Zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
IT: Pericolo di esplosione per riscaldamento.
LV: Karsēšana var izraisīt eksploziju.
LT: Kaitinama gali sprogti.
HU: Hő hatására robbanhat.
MT: Jista' jisplodi bis-shana.
NL: Ontploffingsgevaar door verwarming.
PL: Ogrzanie grozi wybuchem.
PT: Perigo de explosão sob a acção do calor.
RO: Pericol de explozie sub acţiunea căldurii.
SK: Zahriatie môže spôsobiť výbuch.
SL: Segrevanje lahko povzroči eksplozijo.
FI: Räjähdysvaarallinen kuumennettaessa.
SV: Explosivt vid uppvärmning.

R6

BG: Експлозивен в или без присъствие на въздух.
ES: Peligro de explosión, en contacto o sin contacto con el aire.
CS: Výbušný za přístupu i bez přístupu vzduchu.
DA: Eksplosiv ved og uden kontakt med luft.
DE: Mit und ohne Luft explosionsfähig.
ET: Plahvatusohtlik õhuga kokkupuutel või kokkupuuteta.
EL: Εκρηκτικό σε επαφή ή χωρίς επαφή με τον αέρα.
EN: Explosive with or without contact with air.
FR: Danger d'explosion en contact ou sans contact avec l'air.
HR: Eksplozivno u dodiru ili bez dodira sa zrakom.
IT: Esplosivo a contatto o senza contatto con l'aria.
LV: Sprādzienbīstams gaisa un bezgaisa vidē.
LT: Gali sprogti ore arba beorėje aplinkoje.
HU: Levegővel érintkezve vagy anélkül is robbanásveszélyes.
MT: Jista' jisplodi b'kuntatt jew bla kuntatt ma' l-arja.
NL: Ontpofbaar met en zonder lucht.
PL: Produkt wybuchowy z dostępem i bez dostępu powietrza.
PT: Perigo de explosão em contacto ou sem contacto com o ar.
RO: Pericol de explozie în contact sau fără contact cu aerul.
SK: Výbušný pri kontakte alebo bez kontaktu so vzduchom.
SL: Eksplozivno na zraku ali brez zraka.
FI: Räjähtävää sellaisenaan tai ilman kanssa.
SV: Explosivt vid kontakt och utan kontakt med luft.

R7

- BG: Може да предизвика пожар.
- ES: Puede provocar incendios.
- CS: Může způsobit požár.
- DA: Kan forårsage brand.
- DE: Kann Brand verursachen.
- ET: Võib põhjustada tulekahju.
- EL: Μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- EN: May cause fire.
- FR: Peut provoquer un incendie.
- HR: Može uzrokovati požar.
- IT: Può provocare un incendio.
- LV: Var izraisīt ugunsgrēku.
- LT: Pavojinga gaisro atžvilgiu.
- HU: Tűzet okozhat.
- MT: Jista' jqabbad nar.
- NL: Kan brand veroorzaken.
- PL: Może spowodować pożar.
- PT: Pode provocar incêndio.
- RO: Poate provoca un incendiu.
- SK: Môže spôsobiť požiar.
- SL: Lahko povzroči požar.
- FI: Aiheuttaa tulipalon vaaran.
- SV: Kan orsaka brand.

R8

- BG: Пожароопасен при контакт с горими материали.
- ES: Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.
- CS: Dotek s hořlavým materiálem může způsobit požár.
- DA: Brandfarlig ved kontakt med brandbare stoffer.
- DE: Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.
- ET: Kokkupuutel süttiva ainega võib põhjustada tulekahju.
- EL: Η επαφή με καύσιμο υλικό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- EN: Contact with combustible material may cause fire.
- FR: Favorise l'inflammation des matières combustibles.
- HR: U dodiru sa zapaljivim materijalom može uzrokovati požar.
- IT: Può provocare l'accensione di materie combustibili.
- LV: Saskaroties ar degošu materiālu, var izraisīt ugunsgrēku.
- LT: Gali užsidegti dėl sąveikos su galinčiomis degti medžiagomis.
- HU: Éghető anyaggal érintkezve tűzet okozhat.
- MT: Kuntatt ma' materjal li jaqbad jista' jqabbad nar.
- NL: Bevordert de ontbranding van brandbare stoffen.
- PL: Kontakt z materiałami zapalnymi może spowodować pożar.
- PT: Favorece a inflamação de matérias combustíveis.
- RO: Contactul cu materiale combustibile poate provoca incendiu.
- SK: Pri kontakte s horľavým materiálom môže spôsobiť požiar.
- SL: V stiku z vnetljivim materialom lahko povzroči požar.
- FI: Aiheuttaa tulipalon vaaran palavien aineiden kanssa.
- SV: Kontakt med brännbart material kan orsaka brand.

R9

- BG: Експлозивен при смесване с горими материали.
- ES: Peligro de explosión al mezclar con materias combustibles.
- CS: Výbušný při smíchání s hořlavým materiálem.
- DA: Eksplosionsfarlig ved blanding med brandbare stoffer.
- DE: Explosionsgefahr bei Mischung mit brennbaren Stoffen.
- ET: Plahvatusohtlik segatult süttiva ainega.
- EL: Εκρηκτικό όταν αναμειχθεί με καύσιμα υλικά.
- EN: Explosive when mixed with combustible material.
- FR: Peut exploser en mélange avec des matières combustibles.
- HR: Eksplozivno u smjesi sa zapaljivim materijalom.
- IT: Esplosivo in miscela con materie combustibili.
- LV: Sprādzienbīstams, sajaucot ar degošu materiālu.
- LT: Gali sprogti sumaišyta su galinčiomis degti medžiagomis.
- HU: Éghető anyaggal keveredve robbanásveszélyes.
- MT: Jisplodi meta jithallat ma' materjal li jaqbad.
- NL: Ontploffingsgevaar bij menging met brandbare stoffen.
- PL: Grozi wybuchem po zmieszaniu z materiałem zapalnym.
- PT: Pode explodir quando misturado com matérias combustíveis.
- RO: Exploziv în amestec cu materiale combustibile.
- SK: Výbušný po zmiešaní s horľavým materiálom.
- SL: Eksplozivno v mešanici z vnetljivim materialom.
- FI: Räjähävää sekoitettaessa palavien aineiden kanssa.
- SV: Explosivt vid blandning med brännbart material.

R10

- BG: Запалим.
- ES: Inflamable.
- CS: Hořlavý.
- DA: Brandfarlig.
- DE: Entzündlich.
- ET: Tuleohtlik.
- EL: Εύφλεκτο.
- EN: Flammable.
- FR: Inflammable.
- HR: Zapaljivo.
- IT: Infiammabile.
- LV: Uzliesmojošs.
- LT: Degi.
- HU: Kis mértékben tűzveszélyes
- MT: Jieħu n-nar.
- NL: Ontvlambaar.
- PL: Produkt łatwopalny.
- PT: Inflamável.
- RO: Inflamabil.
- SK: Horľavý.
- SL: Vnetljivo.
- FI: Syttyvää.
- SV: Brandfarligt.

R11

BG: Лесно запалим.
ES: Fácilmente inflamable.
CS: Vysoce hořlavý.
DA: Meget brandfarlig.
DE: Leichtentzündlich.
ET: Väga tuleohtlik.
EL: Πολύ εύφλεκτο.
EN: Highly flammable.
FR: Facilement inflammable.
HR: Lako zapaljivo.
IT: Facilmente infiammabile.
LV: Viegli uzliesmojošs.
LT: Labai degi.
HU: Tűzveszélyes.
MT: Jieħu n-nar malajr.
NL: Licht ontvlambaar.
PL: Produkt wysoce łatwopalny.
PT: Facilmente inflamável.
RO: Foarte inflamabil.
SK: Veľmi horľavý.
SL: Lahko vnetljivo.
FI: Helposti syttyvä.
SV: Mycket brandfarligt.

R12

BG: Изключително запалим.
ES: Extremadamente inflamable.
CS: Extrémně hořlavý.
DA: Yderst brandfarlig.
DE: Hochentzündlich.
ET: Eriti tuleohtlik.
EL: Εξαιρετικά εύφλεκτο.
EN: Extremely flammable.
FR: Extrêmement inflammable.
HR: Vrlo lako zapaljivo.
IT: Estremamente infiammabile.
LV: Īpaši viegli uzliesmojošs.
LT: Ypač degi.
HU: Fokozottan tűzveszélyes.
MT: Jieħu n-nar malajr hafna.
NL: Zeer licht ontvlambaar.
PL: Produkt skrajnie łatwopalny.
PT: Extremamente inflamável.
RO: Extrem de inflamabil.
SK: Mimoriadne horľavý.
SL: Zelo lahko vnetljivo.
FI: Erittäin helposti syttyvä.
SV: Extremit brandfarligt.

R14

- BG: Реагира бурно с вода.
- ES: Reacciona violentamente con el agua.
- CS: Prudce reaguje s vodou.
- DA: Reagerer voldsomt med vand.
- DE: Reagiert heftig mit Wasser.
- ET: Reageerib ägedalt veega.
- EL: Αντιδρά βίαια με νερό.
- EN: Reacts violently with water.
- FR: Réagit violemment au contact de l'eau.
- HR: Burno reagira s vodom.
- IT: Reagisce violentemente con l'acqua.
- LV: Aktīvi reaģē ar ūdeni.
- LT: Smarkiai reaguoja su vandeniu.
- HU: Vízzel hevesen reagál.
- MT: Jirreaġixxi bil-qawwa meta jmiss l-ilma.
- NL: Reageert heftig met water.
- PL: Reaguje gwałtownie z wodą.
- PT: Reage violentamente em contacto com a água.
- RO: Reacționează violent la contactul cu apa.
- SK: Prudko reaguje s vodou.
- SL: Burno reagira z vodo.
- FI: Reagoi voimakkaasti veden kanssa.
- SV: Reagerar häftigt med vatten.

R15

- BG: При контакт с вода се отделят изключително запалими газове.
- ES: Reacciona con el agua liberando gases extremadamente inflamables.
- CS: Při styku s vodou uvolňuje extrémně hořlavé plyny.
- DA: Reagerer med vand under dannelse af yderst brandfarlige gasser.
- DE: Reagiert mit Wasser unter Bildung hochentzündlicher Gase.
- ET: Kokkupuutel veega eraldub väga tuleohtlik gaas.
- EL: Σε επαφή με το νερό εκλύει εξαιρετικά εύφλεκτα αέρια.
- EN: Contact with water liberates extremely flammable gases.
- FR: Au contact de l'eau, dégage des gaz extrêmement inflammables.
- HR: U dodiru s vodom oslobađa vrlo lako zapaljive plinove.
- IT: A contatto con l'acqua libera gas estremamente infiammabili.
- LV: Saskaroties ar ūdeni, izdala īpaši viegli uzliesmojošas gāzes.
- LT: Reaguoja su vandeniu, išskirdama ypač degias dujas.
- HU: Vízzel érintkezve fokozottan tűzveszélyes gázok képződnek.
- MT: B'kontatt ma' l-ilma jidher gassijiet li jidheru n-nar malajr hafna.
- NL: Vormt zeer licht ontvlambaar gas in contact met water.
- PL: W kontakcie z wodą uwalnia skrajnie łatwopalne gazy.
- PT: Em contacto com a água liberta gases extremamente inflamáveis.
- RO: La contactul cu apa degajă gaze extrem de inflamabile.
- SK: Pri kontakte s vodou sa uvoľňujú mimoriadne horľavé plyny.
- SL: V stiku z vodo se sproščajo zelo lahko vnetljivi plini.
- FI: Vapauttaa erittäin helposti syttyviä kaasuja veden kanssa.
- SV: Vid kontakt med vatten bildas extremt brandfarliga gaser.

R16

- BG: Експлозивен при смесване с оксидиращи вещества.
- ES: Puede explosionar en mezcla con sustancias comburentes.
- CS: Výbušný při smíchání s oxidačními látkami.
- DA: Eksplosionsfarlig ved blanding med oxiderende stoffer.
- DE: Explosionsgefährlich in Mischung mit brandfördernden Stoffen.
- ET: Plahvatusohtlik segatult oksüdeerivate ainetega.
- EL: Εκρηκτικό όταν αναμειχθεί με οξειδωτικές ουσίες.
- EN: Explosive when mixed with oxidizing substances.
- FR: Peut exploser en mélange avec des substances comburantes.
- HR: Eksplozivno u smjesi s oksidirajućim kemikalijama.
- IT: Pericolo di esplosione se mescolato con sostanze comburenti.
- LV: Sprāgst, saskaroties ar oksidētājiem.
- LT: Gali sprogti sumaišyta su oksiduojančiomis medžiagomis.
- HU: Oxidáló anyaggal keveredve robbanásveszélyes.
- MT: Jista' jisplodi meta jithallat ma' sustanzi li jsaddu.
- NL: Ontploffingsgevaar bij menging met oxyderende stoffen.
- PL: Produkt wybuchowy po zmieszaniu z substancjami utleniającymi.
- PT: Explosivo quando misturado com substâncias comburentes.
- RO: Exploziv în amestec cu substanțe oxidante.
- SK: Výbušný po zmiešaní s oxidujúcimi látkami.
- SL: Eksplozivno v mešanici z oksidativnimi snovmi.
- FI: Räjähävää hapettavien aineiden kanssa.
- SV: Explosivt vid blandning med oxiderande ämnen.

R17

- BG: Самозапалва се в присъствие на въздух.
- ES: Se inflama espontáneamente en contacto con el aire.
- CS: Samovznětlivý na vzduchu.
- DA: Selvantændelig i luft.
- DE: Selbstentzündlich an der Luft.
- ET: Isesüttiv õhu käes.
- EL: Αυτοαναφλέγεται στον αέρα.
- EN: Spontaneously flammable in air.
- FR: Spontanément inflammable à l'air.
- HR: Samozapaljivo u dodiru sa zrakom.
- IT: Spontaneamente infiammabile all'aria.
- LV: Spontāni uzliesmo gaisā.
- LT: Savaimė užsidegianti ore.
- HU: Levegőn öngyulladó.
- MT: Jaqbad wahdu fl-arja.
- NL: Spontaan ontvlambaar in lucht.
- PL: Samorzutnie zapala się w powietrzu.
- PT: Espontaneamente inflamável ao ar.
- RO: Inflamabil spontan în aer.
- SK: Vznetlivý na vzduchu.
- SL: Samovnetljivo na zraku.
- FI: Itsestään syttyvää ilmassa.
- SV: Självantänder i luft.

R18

- BG: При употреба може да образува запалима или експлозивна паровъздушна смес.
- ES: Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.
- CS: Při používání může vytvářet hořlavé nebo výbušné směsi par se vzduchem.
- DA: Ved brug kan brandbare dampe/eksplosive damp-luftblandinger dannes.
- DE: Bei Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Dampf/Luft-Gemische möglich.
- ET: Kasutamisel võib moodustuda tule-/plahvatusohtlik auru-õhu segu.
- EL: Κατά τη χρήση μπορεί να σχηματίσει εύφλεκτα/εκρηκτικά μείγματα ατμού-αέρος.
- EN: In use, may form flammable/explosive vapour-air mixture.
- FR: Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif.
- HR: Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.
- IT: Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.
- LV: Izmantojot var veidot uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu tvaiku un gaisa maisījumu.
- LT: Naudojama gali sudaryti degius (sprogus) garų (oro) mišinius.
- HU: A használat során robbanásveszélyes/tűzveszélyes gáz-levegő elegy keletkezhet.
- MT: Meta jintuża jista' jifforma taħlitiet espussivi jew li jaqbd u jekk jithallat ma' l-arja.
- NL: Kan bij gebruik een ontvlambaar/ontpofbaar damp-luchtmengsel vormen.
- PL: Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.
- PT: Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização.
- RO: La utilizare, vaporii pot forma cu aerul amestecuri explozive/inflamabile.
- SK: Pri použití môže vytvárať horľavé/výbušné zmesi pár so vzduchom.
- SL: Pri uporabi lahko tvori vnetljivo/eksplozivno zmes hlapi-zrak.
- FI: Käytössä voi muodostua syttyvää/räjähtävää höyry-ilma-seos.
- SV: Vid användning kan brännbara/explosiva ång-luftblandningar bildas.

R19

- BG: Може да образува експлозивни пероксиди.
- ES: Puede formar peróxidos explosivos.
- CS: Může vytvářet výbušné peroxidy.
- DA: Kan danne eksplosive peroxider.
- DE: Kann explosionsfähige Peroxide bilden.
- ET: Võib moodustada plahvatusohtlikke peroksiide.
- EL: Μπορεί να σχηματίσει εκρηκτικά υπεροξείδια.
- EN: May form explosive peroxides.
- FR: Peut former des peroxydes explosifs.
- HR: Mogu nastati eksplozivni peroksidi.
- IT: Può formare perossidi esplosivi.
- LV: Var veidot sprādzienbīstamus peroksīdus.
- LT: Gali sudaryti sprogstamuosius peroksidus.
- HU: Robbanásveszélyes peroxidokat képezhet.
- MT: Jista' jifforma perossidi espussivi.
- NL: Kan ontpofbare peroxiden vormen.
- PL: Może tworzyć wybuchowe nadtlarki.
- PT: Pode formar peróxidos explosivos.
- RO: Poate forma peroxizi explozivi.
- SK: Môže vytvárať výbušné peroxidy.
- SL: Lahko tvori eksplozivne perokside.
- FI: Saattaa muodostua räjähtäviä peroksideja.
- SV: Kan bilda explosiva peroxider.

R20

- BG: Вреден при вдишване.
ES: Nocivo por inhalación.
CS: Zdraví škodlivý při vdechování.
DA: Farlig ved indånding.
DE: Gesundheitsschädlich beim Einatmen.
ET: Kahjulik sissehingamisel.
EL: Επιβλαβές όταν εισπνέεται.
EN: Harmful by inhalation.
FR: Nocif par inhalation.
HR: Štetno ako se udiše.
IT: Nocivo per inalazione.
LV: Kaitīgs ieelpojot.
LT: Kenksminga įkvėpus.
HU: Belélegezve ártalmas.
MT: Jagħmel ħsara meta jinxtamm.
NL: Schadelijk bij inademing.
PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.
PT: Nocivo por inalação.
RO: Nociv prin inhalare.
SK: Škodlivý pri vdýchnutí.
SL: Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
FI: Terveydelle haitallista hengitettynä.
SV: Farligt vid inandning.

R21

- BG: Вреден при контакт с кожата.
ES: Nocivo en contacto con la piel.
CS: Zdraví škodlivý při styku s kůží.
DA: Farlig ved hudkontakt.
DE: Gesundheitsschädlich bei Berührung mit der Haut.
ET: Kahjulik kokkupuutel nahaga.
EL: Επιβλαβές σε επαφή με το δέρμα.
EN: Harmful in contact with skin.
FR: Nocif par contact avec la peau.
HR: Štetno u dodiru s kožom.
IT: Nocivo a contatto con la pelle.
LV: Kaitīgs, nonākot saskarē ar ādu.
LT: Kenksminga susilietus su oda.
HU: Bőrrrel érintkezve ártalmas.
MT: Jagħmel ħsara meta jmiss il-ġilda.
NL: Schadelijk bij aanraking met de huid.
PL: Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
PT: Nocivo em contacto com a pele.
RO: Nociv în contact cu pielea.
SK: Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
SL: Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
FI: Terveydelle haitallista joutuessaan iholle.
SV: Farligt vid hudkontakt.

R22

- BG: Вреден при поглъщане.
ES: Nocivo por ingestión.
CS: Zdraví škodlivý při požití.
DA: Farlig ved indtagelse.
DE: Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
ET: Kahjulik allaneelamisel.
EL: Επιβλαβές σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Harmful if swallowed.
FR: Nocif en cas d'ingestion.
HR: Štetno ako se proguta.
IT: Nocivo per ingestione.
LV: Kaitīgs norijot.
LT: Kenksminga prarijus.
HU: Lenyelve ártalmas.
MT: Jagħmel hsara meta jinbela'.
NL: Schadelijk bij opname door de mond.
PL: Działa szkodliwie po połknięciu.
PT: Nocivo por ingestão.
RO: Nociv în caz de înghițire.
SK: Škodlivý po požití.
SL: Zdravju škodljivo pri zaužitju.
FI: Terveydelle haitallista nieltynä.
SV: Farligt vid förtäring.

R23

- BG: Токсичен при вдишване.
ES: Tóxico por inhalación.
CS: Toxický při vdechování.
DA: Giftig ved indånding.
DE: Giftig beim Einatmen.
ET: MürGINE sissehingamisel.
EL: Τοξικό όταν εισπνέεται.
EN: Toxic by inhalation.
FR: Toxique par inhalation.
HR: Otroavno ako se udiše.
IT: Tossico per inalazione.
LV: Toksisks ieelpojot.
LT: Toksiška įkvėpus.
HU: Belélegezve mérgező (toxikus).
MT: Tossiku meta jinxtamm.
NL: Vergiftig bij inademing.
PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe.
PT: Tóxico por inalação.
RO: Toxic prin inhalare.
SK: Jedovatý pri vdýchnutí.
SL: Strupeno pri vdihavanju.
FI: Myrkyllistä hengitettynä.
SV: Giftigt vid inandning.

R24

- BG: Токсичен при контакт с кожата.
ES: Tóxico en contacto con la piel.
CS: Toxický při styku s kůží.
DA: Giftig ved hudkontakt.
DE: Giftig bei Berührung mit der Haut.
ET: MürGINE kokkupuutel nahaga.
EL: Τοξικό σε επαφή με το δέρμα.
EN: Toxic in contact with skin.
FR: Toxique par contact avec la peau.
HR: Otroavno u dodiru s kožom.
IT: Tossico a contatto con la pelle.
LV: Toksisks, nonākot saskarē ar ādu.
LT: Toksiška susilietus su oda.
HU: Bőrrel érintkezve mérgező (toxikus).
MT: Tossiku meta jmiss il-ġilda.
NL: Vergiftig bij aanraking met de huid.
PL: Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
PT: Tóxico em contacto com a pele.
RO: Toxic în contact cu pielea.
SK: Jedovatý pri kontakte s pokožkou.
SL: Strupeno v stiku s kožo.
FI: Myrkyllistä joutuessaan iholle.
SV: Giftigt vid hudkontakt.

R25

- BG: Токсичен при поглъщане.
ES: Tóxico por ingestión.
CS: Toxický při požití.
DA: Giftig ved indtagelse.
DE: Giftig beim Verschlucken.
ET: MürGINE allaneelamisel.
EL: Τοξικό σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Toxic if swallowed.
FR: Toxique en cas d'ingestion.
HR: Otroavno ako se proguta.
IT: Tossico per ingestione.
LV: Toksisks norijot.
LT: Toksiška prarijus.
HU: Lenyelve mérgező (toxikus).
MT: Tossiku jekk jinbela'.
NL: Vergiftig bij opname door de mond.
PL: Działa toksycznie po połknięciu.
PT: Tóxico por ingestão.
RO: Toxic în caz de înghițire.
SK: Jedovatý po požití.
SL: Strupeno pri zaužitju.
FI: Myrkyllistä nieltynä.
SV: Giftigt vid förtäring.

R26

- BG: Силно токсичен при вдишване.
ES: Muy tóxico por inhalación.
CS: Vysoce toxický při vdechování.
DA: Meget giftig ved indånding.
DE: Sehr giftig beim Einatmen.
ET: Väga mürgine sissehingamisel.
EL: Πολύ τοξικό όταν εισπνέεται.
EN: Very toxic by inhalation.
FR: Très toxique par inhalation.
HR: Vrlo otrovno ako se udiše.
IT: Molto tossico per inalazione.
LV: Ļoti toksisks ieelpojot.
LT: Labai toksiška įkvėpus.
HU: Belélegezve nagyon mérgező (toxikus).
MT: Tossiku hafna meta jinxtamm.
NL: Zeer vergiftig bij inademing.
PL: Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe.
PT: Muito tóxico por inalação.
RO: Foarte toxic prin inhalare.
SK: Veľmi jedovatý pri vdýchnutí.
SL: Zelo strupeno pri vdihavanju.
FI: Erittäin myrkyllistä hengitettynä.
SV: Mycket giftigt vid inandning.

R27

- BG: Силно токсичен при контакт с кожата.
ES: Muy tóxico en contacto con la piel.
CS: Vysoce toxický při styku s kůží.
DA: Meget giftig ved hudkontakt.
DE: Sehr giftig bei Berührung mit der Haut.
ET: Väga mürgine kokkupuutel nahaga.
EL: Πολύ τοξικό σε επαφή με το δέρμα.
EN: Very toxic in contact with skin.
FR: Très toxique par contact avec la peau.
HR: Vrlo otrovno u dodiru s kožom.
IT: Molto tossico a contatto con la pelle.
LV: Ļoti toksisks, nonākot saskarē ar ādu.
LT: Labai toksiška susilietus su oda.
HU: Bőrrrel érintkezve nagyon mérgező (toxikus).
MT: Tossiku hafna meta jmiss il-ġilda.
NL: Zeer vergiftig bij aanraking met de huid.
PL: Działa bardzo toksycznie w kontakcie ze skórą.
PT: Muito tóxico em contacto com a pele.
RO: Foarte toxic în contact cu pielea.
SK: Veľmi jedovatý pri kontakte s pokožkou.
SL: Zelo strupeno v stiku s kožo.
FI: Erittäin myrkyllistä joutuessaan iholle.
SV: Mycket giftigt vid hudkontakt.

R28

BG: Силно токсичен при поглъщане.

ES: Muy tóxico por ingestión.

CS: Vysoce toxický při požití.

DA: Meget giftig ved indtagelse.

DE: Sehr giftig beim Verschlucken.

ET: Väga mürgine allaneelamisel.

EL: Πολύ τοξικό σε περίπτωση καταπόσεως.

EN: Very toxic if swallowed.

FR: Très toxique en cas d'ingestion.

HR: Vrlo otrovno ako se proguta.

IT: Molto tossico per ingestione.

LV: Ļoti toksisks norijot.

LT: Labai toksiška prarijus.

HU: Lenyelve nagyon mérgező (toxikus).

MT: Tossiku hafna jekk jinbela'.

NL: Zeer vergiftig bij opname door de mond.

PL: Działa bardzo toksycznie po połknięciu.

PT: Muito tóxico por ingestão.

RO: Foarte toxic în caz de înghițire.

SK: Veľmi jedovatý po požití.

SL: Zelo strupeno pri zaužitju.

FI: Erittäin myrkyllistä nieltynä.

SV: Mycket giftigt vid förtäring.

R29

BG: При контакт с вода се отделя токсичен газ.

ES: En contacto con agua libera gases tóxicos.

CS: Uvolňuje toxický plyn při styku s vodou.

DA: Udvikler giftig gas ved kontakt med vand.

DE: Entwickelt bei Berührung mit Wasser giftige Gase.

ET: Kokkupuutel veega eraldub mürgine gaas.

EL: Σε επαφή με το νερό ελευθερώνονται τοξικά αέρια.

EN: Contact with water liberates toxic gas.

FR: Au contact de l'eau, dégage des gaz toxiques.

HR: U dodiru s vodom oslobađa opasno tvarni plin.

IT: A contatto con l'acqua libera gas tossici.

LV: Saskaroties ar ūdeni, izdala toksiskas gāzes.

LT: Reaguodama su vandeniu, išskiria toksiškas dujas.

HU: Vízzel érintkezve mérgező gázok képződnek.

MT: Jitfa' gass tossiku meta jmiss l-ilma.

NL: Vormt vergiftig gas in contact met water.

PL: W kontakcie z wodą uwalnia toksyczne gazy.

PT: Em contacto com a água liberta gases tóxicos.

RO: La contactul cu apa se degajă gaze toxice.

SK: Pri kontakte s vodou uvoľňuje jedovatý plyn.

SL: V stiku z vodo se sprošča strupen plin.

FI: Kehittää myrkyllistä kaasua veden kanssa.

SV: Utvecklar giftig gas vid kontakt med vatten.

R30

- BG: Може да стане лесно запалим при употреба.
- ES: Puede inflamarse fácilmente al usarlo.
- CS: Při používání se může stát vysoce hořlavým.
- DA: Kan blive meget brandfarlig under brug.
- DE: Kann bei Gebrauch leicht entzündlich werden.
- ET: Kasutamisel võib muutuda väga tuleohtlikuks.
- EL: Κατά τη χρήση γίνεται πολύ εύφλεκτο.
- EN: Can become highly flammable in use.
- FR: Peut devenir facilement inflammable pendant l'utilisation.
- HR: Pri uporabi može postati lako zapaljivo.
- IT: Può divenire facilmente infiammabile durante l'uso.
- LV: Var viegli uzliesmot lietošanas laikā.
- LT: Naudojama gali tapti labai degi.
- HU: A használat során tűzveszélyessé válik.
- MT: Jista' jaqbad malajr waqt li jintuża.
- NL: Kan bij gebruik licht ontvlambaar worden.
- PL: Podczas stosowania może stać się wysoce łatwopalny.
- PT: Pode-se tornar facilmente inflamável durante o uso.
- RO: Poate deveni foarte inflamabil în timpul utilizării.
- SK: Pri použití sa môže stať veľmi horľavým.
- SL: Med uporabo utegne postati 'lahko vnetljivo'.
- FI: Käytettäessä voi muuttua helposti syttyväksi.
- SV: Kan bli mycket brandfarligt vid användning.

R31

- BG: При контакт с киселини се отделя токсичен газ.
- ES: En contacto con ácidos libera gases tóxicos.
- CS: Uvolňuje toxický plyn při styku s kyselinami.
- DA: Udvikler giftig gas ved kontakt med syre.
- DE: Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase.
- ET: Kokkupuutel hapetega eraldub mürgine gaas.
- EL: Σε επαφή με οξέα ελευθερώνονται τοξικά αέρια.
- EN: Contact with acids liberates toxic gas.
- FR: Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique.
- HR: U dodiru s kiselinama oslobađa otrovni plin.
- IT: A contatto con acidi libera gas tossico.
- LV: Saskaroties ar skābēm, izdala toksiskas gāzes.
- LT: Reaguodama su rūgštimis, išskiria toksiškas dujas.
- HU: Savval érintkezve mérgező gázok képződnek.
- MT: Jitfa' gass tossiku meta jmiss l-acidi.
- NL: Vormt vergiftige gasen in contact met zuren.
- PL: W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy.
- PT: Em contacto com ácidos liberta gases tóxicos.
- RO: La contactul cu acizii se degajă gaze toxice.
- SK: Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje jedovatý plyn.
- SL: V stiku s kislinami se sprošča strupen plin.
- FI: Kehittää myrkyllistä kaasua hapon kanssa.
- SV: Utvecklar giftig gas vid kontakt med syra.

R32

- BG: При контакт с киселини се отделя силно токсичен газ.
- ES: En contacto con ácidos libera gases muy tóxicos.
- CS: Uvolňuje vysoce toxický plyn při styku s kyselinami.
- DA: Udvikler meget giftig gas ved kontakt med syre.
- DE: Entwickelt bei Berührung mit Säure sehr giftige Gase.
- ET: Kokkupuutel hapetega eraldub väga mürgine gaas.
- EL: Σε επαφή με οξέα ελευθερώνονται πολύ τοξικά αέρια.
- EN: Contact with acids liberates very toxic gas.
- FR: Au contact d'un acide, dégage un gaz très toxique.
- HR: U dodiru s kiselinama oslobađa vrlo otrovni plin.
- IT: A contatto con acidi libera gas molto tossico.
- LV: Saskaroties ar skābēm, izdala ļoti toksiskas gāzes.
- LT: Reaguodama su rūgštimis, išskiria labai toksiškas dujas.
- HU: Savval érintkezve nagyon mérgező gázok képződnek.
- MT: Jitfa' gass tossiku hafna meta jmiss l-aċidi.
- NL: Vormt zeer vergiftige gassen in contact met zuren.
- PL: W kontakcie z kwasami uwalnia bardzo toksyczne gazy.
- PT: Em contacto com ácidos liberta gases muito tóxicos.
- RO: La contactul cu acizii se degajă gaze foarte toxice.
- SK: Pri kontakte s kyselinami uvolňuje veľmi jedovatý plyn.
- SL: V stiku s kislinami se sprošča zelo strupen plin.
- FI: Kehittää erittäin myrkyllistä kaasua hapon kanssa.
- SV: Utvecklar mycket giftig gas vid kontakt med syra.

R33

- BG: Опасност от кумулативни ефекти.
- ES: Peligro de efectos acumulativos.
- CS: Nebezpečí kumulativních účinků.
- DA: Kan ophobes i kroppen efter gentagen brug.
- DE: Gefahr kumulativer Wirkungen.
- ET: Kumulatiivse toime oht.
- EL: Κίνδυνος αθροιστικών επιδράσεων.
- EN: Danger of cumulative effects.
- FR: Danger d'effets cumulatifs.
- HR: Opasnost od učinka nakupljanja.
- IT: Pericolo di effetti cumulativi.
- LV: Kaitīgās kumulatīvās ietekmes draudi.
- LT: Pavojinga — kaupiasi organizme.
- HU: A halmozódó (kumulatív) hatások miatt veszélyes.
- MT: Periklu ta' effetti kumulattivi.
- NL: Gevaar voor cumulatieve effecten.
- PL: Niebezpieczeństwo kumulacji w organizmie.
- PT: Perigo de efeitos cumulativos.
- RO: Pericol de efecte cumulative.
- SK: Nebezpečenstvo kumulatívnych účinkov.
- SL: Nevarnost za zdravje zaradi kopičenja v organizmu.
- FI: Terveystilisten haittojen vaara pitkäaikaisessa altistuksessa.
- SV: Kan ansamlas i kroppen och ge skador.

R34

- BG: Предизвиква изгаряния.
ES: Provoca quemaduras.
CS: Způsobuje poleptání.
DA: Ætsningsfare.
DE: Verursacht Verätzungen.
ET: Põhjustab söövitust.
EL: Προκαλεί εγκαύματα.
EN: Causes burns.
FR: Provoque des brûlures.
HR: Izaziva opekotine.
IT: Provoca ustioni.
LV: Rada apdegumus.
LT: Nudegina.
HU: Égési sérülést okoz.
MT: Jikkaguna l-hruq (fil-ġisem).
NL: Veroorzaakt brandwonden.
PL: Powoduje oparzenia.
PT: Provoca queimaduras.
RO: Provoacă arsuri.
SK: Spôsobuje popáleniny/poleptanie.
SL: Povzroča opekline.
FI: Syövyttävää.
SV: Frätande.

R35

- BG: Предизвиква тежки изгаряния.
ES: Provoca quemaduras graves.
CS: Způsobuje těžké poleptání.
DA: Alvorlig ætsningsfare.
DE: Verursacht schwere Verätzungen.
ET: Põhjustab tugevat söövitust.
EL: Προκαλεί σοβαρά εγκαύματα.
EN: Causes severe burns.
FR: Provoque de graves brûlures.
HR: Izaziva teške opekotine.
IT: Provoca gravi ustioni.
LV: Rada smagus apdegumus.
LT: Stipriai nudegina.
HU: Súlyos égési sérülést okoz.
MT: Jikkaguna ħruq serju (fil-ġisem).
NL: Veroorzaakt ernstige brandwonden.
PL: Powoduje poważne oparzenia.
PT: Provoca queimaduras graves.
RO: Provoacă arsuri grave.
SK: Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.
SL: Povzroča hude opekline.
FI: Voimakkaasti syövyttävää.
SV: Starkt frätande.

R36

BG: Дразни очите.
ES: Irrita los ojos.
CS: Dráždí oči.
DA: Irriterer øjnene.
DE: Reizt die Augen.
ET: Ärritab silmi.
EL: Ερεθίζει τα μάτια.
EN: Irritating to eyes.
FR: Irritant pour les yeux.
HR: Nadražuje oči.
IT: Irritante per gli occhi.
LV: Kairina acis.
LT: Dirgina akis.
HU: Szemizgató hatású.
MT: Jirrita l-ghajnejn.
NL: Irriterend voor de ogen.
PL: Działa drażniąco na oczy.
PT: Irritante para os olhos.
RO: Iritant pentru ochi.
SK: Dráždi oči.
SL: Draži oči.
FI: Ärsyttää silmiä.
SV: Irriterar ögonen.

R37

BG: Дразни дихателните пътища.
ES: Irrita las vías respiratorias.
CS: Dráždí dýchací orgány.
DA: Irriterer åndedrætsorganerne.
DE: Reizt die Atmungsorgane.
ET: Ärritab hingamiselundeid.
EL: Ερεθίζει το αναπνευστικό σύστημα.
EN: Irritating to respiratory system.
FR: Irritant pour les voies respiratoires.
HR: Nadražuje dišni sustav.
IT: Irritante per le vie respiratorie.
LV: Kairina elpošanas sistēmu.
LT: Dirgina kvėpavimo takus.
HU: Izgatja a légutakat.
MT: Jirrita s-sistema respiratorja.
NL: Irriterend voor de ademhalingswegen.
PL: Działa drażniąco na drogi oddechowe.
PT: Irritante para as vias respiratórias.
RO: Iritant pentru sistemul respirator.
SK: Dráždi dýchacie cesty.
SL: Draži dihalo.
FI: Ärsyttää hengityselimiä.
SV: Irriterar andningsorganen.

R38

BG: Дразни кожата.

ES: Irrita la piel.

CS: Dráždí kůži.

DA: Irriterer huden.

DE: Reizt die Haut.

ET: Ärritab nahka.

EL: Ερεθίζει το δέρμα.

EN: Irritating to skin.

FR: Irritant pour la peau.

HR: Nadražuje kožu.

IT: Irritante per la pelle.

LV: Kairina ādu.

LT: Dirgina odą.

HU: Bőrizgató hatású.

MT: Jirrita l-ġilda.

NL: Irriterend voor de huid.

PL: Działa drażniąco na skórę.

PT: Irritante para a pele.

RO: Iritant pentru piele.

SK: Dráždi pokožku.

SL: Draži kožo.

FI: Ärsyttää ihoa.

SV: Irriterar huden.

R39

BG: Опасност от много тежки необратими ефекти.

ES: Peligro de efectos irreversibles muy graves.

CS: Nebezpečí velmi vážných nevratných účinků.

DA: Fare for varig alvorlig skade på helbred.

DE: Ernste Gefahr irreversiblen Schadens.

ET: Väga tõsiste pöördumatute tervisekahjustuste oht.

EL: Κίνδυνος πολύ σοβαρών μονίμων επιδράσεων.

EN: Danger of very serious irreversible effects.

FR: Danger d'effets irréversibles très graves.

HR: Opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.

IT: Pericolo di effetti irreversibili molto gravi.

LV: Būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi.

LT: Sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus.

HU: Nagyon súlyos és maradandó egészségkárosodást okozhat.

MT: Periklu ta' effetti serji irreversibbli.

NL: Gevaar voor ernstige onherstelbare effecten.

PL: Zagroza powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.

PT: Perigo de efeitos irreversíveis muito graves.

RO: Pericol de efecte ireversibile foarte grave.

SK: Nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov.

SL: Nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja.

FI: Erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara.

SV: Risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador.

R40

- BG: Съществуващи, но недостатъчни данни за канцерогенен ефект.
- ES: Posibles efectos cancerígenos.
- CS: Podezření na karcinogenní účinky.
- DA: Mulighed for kræftfremkaldende effekt.
- DE: Verdacht auf krebserzeugende Wirkung.
- ET: Võimalik vähktõve põhjustaja.
- EL: 'Υποπτο καρκινογόνες.
- EN: Limited evidence of a carcinogenic effect.
- FR: Effet cancérigène suspecté — preuves insuffisantes.
- HR: Ograničena saznanja o kancerogenim učincima.
- IT: Possibilità di effetti cancerogeni — prove insufficienti.
- LV: Kancerogenitāte ir daļēji pierādīta.
- LT: Įtariama, kad gali sukelti vėžį.
- HU: A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.
- MT: Possibilità, mhix għal kollox ippruvata, ta' effetti kancerogeni.
- NL: Carcinogene effecten zijn niet uitgesloten.
- PL: Ograniczone dowody działania rakotwórczego.
- PT: Possibilidade de efeitos cancerígenos.
- RO: Posibil efect cancerigen — dovezi insuficiente.
- SK: Možnosť karcinogénneho účinku.
- SL: Možen rakotvoren učinek.
- FI: Epäillään aiheuttavan syöpäsairauden vaaraa.
- SV: Misstänks kunna ge cancer.

R41

- BG: Риск от тежко увреждане на очите.
- ES: Riesgo de lesiones oculares graves.
- CS: Nebezpečí vážného poškození očí.
- DA: Risiko for alvorlig øjenskade.
- DE: Gefahr ernster Augenschäden.
- ET: Silmade kahjustamise tõsine oht.
- EL: Κίνδυνος σοβαρών οφθαλμικών βλαβών.
- EN: Risk of serious damage to eyes.
- FR: Risque de lésions oculaires graves.
- HR: Opasnost od teških ozljeda očiju.
- IT: Rischio di gravi lesioni oculari.
- LV: Nopietnu bojājumu draudi acīm.
- LT: Gali smarkiai pažeisti akis.
- HU: Súlyos szemkárosodást okozhat.
- MT: Riskju ta' hsara serja lill-ghajnejn.
- NL: Gevaar voor ernstig oogletsel.
- PL: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- PT: Risco de lesões oculares graves.
- RO: Risc de leziuni oculare grave.
- SK: Riziko vážneho poškodenia očí.
- SL: Nevarnost hudih poškodb oči.
- FI: Vakavan silmävaurion vaara.
- SV: Risk för allvarliga ögonskador.

R42

- BG: Възможна е сенсibiliзация при вдишване.
- ES: Posibilidad de sensibilización por inhalación.
- CS: Může vyvolat senzibilizaci při vdechování.
- DA: Kan give overfølsomhed ved indånding.
- DE: Sensibilisierung durch Einatmen möglich.
- ET: Sissehingamisel võib põhjustada ülitundlikkust.
- EL: Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση όταν εισπνέεται.
- EN: May cause sensitization by inhalation.
- FR: Peut entraîner une sensibilisation par inhalation.
- HR: Udisanje može izazvati preosjetljivost.
- IT: Può provocare sensibilizzazione per inalazione.
- LV: Ieelpojot var izraisīt paaugstinātu jutīgumu.
- LT: Gali sukelti alergiją įkvėpus.
- HU: Belélegezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- MT: Jista' jgħib sensitizzazzjoni meta jinxtamm.
- NL: Kan overgevoeligheid veroorzaken bij inademing.
- PL: Może powodować uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową.
- PT: Pode causar sensibilização por inalação.
- RO: Poate provoca o sensibilizare prin inhalare.
- SK: Môže spôsobiť senzibilizáciu pri vdýchnutí.
- SL: Vdihavanje lahko povzroči preobčutljivost.
- FI: Altistuminen hengitysteitse voi aiheuttaa herkistymistä.
- SV: Kan ge allergi vid inandning.

R43

- BG: Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата.
- ES: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- CS: Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
- DA: Kan give overfølsomhed ved kontakt med huden.
- DE: Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.
- ET: Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.
- EL: Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα.
- EN: May cause sensitisation by skin contact.
- FR: Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
- HR: U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.
- IT: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- LV: Saskaroties ar ādu, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu.
- LT: Gali sukelti alergiją susilietus su oda.
- HU: Bőrrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- MT: Jista' jikkaġuna sensitizzazzjoni meta jmiss il-gilda.
- NL: Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid.
- PL: Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- PT: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
- RO: Poate provoca o sensibilizare în contact cu pielea.
- SK: Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.
- SL: Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.
- FI: Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.
- SV: Kan ge allergi vid hudkontakt.

R44

- BG: Риск от експлозия при нагряване в затворено пространство.
- ES: Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.
- CS: Nebezpečí výbuchu při zahřátí v uzavřeném obalu.
- DA: Eksplosionsfarlig ved opvarmning under indeslutning.
- DE: Explosionsgefahr bei Erhitzen unter Einschluss.
- ET: Plahvatusohtlik kuumutamisel kinnises mahutis.
- EL: Κίνδυνος εκρήξεως εάν θερμανθεί υπό περιορισμό.
- EN: Risk of explosion if heated under confinement.
- FR: Risque d'explosion si chauffé en ambiance confinée.
- HR: Opasnost od eksplozije ako se grije u zatvorenom prostoru.
- IT: Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato.
- LV: Sprādziena draudi, karsējot slēgtā vidē.
- LT: Gali sprogti, jei kaitinama sandariai uždaryta.
- HU: Zárt térben hő hatására robbanhat.
- MT: Riskju ta' splużjoni jekk jissahhan fil-maghluq.
- NL: Ontploffingsgevaar bij verwarming in afgesloten toestand.
- PL: Zagrożenie wybuchem po ogrzaniu w zamkniętym pojemniku.
- PT: Risco de explosão se aquecido em ambiente fechado.
- RO: Risc de explozie dacă este încălzit în spațiu închis.
- SK: Riziko výbuchu pri zahrievaní v uzavretom priestore.
- SL: Nevarnost eksplozije ob segrevanju v zaprtem prostoru.
- FI: Räjähdyksvaara kuumennettaessa suljetussa astiassa.
- SV: Explosionsrisk vid uppvärmning i sluten behållare.

R45

- BG: Може да причини рак.
- ES: Puede causar cáncer.
- CS: Může vyvolat rakovinu.
- DA: Kan fremkalde kræft.
- DE: Kann Krebs erzeugen.
- ET: Võib põhjustada vähktõbe.
- EL: Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο.
- EN: May cause cancer.
- FR: Peut provoquer le cancer.
- HR: Može izazvati rak.
- IT: Può provocare il cancro.
- LV: Kancerogēna viela.
- LT: Gali sukelti vėžį.
- HU: Rákot okozhat (karcinogén hatású lehet).
- MT: Jista' jgħib il-kanċer.
- NL: Kan kanker veroorzaken.
- PL: Może powodować raka.
- PT: Pode causar cancro.
- RO: Poate cauza cancer.
- SK: Môže spôsobiť rakovinu.
- SL: Lahko povzroči raka.
- FI: Aiheuttaa syöpäsairauden vaaraa.
- SV: Kan ge cancer.

R46

- BG: Може да причини наследствено генетично увреждане.
- ES: Puede causar alteraciones genéticas hereditarias.
- CS: Může vyvolat poškození dědičných vlastností.
- DA: Kan forårsage arvelige genetiske skader.
- DE: Kann vererbare Schäden verursachen.
- ET: Võib põhjustada pärilikke kahjustusi.
- EL: Μπορεί να προκαλέσει κληρονομικές γενετικές βλάβες.
- EN: May cause heritable genetic damage.
- FR: Peut provoquer des altérations génétiques héréditaires.
- HR: Može izazvati nasljedna genetska oštećenja.
- IT: Può provocare alterazioni genetiche ereditarie.
- LV: Var radīt pārmantojamus ģenētiskus defektus.
- LT: Gali sukelti paveldimus genetinius pakenkimus.
- HU: Öröklődő genetikai károsodást okozhat (mutagén hatású lehet).
- MT: Jista' jikkaguna hsara ġenetika li tintiret.
- NL: Kan erfelijke genetische schade veroorzaken.
- PL: Może powodować dziedziczne wady genetyczne.
- PT: Pode causar alterações genéticas hereditárias.
- RO: Poate provoca modificări genetice ereditare.
- SK: Môže spôsobiť dedičné genetické poškodenie.
- SL: Lahko povzroči dedne genetske okvare.
- FI: Saattaa aiheuttaa periytyviä perimävaurioita.
- SV: Kan ge ärftliga genetiska skador.

R48

- BG: Опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция.
- ES: Riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada.
- CS: Při dlouhodobé expozici nebezpečí vážného poškození zdraví.
- DA: Alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning.
- DE: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition.
- ET: Pikaajalisel toimele tõsise tervisekahjustuse oht.
- EL: Κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση.
- EN: Danger of serious damage to health by prolonged exposure.
- FR: Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée.
- HR: Opasnost od teških oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju.
- IT: Pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata.
- LV: Iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas saskares.
- LT: Veikiant ilgą laiką sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszú időn át hatva súlyos egézségkárosodást okozhat.
- MT: Periklu ta' hsara serja lis-saħħa jekk wiehed ikun espost għalih fit-tul.
- NL: Gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling.
- PL: Stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada.
- RO: Pericol de efecte grave asupra sănătății în caz de expunere prelungită.
- SK: Nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia pri dlhodobej expozícii.
- SL: Nevarnost hudih okvar zdravja pri dolgotrajnejši izpostavljenosti.
- FI: Pitkääikaan altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle.
- SV: Risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering.

R49

- BG: Може да причини рак при вдишване.
- ES: Puede causar cáncer por inhalación.
- CS: Může vyvolat rakovinu při vdechování.
- DA: Kan fremkalde kræft ved indånding.
- DE: Kann Krebs erzeugen beim Einatmen.
- ET: Sissehingamisel võib põhjustada vähktõbe.
- EL: Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο όταν εισπνέεται.
- EN: May cause cancer by inhalation.
- FR: Peut provoquer le cancer par inhalation.
- HR: Može izazvati rak ako se udiše.
- IT: Può provocare il cancro per inalazione.
- LV: Ieelpojot var izraisīt ļaundabīgus audzējus.
- LT: Gali sukelti vėžį įkvėpus.
- HU: Belélegezve rákot okozhat (karcinogén hatású lehet).
- MT: Jista' jikkaġuna l-kanċer meta jinxtamm.
- NL: Kan kanker veroorzaken bij inademing.
- PL: Może powodować raka w następstwie narażenia drogą oddechową.
- PT: Pode causar cancro por inalação.
- RO: Poate cauza cancer prin inhalare.
- SK: Môže spôsobiť rakovinu pri vdýchnutí.
- SL: Pri vdihavanju lahko povzroči raka.
- FI: Aiheuttaa syöpäsairauden vaaraa hengitettynä.
- SV: Kan ge cancer vid inandning.

R50

- BG: Силно токсичен за водни организми.
- ES: Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- CS: Vysoce toxický pro vodní organismy.
- DA: Meget giftig for organismer, der lever i vand.
- DE: Sehr giftig für Wasserorganismen.
- ET: Väga mürgine veeorganismidele.
- EL: Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.
- EN: Very toxic to aquatic organisms.
- FR: Très toxique pour les organismes aquatiques.
- HR: Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi.
- IT: Altamente tossico per gli organismi acquatici.
- LV: Ļoti toksisks ūdens organismiem.
- LT: Labai toksiška vandens organizmams.
- HU: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.
- MT: Tossiku ħafna għal organiżmi akwatiċi.
- NL: Zeer vergiftig voor in het water levende organismen.
- PL: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- PT: Muito tóxico para os organismos aquáticos.
- RO: Foarte toxic pentru organisme acvatice.
- SK: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.
- SL: Zelo strupeno za vodne organizme.
- FI: Erittäin myrkyllistä vesieliölle.
- SV: Mycket giftigt för vattenlevande organismer.

R51

- BG: Токсичен за водни организми.
ES: Tóxico para los organismos acuáticos.
CS: Toxický pro vodní organismy.
DA: Giftig for organismer, der lever i vand.
DE: Giftig für Wasserorganismen.
ET: MürGINE veeorganismidele.
EL: Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.
EN: Toxic to aquatic organisms.
FR: Toxique pour les organismes aquatiques.
HR: Otrovnno za organizme koji žive u vodi.
IT: Tossico per gli organismi acquatici.
LV: Toksisks ūdens organismiem.
LT: Toksiška vandens organizmams.
HU: Mérgező a vízi szervezetekre.
MT: Tossiku għal organiżmi akwatici.
NL: Vergiftig voor in het water levende organismen.
PL: Działa toksycznie na organizmy wodne.
PT: Tóxico para os organismos aquáticos.
RO: Toxic pentru organisme acvatice.
SK: Jedovatý pre vodné organizmy.
SL: Strupeno za vodne organizme.
FI: Myrkyllistä vesieliölle.
SV: Giftigt för vattenlevande organismer.

R52

- BG: Вреден за водни организми.
ES: Nocivo para los organismos acuáticos.
CS: Škodlivý pro vodní organismy.
DA: Skadelig for organismer, der lever i vand.
DE: Schädlich für Wasserorganismen.
ET: Kahjulik veeorganismidele.
EL: Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς.
EN: Harmful to aquatic organisms.
FR: Nocif pour les organismes aquatiques.
HR: Štetno za organizme koji žive u vodi.
IT: Nocivo per gli organismi acquatici.
LV: Kaitīgs ūdens organismiem.
LT: Kenksminga vandens organizmams.
HU: Ártalmas a vízi szervezetekre.
MT: Jahmel hsara lil organiżmi akwatici.
NL: Schadelijk voor in het water levende organismen.
PL: Działa szkodliwie na organizmy wodne.
PT: Nocivo para os organismos aquáticos.
RO: Nociv pentru organisme acvatice.
SK: Škodlivý pre vodné organizmy.
SL: Škodljivo za vodne organizme.
FI: Haitallista vesieliölle.
SV: Skadligt för vattenlevande organismer.

R53

- BG: Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- ES: Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- CS: Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- DA: Kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
- DE: Kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- ET: Võib avaldada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.
- EL: Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.
- EN: May cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
- FR: Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- HR: Može dugotrajno štetno djelovati u vodi.
- IT: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- LV: Var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.
- LT: Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- HU: A vízi környezetben hosszán tartó károsodást okozhat.
- MT: Jista' jikkaguna effetti ħżiena fit-tul lill-ambjent akwatiku.
- NL: Kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.
- PL: Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- PT: Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- RO: Poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- SK: Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- SL: Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
- FI: Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
- SV: Kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

R54

- BG: Токсичен за флората.
- ES: Tóxico para la flora.
- CS: Toxický pro rostliny.
- DA: Giftig for planter.
- DE: Giftig für Pflanzen.
- ET: MürGINE taimedele.
- EL: Τοξικό για τη χλωρίδα.
- EN: Toxic to flora.
- FR: Toxique pour la flore.
- HR: Otroavno za biljke.
- IT: Tossico per la flora.
- LV: Toksisks augiem.
- LT: Toksiška augmenijai.
- HU: Mérgező a növényekre.
- MT: Tossiku għall-flora.
- NL: Vergiftig voor planten.
- PL: Działła toksycznie na rośliny.
- PT: Tóxico para a flora.
- RO: Toxic pentru floră.
- SK: Jedovatý pre flóru.
- SL: Strupeno za rastline.
- FI: Myrkyllistä kasveille.
- SV: Giftigt för växter.

R55

- BG: Токсичен за фауната.
ES: Tóxico para la fauna.
CS: Toxický pro živočichy.
DA: Giftig for dyr.
DE: Giftig für Tiere.
ET: MürGINE loomadele.
EL: Τοξικό για την πανίδα.
EN: Toxic to fauna.
FR: Toxique pour la faune.
HR: Otrovnno za životinje.
IT: Tossico per la fauna.
LV: Toksisks dzīvniekiem.
LT: Toksiška gyvūnijai.
HU: Mérgező az állatokra.
MT: Tossiku għall-fawna.
NL: Vergiftig voor dieren.
PL: Działa toksycznie na zwierzęta.
PT: Tóxico para a fauna.
RO: Toxic pentru faună.
SK: Jedovatý pre faunu.
SL: Strupeno za živali.
FI: Myrkyllistä eläimille.
SV: Giftigt för djur.

R56

- BG: Токсичен за почвените организми.
ES: Tóxico para los organismos del suelo.
CS: Toxický pro půdní organismy.
DA: Giftig for organismer i jordbunden.
DE: Giftig für Bodenorganismen.
ET: MürGINE mullaorganismidele.
EL: Τοξικό για τους οργανισμούς του εδάφους.
EN: Toxic to soil organisms.
FR: Toxique pour les organismes du sol.
HR: Otrovnno za organizme u tlu.
IT: Tossico per gli organismi del terreno.
LV: Toksisks augsnes organismiem.
LT: Toksiška dirvožemio organizmams.
HU: Mérgező a talaj szerveszerveire.
MT: Tossiku għal organiżmi tal-ħamrija.
NL: Vergiftig voor bodemorganismen.
PL: Działa toksycznie na organizmy glebowe.
RO: Toxic pentru organisme din sol.
PT: Tóxico para os organismos do solo.
SK: Jedovatý pre pôdne organizmy.
SL: Strupeno za organizme v zemlji.
FI: Myrkyllistä maaperäeliölle.
SV: Giftigt för marklevande organismer.

R57

- BG: Токсичен за пчелите.
ES: Tóxico para las abejas.
CS: Toxický pro včely.
DA: Giftig for bier.
DE: Giftig für Bienen.
ET: MürGINE mesilastele.
EL: Τοξικό για τις μέλισσες.
EN: Toxic to bees.
FR: Toxique pour les abeilles.
HR: Otrovnno za pčele.
IT: Tossico per le api.
LV: Toksisks bitēm.
LT: Toksiška bitėms.
HU: Mérgező a méhekre.
MT: Tossiku għan-naħal.
NL: Vergiftig voor bijen.
PL: Działa toksycznie na pszczoły.
PT: Tóxico para as abelhas.
RO: Toxic pentru albine.
SK: Jedovatý pre včely.
SL: Strupeno za čebele.
FI: Myrkyllistä mehiläisille.
SV: Giftigt för bin.

R58

- BG: Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти върху околната среда.
ES: Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente.
CS: Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.
DA: Kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i miljøet.
DE: Kann längerfristig schädliche Wirkungen auf die Umwelt haben.
ET: Võib avaldada pikaajalist keskkonda kahjustavat toimet.
EL: Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο περιβάλλον.
EN: May cause long-term adverse effects in the environment.
FR: Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement.
HR: Može dugotrajno štetno djelovati na okoliš.
IT: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente.
LV: Var izraisīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi vidē.
LT: Gali sukelti ilgalaikius nepalankius aplinkos pakitimus.
HU: A környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
MT: Jista' jikkaguna effetti ħżiena fit-tul lill-ambjent.
NL: Kan in het milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.
PL: Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku.
PT: Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente.
RO: Poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului înconjurător.
SK: Môže mať dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie.
SL: Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na okolje.
FI: Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia ympäristössä.
SV: Kan orsaka skadliga långtidseffekter i miljön.

R59

- BG: Опасен за озоновия слой.
- ES: Peligroso para la capa de ozono.
- CS: Nebezpečný pro ozonovou vrstvu.
- DA: Farlig for ozonlaget.
- DE: Gefährlich für die Ozonschicht.
- ET: Ohtlik osoonikihile.
- EL: Επικίνδυνο για τη στoιβάδα του όζοντος.
- EN: Dangerous for the ozone layer.
- FR: Dangereux pour la couche d'ozone.
- HR: Opasno za ozonski sloj.
- IT: Pericoloso per lo strato di ozono.
- LV: Bīstams ozona slānim.
- LT: Pavojinga ozono sluoksniui.
- HU: Veszélyes az ózonrétegre.
- MT: Perikoluż għas-saff ta' l-ożonu.
- NL: Gevaarlijk voor de ozonlaag.
- PL: Stwarza zagrożenie dla warstwy ozonowej.
- PT: Perigoso para a camada de ozono.
- RO: Periculos pentru stratul de ozon.
- SK: Nebezpečný pre ozónovú vrstvu.
- SL: Nevarno za ozonski plašč.
- FI: Vaarallista otsonikerrokselle.
- SV: Farligt för ozonskiktet.

R60

- BG: Може да увреди възпроизводителната функция.
- ES: Puede perjudicar la fertilidad.
- CS: Může poškodit reprodukční schopnost.
- DA: Kan skade forplantningsevnen.
- DE: Kann die Fortpflanzungsfähigkeit beeinträchtigen.
- ET: Võib kahjustada sigivust.
- EL: Μπορεί να εξασθενήσει τη γονιμότητα.
- EN: May impair fertility.
- FR: Peut altérer la fertilité.
- HR: Može smanjiti plodnost.
- IT: Può ridurre la fertilità.
- LV: Var kaitēt reproduktīvajām spējām.
- LT: Kenkia vaisingumui.
- HU: A fogamzóképeséget vagy nemzőképeséget (fertilitást) károsíthatja.
- MT: Jista' jdghajjef il-fertilità.
- NL: Kan de vruchtbaarheid schaden.
- PL: Może upośledzać płodność.
- PT: Pode comprometer a fertilidade.
- RO: Poate afecta fertilitatea.
- SK: Môže poškodiť plodnosť.
- SL: Lahko škoduje plodnosti.
- FI: Voi heikentää hedelmällisyyttä.
- SV: Kan ge nedsatt fortplantningsförmåga.

R61

BG: Може да увреди плода при бременност.

ES: Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

CS: Může poškodit plod v těle matky.

DA: Kan skade barnet under graviditeten.

DE: Kann das Kind im Mutterleib schädigen.

ET: Võib kahjustada loodet.

EL: Μπορεί να βλάψει το έμβρυο κατά τη διάρκεια της κύησης.

EN: May cause harm to the unborn child.

FR: Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant.

HR: Može štetno djelovati na plod.

IT: Può danneggiare i bambini non ancora nati.

LV: Var kaitēt augļa attīstībai.

LT: Kenkia negimusiam vaikui.

HU: A születendő gyermekre ártalmas lehet.

MT: Jista' jagħmel hsara lit-tarbija fil-ġuf.

NL: Kan het ongeboren kind schaden.

PL: Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.

PT: Risco durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.

RO: Poate provoca efecte adverse asupra copilului în timpul sarcinii.

SK: Môže spôsobiť poškodenie nenarodeného dieťaťa.

SL: Lahko škoduje nerojenemu otroku.

FI: Vaarallista sikiölle.

SV: Kan ge fosterskador.

R62

BG: Възможен риск от увреждане на възпроизводителната функция.

ES: Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.

CS: Možné nebezpečí poškození reprodukční schopnosti.

DA: Mulighed for skade på forplantningsevnen.

DE: Kann möglicherweise die Fortpflanzungsfähigkeit beeinträchtigen.

ET: Võimalik sigivuse kahjustamise oht.

EL: Πιθανός κίνδυνος για εξασθένηση της γονιμότητας.

EN: Possible risk of impaired fertility.

FR: Risque possible d'altération de la fertilité.

HR: Moguća opasnost smanjenja plodnosti.

IT: Possibile rischio di ridotta fertilità.

LV: Iespējams kaitējuma risks reproduktīvajām spējām.

LT: Gali pakenkti vaisingumui.

HU: A fogamzóképeségre vagy nemzőképeségre (fertilitásra) ártalmas lehet.

MT: Possibiltà ta' riskju ta' fertilità mdgħajfa.

NL: Mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid.

PL: Możliwe ryzyko upośledzenia płodności.

PT: Possíveis riscos de comprometer a fertilidade.

RO: Risc posibil de a afecta a fertilității.

SK: Možné riziko poškodenia plodnosti.

SL: Možna nevarnost oslabitve plodnosti.

FI: Voi mahdollisesti heikentää hedelmällisyyttä.

SV: Möjlig risk för nedsatt fortplantningsförmåga.

R63

- BG: Възможен риск от увреждане на плода при бременност.
- ES: Possible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
- CS: Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.
- DA: Mulighed for skade på barnet under graviditeten.
- DE: Kann das Kind im Mutterleib möglicherweise schädigen.
- ET: Võimalik loote kahjustamise oht.
- EL: Πιθανός κίνδυνος δυσμενών επιδράσεων στο έμβρυο κατά τη διάρκεια της κύησης.
- EN: Possible risk of harm to the unborn child.
- FR: Risque possible pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant.
- HR: Moguća opasnost štetnog djelovanja na plod.
- IT: Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.
- LV: Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai.
- LT: Gali pakenkti negimusiam vaikui.
- HU: A születendő gyermeket károsíthatja.
- MT: Possibiltà ta' riskju lit-tarbija fil-ġuf.
- NL: Mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind.
- PL: Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki.
- PT: Possíveis riscos durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.
- RO: Risc posibil de a dăuna copilului în timpul sarcinii.
- SK: Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa.
- SL: Možna nevarnost škodovanja nerojenemu otroku.
- FI: Voi olla vaarallista sikiölle.
- SV: Möjlig risk för fosterskador.

R64

- BG: Може да причини увреждане на здравето на кърмачета.
- ES: Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna.
- CS: Může poškodit kojene dítě.
- DA: Kan skade børn i ammeperioden.
- DE: Kann Säuglinge über die Muttermilch schädigen.
- ET: Võib olla ohtlik imikule rinnapiima kaudu.
- EL: Μπορεί να βλάψει τα βρέφη που τρέφονται με μητρικό γάλα.
- EN: May cause harm to breastfed babies.
- FR: Risque possible pour les bébés nourris au lait maternel.
- HR: Može štetno djelovati na dojenčad preko mlijeka.
- IT: Possibile rischio per i bambini allattati al seno.
- LV: Var kaitēt zīdāmam bērnam.
- LT: Kenkia žindomam vaikui.
- HU: A szoptatott újszülöttet és csecsemőt károsíthatja.
- MT: Jista' jikkaguna hsara lil trabi qed jitreddghu.
- NL: Kan schadelijk zijn via de borstvoeding.
- PL: Może oddziaływać szkodliwie na dzieci karmione piersią.
- PT: Pode causar danos às crianças alimentadas com leite materno.
- RO: Risc posibil pentru sugarii hrăniți cu lapte matern.
- SK: Môže spôsobiť poškodenie dojčiat.
- SL: Lahko škoduje zdravju dojenčka preko materinega mleka.
- FI: Saattaa aiheuttaa haittaa rintaruokinnassa oleville lapsille.
- SV: Kan skada spädbarn under amningsperioden.

R65

- BG: Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
- ES: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- CS: Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
- DA: Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse.
- DE: Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.
- ET: Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.
- EL: Επιβλαβές: μπορεί να προκαλέσει βλάβη στους πνεύμονες σε περίπτωση κατάποσης.
- EN: Harmful: may cause lung damage if swallowed.
- FR: Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.
- HR: Štetno: može izazvati oštećenje pluća ako se proguta.
- IT: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- LV: Kaitīgs - norijot var izraisīt plaušu bojājumu.
- LT: Kenksminga — prarijus, gali pakenkti plaučiams.
- HU: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel ħsara: jista' jikkaġuna ħsara lill-pulmuni jekk jinbela'.
- NL: Schadelijk: kan longschade veroorzaken na verslikken.
- PL: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
- PT: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.
- RO: Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
- SK: Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
- SL: Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.
- FI: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
- SV: Farligt: kan ge lungskador vid förtäring.

R66

- BG: Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
- ES: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- CS: Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- DA: Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.
- DE: Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
- ET: Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
- EL: Παράτεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ξηρότητα δέρματος ή σκάσιμο.
- EN: Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.
- FR: L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
- HR: Učestalo izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.
- IT: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- LV: Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
- LT: Pakartotinas poveikis gali sukelti odos džiuvimą arba skilinėjimą.
- HU: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
- MT: Espozizzjoni ripetuta tista' tikkaġuna nxif jew qsim tal-ġilda.
- NL: Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.
- PL: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- PT: Pode provocar seca da pele ou fissuras, por exposição repetida.
- RO: Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
- SK: Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
- SL: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
- FI: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
- SV: Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.

R67

- BG: Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.
- ES: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
- CS: Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- DA: Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.
- DE: Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
- ET: Aurud võivad põhjustada uimasust ja peapööritust.
- EL: Η εισπνοή ατμών μπορεί να προκαλέσει υπνηλία και ζάλη.
- EN: Vapours may cause drowsiness and dizziness.
- FR: L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.
- HR: Pare mogu izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- IT: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- LV: Tvaiki var radīt miegainību un reiboni.
- LT: Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.
- HU: A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.
- MT: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaguna hedla ta' nghas u sturdamenti.
- NL: Dampen kunnen slaperigheid en duizeligheid veroorzaken.
- PL: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
- PT: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
- RO: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.
- SK: Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.
- SL: Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.
- FI: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
- SV: Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.

R68

- BG: Възможен риск от необратими ефекти.
- ES: Posibilidad de efectos irreversibles.
- CS: Možné nebezpečí nevratných účinků.
- DA: Mulighed for varig skade på helbred.
- DE: Irreversibler Schaden möglich.
- ET: Pöördumatute kahjustuste oht.
- EL: Πιθανοί κίνδυνοι μονίμων επιδράσεων.
- EN: Possible risk of irreversible effects.
- FR: Possibilité d'effets irréversibles.
- HR: Moguća opasnost od neprolaznih učinaka.
- IT: Possibilità di effetti irreversibili.
- LV: Iespējams neatgriezeniskas iedarbības risks.
- LT: Gali sukelti negrįžtamus sveikatos pakenkimus.
- HU: Maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Riskju possibbli ta' effetti irreversibbli.
- NL: Onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten.
- PL: Możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Possibilidade de efeitos irreversíveis.
- RO: Risc posibil de efecte ireversibile.
- SK: Možné riziká ireverzibilných účinkov.
- SL: Možna nevarnost trajnih okvar zdravja.
- FI: Pysyvien vaurioiden vaara.
- SV: Möjlig risk för bestående hälsoskador.

Комбинирани R-фрази
 Combinación de frases-R
 Kombinace R-vět
 Kombination af R-sætninger
 Kombination der R-Sätze
 R ühendlaused
 Συνδυασμός των R-φράσεων
 Combination of R-phrases
 Combinaison des phrases R
 Kombinacija R oznaka
 Combinazioni delle frasi R
 R frāžu kombinācija
 R frazių derinys
 Összetett R-mondatok
 Kombinazzjoni ta' Frazi R
 Combinatie van R-zinnen
 Łączzone zwroty R
 Combinação das frases R
 Combinații de fraze R
 Kombinácie R-viet
 Sestavljeni stavki R
 Yhdistetyt R-lausekkeet
 Sammansatta R-fraser

R14/15

BG: Реагира бурно с вода и се отделят изключително запалими газове.
 ES: Reacciona violentamente con el agua, liberando gases extremadamente inflamables.
 CS: Prudce reaguje s vodou za uvolňování extrémně hořlavých plynů.
 DA: Reagerer voldsomt med vand under dannelse af yderst brandfarlige gasser.
 DE: Reagiert heftig mit Wasser unter Bildung hochentzündlicher Gase.
 ET: Reageerib ägedalt veega, eraldades väga tuleohtlikku gaasi.
 EL: Αντιδρά βίαια σε επαφή με νερό εκλύοντας αέρια εξόχως εύφλεκτα.
 EN: Reacts violently with water, liberating extremely flammable gases.
 FR: Réagit violemment au contact de l'eau en dégageant des gaz extrêmement inflammables.
 HR: Burno reagira s vodom i razvijaju se vrlo lako zapaljivi plinovi.
 IT: Reagisce violentemente con l'acqua liberando gas estremamente infiammabili.
 LV: Aktīvi reaģē ar ūdeni, izdalot īpaši viegli uzliesmojošas gāzes.
 LT: Smarkiai reaguoja su vandeniu, išskirdama ypač degias dujas.
 HU: Vízzel hevesen reagál és közben fokozottan tűzveszélyes gázok képződnek.
 MT: Jirreagixxi b'mod vjolenti meta jmiss l-ilma billi jitfa' gassijiet li jieħdu n-nar malajr ħafna.
 NL: Reageert heftig met water en vormt daarbij zeer ontvlambaar gas.
 PL: Reaguje gwałtownie z wodą uwalniając skrajnie łatwopalne gazy.
 PT: Reage violentamente com a água libertando gases extremamente inflamáveis.
 RO: Reacționează violent cu apă, cu degajare de gaze extrem de inflamabile.
 SK: Prudko reaguje s vodou, pričom uvoľňuje mimoriadne horľavé plyny.
 SL: Burno reagira z vodo, pri čemer se sprošča zelo lahko vnetljiv plin.
 FI: Reagoi voimakkaasti veden kanssa vapauttaen helposti syttyviä kaasuja.
 SV: Reagerar häftigt med vatten varvid extremt brandfarliga gaser bildas.

R15/29

- BG: При контакт с вода се отделят токсични и изключително запалими газове.
- ES: En contacto con el agua, libera gases tóxicos y extremadamente inflamables.
- CS: Při styku s vodou uvolňuje toxický, extrémně hořlavý plyn.
- DA: Reagerer med vand under dannelse af giftige og yderst brandfarlige gasser.
- DE: Reagiert mit Wasser unter Bildung giftiger und hochentzündlicher Gase.
- ET: Kokkupuutel veega eraldub mürgine, väga tuleohtlik gaas.
- EL: Σε επαφή με νερό ελευθερώνονται τοξικά, εξόχως εύφλεκτα αέρια.
- EN: Contact with water liberates toxic, extremely flammable gas.
- FR: Au contact de l'eau, dégage des gaz toxiques et extrêmement inflammables.
- HR: U dodiru s vodom razvijaju se otrovni vrlo lako zapaljivi plinovi.
- IT: A contatto con acqua libera gas tossici e estremamente infiammabili.
- LV: Saskaroties ar ūdeni, izdala īpaši viegli uzliesmojošas toksiskas gāzes.
- LT: Reaguoja su vandeniu, išskirdama toksiškas ir ypač degias dujas.
- HU: Vízzel érintkezve fokozottan tűzveszélyes és mérgező gázok képződnek.
- MT: Meta jmiss l-ilma jitfa' gassijiet tossiċi u li jieħdu n-nar malajr ħafna.
- NL: Vormt vergiftig en zeer ontvlambaar gas in contact met water.
- PL: W kontakcie z wodą uwalnia skrajnie łatwopalne, toksyczne gazy.
- PT: Em contacto com a água liberta gases tóxicos e extremamente inflamáveis.
- RO: În contact cu apa se degajă gaze toxice și extrem de inflamabile.
- SK: Pri kontakte s vodou sa uvoľňuje jedovatý, mimoriadne horľavý plyn.
- SL: V stiku z vodo se sprošča strupen, zelo lahko vnetljiv plin.
- FI: Vapauttaa myrkyllisiä, helposti syttyviä kaasuja veden kanssa.
- SV: Utvecklar giftig och extremt brandfarlig gas vid kontakt med vatten.

R20/21

- BG: Вреден при вдишване и при контакт с кожата.
- ES: Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- CS: Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
- DA: Farlig ved indånding og ved hudkontakt.
- DE: Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
- ET: Kahjulik sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
- EL: Επιβλαβές όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Harmful by inhalation and in contact with skin.
- FR: Nocif par inhalation et par contact avec la peau.
- HR: Štetno ako se udiše i u dodiru s kožom.
- IT: Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
- LV: Kaitīgs ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu.
- LT: Kenksminga įkvėpus ir susilietus su oda.
- HU: Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.
- MT: Jagħmel ħsara meta jinxtamm u meta jmiss il-ġilda.
- NL: Schadelijk bij inademing en bij aanraking met de huid.
- PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.
- PT: Nocivo por inalação e em contacto com a pele.
- RO: Nociv prin inhalare și în contact cu pielea.
- SK: Škodlivý pri vdýchnutí a pri kontakte s pokožkou.
- SL: Zdravju škodljivo pri vdihavanju in v stiku s kožo.
- FI: Terveydelle haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle.
- SV: Farligt vid inandning och hudkontakt.

R20/22

- BG: Вреден при вдишване и при поглъщане.
ES: Nocivo por inhalación y por ingestión.
CS: Zdraví škodlivý při vdechování a při požití.
DA: Farlig ved indånding og ved indtagelse.
DE: Gesundheitsschädlich beim Einatmen und Verschlucken.
ET: Kahjulik sissehingamisel ja allaneelamisel.
EL: Επιβλαβές όταν εισπνέεται και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Harmful by inhalation and if swallowed.
FR: Nocif par inhalation et par ingestion.
HR: Štetno ako se udiše i ako se proguta.
IT: Nocivo per inalazione e ingestione.
LV: Kaitīgs ieelpojot un norijot.
LT: Kenksminga įkvėpus ir prarijus.
HU: Belélegezve és lenyelve ártalmas.
MT: Jagħmel hsara meta jinxamm jew jinbela'.
NL: Schadelijk bij inademing en opname door de mond.
PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i po połknięciu.
PT: Nocivo por inalação e ingestão.
RO: Nociv prin inhalare și prin înghițire.
SK: Škodlivý pri vdýchnutí a po požití.
SL: Zdravju škodljivo pri vdihavanju in pri zaužitju.
FI: Terveydelle haitallista hengitettyinä ja nieltynä.
SV: Farligt vid inandning och förtäring.

R20/21/22

- BG: Вреден при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.
ES: Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
CS: Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.
DA: Farlig ved indånding, ved hudkontakt og ved indtagelse.
DE: Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
ET: Kahjulik sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
EL: Επιβλαβές όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Harmful by inhalation, in contact with skin and if swallowed.
FR: Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
HR: Štetno ako se udiše, u dodiru s kožom i ako se proguta.
IT: Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
LV: Kaitīgs ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
LT: Kenksminga įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.
HU: Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
MT: Jagħmel hsara meta jinxamm, imiss il-gilda jew jinbela'.
NL: Schadelijk bij inademing, opname door de mond en aanraking met de huid.
PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
PT: Nocivo por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
RO: Nociv prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
SK: Škodlivý pri vdýchnutí, pri kontakte s pokožkou a po požití.
SL: Zdravju škodljivo pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.
FI: Terveydelle haitallista hengitettyinä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
SV: Farligt vid inandning, hudkontakt och förtäring.

R21/22

- BG: Вреден при контакт с кожата и при поглъщане.
ES: Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.
CS: Zdraví škodlivý při styku s kůží a při požití.
DA: Farlig ved hudkontakt og ved indtagelse.
DE: Gesundheitsschädlich bei Berührung mit der Haut und beim Verschlucken.
ET: Kahjulik kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
EL: Επιβλαβές σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Harmful in contact with skin and if swallowed.
FR: Nocif par contact avec la peau et par ingestion.
HR: Štetno u dodiru s kožom i ako se proguta.
IT: Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.
LV: Kaitīgs, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
LT: Kenksminga susilietus su oda ir prarijus.
HU: Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
MT: Jaghmel hsara meta jmiss il-ġilda jew jinbela'.
NL: Schadelijk bij aanraking met de huid en bij opname door de mond.
PL: Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
PT: Nocivo em contacto com a pele e por ingestão.
RO: Nociv în contact cu pielea și prin înghițire.
SK: Škodlivý pri kontakte s pokožkou a po požití.
SL: Zdravju škodljivo v stiku s kožo in pri zaužitju.
FI: Terveydelle haitallista joutuessaan iholle ja nieltynä.
SV: Farligt vid hudkontakt och förtäring.

R23/24

- BG: Токсичен при вдишване и при контакт с кожата.
ES: Tóxico por inhalación y en contacto con la piel.
CS: Toxický při vdechování a při styku s kůží.
DA: Giftig ved indånding og ved hudkontakt.
DE: Giftig beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
ET: MürGINE sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
EL: Τοξικό όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.
EN: Toxic by inhalation and in contact with skin.
FR: Toxique par inhalation et par contact avec la peau.
HR: Otrovno ako se udiše i u dodiru s kožom.
IT: Tossico per inalazione e contatto con la pelle.
LV: Toksisks ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu.
LT: Toksiška įkvėpus ir susilietus su oda.
HU: Belélegezve és bőrrel érintkezve mérgező.
MT: Tossiku meta jinxtamm u meta jmiss il-ġilda.
NL: Vergiftig bij inademing en bij aanraking met de huid.
PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.
PT: Tóxico por inalação e em contacto com a pele.
RO: Toxic prin inhalare și în contact cu pielea.
SK: Jedovatý pri vdýchnutí a pri kontakte s pokožkou.
SL: Strupeno pri vdihavanju in v stiku s kožo.
FI: Myrkyllistä hengitettynä ja joutuessaan iholle.
SV: Giftigt vid inandning och hudkontakt.

R23/25

- BG: Токсичен при вдишване и при поглъщане.
ES: Tóxico por inhalación y por ingestión.
CS: Toxický při vdechování a při požití.
DA: Giftig ved indånding og ved indtagelse.
DE: Giftig beim Einatmen und Verschlucken.
ET: MürGINE sissehingamisel ja allaneelamisel.
EL: Τοξικό όταν εισπνέεται και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Toxic by inhalation and if swallowed.
FR: Toxique par inhalation et par ingestion.
HR: Otroavno ako se udiše i ako se proguta.
IT: Tossico per inalazione e ingestione.
LV: Toksisks ieelpojot un norijot.
LT: Toksiška įkvėpus ir prarijus.
HU: Belélegezve és lenyelve mérgező.
MT: Tossiku meta jinxtamm jew meta jinbela'.
NL: Vergiftig bij inademing en opname door de mond.
PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe i po połknięciu.
PT: Tóxico por inalação e ingestão.
RO: Toxic prin inhalare și prin înghițire.
SK: Jedovatý při vdýchnutí a po požití.
SL: Strupeno pri vdihavanju in pri zaužitju.
FI: Myrkyllistä hengitettynä ja nieltynä.
SV: Giftigt vid inandning och förtäring.

R23/24/25

- BG: Токсичен при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.
ES: Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
CS: Toxický při vdechování, styku s kůží a při požití.
DA: Giftig ved indånding, ved hudkontakt og ved indtagelse.
DE: Giftig beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
ET: MürGINE sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
EL: Τοξικό όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Toxic by inhalation, in contact with skin and if swallowed.
FR: Toxique par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
HR: Otroavno ako se udiše, u dodiru s kožom i ako se proguta.
IT: Tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
LV: Toksisks ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
LT: Toksiška įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.
HU: Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező.
MT: Tossiku meta jinxtamm, imiss il-ġilda jew jinbela'.
NL: Vergiftig bij inademing, opname door de mond en aanraking met de huid.
PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
PT: Tóxico por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
RO: Toxic prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
SK: Jedovatý při vdýchnutí, při kontakte s pokožkou a po požití.
SL: Strupeno pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.
FI: Myrkyllistä hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
SV: Giftigt vid inandning, hudkontakt och förtäring.

R24/25

BG: Токсичен при контакт с кожата и при погълчане.
ES: Tóxico en contacto con la piel y por ingestión.
CS: Toxický při styku s kůží a při požití.
DA: Giftig ved hudkontakt og ved indtagelse.
DE: Giftig bei Berührung mit der Haut und beim Verschlucken.
ET: MürGINE kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
EL: Τοξικό σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Toxic in contact with skin and if swallowed.
FR: Toxique par contact avec la peau et par ingestion.
HR: Otrovnno u dodiru s kožom i ako se proguta.
IT: Tossico a contatto con la pelle e per ingestione.
LV: Toksisks, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
LT: Toksiška susilietus su oda ir prarijus.
HU: Bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező.
MT: Tossiku meta jmiss il-ġilda jew meta jinbela'.
NL: Vergiftig bij aanraking met de huid en bij opname door de mond.
PL: Działa toksycznie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
PT: Tóxico em contacto com a pele e por ingestão.
RO: Toxic în contact cu pielea și prin înghițire.
SK: Jedovatý pri kontakte s pokožkou a po požití.
SL: Strupeno v stiku s kožo in pri zaužitju.
FI: Myrkyllistä joutuessaan iholle ja nieltynä.
SV: Giftigt vid hudkontakt och förtäring.

R26/27

BG: Силно токсичен при вдишване и при контакт с кожата.
ES: Muy tóxico por inhalación y en contacto con la piel.
CS: Vysoce toxický při vdechování a při styku s kůží.
DA: Meget giftig ved indånding og ved hudkontakt.
DE: Sehr giftig beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
ET: Väga mürGINE sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
EL: Πολύ τοξικό όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.
EN: Very toxic by inhalation and in contact with skin.
FR: Très toxique par inhalation et par contact avec la peau.
HR: Vrlo otrovnno ako se udiše i u dodiru s kožom.
IT: Molto tossico per inalazione e contatto con la pelle.
LV: Ļoti toksisks ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu.
LT: Labai toksiška įkvėpus ir susilietus su oda.
HU: Belélegezve és bőrrel érintkezve nagyon mérgező.
MT: Tossiku hafna meta jinxamm u meta jmiss il-ġilda.
NL: Zeer vergiftig bij inademing en bij aanraking met de huid.
PL: Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.
PT: Muito tóxico por inalação e em contacto com a pele.
RO: Foarte toxic prin inhalare și în contact cu pielea.
SK: Veľmi jedovatý pri vdýchnutí a pri kontakte s pokožkou.
SL: Zelo strupeno pri vdihavanju in v stiku s kožo.
FI: Erittäin myrkyllistä hengitettynä ja joutuessaan iholle.
SV: Mycket giftigt vid inandning och hudkontakt.

R26/28

BG: Силно токсичен при вдишване и при поглъщане.
ES: Muy tóxico por inhalación y por ingestión.
CS: Vysoce toxický při vdechování a při požití.
DA: Meget giftig ved indånding og ved indtagelse.
DE: Sehr giftig beim Einatmen und Verschlucken.
ET: Väga mürgine sissehingamisel ja allaneelamisel.
EL: Πολύ τοξικό όταν εισπνέεται και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Very toxic by inhalation and if swallowed.
FR: Très toxique par inhalation et par ingestion.
HR: Vrlo otrovno ako se udiše i ako se proguta.
IT: Molto tossico per inalazione e per ingestione.
LV: Ļoti toksisks ieelpojot un norijot.
LT: Labai toksiška įkvėpus ir prarijus.
HU: Belélegezve és lenyelve nagyon mérgező.
MT: Tossiku hafna meta jinxamm jew meta jinbela'.
NL: Zeer vergiftig bij inademing en opname door de mond.
PL: Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe i po połknięciu.
PT: Muito tóxico por inalação e ingestão.
RO: Foarte toxic prin inhalare și prin înghițire.
SK: Veľmi jedovatý pri vdýchnutí a po požití.
SL: Zelo strupeno pri vdihavanju in pri zaužitju.
FI: Erittäin myrkyllistä hengitettynä ja nieltynä.
SV: Mycket giftigt vid inandning och förtäring.

R26/27/28

BG: Силно токсичен при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.
ES: Muy tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
CS: Vysoce toxický při vdechování, styku s kůží a při požití.
DA: Meget giftig ved indånding, ved hudkontakt og ved indtagelse.
DE: Sehr giftig beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
ET: Väga mürgine sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
EL: Πολύ τοξικό όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Very toxic by inhalation, in contact with skin and if swallowed.
FR: Très toxique par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
HR: Vrlo otrovno ako se udiše, u dodiru s kožom i ako se proguta.
IT: Molto tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
LV: Ļoti toksisks ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
LT: Labai toksiška įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.
HU: Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve nagyon mérgező.
MT: Tossiku hafna meta jinxamm, imiss il-gilda jew meta jinbela'.
NL: Zeer vergiftig bij inademing, opname door de mond en aanraking met de huid.
PL: Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
PT: Muito tóxico por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
RO: Foarte toxic prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
SK: Veľmi jedovatý pri vdýchnutí, pri kontakte s pokožkou a po požití.
SL: Zelo strupeno pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.
FI: Erittäin myrkyllistä hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
SV: Mycket giftigt vid inandning, hudkontakt och förtäring.

R27/28

- BG: Силно токсичен при контакт с кожата и при поглъщане.
- ES: Muy tóxico en contacto con la piel y por ingestión.
- CS: Vysoce toxický při styku s kůží a při požití.
- DA: Meget giftig ved hudkontakt og ved indtagelse.
- DE: Sehr giftig bei Berührung mit der Haut und beim Verschlucken.
- ET: Väga mürgine kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
- EL: Πολύ τοξικό σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Very toxic in contact with skin and if swallowed.
- FR: Très toxique par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Vrlo otrovno u dodiru s kožom i ako se proguta.
- IT: Molto tossico a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Ļoti toksisks, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
- LT: Labai toksiška susilietus su oda ir prarijus.
- HU: Bőrrrel érintkezve és lenyelve nagyon mérgező.
- MT: Tossiku hafna meta jmiss il-ġilda jew meta jinbela'.
- NL: Zeer vergiftig bij aanraking met de huid en bij opname door de mond.
- PL: Działa bardzo toksycznie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
- PT: Muito tóxico em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Foarte toxic în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Veľmi jedovatý pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Zelo strupeno v stiku s kožo in pri zaužitju.
- FI: Erittäin myrkyllistä joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Mycket giftigt vid hudkontakt och förtäring.

R36/37

- BG: Дразни очите и дихателните пътища.
- ES: Irrita los ojos y las vías respiratorias.
- CS: Dráždí oči a dýchací orgány.
- DA: Irriterer øjnene og åndedrætsorganerne.
- DE: Reizt die Augen und die Atmungsorgane.
- ET: Ärritab silmi ja hingamiselundeid.
- EL: Ερεθίζει τα μάτια και το αναπνευστικό σύστημα.
- EN: Irritating to eyes and respiratory system.
- FR: Irritant pour les yeux et les voies respiratoires.
- HR: Nadražuje oči i dišni sustav.
- IT: Irritante per gli occhi e le vie respiratorie.
- LV: Kairina acis un elpošanas sistēmu.
- LT: Dirgina akis ir kvėpavimo takus.
- HU: Szemizgató hatású, izgatja a légutakat.
- MT: Jirrita l-ġhajnejn u s-sistema respiratorja.
- NL: Irriterend voor de ogen en de ademhalingswegen.
- PL: Działa drażniąco na oczy i drogi oddechowe.
- PT: Irritante para os olhos e vias respiratórias.
- RO: Iritant pentru ochi și sistemul respirator.
- SK: Dráždí oči a dýchacie cesty.
- SL: Draži oči in dihalo.
- FI: Ärsyttää silmiä ja hengityselimiä.
- SV: Irriterar ögonen och andningsorganen.

R36/38

BG: Дразни очите и кожата.
ES: Irrita los ojos y la piel.
CS: Dráždí oči a kůži.
DA: Irriterer øjnene og huden.
DE: Reizt die Augen und die Haut.
ET: Ärritab silmi ja nahka.
EL: Ερεθίζει τα μάτια και το δέρμα.
EN: Irritating to eyes and skin.
FR: Irritant pour les yeux et la peau.
HR: Nadražuje oči i kožu.
IT: Irritante per gli occhi e la pelle.
LV: Kairina acis un ādu.
LT: Dirgina akis ir odą.
HU: Szem- és bőrizgató hatású.
MT: Jirrita l-ghajnejn u l-ġilda.
NL: Irriterend voor de ogen en de huid.
PL: Działa drażniąco na oczy i skórę.
PT: Irritante para os olhos e pele.
RO: Iritant pentru ochi și pentru piele.
SK: Dráždi oči a pokožku.
SL: Draži oči in kožo.
FI: Ärsyttää silmiä ja ihoa.
SV: Irriterar ögonen och huden.

R36/37/38

BG: Дразни очите, дихателните пътища и кожата.
ES: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
CS: Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
DA: Irriterer øjnene, åndedrætsorganerne og huden.
DE: Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut.
ET: Ärritab silmi, hingamiselundeid ja nahka.
EL: Ερεθίζει τα μάτια, το αναπνευστικό σύστημα και το δέρμα.
EN: Irritating to eyes, respiratory system and skin.
FR: Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.
HR: Nadražuje oči, dišni sustav i kožu.
IT: Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
LV: Kairina acis, ādu un elpošanas sistēmu.
LT: Dirgina akis, kvėpavimo takus ir odą.
HU: Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
MT: Jirrita l-ghajnejn, is-sistema respiratorja u l-ġilda.
NL: Irriterend voor de ogen, de ademhalingswegen en de huid.
PL: Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
PT: Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
RO: Iritant pentru ochi, sistemul respirator și pentru piele.
SK: Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku.
SL: Draži oči, dihala in kožo.
FI: Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa.
SV: Irriterar ögonen, andningsorganen och huden.

R37/38

BG: Дразни дихателните пътища и кожата.
ES: Irrita las vías respiratorias y la piel.
CS: Dráždí dýchací orgány a kůži.
DA: Irriterer åndedrætsorganerne og huden.
DE: Reizt die Atmungsorgane und die Haut.
ET: Ärritab hingamiselundeid ja nahka.
EL: Ερεθίζει το αναπνευστικό σύστημα και το δέρμα.
EN: Irritating to respiratory system and skin.
FR: Irritant pour les voies respiratoires et la peau.
HR: Nadražuje dišni sustav i kožu.
IT: Irritante per le vie respiratorie e la pelle.
LV: Kairina elpošanas sistēmu un ādu.
LT: Dirgina kvėpavimo takus ir odą.
HU: Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
MT: Jirrita s-sistema respiratorja u l-ġilda.
NL: Irriterend voor de ademhalingswegen en de huid.
PL: Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę.
PT: Irritante para as vias respiratórias e pele.
RO: Iritant pentru sistemul respirator și pentru piele.
SK: Dráždi dýchacie cesty a pokožku.
SL: Draži dihala in kožo.
FI: Ärsyttää hengityselimiä ja ihoa.
SV: Irriterar andningsorganen och huden.

R39/23

BG: Токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при вдишване.
ES: Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación.
CS: Toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při vdechování.
DA: Giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indånding.
DE: Giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen.
ET: Mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel.
EL: Τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται.
EN: Toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation.
FR: Toxique: danger d'effets irréversibles très graves par inhalation.
HR: Otrovnno: ako se udiše opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
IT: Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione.
LV: Toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi ieelpojot.
LT: Toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus.
HU: Belélegezve mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
MT: Tossiku: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jinxtamm.
NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij inademing.
PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
PT: Tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por inalação.
RO: Toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin inhalare.
SK: Jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdýchnutím.
SL: Strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju.
FI: Myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä.
SV: Giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid inandning.

R39/24

- BG: Токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при контакт с кожата.
- ES: Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por contacto con la piel.
- CS: Toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při styku s kůží.
- DA: Giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved hudkontakt.
- DE: Giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens bei Berührung mit der Haut.
- ET: MürGINE: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht nahale sattumisel.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Toxic: danger of very serious irreversible effects in contact with skin.
- FR: Toxique: danger d'effets irréversibles très graves par contact avec la peau.
- HR: Otrovnno: u dodiru s kožom opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi a contatto con la pelle.
- LV: Toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi, nonākot saskarē ar ādu.
- LT: Toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus susilietus su oda.
- HU: Bőrről érintkezve mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jmiss il-ġilda.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij aanraking met de huid.
- PL: Działa toksycznie w kontakcie ze skórą; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves em contacto com a pele.
- RO: Toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave în contact cu pielea.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov pri kontakte s pokožkou.
- SL: Strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja v stiku s kožo.
- FI: Myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara joutuessaan iholle.
- SV: Giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid hudkontakt.

R39/25

- BG: Токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при поглъщане.
- ES: Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por ingestión.
- CS: Toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při požití.
- DA: Giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indtagelse.
- DE: Giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Verschlucken.
- ET: MürGINE: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht allaneelamisel.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Toxic: danger of very serious irreversible effects if swallowed.
- FR: Toxique: danger d'effets irréversibles très graves par ingestion.
- HR: Otrovnno: ako se proguta opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per ingestione.
- LV: Toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi norijot.
- LT: Toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus prarijus.
- HU: Lenyelve mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna jekk jinxtamm.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij opname door de mond.
- PL: Działa toksycznie po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por ingestão.
- RO: Toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin înghițire.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov po požití.
- SL: Strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri zaužitju.
- FI: Myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara nieltynä.
- SV: Giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid förtäring.

R39/23/24

- BG: Токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при вдишване и при контакт с кожата.
- ES: Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación y contacto con la piel.
- CS: Toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při vdechování a při styku s kůží.
- DA: Giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indånding og hudkontakt.
- DE: Giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
- ET: Mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation and in contact with skin.
- FR: Toxique: danger d'effets irréversibles très graves par inhalation et par contact avec la peau.
- HR: Otrovnno: udisanjem i u dodiru s kožom opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione e a contatto con la pelle.
- LV: Toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu.
- LT: Toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus ir susilietus su oda.
- HU: Belélegezve és bőrrel érintkezve mérgező: nagyon súlyos, maradandó egézségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jinxamm u meta jmiss il-ġilda.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij inademing en aanraking met de huid.
- PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por inalação e em contacto com a pele.
- RO: Toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin inhalare și în contact cu pielea.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdýchnutím a pri kontakte s pokožkou.
- SL: Strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju in v stiku s kožo.
- FI: Myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä ja joutuessaan iholle.
- SV: Giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid inandning och hudkontakt.

R39/23/25

- BG: Токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при вдишване и при поглъщане.
- ES: Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación e ingestión.
- CS: Toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při vdechování a při požití.
- DA: Giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indånding og indtagelse.
- DE: Giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen und durch Verschlucken.
- ET: Mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel ja allaneelamisel.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται και σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation and if swallowed.
- FR: Toxique: danger d'effets irréversibles très graves par inhalation et par ingestion.
- HR: Otrovnno: udisanjem i ako se proguta opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione ed ingestione.
- LV: Toksisks: būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi ieelpojot un norijot.
- LT: Toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus ir prarijus.
- HU: Belélegezve és lenyelve mérgező: nagyon súlyos, maradandó egézségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jinxamm jew meta jinbela'.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij inademing en opname door de mond.
- PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por inalação e ingestão.
- RO: Toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin inhalare și prin înghițire.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdýchnutím a po požití.
- SL: Strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju in pri zaužitju.
- FI: Myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä ja nieltynä.
- SV: Giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid inandning och förtäring.

R39/24/25

- BG: Токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при контакт с кожата и при поглъщане.
- ES: Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por contacto con la piel e ingestión.
- CS: Toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při styku s kůží a při požití.
- DA: Giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved hudkontakt og indtagelse.
- DE: Giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens bei Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.
- ET: MürGINE: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Toxic: danger of very serious irreversible effects in contact with skin and if swallowed.
- FR: Toxique: danger d'effets irréversibles très graves par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Otrovno: u dodiru s kožom i ako se proguta opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
- LT: Toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus susilietus su oda ir prarijus.
- HU: Bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jmiss il-ġilda jew meta jinbela'.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij aanraking met de huid en opname door de mond.
- PL: Działa toksycznie w kontakcie ze skórą i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja v stiku s kožo in pri zaužitju.
- FI: Myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid hudkontakt och förtäring.

R39/23/24/25

- BG: Токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.
- ES: Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación, contacto con la piel e ingestión.
- CS: Toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při vdechování, styku s kůží a při požití.
- DA: Giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indånding, hudkontakt og indtagelse.
- DE: Giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen, Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.
- ET: MürGINE: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation, in contact with skin and if swallowed.
- FR: Toxique: danger d'effets irréversibles très graves par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Otrovno: udisanjem, u dodiru s kožom i ako se proguta opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
- LT: Toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.
- HU: Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jinxamm, imiss il-ġilda jew meta jinbela'.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij inademing, aanraking met de huid en opname door de mond.
- PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdýchnutím, pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.
- FI: Myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid inandning, hudkontakt och förtäring.

R39/26

- BG: Силно токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при вдишване.
- ES: Muy tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación.
- CS: Vysoce toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při vdechování.
- DA: Meget giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indånding.
- DE: Sehr giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen.
- ET: Väga mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel.
- EL: Πολύ τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται.
- EN: Very toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation.
- FR: Très toxique: danger d'effets irréversibles très graves par inhalation.
- HR: Vrlo otrovno: udisanjem opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Molto tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione.
- LV: Ļoti toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi ieelpojot.
- LT: Labai toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus.
- HU: Belélegezve nagyon mérgező: nagyon súlyos, maradandó egésszégkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku hafna: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jinxtamm.
- NL: Zeer vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij inademing.
- PL: Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Muito tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por inalação.
- RO: Foarte toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin inhalare.
- SK: Veľmi jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdýchnutím.
- SL: Zelo strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju.
- FI: Erittäin myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä.
- SV: Mycket giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid inandning.

R39/27

- BG: Силно токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при контакт с кожата.
- ES: Muy tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por contacto con la piel.
- CS: Vysoce toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při styku s kůží.
- DA: Meget giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved hudkontakt.
- DE: Sehr giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens bei Berührung mit der Haut.
- ET: Väga mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht kokkupuutel nahaga.
- EL: Πολύ τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Very toxic: danger of very serious irreversible effects in contact with skin.
- FR: Très toxique: danger d'effets irréversibles très graves par contact avec la peau.
- HR: Vrlo otrovno: u dodiru s kožom opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Molto tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi a contatto con la pelle.
- LV: Ļoti toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi, nonākot saskarē ar ādu.
- LT: Labai toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus susilietus su oda.
- HU: Bőrrrel érintkezve nagyon mérgező: nagyon súlyos, maradandó egésszégkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku hafna: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jmiss il-gilda.
- NL: Zeer vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij aanraking met de huid.
- PL: Działa bardzo toksycznie w kontakcie ze skórą; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Muito tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves em contacto com a pele.
- RO: Foarte toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave în contact cu pielea.
- SK: Veľmi jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov pri kontakte s pokožkou.
- SL: Zelo strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja v stiku s kožo.
- FI: Erittäin myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara joutuessaan iholle.
- SV: Mycket giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid hudkontakt.

R39/28

- BG: Силно токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при поглъщане.
- ES: Muy tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por ingestión.
- CS: Vysoce toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při požití.
- DA: Meget giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indtagelse.
- DE: Sehr giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Verschlucken.
- ET: Väga mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht allaneelamisel.
- EL: Πολύ τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Very toxic: danger of very serious irreversible effects if swallowed.
- FR: Très toxique: danger d'effets irréversibles très graves par ingestion.
- HR: Vrlo otrovno: ako se proguta opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Molto tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per ingestione.
- LV: Ļoti toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi norijot.
- LT: Labai toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus prarijus.
- HU: Lenyelve nagyon mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku hafna: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna jekk jinbela'.
- NL: Zeer vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij opname door de mond.
- PL: Działa bardzo toksycznie po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Muito tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por ingestão.
- RO: Foarte toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin înghițire.
- SK: Veľmi jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov po požití.
- SL: Zelo strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri zaužitju.
- FI: Erittäin myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara nieltynä.
- SV: Mycket giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid förtäring.

R39/26/27

- BG: Силно токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при вдишване и при контакт с кожата.
- ES: Muy tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación y contacto con la piel.
- CS: Vysoce toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při vdechování a při styku s kůží.
- DA: Meget giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indånding og hudkontakt.
- DE: Sehr giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
- ET: Väga mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
- EL: Πολύ τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Very toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation and in contact with skin.
- FR: Très toxique: danger d'effets irréversibles très graves par inhalation et par contact avec la peau.
- HR: Vrlo otrovno: udisanjem i u dodiru s kožom opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Molto tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione e a contatto con la pelle.
- LV: Ļoti toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu.
- LT: Labai toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus ir susilietus su oda.
- HU: Belélegezve és bőrrel érintkezve nagyon mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku hafna: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jinxamm u jmiss il-ġilda.
- NL: Zeer vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij inademing en aanraking met de huid.
- PL: Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Muito tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por inalação e em contacto com a pele.
- RO: Foarte toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin inhalare și în contact cu pielea.
- SK: Veľmi jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdýchnutím a pri kontakte s pokožkou.
- SL: Zelo strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju in v stiku s kožo.
- FI: Erittäin myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä ja joutuessaan iholle.
- SV: Mycket giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid inandning och hudkontakt.

R39/26/28

- BG: Силно токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при вдишване и при поглъщане.
- ES: Muy tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación e ingestión.
- CS: Vysoce toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při vdechování a při požití.
- DA: Meget giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indånding og indtagelse.
- DE: Sehr giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen und durch Verschlucken.
- ET: Väga mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel ja allaneelamisel.
- EL: Πολύ τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται και σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Very toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation and if swallowed.
- FR: Très toxique: danger d'effets irréversibles très graves par inhalation et par ingestion.
- HR: Vrlo otrovno: udisanjem i ako se proguta opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Molto tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione ed ingestione.
- LV: Ļoti toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi ieelpojot un norijot.
- LT: Labai toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus ir prarijus.
- HU: Belélegezve és lenyelve nagyon mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku hafna: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jinxamm u jekk jimbela'.
- NL: Zeer vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij inademing en opname door de mond.
- PL: Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Muito tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por inalação e ingestão.
- RO: Foarte toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin inhalare și prin înghițire.
- SK: Veľmi jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdýchnutím a po požití.
- SL: Zelo strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju in pri zaužitju.
- FI: Erittäin myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä ja nieltynä.
- SV: Mycket giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid inandning och förtäring.

R39/27/28

- BG: Силно токсичен: опасност от много тежки обратими ефекти при контакт с кожата и при поглъщане.
- ES: Muy tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por contacto con la piel e ingestión.
- CS: Vysoce toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při styku s kůží a při požití.
- DA: Meget giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved hudkontakt og indtagelse.
- DE: Sehr giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens bei Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.
- ET: Väga mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
- EL: Πολύ τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Very toxic: danger of very serious irreversible effects in contact with skin and if swallowed.
- FR: Très toxique: danger d'effets irréversibles très graves par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Vrlo otrovno: u dodiru s kožom i ako se proguta opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Molto tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Ļoti toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
- LT: Labai toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus susilietus su oda ir prarijus.
- HU: Bőrrrel érintkezve és lenyelve nagyon mérgező: nagyon súlyos, maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku hafna: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jmiss il-ġilda u jekk jimbela'.
- NL: Zeer vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij aanraking met de huid en opname door de mond.
- PL: Działa bardzo toksycznie w kontakcie ze skórą i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Muito tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Foarte toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Veľmi jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Zelo strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja v stiku s kožo in pri zaužitju.
- FI: Erittäin myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Mycket giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid hudkontakt och förtäring.

R39/26/27/28

- BG: Силно токсичен: опасност от много тежки необратими ефекти при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.
- ES: Muy tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación, contacto con la piel e ingestión.
- CS: Vysoce toxický: nebezpečí velmi vážných nevratných účinků při vdechování, styku s kůží a při požití.
- DA: Meget giftig: fare for varig alvorlig skade på helbred ved indånding, hudkontakt og indtagelse.
- DE: Sehr giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen, Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.
- ET: Väga mürgine: väga tõsiste pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
- EL: Πολύ τοξικό: κίνδυνος πολύ σοβαρών μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Very toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation, in contact with skin and if swallowed.
- FR: Très toxique: danger d'effets irréversibles très graves par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Vrlo otrovno: udisanjem, u dodiru s kožom i ako se proguta opasnost od vrlo teških neprolaznih oštećenja.
- IT: Molto tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Ļoti toksisks - būtiski neatgriezeniskas iedarbības draudi ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu vai norijot.
- LT: Labai toksiška: sukelia labai sunkius negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.
- HU: Belélegezve, bőrrrel érintkezve, lenyelve nagyon mérgező: nagyon súlyos, maradandó egézségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku hafna: periklu ta' effetti irriversibbli serji hafna meta jinxamm, imiss il-ġilda u jekk jinbela'.
- NL: Zeer vergiftig: gevaar voor ernstige onherstelbare effecten bij inademing, aanraking met de huid en opname door de mond.
- PL: Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Muito tóxico: perigo de efeitos irreversíveis muito graves por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Foarte toxic: pericol de efecte ireversibile foarte grave prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Veľmi jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdýchnutím, pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Zelo strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.
- FI: Erittäin myrkyllistä: erittäin vakavien pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Mycket giftigt: risk för mycket allvarliga bestående hälsoskador vid inandning, hudkontakt och förtäring.

R42/43

- BG: Възможна е сензибилизация при вдишване и при контакт с кожата.
- ES: Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
- CS: Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží.
- DA: Kan give overfølsomhed ved indånding og ved kontakt med huden.
- DE: Sensibilisierung durch Einatmen und Hautkontakt möglich.
- ET: Võib põhjustada ülitundlikkust sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
- EL: Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.
- EN: May cause sensitization by inhalation and skin contact.
- FR: Peut entraîner une sensibilisation par inhalation et par contact avec la peau.
- HR: Može izazvati preosjetljivost udisanjem i u dodiru s kožom.
- IT: Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
- LV: Saskaņoties ar ādu vai ieelpojot, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu.
- LT: Gali sukelti alergiją įkvėpus ir susilietus su oda.
- HU: Belélegezve és bőrrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- MT: Jista' jikkaguna sensitizzazzjoni meta jinxamm u meta jmiss il-ġilda.
- NL: Kan overgevoeligheid veroorzaken bij inademing of contact met de huid.
- PL: Może powodować uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową i w kontakcie ze skórą.
- PT: Pode causar sensibilização por inalação e em contacto com a pele.
- RO: Poate provoca sensibilizare prin inhalare și în contact cu pielea.
- SK: Môže spôsobiť senzibilizáciu po vdýchnutí a po kontakte s pokožkou.
- SL: Lahko povzroči preobčutljivost pri vdihavanju in v stiku s kožo.
- FI: Altistuminen hengitysteitse ja ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.
- SV: Kan ge allergi vid inandning och hudkontakt.

R48/20

- BG: Вреден: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция чрез вдишване.
- ES: Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
- CS: Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.
- DA: Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding.
- DE: Gesundheitsschädlich: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen.
- ET: Kahjulik: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalise sissehingamisel.
- EL: Επιβλαβές: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση όταν εισπνέεται.
- EN: Harmful: danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation.
- FR: Nocif: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation.
- HR: Štetno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju udisanjem.
- IT: Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.
- LV: Kaitīgs - ieelpojot iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības.
- LT: Kenksminga: ilgą laiką pakartotinai įkvepiant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át belélegezve ártalmas: súlyos egézségkárosodást okozhat.
- MT: Jaghmel hsara: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni ghat-tul minhabba xamm.
- NL: Schadelijk: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing.
- PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação.
- RO: Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare.
- SK: Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím.
- SL: Zdravju škodljivo: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja.
- FI: Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengittettynä.
- SV: Farligt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom inandning.

R48/21

- BG: Вреден: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция при контакт с кожата.
- ES: Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por contacto con la piel.
- CS: Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici stykem s kůží.
- DA: Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved hudkontakt.
- DE: Gesundheitsschädlich: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Berührung mit der Haut.
- ET: Kahjulik: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalise kokkupuutel nahaga.
- EL: Επιβλαβές: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Harmful: danger of serious damage to health by prolonged exposure in contact with skin.
- FR: Nocif: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par contact avec la peau.
- HR: Štetno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju putem kože.
- IT: Nocivo: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata a contatto con la pelle.
- LV: Kaitīgs - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas saskares ar ādu.
- LT: Kenksminga: ilgą laiką pakartotinai veikiant per odą sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át bőrrel érintkezve ártalmas: súlyos egézségkárosodást okozhat.
- MT: Jaghmel hsara: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni ghat-tul waqt li jmiss il gilda.
- NL: Schadelijk: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij aanraking met de huid.
- PL: Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada em contacto com a pele.
- RO: Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită în contact cu pielea.
- SK: Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou pri kontakte s pokožkou.
- SL: Zdravju škodljivo: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega stika s kožo.
- FI: Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle joutuessaan iholle.
- SV: Farligt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom hudkontakt.

R48/22

- BG: Вреден: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция при поглъщане.
- ES: Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
- CS: Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici požíváním.
- DA: Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indtagelse.
- DE: Gesundheitsschädlich: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Verschlucken.
- ET: Kahjulik: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel allaneelamisel.
- EL: Επιβλαβές: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Harmful: danger of serious damage to health by prolonged exposure if swallowed.
- FR: Nocif: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par ingestion.
- HR: Štetno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju gutanjem.
- IT: Nocivo: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per ingestione.
- LV: Kaitīgs - norijot iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības.
- LT: Kenksminga: ilgą laiką pakartotinai praryjant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Szájon keresztül hosszabb időn át a szervezetbe jutva ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel hsara: periklu ta' hsara serja lis-saħħa minn espożizzjoni għat-tul jekk jinbela'.
- NL: Schadelijk: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij opname door de mond.
- PL: Działą szkodliwie po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por ingestão.
- RO: Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin înghițire.
- SK: Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou po požití.
- SL: Zdravju škodljivo: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega zauživanja.
- FI: Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle nieltynä.
- SV: Farligt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom förtäring.

R48/20/21

- BG: Вреден: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция чрез вдишване и при контакт с кожата.
- ES: Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación y contacto con la piel.
- CS: Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním a stykem s kůží.
- DA: Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding og hudkontakt.
- DE: Gesundheitsschädlich: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen und durch Berührung mit der Haut.
- ET: Kahjulik: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
- EL: Επιβλαβές: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Harmful: danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation and in contact with skin.
- FR: Nocif: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation et par contact avec la peau.
- HR: Štetno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju udisanjem i putem kože.
- IT: Nocivo: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per inalazione e a contatto con la pelle.
- LV: Kaitīgs - ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu, iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības.
- LT: Kenksminga: ilgą laiką pakartotinai įkvepiant ir veikiant per odą sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel hsara: periklu ta' hsara serja lis-saħħa minn espożizzjoni għat-tul minhabba xamm u mess mal-gilda.
- NL: Schadelijk: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing en aanraking met de huid.
- PL: Działą szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação e em contacto com a pele.
- RO: Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare și în contact cu pielea.

SK: Škodlivý; nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím a pri kontakte s pokožkou.

SL: Zdravju škodljivo; nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja in stika s kožo.

FI: Terveydelle haitallista; pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä ja joutuessaan iholle.

SV: Farligt; risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom inandning och hudkontakt.

R48/20/22

BG: Вреден; опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция чрез вдишване и при погълчане.

ES: Nocivo; riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación e ingestión.

CS: Zdraví škodlivý; nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním a požíváním.

DA: Farlig; alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding og indtagelse.

DE: Gesundheitsschädlich; Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen und durch Verschlucken.

ET: Kahjulik; tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel ja allaneelamisel.

EL: Επιβλαβές; κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση όταν εισπνέεται και σε περίπτωση καταπόσεως.

EN: Harmful; danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation and if swallowed.

FR: Nocif; risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation et par ingestion.

HR: Štetno; opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju udisanjem i gutanjem.

IT: Nocivo; pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per inalazione e ingestione.

LV: Kaitīgs - ielpojot un norijot iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības.

LT: Kenksminga; ilgą laiką pakartotinai įkvepiant ir praryjant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.

HU: Hosszabb időn át belélegezve és szájon át a szervezetbe jutva ártalmas; súlyos egészségkárosodást okozhat.

MT: Jagħmel ħsara; periklu ta' ħsara serja lis-saħħa minn espożizzjoni għat-tul minhabba xamm u jekk jinbela'.

NL: Schadelijk; gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing en opname door de mond.

PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.

PT: Nocivo; risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação e ingestão.

RO: Nociv; pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare și prin înghițire.

SK: Škodlivý; nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím a po požití.

SL: Zdravju škodljivo; nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja in zauživanja.

FI: Terveydelle haitallista; pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä ja nieltynä.

SV: Farligt; risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom inandning och förtäring.

R48/21/22

BG: Вреден; опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция при контакт с кожата и при погълчане.

ES: Nocivo; riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por contacto con la piel e ingestión.

CS: Zdraví škodlivý; nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici stykem s kůží a požíváním.

DA: Farlig; alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved hudkontakt og indtagelse.

DE: Gesundheitsschädlich; Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.

ET: Kahjulik; tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.

EL: Επιβλαβές; κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.

EN: Harmful; danger of serious damage to health by prolonged exposure in contact with skin and if swallowed.

FR: Nocif; risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par contact avec la peau et par ingestion.

HR: Štetno; opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju putem kože i gutanjem.

IT: Nocivo; pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata a contatto con la pelle e per ingestione.

- LV: Kaitīgs - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas saskares ar ādu un norijot.
- LT: Kenksminga: ilgą laiką pakartotinai veikiant per odą ir praryjant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át bőrrel érintkezve és szájon át a szervezetbe jutva ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel hsara: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni għat-tul meta jmiss il-ġilda u jekk jinbela'.
- NL: Schadelijk: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij aanraking met de huid en opname door de mond.
- PL: Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Zdravju škodljivo: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega stika s kožo in zauživanja.
- FI: Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Farligt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom hudkontakt och förtäring.

R48/20/21/22

- BG: Вреден: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция чрез вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.
- ES: Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación, contacto con la piel e ingestión.
- CS: Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním, stykem s kůží a požíváním.
- DA: Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding, hudkontakt og indtagelse.
- DE: Gesundheitsschädlich: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen, Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.
- ET: Kahjulik: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
- EL: Επιβλαβές: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταποσίσεως.
- EN: Harmful: danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation, in contact with skin and if swallowed.
- FR: Nocif: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Štetno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju udisanjem, putem kože i gutanjem.
- IT: Nocivo: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Kaitīgs - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības ieelpojot, norijot un nonākot saskarē ar ādu.
- LT: Kenksminga: ilgą laiką pakartotinai įkvepiant, veikiant per odą ir praryjant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át belélegezve, bőrrel érintkezve és szájon keresztül a szervezetbe jutva ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel hsara: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni għat-tul minhabba xamm, mess mal-ġilda jew jekk jinbela'.
- NL: Schadelijk: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing, aanraking met de huid en opname door de mond.
- PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím, pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Zdravju škodljivo: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja, stika s kožo in zauživanja.
- FI: Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Farligt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom inandning, hudkontakt och förtäring.

R48/23

- BG: Токсичен: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция чрез вдишване.
- ES: Tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
- CS: Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.
- DA: Giftig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding.
- DE: Giftig: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen.
- ET: Mürgine: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση όταν εισπνέεται.
- EN: Toxic: danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation.
- FR: Toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation.
- HR: Otrovnno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju udisanjem.
- IT: Tossico: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.
- LV: Toksisks - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības ieelpojot.
- LT: Toksiška: ilgą laiką pakartotinai įkvepiant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át belélegezve mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni għat-tul minhabba xamm.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing.
- PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Tóxico: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação.
- RO: Toxic: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím.
- SL: Strupeno: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja.
- FI: Myrkyllistä: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä.
- SV: Giftigt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom inandning.

R48/24

- BG: Токсичен: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция при контакт с кожата.
- ES: Tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por contacto con la piel.
- CS: Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici stykem s kůží.
- DA: Giftig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved hudkontakt.
- DE: Giftig: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Berührung mit der Haut.
- ET: Mürgine: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel kokkupuutel nahaga.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Toxic: danger of serious damage to health by prolonged exposure in contact with skin.
- FR: Toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par contact avec la peau.
- HR: Otrovnno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju putem kože.
- IT: Tossico: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata a contatto con la pelle.
- LV: Toksisks - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas saskares ar ādu.
- LT: Toksiška: ilgą laiką pakartotinai veikiant per odą sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át bőrrel érintkezve mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni għat-tul għal mess mal-ġilda.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij aanraking met de huid.
- PL: Działa toksycznie w kontakcie ze skórą; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Tóxico: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada em contacto com a pele.
- RO: Toxic: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită în contact cu pielea.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou pri kontakte s pokožkou.
- SL: Strupeno: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega stika s kožo.
- FI: Myrkyllistä: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle joutuessaan iholle.
- SV: Giftigt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom hudkontakt.

R48/25

- BG: Токсичен: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция при поглъщане.
- ES: Tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
- CS: Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici požíváním.
- DA: Giftig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indtagelse.
- DE: Giftig: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Verschlucken.
- ET: Mürgine: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel allaneelamisel.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Toxic: danger of serious damage to health by prolonged exposure if swallowed.
- FR: Toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par ingestion.
- HR: Otrovnno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju gutanjem.
- IT: Tossico: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per ingestione.
- LV: Toksisks - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības norijot.
- LT: Toksiška: ilgą laiką pakartotinai praryjant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Szájon keresztül hosszabb időn át a szervezetre jutva mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni għat-tul jekk jinbela'.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij opname door de mond.
- PL: Działa toksycznie po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Tóxico: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por ingestão.
- RO: Toxic: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin înghițire.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou po požití.
- SL: Strupeno: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega zauživanja.
- FI: Myrkyllistä: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle nieltynä.
- SV: Giftigt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom förtäring.

R48/23/24

- BG: Токсичен: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция чрез вдишване и при контакт с кожата.
- ES: Tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación y contacto con la piel.
- CS: Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním a stykem s kůží.
- DA: Giftig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding og hudkontakt.
- DE: Giftig: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen und durch Berührung mit der Haut.
- ET: Mürgine: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Toxic: danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation and in contact with skin.
- FR: Toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation et par contact avec la peau.
- HR: Otrovnno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju udisanjem i putem kože.
- IT: Tossico: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per inalazione e a contatto con la pelle.
- LV: Toksisks - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu.
- LT: Toksiška: ilgą laiką pakartotinai įkvėpiant ir veikiant per odą sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át belélegezve és bőrrrel érintkezve mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni għat-tul minhabba xamm u mess mal-ġilda.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing en aanraking met de huid.
- PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Tóxico: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação e em contacto com a pele.
- RO: Toxic: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare și în contact cu pielea.

SK: Jedovatý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím a pri kontakte s pokožkou.

SL: Strupeno: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja in stika s kožo.

FI: Myrkyllistä: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä ja joutuessaan iholle.

SV: Giftigt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom inandning och hudkontakt.

R48/23/25

BG: Токсичен: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция чрез вдишване и при поглъщане.

ES: Tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación e ingestión.

CS: Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním a požíváním.

DA: Giftig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding og indtagelse.

DE: Giftig: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen und durch Verschlucken.

ET: Mürgine: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel ja allaneelamisel.

EL: Τοξικό: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση όταν εισπνέεται και σε περίπτωση καταπόσεως.

EN: Toxic: danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation and if swallowed.

FR: Toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation et par ingestion.

HR: Otrovnno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju udisanjem i gutanjem.

IT: Tossico: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per inalazione ed ingestione.

LV: Toksisks - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības ieelpojot un norijot.

LT: Tokiška: ilgą laiką pakartotinai įkvepiant ir praryjant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.

HU: Hosszabb időn át belélegezve és szájon keresztül a szervezetbe jutva mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat.

MT: Tossiku: periklu ta' hsara serja lis-saħħa minn espożizzjoni għat-tul minhabba xamm u jekk jinbela'.

NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing en opname door de mond.

PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe i po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.

PT: Tóxico: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação e ingestão.

RO: Toxic: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare și prin înghițire.

SK: Jedovatý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím a po požití.

SL: Strupeno: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja in zauživanja.

FI: Myrkyllistä: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä ja nieltynä.

SV: Giftigt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom inandning och förtäring.

R48/24/25

BG: Токсичен: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция при контакт с кожата и при поглъщане.

ES: Tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por contacto con la piel e ingestión.

CS: Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici stykem s kůží a požíváním.

DA: Giftig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved hudkontakt og indtagelse.

DE: Giftig: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.

ET: Mürgine: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.

EL: Τοξικό: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.

EN: Toxic: danger of serious damage to health by prolonged exposure in contact with skin and if swallowed.

FR: Toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par contact avec la peau et par ingestion.

HR: Otrovnno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju putem kože i gutanjem.

IT: Tossico: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata a contatto con la pelle e per ingestione.

LV: Toksisks - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas saskares ar ādu un norijot.

- LT: Toksiška: ilgą laiką pakartotinai veikiant per odą ir praryjant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át bőrről érintkezve és szájon keresztül a szervezetbe jutva mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni għat-tul għal mess mal-ġilda u jekk jinbela'.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij aanraking met de huid en opname door de mond.
- PL: Działa toksycznie w kontakcie ze skórą i po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Tóxico: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Toxic: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Strupeno: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega stika s kožo in zauživanja.
- FI: Myrkyllistä: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Giftigt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom hudkontakt och förtäring.

R48/23/24/25

- BG: Токсичен: опасност от тежко увреждане на здравето при продължителна експозиция чрез вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.
- ES: Tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación, contacto con la piel e ingestión.
- CS: Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním, stykem s kůží a požíváním.
- DA: Giftig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding, hudkontakt og indtagelse.
- DE: Giftig: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen, Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.
- ET: Mürgine: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
- EL: Τοξικό: κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας ύστερα από παρατεταμένη έκθεση όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταποσίωσης.
- EN: Toxic: danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation, in contact with skin and if swallowed.
- FR: Toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Otrovnno: opasnost teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju udisanjem, putem kože i gutanjem.
- IT: Tossico: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Toksisks - iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
- LT: Toksiška: ilgą laiką pakartotinai įkvepiant, veikiant per odą ir praryjant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- HU: Hosszabb időn át belélegezve, bőrről érintkezve és szájon keresztül a szervezetbe jutva mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat.
- MT: Tossiku: periklu ta' hsara serja lis-sahha minn espożizzjoni għat-tul minhabba xamm, mess mal-ġilda jew jekk jinbela'.
- NL: Vergiftig: gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing, aanraking met de huid en opname door de mond.
- PL: Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
- PT: Tóxico: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Toxic: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Jedovatý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím, pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Strupeno: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja, stika s kožo in zauživanja.
- FI: Myrkyllistä: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Giftigt: risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom inandning, hudkontakt och förtäring.

R50/53

- BG: Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- ES: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- CS: Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- DA: Meget giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
- DE: Sehr giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- ET: Väga mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.
- EL: Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.
- EN: Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
- FR: Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- HR: Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.
- IT: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- LV: Ļoti toksisks ūdens organismiem, var radīt ilgtermiņa negatīvu ietekmi ūdens vidē.
- LT: Labai toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- HU: Nagyön mérgező a vízi szerveszervekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- MT: Tossiku hafna għal organiżmi akwatici, jista' jikkaguna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwaticu.
- NL: Zeer vergiftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.
- PL: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- PT: Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- RO: Foarte toxic pentru organisme acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- SK: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- SL: Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
- FI: Erittäin myrkyllistä vesieläimille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
- SV: Mycket giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

R51/53

- BG: Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- ES: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- CS: Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- DA: Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
- DE: Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- ET: Mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.
- EL: Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.
- EN: Toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
- FR: Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- HR: Otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.
- IT: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- LV: Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.
- LT: Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- HU: Mérgező a vízi szerveszervekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- MT: Tossiku għal organiżmi akwatici, jista' jikkaguna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwaticu.

- NL: Vergiftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.
- PL: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- PT: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- RO: Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- SK: Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- SL: Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
- FI: Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
- SV: Giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

R52/53

- BG: Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- ES: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- CS: Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- DA: Skadelig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
- DE: Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- ET: Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.
- EL: Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.
- EN: Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
- FR: Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- HR: Štetno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.
- IT: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- LV: Bīstams ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.
- LT: Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- HU: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszán tartó károsodást okozhat.
- MT: Jagħmel hsara lil organiżmi akwatiċi, jista' jikkaguna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwaticu.
- NL: Schadelijk voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.
- PL: Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- PT: Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- RO: Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- SK: Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- SL: Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
- FI: Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
- SV: Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

R68/20

- BG: Вреден: възможен риск от необратими ефекти при вдишване.
- ES: Nocivo: posibilidad de efectos irreversibles por inhalación.
- CS: Zdraví škodlivý: Možné nebezpečí nevratných účinků při vdechování.
- DA: Farlig: mulighed for varig skade på helbred ved indånding.

- DE: Gesundheitsschädlich: Möglichkeit irreversiblen Schadens durch Einatmen.
- ET: Kahjulik: võimalik pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel.
- EL: Επιβλαβές: πιθανοί κίνδυνοι μονίμων επιδράσεων όταν εισπνέεται.
- EN: Harmful: possible risk of irreversible effects through inhalation.
- FR: Nocif: possibilité d'effets irréversibles par inhalation.
- HR: Štetno: udisanjem moguća opasnost neprolaznih učinaka.
- IT: Nocivo: possibilità di effetti irreversibili per inalazione.
- LV: Kaitīgs - iespējams neatgriezeniskas iedarbības risks ieelpojot.
- LT: Kenksminga: gali sukelti negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus.
- HU: Belélegezve ártalmas: maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel ħsara: riskju possibbli ta' effetti irreversibbli minħabba xamm.
- NL: Schadelijk: bij inademing zijn onherstelbare effecten niet uitgesloten.
- PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Nocivo: possibilidade de efeitos irreversíveis por inalação.
- RO: Nociv: risc posibil de efecte ireversibile prin inhalare.
- SK: Škodlivý, možné riziko ireverzibilných účinkov vdýchnutím.
- SL: Zdravju škodljivo: možna nevarnost trajnih okvar zdravja pri vdihavanju.
- FI: Terveydelle haitallista: pysyvien vaurioiden vaara hengittettynä.
- SV: Farligt: möjlig risk för bestående hälsoskador vid inandning.

R68/21

- BG: Врепен: възможен риск от необратими ефекти при контакт с кожата.
- ES: Nocivo: posibilidad de efectos irreversibles por contacto con la piel.
- CS: Zdraví škodlivý: Možné nebezpečí nevratných účinků při styku s kůží.
- DA: Farlig: mulighed for varig skade på helbred ved hudkontakt.
- DE: Gesundheitsschädlich: Möglichkeit irreversiblen Schadens bei Berührung mit der Haut.
- ET: Kahjulik: võimalik pöördumatute kahjustuste oht kokkupuutel nahaga.
- EL: Επιβλαβές: πιθανοί κίνδυνοι μονίμων επιδράσεων σε επαφή με το δέρμα.
- EN: Harmful: possible risk of irreversible effects in contact with skin.
- FR: Nocif: possibilité d'effets irréversibles par contact avec la peau.
- HR: Štetno: u dodiru s kožom moguća opasnost neprolaznih učinaka.
- IT: Nocivo: possibilità di effetti irreversibili a contatto con la pelle.
- LV: Kaitīgs - iespējams neatgriezeniskas iedarbības risks, nonākot saskarē ar ādu.
- LT: Kenksminga: gali sukelti negrįžtamus sveikatos pakenkimus susilietus su oda.
- HU: Bőrrrel érintkezve ártalmas: maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel ħsara: riskju possibbli ta' effetti irreversibbli meta jmiss il-ġilda.
- NL: Schadelijk: bij aanraking met de huid zijn onherstelbare effecten niet uitgesloten.
- PL: Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Nocivo: possibilidade de efeitos irreversíveis em contacto com a pele.
- RO: Nociv: risc posibil de efecte ireversibile în contact cu pielea.
- SK: Škodlivý, možné riziko ireverzibilných účinkov pri kontakte s pokožkou.

SL: Zdravju škodljivo: možna nevarnost trajnih okvar zdravja v stiku s kožo.

FI: Terveydelle haitallista: pysyvien vaurioiden vaara joutuessaan iholle.

SV: Farligt: möjlig risk för bestående hälsoskador vid hudkontakt.

R68/22

BG: Вреден: възможен риск от необратими ефекти при поглъщане.

ES: Nocivo: posibilidad de efectos irreversibles por ingestión.

CS: Zdraví škodlivý: Možné nebezpečí nevratných účinků při požití.

DA: Farlig: mulighed for varig skade på helbred ved indtagelse.

DE: Gesundheitsschädlich: Möglichkeit irreversiblen Schadens durch Verschlucken.

ET: Kahjulik: võimalik pöördumatute kahjustuste oht allaneelamisel.

EL: Επιβλαβές: πιθανοί κίνδυνοι μονίμων επιδράσεων σε περίπτωση καταπόσεως.

EN: Harmful: possible risk of irreversible effects if swallowed.

FR: Nocif: possibilité d'effets irréversibles par ingestion.

HR: Štetno: ako se proguta moguća opasnost neprolaznih učinaka.

IT: Nocivo: possibilità di effetti irreversibili per ingestione.

LV: Kaitīgs - iespējams neatgriezeniskas iedarbības risks norijot.

LT: Kenksminga: gali sukelti negrįžtamus sveikatos pakenkimus prarijus.

HU: Lenyelve ártalmas: maradandó egészségkárosodást okozhat.

MT: Jagħmel ħsara: riskju possibbli ta' effetti irreversibbli jekk jinbela'.

NL: Schadelijk: bij opname door de mond zijn onherstelbare effecten niet uitgesloten.

PL: Działa szkodliwie po połknięciu; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.

PT: Nocivo: possibilidade de efeitos irreversíveis por ingestão.

RO: Nociv: risc posibil de efecte ireversibile prin înghițire.

SK: Škodlivý, možné riziko ireverzibilných účinkov po požití.

SL: Zdravju škodljivo: možna nevarnost trajnih okvar zdravja pri zaužitju.

FI: Terveydelle haitallista: pysyvien vaurioiden vaara nieltynä.

SV: Farligt: möjlig risk för bestående hälsoskador vid förtäring.

R68/20/21

BG: Вреден: възможен риск от необратими ефекти при вдишване и при контакт с кожата.

ES: Nocivo: posibilidad de efectos irreversibles por inhalación y contacto con la piel.

CS: Zdraví škodlivý: Možné nebezpečí nevratných účinků při vdechování a při styku s kůží.

DA: Farlig: mulighed for varig skade på helbred ved indånding og hudkontakt.

DE: Gesundheitsschädlich: Möglichkeit irreversiblen Schadens durch Einatmen und bei Berührung mit der Haut.

ET: Kahjulik: võimalik pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.

EL: Επιβλαβές: πιθανοί κίνδυνοι μονίμων επιδράσεων όταν εισπνέεται και σε επαφή με το δέρμα.

EN: Harmful: possible risk of irreversible effects through inhalation and in contact with skin.

FR: Nocif: possibilité d'effets irréversibles par inhalation et par contact avec la peau.

HR: Štetno: udisanjem i u dodiru s kožom moguća opasnost neprolaznih učinaka.

IT: Nocivo: possibilità di effetti irreversibili per inalazione e a contatto con la pelle.

LV: Kaitīgs - iespējams neatgriezeniskas iedarbības risks ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu.

LT: Kenksminga: gali sukelti negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus ir susilietus su oda.

HU: Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas: maradandó egészségkárosodást okozhat.

MT: Jagħmel ħsara: riskju possibbli ta' effetti irriversibbli minħabba xamm u meta jmiss il-ġilda.

NL: Schadelijk: bij inademing en aanraking met de huid zijn onherstelbare effecten niet uitgesloten.
PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
PT: Nocivo: possibilidade de efeitos irreversíveis por inalação e em contacto com a pele.
RO: Nociv: risc posibil de efecte ireversibile prin inhalare și în contact cu pielea.
SK: Škodlivý, možné riziko ireverzibilných účinkov vdýchnutím a pri kontakte s pokožkou.
SL: Zdravju škodljivo: možna nevarnost trajnih okvar zdravja pri vdihavanju in v stiku s kožo.
FI: Terveydelle haitallista: pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä ja joutuessaan iholle.
SV: Farligt: möjlig risk för bestående hälsoskador vid inandning och hudkontakt.

R68/20/22

BG: Вреден: възможен риск от необратими ефекти при вдишване и при поглъщане.
ES: Nocivo: Posibilidad de efectos irreversibles por inhalación e ingestión.
CS: Zdraví škodlivý: Možné nebezpečí nevratných účinků při vdechování a při požití.
DA: Farlig: mulighed for varig skade på helbred ved indånding og indtagelse.
DE: Gesundheitsschädlich: Möglichkeit irreversiblen Schadens durch Einatmen und durch Verschlucken.
ET: Kahjulik: võimalik pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel ja allaneelamisel.
EL: Επιβλαβές: πιθανοί κίνδυνοι μονίμων επιδράσεων όταν εισπνέεται και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Harmful: possible risk of irreversible effects through inhalation and if swallowed.
FR: Nocif: possibilité d'effets irréversibles par inhalation et par ingestion.
HR: Štetno: udisanjem i ako se proguta moguća opasnost neprolaznih učinaka.
IT: Nocivo: possibilità di effetti irreversibili per inalazione ed ingestione.
LV: Kaitīgs - iespējams neatgriezeniskas iedarbības risks ieelpojot un norijot.
LT: Kenksminga: gali sukelti negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus ir prarijus.
HU: Belélegezve és lenyelve ártalmas: maradandó egézségkárosodást okozhat.
MT: Jgħmel hsara: riskju possibbli ta' effetti irreversibbli minhabba xamm u jekk jinbela'.
NL: Schadelijk: bij inademing en opname door de mond zijn onherstelbare effecten niet uitgesloten.
PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i po połknięciu; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
PT: Nocivo: possibilidade de efeitos irreversíveis por inalação e ingestão.
RO: Nociv: risc posibil de efecte ireversibile prin inhalare și prin înghițire.
SK: Škodlivý, možné riziko ireverzibilných účinkov vdýchnutím a po požití.
SL: Zdravju škodljivo: možna nevarnost trajnih okvar zdravja pri vdihavanju in pri zaužitju.
FI: Terveydelle haitallista: pysyvien vaurioiden vaara hengitettynä ja nieltynä.
SV: Farligt: möjlig risk för bestående hälsoskador vid inandning och förtäring.

R68/21/22

BG: Вреден: възможен риск от необратими ефекти при контакт с кожата и при поглъщане.
ES: Nocivo: posibilidad de efectos irreversibles por contacto con la piel e ingestión.
CS: Zdraví škodlivý: Možné nebezpečí nevratných účinků při styku s kůží a při požití.
DA: Farlig: mulighed for varig skade på helbred ved hudkontakt og indtagelse.
DE: Gesundheitsschädlich: Möglichkeit irreversiblen Schadens bei Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.
ET: Kahjulik: võimalik pöördumatute kahjustuste oht kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
EL: Επιβλαβές: πιθανοί κίνδυνοι μονίμων επιδράσεων σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
EN: Harmful: possible risk of irreversible effects in contact with skin and if swallowed.

- FR: Nocif: possibilité d'effets irréversibles par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Štetno: u dodiru s kožom i ako se proguta moguća opasnost neprolaznih učinaka.
- IT: Nocivo: possibilità di effetti irreversibili a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Kaitīgs - iespējams neatgriezeniskas iedarbības risks, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
- LT: Kenksminga: gali sukelti negrįžtamus sveikatos pakenkimus susilietus su oda ir prarijus.
- HU: Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas: maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel ħsara: riskju possibbli ta' effetti irreversibbli meta jmiss il-ġilda u jekk jinbela'.
- NL: Schadelijk: bij aanraking met de huid en opname door de mond zijn onherstelbare effecten niet uitgesloten.
- PL: Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Nocivo: possibilidade de efeitos irreversíveis em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Nociv: risc posibil de efecte ireversibile în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Škodlivý, možné riziko ireverzibilných účinkov pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Zdravju škodljivo: možna nevarnost trajnih okvar zdravja v stiku s kožo in pri zaužitju.
- FI: Terveydelle haitallista: pysyvien vaurioiden vaara joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Farligt: möjlig risk för bestående hälsoskador vid hudkontakt och förtäring.

R68/20/21/22

- BG: Врепен: възможен риск от необратими ефекти при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.
- ES: Nocivo: posibilidad de efectos irreversibles por inhalación, contacto con la piel e ingestión.
- CS: Zdraví škodlivý: Možné nebezpečí nevratných účinků při vdechování, při styku s kůží a při požití.
- DA: Farlig: mulighed for varig skade på helbred ved indånding, hudkontakt og indtagelse.
- DE: Gesundheitsschädlich: Möglichkeit irreversiblen Schadens durch Einatmen, Berührung mit der Haut und durch Verschlucken.
- ET: Kahjulik: võimalik pöördumatute kahjustuste oht sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
- EL: Επιβλαβές: πιθανοί κίνδυνοι μόνιμων επιδράσεων όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως.
- EN: Harmful: possible risk of irreversible effects through inhalation, in contact with skin and if swallowed.
- FR: Nocif: possibilité d'effets irréversibles par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
- HR: Štetno: udisanjem, u dodiru s kožom i ako se proguta moguća opasnost neprolaznih učinaka.
- IT: Nocivo: possibilità di effetti irreversibili per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.
- LV: Kaitīgs - iespējams neatgriezeniskas iedarbības risks ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
- LT: Kenksminga: gali sukelti negrįžtamus sveikatos pakenkimus įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.
- HU: Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas: maradandó egészségkárosodást okozhat.
- MT: Jagħmel ħsara: riskju possibbli ta' effetti irriversibbli minhabba xamm, meta jmiss il-ġilda u jekk jinbela'.
- NL: Schadelijk: bij inademing, aanraking met de huid en opname door de mond zijn onherstelbare effecten niet uitgesloten.
- PL: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
- PT: Nocivo: possibilidade de efeitos irreversíveis por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
- RO: Nociv: risc posibil de efecte ireversibile prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
- SK: Škodlivý, možné riziko ireverzibilných účinkov vdýchnutím, pri kontakte s pokožkou a po požití.
- SL: Zdravju škodljivo: možna nevarnost trajnih okvar zdravja pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.
- FI: Terveydelle haitallista: pysyvien vaurioiden vaara hengittettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
- SV: Farligt: möjlig risk för bestående hälsoskador vid inandning, hudkontakt och förtäring.;

(c) Annex IV is replaced by the following:

ПРИЛОЖЕНИЕ IV — ANEXO IV — PŘÍLOHA IV — BILAG IV — ANHANG IV — IV LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV — ANNEX IV — ANNEXE IV — PRILOG IV — ALLEGATO IV — IV PIELIKUMS — IV PRIEDAS — IV. MELLÉKLET — ANNESS IV — BIJLAGE IV — ZAŁĄCZNIK IV — ANEXO IV — ANEXA IV — PŘÍLOHA IV — PRILOGA IV — LIITE IV — BILAGA IV

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Съвети за безопасност, свързани с опасните вещества и препарати

ANEXO IV

Consejos de prudencia relativos a las sustancias y preparados peligrosos

PŘÍLOHA IV

Standardní pokyny pro bezpečné zacházení týkající se nebezpečných látek a přípravků

BILAG IV

Forsigtighedsregler for farlige stoffer og præparater

ANHANG IV

Sicherheitsratschläge für gefährliche Stoffe und Zubereitungen

IV LISA

Ohtlike ainete ja valmististe ohutuslaused

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης που αφορούν επικίνδυνες χημικές ουσίες και παρασκευάσματα

ANNEX IV

Safety advice concerning dangerous substances and preparations

ANNEXE IV

Conseils de prudence concernant les substances et préparations dangereuses

PRILOG IV

Oznake obavijesti za označavanje opasnih tvari i pripravaka

ALLEGATO IV

Consigli di prudenza riguardanti le sostanze e preparati pericolosi

IV PIELIKUMS

Drošības prasību apzīmējumi un apvienotie apzīmējumi

IV PRIEDAS

Saugos patarimai dėl pavojingų medžiagų ir preparatų

IV. MELLÉKLET

A veszélyes anyagok és készítmények biztonságos használatára vonatkozó útmutatások

ANNESS IV

Pariri ta' sigurtà dwar sustanzi u preparazzjonijiet perikolużi

BIJLAGE IV

Veiligheidsaanbevelingen met betrekking tot gevaarlijke stoffen en preparaten

ZAŁĄCZNIK IV

Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania substancji niebezpiecznej lub preparatu niebezpiecznego

ANEXO IV

Conselhos de prudência relativos a substâncias e preparações perigosas

ANEXA IV

Recomandări de prudență privind substanțele și preparatele periculoase

PŘÍLOHA IV

Zoznam označení na bezpečné používanie chemickej látky a chemického prípravku

PRILOGA IV

Standardna obvestila za označevanje nevarnih snovi in pripravkov

LIITE IV

Vaarallisten aineiden ja valmisteiden turvallisuusohjeet

BILAGA IV

Skyddsfraser för farliga ämnen och beredningar

S1

BG: Да се съхранява под ключ.
ES: Consérvese bajo llave.
CS: Uchovávejte uzamčené.
DA: Opbevares under lås.
DE: Unter Verschluss aufbewahren.
ET: Hoida lukustatult.
EL: Να φυλάσσεται κλειδωμένο.
EN: Keep locked up.
FR: Conserver sous clé.
HR: Čuvati pod ključem.
IT: Conservare sotto chiave.
LV: Turēt noslēgtu.
LT: Laikyti užrakintą.
HU: Elzárva tartandó.
MT: Żomm maqful.
NL: Achter slot bewaren.
PL: Przechowywać pod zamknięciem.
PT: Guardar fechado à chave.
RO: A se păstra sub cheie.
SK: Uchováajte uzamknuté.
SL: Hraniti zaklenjeno.
FI: Säilytettävä lukitussa tilassa.
SV: Förvaras i låst utrymme.

S2

BG: Да се пази далече от достъп на деца.
ES: Manténgase fuera del alcance de los niños.
CS: Uchovávejte mimo dosah dětí.
DA: Opbevares utilgængeligt for børn.
DE: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
ET: Hoida lastele kättesaamatus kohas.
EL: Μακριά από παιδιά.
EN: Keep out of the reach of children.
FR: Conserver hors de la portée des enfants.
HR: Čuvati izvan dohvata djece.
IT: Conservare fuori della portata dei bambini.
LV: Sargāt no bērniem.
LT: Saugoti nuo vaikų.
HU: Gyermkek kezébe nem kerülhet.
MT: Żomm fejn ma jintlaħaqx mit-tfal.
NL: Buiten bereik van kinderen bewaren.
PL: Chronić przed dziećmi.
PT: Manter fora do alcance das crianças.

RO: A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

SK: Uchovávať mimo dosahu detí.

SL: Hraniti izven dosega otrok.

FI: Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

SV: Förvaras oåtkomligt för barn.

S3

BG: Да се съхранява на хладно място.

ES: Consérvese en lugar fresco.

CS: Uchovávejte na chladném místě.

DA: Opbevares køligt.

DE: Kühl aufbewahren.

ET: Hoida jahedas.

EL: Να φυλάσσεται σε δροσερό μέρος.

EN: Keep in a cool place.

FR: Conserver dans un endroit frais.

HR: Čuvati na hladnom mjestu.

IT: Conservare in luogo fresco.

LV: Uzglabāt vēsā vietā.

LT: Laikyti vėsioje vietoje.

HU: Hűvös helyen tartandó.

MT: Żomm fpost frisk.

NL: Op een koele plaats bewaren.

PL: Przechowywać w chłodnym miejscu.

PT: Guardar em lugar fresco.

RO: A se păstra într-un loc răcoros.

SK: Uchovávať na chladnom mieste.

SL: Hraniti na hladnem.

FI: Säilytettävä viileässä.

SV: Förvaras svalt.

S4

BG: Да се съхранява далече от жилищни помещения.

ES: Manténgase lejos de locales habitados.

CS: Uchovávejte mimo obytné objekty.

DA: Må ikke opbevares i nærheden af bebølse.

DE: Von Wohnplätzen fernhalten.

ET: Mitte hoida eluruumides.

EL: Μακριά από κατοικημένους χώρους.

EN: Keep away from living quarters.

FR: Conserver à l'écart de tout local d'habitation.

HR: Čuvati izvan naseljenih mjesta.

IT: Conservare lontano da locali di abitazione.

LV: Neuzglabāt dzīvojamās telpās.

LT: Nelaikyti gyvenamosiose patalpose.

HU: Lakóterületől távol tartandó.

MT: Żomm 'il bogħod minn postijiet ta' abitazzjoni.

NL: Verwijderd van woonruimten opbergen.

PL: Nie przechowywać w pomieszczeniach mieszkalnych.

PT: Manter fora de qualquer zona de habitação.

RO: A se păstra departe de zonele locuite.

SK: Uchovávať mimo obývaných priestorov.

SL: Hraniti izven bivališč.

FI: Ei saa säilyttää asuintiloissa.

SV: Förvaras avskilt från bostadsutrymmen.

S5

BG: Да се съхранява под ... (подходяща течност, указана от производителя).

ES: Consérvese en ... (líquido apropiado a especificar por el fabricante).

CS: Uchovávejte pod ... (příslušnou kapalinu specifikuje výrobce).

DA: Opbevarer under ... (en egnet væske, som angives af fabrikanten).

DE: Unter ... aufbewahren (geeignete Flüssigkeit vom Hersteller anzugeben).

ET: Hoida sisu ... all (sobiva vedeliku määram valmistaja).

EL: Να διατηρείται το περιεχόμενο μέσα σε ... (το είδος του κατάλληλου υγρού καθορίζεται από τον παραγωγό).

EN: Keep contents under ... (appropriate liquid to be specified by the manufacturer).

FR: Conserver sous ... (liquide approprié à spécifier par le fabricant).

HR: Čuvati uz ove uvjete ... (tekućinu propisuje proizvođač).

IT: Conservare sotto ... (liquido appropriato da indicarsi da parte del fabbricante).

LV: Uzglabāt ... (ražotājs norāda šķidrumu, kurā viela vai produkts uzglabājams).

LT: Laikyti užpiltą ... (tinkamą skystį nurodo gamintojas).

HU: ... alatt tartandó (a folyadékot a gyártó határozza meg).

MT: Żomm taht ... (il-likwidu adatt li jkun indikat mill-manifattur).

NL: Onder ... houden. (geschikte vloeistof aan te geven door fabrikant).

PL: Przechowywać w ... (cieczy wskazanej przez producenta).

PT: Manter sob ... (líquido apropriado a especificar pelo produtor).

RO: A se păstra sub ... (lichidul adecvat va fi indicat de fabricant).

SK: Obsah uchovávať pod ... (vhodnou kvapalinou, ktorú špecifikuje výrobca).

SL: Hraniti pod/v ... (ustrezno tekočino, v kateri je treba snov ali pripravek hraniti, določi proizvajalec).

FI: Sisältö säilytettävä ... (tarkoitukseen soveltuvan nesteen ilmoittaa valmistaja/maahantuojaja).

SV: Förvara innehållet i ... (lämplig vätska anges av tillverkaren).

S6

BG: Да се съхранява под ... (инертен газ, указан от производителя).

ES: Consérvese en ... (gas inerte a especificar por el fabricante).

CS: Uchovávejte pod ... (inertní plyn specifikuje výrobce).

DA: Opbevarer under ... (en inaktiv gas, som angives af fabrikanten).

DE: Unter ... aufbewahren (inertes Gas vom Hersteller anzugeben).

ET: Hoida ... all (inertgaasi määram valmistaja).

EL: Να διατηρείται σε ατμόσφαιρα ... (το είδος του αδρανούς αερίου καθορίζεται από τον παραγωγό).

EN: Keep under ... (inert gas to be specified by the manufacturer).

FR: Conserver sous ... (gaz inerte à spécifier par le fabricant).

HR: Čuvati uz ove uvjete ... (inertni plin propisuje proizvođač).

IT: Conservare sotto ... (gas inerte da indicarsi da parte del fabbricante).

LV: Uzglabāt ... (ražotājs norāda gāzi, kurā viela vai produkts uzglabājams).

LT: Laikyti ... (inertines dujas nurodo gamintojas) aplinkoje.

HU: ... alatt tartandó (az inert gáz a gyártó határozza meg).

MT: Żomm taht ... (gass inerti li jkun speċifikat mill-manifattur).

NL: Onder ... houden. (inert gas aan te geven door fabrikant).

PL: Przechowywać w atmosferze ... (obojętnego gazu wskazanego przez producenta).

PT: Manter sob ... (gás inerte a especificar pelo produtor).

RO: A se păstra sub ... (gazul inert va fi indicat de fabricant).

SK: Uchovávať pod ... (inertným plynom, ktorý špecifikuje výrobca).

SL: Hraniti v ... (ustrezen inertni plin, v katerem je treba snov ali pripravek hraniti, določi proizvajalec).

FI: Säilytettävä ... (inertin kaasun ilmoittaa valmistaja/maahantuoja).

SV: Förvaras i ... (inert gas anges av tillverkaren).

S7

BG: Съдът да се държи плътно затворен.

ES: Manténgase el recipiente bien cerrado.

CS: Uchovávejte obal těsně uzavřený.

DA: Emballagen skal holdes tæt lukket.

DE: Behälter dicht geschlossen halten.

ET: Hoida pakend tihedalt suletuna.

EL: Το δοχείο να διατηρείται ερμητικά κλεισμένο.

EN: Keep container tightly closed.

FR: Conserver le récipient bien fermé.

HR: Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

IT: Conservare il recipiente ben chiuso.

LV: Uzglabāt cieši noslēgtu.

LT: Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

HU: Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

MT: Żomm il-kontenitur magħluq sewwa.

NL: In goed gesloten verpakking bewaren.

PL: Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

PT: Manter o recipiente bem fechado.

RO: A se păstra ambalajul închis ermetic.

SK: Uchovávať nádobu tesne uzavretú.

SL: Hraniti v tesno zaprti posodi.

FI: Säilytettävä tiiviisti suljettuna.

SV: Förpackningen förvaras väl tillsluten.

S8

BG: Съдът да се съхранява на сухо място.

ES: Manténgase el recipiente en lugar seco.

CS: Uchovávejte obal suchý.

DA: Emballagen skal opbevares tørt.

DE: Behälter trocken halten.

ET: Hoida pakend kuivana.

EL: Το δοχείο να προστατεύεται από την υγρασία.

EN: Keep container dry.

FR: Conserver le récipient à l'abri de l'humidité.

HR: Čuvati spremnike na suhom.

IT: Conservare al riparo dall'umidità.

LV: Uzglabāt sausu.

LT: Pakuotę laikyti sausoje vietoje.

HU: Az edényzet szárazon tartandó.

MT: Żomm il-kontenitur niexef.

NL: Verpakking droog houden.

PL: Przechowywać pojemnik w suchym pomieszczeniu.

PT: Manter o recipiente ao abrigo da humidade.

RO: A se păstra ambalajul într-un loc uscat, ferit de umiditate.

SK: Uchovávať nádobu suchú.

SL: Posodo hraniti na suhem.

FI: Säilytettävä kuivana.

SV: Förpackningen förvaras torrt.

S9

- BG: Съдът да се съхранява на добре проветриво място.
- ES: Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.
- CS: Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
- DA: Emballagen skal opbevares på et godt ventileret sted.
- DE: Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- ET: Hoida pakend hästi ventileeritavas kohas.
- EL: Το δοχείο να διατηρείται σε καλά αεριζόμενο μέρος.
- EN: Keep container in a well-ventilated place.
- FR: Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé.
- HR: Čuvati spremnike na dobro provjetrenom mjestu.
- IT: Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.
- LV: Uzglabāt labi vēdināmā vietā.
- LT: Pakuotę laikyti gerai vėdinamoje vietoje.
- HU: Az edényzet jól szellőztetett helyen tartandó.
- MT: Żomm il-kontenitur f'post ivventilat sewwa.
- NL: Op een goed geventileerde plaats bewaren.
- PL: Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.
- PT: Manter o recipiente num local bem ventilado.
- RO: A se păstra ambalajul într-un loc bine ventilat.
- SK: Uchovávať nádobu na dobre vetranom mieste.
- SL: Posodo hraniti na dobro prezračevanem mestu.
- FI: Säilytettävä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- SV: Förpackningen förvaras på väl ventilerad plats.

S12

- BG: Съдът да не се затваря херметично.
- ES: No cerrar el recipiente herméticamente.
- CS: Neuchovávejte obal těsně uzavřený.
- DA: Emballagen må ikke lukkes tæt.
- DE: Behälter nicht gasdicht verschließen.
- ET: Mitte hoida hermeetiliselt suletud pakendis.
- EL: Μην διατηρείτε το δοχείο ερμητικά κλεισμένο.
- EN: Do not keep the container sealed.
- FR: Ne pas fermer hermétiquement le récipient.
- HR: Spremnik ne smije biti hermetički zatvoren.
- IT: Non chiudere ermeticamente il recipiente.
- LV: Neuzglabāt slēgtā veidā.
- LT: Nelaikyti sandariai uždarytos pakuotės.
- HU: Az edényzetet nem szabad légmentesen lezárni.
- MT: Thallix il-kontenitur maghluq.
- NL: De verpakking niet hermetisch sluiten.
- PL: Nie przechowywać pojemnika szczelnie zamkniętego.
- PT: Não fechar o recipiente hermeticamente.
- RO: A nu se închide ermetic ambalajul.
- SK: Neuchovávať nádobu hermeticky uzatvorenú.
- SL: Posoda ne sme biti tesno zaprta.
- FI: Pakkausta ei saa sulkea ilmatiiviisti.
- SV: Förpackningen får inte tillslutas lufttätt.

S13

- BG: Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.
- ES: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- CS: Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
- DA: Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer og foderstoffer.
- DE: Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
- ET: Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödest.
- EL: Μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.
- EN: Keep away from food, drink and animal feedingstuffs.
- FR: Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.
- HR: Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.
- IT: Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
- LV: Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.
- LT: Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.
- HU: Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
- MT: Żomm 'il bogħod minn ikel, xorb u minn għalf ta' l-animali.
- NL: Verwijderd houden van eet- en drinkwaren en van diervoeder.
- PL: Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.
- PT: Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.
- RO: A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.
- SK: Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
- SL: Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.
- FI: Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.
- SV: Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.

S14

- BG: Да се съхранява далече от ... (несъвместимите материали се посочват от производителя).
- ES: Consérvese lejos de ... (materiales incompatibles a especificar por el fabricante).
- CS: Uchovávejte odděleně od ... (vzájemně se vylučující látky uvede výrobce).
- DA: Opbevares adskilt fra ... (uforligelige stoffer, som angives af fabrikanten).
- DE: Von ... fernhalten (inkompatible Substanzen sind vom Hersteller anzugeben).
- ET: Hoida eraldi ... (kokkusobimatud kemikaalid määrab valmistaja).
- EL: Μακριά από ... (ασύμβατες ουσίες καθορίζονται από τον παραγωγό).
- EN: Keep away from ... (incompatible materials to be indicated by the manufacturer).
- FR: Conserver à l'écart des ... (matières incompatibles à indiquer par le fabricant).
- HR: Čuvati odvojeno od ... (inkompatibilni materijal navodi proizvođač).
- IT: Conservare lontano da ... (sostanze incompatibili da precisare da parte del produttore).
- LV: Neuzglabāt kopā ar ... (ražotājs norāda nesavietojamās vielas).
- LT: Laikyti atokiau nuo ... (nesuderinamas medžiagas nurodo gamintojas).
- HU: ...-tól/-től távol tartandó (az összeférhetetlen anyag(ka)t a gyártó határozza meg).
- MT: Żomm 'il bogħod minn ... (materjal inkompatibbli li jkun indikat mill-manifattur).
- NL: Verwijderd houden van ... (stoffen waarmee contact vermeden dient te worden aan te geven door de fabrikant).
- PL: Nie przechowywać razem z ... (materiałami określonymi przez producenta).
- PT: Manter afastado de ... (matérias incompatíveis a indicar pelo produtor).
- RO: A se păstra departe de ... (materialele incompatibile vor fi indicate de fabricant).
- SK: Uchovávať mimo dosahu ... (neznášanlivého materiálu, ktorý určí výrobca).
- SL: Hraniti ločeno od ... (nezdružljive snovi določi proizvajalec).
- FI: Säilytettävä erillään ... (yhhteensopimattomat aineet ilmoittaa valmistaja/maahantuojaja).
- SV: Förvaras åtskilt från ... (oförenliga ämnen anges av tillverkaren).

S15

BG: Да се съхранява далече от топлина.

ES: Conservar alejado del calor.

CS: Chraňte před teplem.

DA: Må ikke udsættes for varme.

DE: Vor Hitze schützen.

ET: Hoida eemal soojusallikast.

EL: Μακριά από θερμότητα.

EN: Keep away from heat.

FR: Conserver à l'écart de la chaleur.

HR: Čuvati od topline.

IT: Conservare lontano dal calore.

LV: Sargāt no sasilšanas.

LT: Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių.

HU: Hőhatástól távol tartandó.

MT: Żomm 'il bogħod mis-shana.

NL: Verwijderd houden van warmte.

PL: Przechowywać z dala od źródeł ciepła.

PT: Manter afastado do calor.

RO: A se păstra departe de căldură.

SK: Uchovávať mimo dosahu tepla.

SL: Varovati pred toploto.

FI: Suojattava lämmöltä.

SV: Får inte utsättas för värme.

S16

BG: Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

ES: Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas — No fumar.

CS: Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení — Zákaz kouření.

DA: Holdes væk fra antændelseskilder — Rygning forbudt.

DE: Von Zündquellen fernhalten — Nicht rauchen.

ET: Hoida eemal süttimisallikast — Mitte suitsetada!.

EL: Μακριά από πηγές ανάφλεξης — Απαγορεύεται το κάπνισμα.

EN: Keep away from sources of ignition — No smoking.

FR: Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles — Ne pas fumer.

HR: Čuvati odvojeno od izvora paljenja — zabranjeno pušenje.

IT: Conservare lontano da fiamme e scintille — Non fumare.

LV: Sargāt no uguns - nesmēķēt.

LT: Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

HU: Gyújtóforrástól távol tartandó — Tilos a dohányzás.

MT: Żomm 'il bogħod minn fjammi u qbid tan-nar — Tnejjipx.

NL: Verwijderd houden van ontstekingsbronnen — Niet roken.

PL: Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu — nie palić tytoniu.

PT: Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição — Não fumar.

RO: A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei — Fumatul interzis.

SK: Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia — Zákaz fajčenia.

SL: Hraniti ločeno od virov vžiga — ne kaditi.

FI: Eristettävä sytytyslähteistä — Tupakointi kielletty.

SV: Förvaras åtskilt från antändningskällor — Rökning förbjuden.

S17

- BG: Да се съхранява далече от горими материали.
- ES: Manténgase lejos de materias combustibles.
- CS: Uchovávejte mimo dosah hořlavých materiálů.
- DA: Holdes væk fra brandbare stoffer.
- DE: Von brennbaren Stoffen fernhalten.
- ET: Hoida eemal süttivatest ainetest.
- EL: Μακριά από καύσιμα υλικά.
- EN: Keep away from combustible material.
- FR: Tenir à l'écart des matières combustibles.
- HR: Čuvati odvojeno od zapaljivog materijala.
- IT: Tenere lontano da sostanze combustibili.
- LV: Sargāt no degoša materiāla.
- LT: Laikyti atokiau nuo galinčių degti medžiagų.
- HU: Éghető anyagoktól távol tartandó.
- MT: Żomm 'il bogħod minn materjal li jiehu n-nar.
- NL: Verwijderd houden van brandbare stoffen.
- PL: Nie przechowywać razem z materiałami zapalnymi.
- PT: Manter afastado de matérias combustíveis.
- RO: A se păstra departe de materiale combustibile.
- SK: Uchovávať mimo dosahu horľavého materiálu.
- SL: Hraniti ločeno od gorljivih snovi.
- FI: Säilytettävä erillään syttyvistä kemikaaleista.
- SV: Förvaras åtskilt från brandfarliga ämnen.

S18

- BG: Съдът да се манипулира и отваря внимателно.
- ES: Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.
- CS: Zacházejte s obalem opatrně a opatrně jej otevírejte.
- DA: Emballagen skal behandles og åbnes med forsigtighed.
- DE: Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben.
- ET: Käidelda ja avada pakend ettevaatlikult.
- EL: Χειριστείτε και ανοίξτε το δοχείο προσεκτικά.
- EN: Handle and open container with care.
- FR: Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence.
- HR: Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.
- IT: Manipolare ed aprire il recipiente con cautela.
- LV: Ievērot īpašu piesardzību, darbojoties ar konteineru un atverot to.
- LT: Pakuotę naudoti ir atidaryti atsargiai.
- HU: Az edényzetet óvatosan kell kezelni és kinyitni.
- MT: Attent kif tħarrek u tiftaħ il-kontenitur.
- NL: Verpakking voorzichtig behandelen en openen.
- PL: Zachować ostrożność w trakcie otwierania i manipulacji z pojemnikiem.
- PT: Manipular e abrir o recipiente com prudência.
- RO: A se manipula și a se deschide ambalajul cu prudență.
- SK: S nádobou zaobchádzajte a otvárajte opatrne.
- SL: Previdno ravnati s posodo in jo previdno odpirati.
- FI: Pakkauksen käsittelyssä ja avaamisessa on noudatettava varovaisuutta.
- SV: Förpackningen hanteras och öppnas försiktigt.

S20

- BG: Да не се яде и пие по време на работа.
- ES: No comer ni beber durante su utilización.
- CS: Nejezte a nepijte při používání.
- DA: Der må ikke spises eller drikkes under brugen.
- DE: Bei der Arbeit nicht essen und trinken.
- ET: Käitlemisel söömine ja joomine keelatud.
- EL: Μην τρώτε ή πίνετε όταν το χρησιμοποιείτε.
- EN: When using do not eat or drink.
- FR: Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.
- HR: Pri rukovanju ne jesti i ne piti.
- IT: Non mangiare né bere durante l'impiego.
- LV: Nedzert un neēst, darbojoties ar vielu.
- LT: Naudojant nevalgyti ir negerti.
- HU: Használat közben enni, inni nem szabad.
- MT: Tikolx u tixrobx waqt li qed tużah.
- NL: Niet eten of drinken tijdens gebruik.
- PL: Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.
- PT: Não comer nem beber durante a utilização.
- RO: A nu mânca sau bea în timpul utilizării.
- SK: Pri používání nejedzte ani nepite.
- SL: Med uporabo ne jesti in ne piti.
- FI: Syöminen ja juominen kielletty kemikaalia käsiteltäessä.
- SV: Ät inte eller drick inte under hanteringen.

S21

- BG: Да не се пуши по време на работа.
- ES: No fumar durante su utilización.
- CS: Nekuřte při používání.
- DA: Der må ikke ryges under brugen.
- DE: Bei der Arbeit nicht rauchen.
- ET: Käitlemisel suitsetamine keelatud.
- EL: Μην καπνίζετε όταν το χρησιμοποιείτε.
- EN: When using do not smoke.
- FR: Ne pas fumer pendant l'utilisation.
- HR: Pri rukovanju ne pušiti.
- IT: Non fumare durante l'impiego.
- LV: Nesmēkēt, darbojoties ar vielu.
- LT: Naudojant nerūkyti.
- HU: Használat közben tilos a dohányzás.
- MT: Tpejjipx waqt li qed tużah.
- NL: Niet roken tijdens gebruik.
- PL: Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.
- PT: Não fumar durante a utilização.
- RO: Fumatul interzis în timpul utilizării.
- SK: Pri používání nefajčite.
- SL: Med uporabo ne kaditi.
- FI: Tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.
- SV: Rök inte under hanteringen.

S22

- BG: Да не се вдишва праха.
- ES: No respirar el polvo.
- CS: Nevdechujte prach.
- DA: Undgå indånding af støv.
- DE: Staub nicht einatmen.
- ET: Vältida tolmu sissehingamist.
- EL: Μη αναπνέετε την σκόνη.
- EN: Do not breathe dust.
- FR: Ne pas respirer les poussières.
- HR: Ne udisati prašinu.
- IT: Non respirare le polveri.
- LV: Izvairīties no putekļu ieelpošanas.
- LT: Neįkvėpti dulkių.
- HU: Az anyag porát nem szabad belélegezni.
- MT: Tiġbidx it-trab 'il ġewwa b'imnifsejk.
- NL: Stof niet inademen.
- PL: Nie wdychać pyłu.
- PT: Não respirar as poeiras.
- RO: A nu se inspira praful.
- SK: Nevdychujte prach.
- SL: Ne vdihavati prahu.
- FI: Vältettävä pölyn hengittämistä.
- SV: Undvik inandning av damm.

S23

- BG: Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола (подходящата дума/подходящите думи се посочва/посочват от производителя).
- ES: No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles (denominación(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante).
- CS: Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).
- DA: Undgå indånding af gas/røg/dampe/aerosol-tåger (den eller de pågældende betegnelser angives af fabrikanten).
- DE: Gas/Rauch/Dampf/Aerosol nicht einatmen (geeignete Bezeichnung(en) vom Hersteller anzugeben).
- ET: Vältida gaasi/suitsu/auru/udu (sobiva mõiste määrab valmistaja) sissehingamist.
- EL: Μην αναπνέετε αέρια/αναθυμιάσεις/ατμούς/εκνεφώματα (η κατάλληλη διατύπωση καθορίζεται από τον παραγωγό).
- EN: Do not breathe gas/fumes/vapour/spray (appropriate wording to be specified by the manufacturer).
- FR: Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols (terme(s) approprié(s) à indiquer par le fabricant).
- HR: Ne udisati plin/dim/pare/aerosol (proizvođač navodi oblik zagađivala).
- IT: Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli (termine(i) appropriato(i) da precisare da parte del produttore).
- LV: Izvairīties no gāzes vai dūmu, vai tvaiku, vai aerosolu ieelpošanas (formulējumam nosaka ražotājs).
- LT: Neįkvėpti dujų, dūmų, garų, aerosolių (konkrečiai nurodo gamintojas).
- HU: A keletkező gáz/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a megfelelő szöveget a gyártó határozza meg).
- MT: Tiġbidx gass/dhahen/fwar/sprej 'il ġewwa b'imnifsejk (it-terminu jew termini adatti jridu jkunha speċifikati mill-manifattur).
- NL: Gas/rook/damp/spuitnevel niet inademen. (toepasselijke term(en) aan te geven door de fabrikant).
- PL: Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy (rodzaj określi producent).
- PT: Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis (termo(s) apropriado(s) a indicar pelo produtor).
- RO: A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii (fabricantul va indica termenul(ii) corespunzător(ii)).
- SK: Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly (Vhodné slovo špecifikuje výrobca).
- SL: Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglje (ustrezno besedilo določi proizvajalec).
- FI: Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä (oikean sanamuodon valitsee valmistaja/maahantuoja).
- SV: Undvik inandning av gas/rök/ånga/dimma (lämplig formulering anges av tillverkaren).

S24

- BG: Да се избягва контакт с кожата.
- ES: Evítese el contacto con la piel.
- CS: Zamezte styku s kůží.
- DA: Undgå kontakt med huden.
- DE: Berührung mit der Haut vermeiden.
- ET: Vältida kokkupuudet nahaga.
- EL: Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα.
- EN: Avoid contact with skin.
- FR: Éviter le contact avec la peau.
- HR: Spriječiti dodir s kožom.
- IT: Evitare il contatto con la pelle.
- LV: Nepieļaut nokļūšanu uz ādas.
- LT: Vengti patekimo ant odos.
- HU: A bőrrel való érintkezés kerülendő.
- MT: Evita l-kuntatt mal-ġilda.
- NL: Aanraking met de huid vermijden.
- PL: Unikać zanieczyszczenia skóry.
- PT: Evitar o contacto com a pele.
- RO: A se evita contactul cu pielea.
- SK: Zabráňte kontaktu s pokožkou.
- SL: Preprečiti stik s kožo.
- FI: Varottava kemikaalin joutumista iholle.
- SV: Undvik kontakt med huden.

S25

- BG: Да се избягва контакт с очите.
- ES: Evítese el contacto con los ojos.
- CS: Zamezte styku s očima.
- DA: Undgå kontakt med øjnene.
- DE: Berührung mit den Augen vermeiden.
- ET: Vältida silma sattumist.
- EL: Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια.
- EN: Avoid contact with eyes.
- FR: Éviter le contact avec les yeux.
- HR: Spriječiti dodir s očima.
- IT: Evitare il contatto con gli occhi.
- LV: Nepieļaut nokļūšanu acīs.
- LT: Vengti patekimo į akis.
- HU: Kerülni kell a szembe jutást.
- MT: Evita l-kuntatt ma' l-għajnejn.
- NL: Aanraking met de ogen vermijden.
- PL: Unikać zanieczyszczenia oczu.
- PT: Evitar o contacto com os olhos.
- RO: A se evita contactul cu ochii.
- SK: Zabráňte kontaktu s očami.
- SL: Preprečiti stik z očmi.
- FI: Varottava kemikaalin joutumista silmiin.
- SV: Undvik kontakt med ögonen.

S26

- BG: При контакт с очите, веднага да се изплакнат обилно с вода и да се потърси медицинска помощ.
- ES: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- CS: Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- DA: Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes.
- DE: Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
- ET: Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.
- EL: Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- EN: In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.
- FR: En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.
- HR: Ako dođe u dodir s očima odmah isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika.
- IT: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- LV: Ja nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu ūdens un meklēt medicīnisku palīdzību.
- LT: Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.
- HU: Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
- MT: F'każ ta' kuntatt ma' l-għajnejn, ahsel immedjatament b'haġna ilma u ara tabib.
- NL: Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen.
- PL: Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- PT: Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.
- RO: În cazul contactului cu ochii, spălați imediat cu multă apă și consultați medicul.
- SK: V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.
- SL: Če pride v oči, takoj izpirati z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.
- FI: Roiskeet silmistä huuhteltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.
- SV: Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare.

S27

- BG: Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло.
- ES: Quitese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.
- CS: Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení.
- DA: Tilmudset tøj tages straks af.
- DE: Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
- ET: Võtta koheselt seljast saastunud rietus.
- EL: Αφαιρέστε αμέσως όλα τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί.
- EN: Take off immediately all contaminated clothing.
- FR: Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé.
- HR: Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.
- IT: Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.
- LV: Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu.
- LT: Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius.
- HU: A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni.
- MT: Inża' mill-ewwel kull ilbies imniġġes.
- NL: Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.
- PL: Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.
- PT: Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.
- RO: Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată.
- SK: Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.
- SL: Takoj sleči vso onesnaženo obleko.
- FI: Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus.
- SV: Tag genast av alla nedstänkta kläder.

S28

- BG: След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с ... (посочва се от производителя).
- ES: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con ... (productos a especificar por el fabricante).
- CS: Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím ... (vhodnou kapalinu specifikuje výrobce).
- DA: Kommer stof på huden vaskes straks med store mængder ... (angives af fabrikanten).
- DE: Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel ... (vom Hersteller anzugeben).
- ET: Nahale sattumisel pesta koheselt rohke ... (määrab valmistaja).
- EL: Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε άμέσως με άφθονο ... (το είδος του υγρού καθορίζεται από τον παραγωγό).
- EN: After contact with skin, wash immediately with plenty of ... (to be specified by the manufacturer).
- FR: Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec ... (produits appropriés à indiquer par le fabricant).
- HR: Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno ... (sredstvo propisuje proizvođač).
- IT: In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con ... (prodotti idonei da indicarsi da parte del fabbricante).
- LV: Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ... (norāda ražotājs).
- LT: Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti ... (kuo — nurodo gamintojas).
- HU: Ha az anyag a bőrre kerül, ...-val/vel bőven azonnal le kell mosni (az anyagot a gyártó határozza meg).
- MT: F'każ ta' kuntatt mal-ġilda, aħsel mill-ewwel b'ħafna ... (ikun speċifikat mill-manifattur).
- NL: Na aanraking met de huid onmiddellijk wassen met veel ... (aan te geven door de fabrikant).
- PL: Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością ... (cieczy określonej przez producenta).
- PT: Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com ... (produtos adequados a indicar pelo produtor).
- RO: După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult ... (produsul corespunzător va fi indicat de fabricant).
- SK: Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom ... (bude špecifikované výrobcom).
- SL: Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo ... (sredstvo določi proizvajalec).
- FI: Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä ... (aineen ilmoittaa valmistaja/maahantuoja).
- SV: Vid kontakt med huden tvätta genast med mycket ... (anges av tillverkaren).

S29

- BG: Да не се изпуска в канализацията.
- ES: No tirar los residuos por el desagüe.
- CS: Nevylévejte do kanalizace.
- DA: Må ikke tømme i kloakafløb.
- DE: Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- ET: Mitte valada kanalisatsioon.
- EL: Μην αδειάζετε το υπόλοιπο του περιεχομένου στην αποχέτευση.
- EN: Do not empty into drains.
- FR: Ne pas jeter les résidus à l'égout.
- HR: Ne izljevati u kanalizaciju.
- IT: Non gettare i residui nelle fognature.
- LV: Aizliegts izliet kanalizācijā.
- LT: Neišleisti į kanalizaciją.
- HU: Csatornába engedni nem szabad.
- MT: Titfax il-fdal fid- drenagġ.
- NL: Afval niet in de gootsteen werpen.
- PL: Nie wprowadzać do kanalizacji.
- PT: Não deitar os resíduos no esgoto.
- RO: A nu se arunca la canalizare.
- SK: Nevypúšťať do kanalizačnej siete.
- SL: Ne izprazniti v kanalizacijo.
- FI: Ei saa tyhjentää viemäriin.
- SV: Töm ej i avloppet.

S30

- BG: Никога да не се добавя вода в този продукт.
- ES: No echar jamás agua a este producto.
- CS: K tomuto výrobku nikdy nepřidávejte vodu.
- DA: Hæld aldrig vand på eller i produktet.
- DE: Niemals Wasser hinzugeßen.
- ET: Kemikaalile vett mitte lisada.
- EL: Ποτέ μην προσθέτετε νερό στο προϊόν αυτό.
- EN: Never add water to this product.
- FR: Ne jamais verser de l'eau dans ce produit.
- HR: Ni u kojem slučaju proizvodu ne dodavati vodu.
- IT: Non versare acqua sul prodotto.
- LV: Stingri aizliegts pievienot ūdeni.
- LT: Niekada nemašyti šios medžiagos su vandeniu.
- HU: Soha nem szabad vizet hozzáadni.
- MT: Qatt titfa' ilma fuq dan il-prodott.
- NL: Nooit water op deze stof gieten.
- PL: Nigdy nie dodawać wody do tego produktu.
- PT: Nunca adicionar água a este produto.
- RO: A nu se turna niciodată apă peste acest produs.
- SK: Nikdy nepridávajte vodu k tomuto prípravku.
- SL: Nikoli dolivati vode.
- FI: Tuotteeseen ei saa lisätä vettä.
- SV: Häll aldrig vatten på eller i produkten.

S33

- BG: Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.
- ES: Evítase la acumulación de cargas electrostáticas.
- CS: Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.
- DA: Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet.
- DE: Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.
- ET: Vältida staatilise elektri teket.
- EL: Λάβετε προστατευτικά μέτρα έναντι ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.
- EN: Take precautionary measures against static discharges.
- FR: Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.
- HR: Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.
- IT: Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
- LV: Veikt drošības pasākumus, lai pasargātu no statiskās elektrības iedarbības.
- LT: Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškvovoms išvengti.
- HU: A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.
- MT: Evita l-akkumulazzjoni ta' kargi elettrostatici.
- NL: Maatregelen treffen tegen ontladingen van statische elektriciteit.
- PL: Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
- PT: Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
- RO: A se lua măsuri de precauție pentru evitarea descărcărilor electrostatice.
- SK: Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.
- SL: Preprečiti statično naelektrenje.
- FI: Estettävä staattisen sähköön aiheuttama kipinöinti.
- SV: Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet.

S35

BG: Този материал и неговата опаковка да се третира по безопасен начин.

ES: Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

CS: Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem.

DA: Materialet og dets beholder skal bortskaffes på en sikker måde.

DE: Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden.

ET: Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult.

EL: Το υλικό και ο περιέκτης του πρέπει να διατεθεί με ασφαλή τρόπο.

EN: This material and its container must be disposed of in a safe way.

FR: Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage.

HR: Ostaci kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na siguran način.

IT: Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

LV: Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā.

LT: Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos.

HU: Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

MT: Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu għandhom jintremew bil-prekawzjonijiet mehtieġa.

NL: Deze stof en de verpakking op veilige wijze afvoeren.

PL: Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny.

PT: Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas.

RO: A nu se arunca acest produs și ambalajul său decât după ce s-au luat toate precauțiile.

SK: Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste.

SL: Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni.

FI: Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti.

SV: Produkt och förpackning skall oskadliggöras på säkert sätt.

S36

BG: Да се носи подходящо защитно облекло.

ES: Úselese indumentaria protectora adecuada.

CS: Používejte vhodný ochranný oděv.

DA: Brug særligt arbejdstøj.

DE: Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen.

ET: Kanda sobivat kaitseriietust.

EL: Να φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία.

EN: Wear suitable protective clothing.

FR: Porter un vêtement de protection approprié.

HR: Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

IT: Usare indumenti protettivi adatti.

LV: Izmantot piemērotu aizsargapģērbu.

LT: Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius.

HU: Megfelelő védőruházatot kell viselni.

MT: Ilbes ilbies protettiv adatt.

NL: Draag geschikte beschermende kleding.

PL: Nosić odpowiednią odzież ochronną.

PT: Usar vestuário de protecção adequado.

RO: A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

SK: Noste vhodný ochranný odev.

SL: Nositi primerno zaščitno obleko.

FI: Käytettävä sopivaa suojavaatetusta.

SV: Använd lämpliga skyddskläder.

S37

- BG: Да се носят подходящи ръкавици.
- ES: Úsense guantes adecuados.
- CS: Používejte vhodné ochranné rukavice.
- DA: Brug egnede beskyttelseshandsker under arbejdet.
- DE: Geeignete Schutzhandschuhe tragen.
- ET: Kanda sobivaid kaitsekindaid.
- EL: Να φοράτε κατάλληλα γάντια.
- EN: Wear suitable gloves.
- FR: Porter des gants appropriés.
- HR: Nositi zaštitne rukavice.
- IT: Usare guanti adatti.
- LV: Strādāt aizsargcimdus.
- LT: Mūvėti tinkamas pirštines.
- HU: Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- MT: Ilbes ingwanti adatt.
- NL: Draag geschikte handschoenen.
- PL: Nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- PT: Usar luvas adequadas.
- RO: A se purta mănuși corespunzătoare.
- SK: Noste vhodné rukavice.
- SL: Nositi primerne zaščitne rokavice.
- FI: Käytettävä sopivia suojakäsineitä.
- SV: Använd lämpliga skyddshandskar.

S38

- BG: При недостатъчна вентилация, да се използват подходящи средства за дихателна защита.
- ES: En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
- CS: V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.
- DA: Brug egnet åndedrætsværn, hvis effektiv ventilation ikke er mulig.
- DE: Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen.
- ET: Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.
- EL: Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού, χρησιμοποιείτε κατάλληλη αναπνευστική συσκευή.
- EN: In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment.
- FR: En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.
- HR: U slučaju nedovoljne ventilacije nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav.
- IT: In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.
- LV: Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus.
- LT: Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemonės.
- HU: Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
- MT: F'każ ta' nuqqas ta' ventilazzjoni biżżejjed, ilbes apparat respiratorju adatt.
- NL: Bij ontoereikende ventilatie een geschikte adembescherming dragen.
- PL: W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.
- PT: Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.
- RO: În cazul unei ventilații insuficiente, a se purta un echipament de respirație corespunzător.
- SK: V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor.
- SL: Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.
- FI: Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.
- SV: Använd lämpligt andningsskydd vid otillräcklig ventilation.

S39

- BG: Да се носят предпазни средства за очите/лицето.
- ES: Úse se protección para los ojos/la cara.
- CS: Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej.
- DA: Brug beskyttelsesbriller/ansigtsskærm under arbejdet.
- DE: Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- ET: Kanda silmade/näokaitset.
- EL: Χρησιμοποιείτε συσκευή προστασίας ματιών/προσώπου.
- EN: Wear eye/face protection.
- FR: Porter un appareil de protection des yeux/du visage.
- HR: Nositi zaštitna sredstva za oči/lice.
- IT: Proteggersi gli occhi/la faccia.
- LV: Valkāt acu vai sejas aizsargu.
- LT: Naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.
- HU: Szem-/arcvédőt kell viselni.
- MT: Ipproteġi l għajnejk/wicċek.
- NL: Een bescherming voor de ogen/voor het gezicht dragen.
- PL: Nosić okulary lub ochronę twarzy.
- PT: Usar um equipamento protector para os olhos /face.
- RO: A se purta mască de protecție a ochilor/feței.
- SK: Použite ochranu očí a tváře.
- SL: Nositi zaščito za oči/obraz.
- FI: Käytettävä silmiem-tai kasvonsuojainta.
- SV: Använd skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

S40

- BG: За почистване на пода и всички предмети, замърсени с този продукт, да се използва ... (посочва се от производителя).
- ES: Para limpiar el suelo y los objetos contaminados por este producto, úse se ... (a especificar por el fabricante).
- CS: Podlahy a předměty znečištěné tímto materiálem čistěte ... (specifikuje výrobce).
- DA: Gulvet og tilsmudsede genstande renses med ... (midlerne angives af fabrikanten).
- DE: Fußboden und verunreinigte Gegenstände mit ... reinigen (Material vom Hersteller anzugeben).
- ET: Kemikaaliga saastunud pindade ja esemete puhastamiseks kasuta ... (määrab valmistaja).
- EL: Για τον καθαρισμό του δαπέδου και όλων των αντικειμένων που έχουν μολυνθεί από το υλικό αυτό χρησιμοποιείτε ... (το είδος καθορίζεται από τον παραγωγό).
- EN: To clean the floor and all objects contaminated by this material, use ... (to be specified by the manufacturer).
- FR: Pour nettoyer le sol ou les objets souillés par ce produit, utiliser ... (à préciser par le fabricant).
- HR: Pod i sve druge onečišćene predmete očistiti ... (sredstvo za čišćenje propisuje proizvođač).
- IT: Per pulire il pavimento e gli oggetti contaminati da questo prodotto, usare ... (da precisare da parte del produttore).
- LV: Tīrot grīdu un piesārņotos objektus, izmantot ... (norāda ražotājs).
- LT: Šia medžiaga užterštus daiktus ir grindis valyti su ... (kuo — nurodo gamintojas).
- HU: A padlót és a beszennyeződött tárgyakat ...-val/-vel kell tisztítani (az anyagot a gyártó határozza meg).
- MT: Biex taħsel l-art u l-oġġetti kollha mniġġsin b'dan il-materjal, uża ... (ikun speċifikat mill manifattur).
- NL: Voor de reiniging van de vloer en alle voorwerpen verontreinigd met dit materiaal, ... gebruiken. (aan te geven door de fabrikant).
- PL: Czyścić podłogę i wszystkie inne obiekty zanieczyszczone tym produktem ... (środkiem wskazanym przez producenta).
- PT: Para limpeza do chão e objectos contaminados por este produto, utilizar ... (a especificar pelo produtor).
- RO: Pentru curățirea pardoselei sau a obiectelor murdărite de acest produs, folosiți ... (va fi indicat de către fabricant).
- SK: Na vyčistenie podlahy a všetkých predmetov kontaminovaných týmto materiálom použite ... (špecifikuje výrobca).
- SL: Tla in predmete, onesnažene s to snovjo/pripravkom, očistiti s/z ... (čistilo določi proizvajalec).
- FI: Kemikaali puhdistettava pinnoilta käyttäen ... (kemikaalin ilmoittaa valmistaja/maahantuoja).
- SV: Golv och förorenade föremål tvättas med ... (anges av tillverkaren).

S41

- BG: В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.
- ES: En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
- CS: V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy.
- DA: Undgå at indånde røgen ved brand eller eksplosion.
- DE: Explosions- und Brandgase nicht einatmen.
- ET: Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.
- EL: Σε περίπτωση πυρκαγιάς και/ή εκρήξεως μην αναπνέετε τους καπνούς.
- EN: In case of fire and/or explosion do not breathe fumes.
- FR: En cas d'incendie et/ou d'explosion, ne pas respirer les fumées.
- HR: U slučaju požara i/ili eksplozije ne udisati dim.
- IT: In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.
- LV: Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus.
- LT: Gaisro arba sproginimo atveju neįkvėpti dūmų.
- HU: Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.
- MT: F'każ ta' nar jew/u splużjoni tiblaż id-dhahen.
- NL: In geval van brand en/of explosie inademen van rook vermijden.
- PL: Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.
- PT: Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.
- RO: A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.
- SK: V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.
- SL: Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.
- FI: Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.
- SV: Undvik inandning av rök vid brand eller explosion.

S42

- BG: При опушване/пръскане да се използват подходящи средства за дихателна защита. (подходящата дума/подходящите думи се посочва/посочват от производителя).
- ES: Durante las fumigaciones/pulverizaciones, úsese equipo respiratorio adecuado (denominación(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante).
- CS: Při fumigaci nebo rozprašování použijte vhodný ochranný prostředek k ochraně dýchacích orgánů (specifikaci uvede výrobce).
- DA: Brug egnet åndedrætsværn ved rygning/sprøjtning (den eller de pågældende betegnelser angives af fabrikanten).
- DE: Beim Räuchern/Versprühen geeignetes Atemschutzgerät anlegen (geeignete Bezeichnung(en) vom Hersteller anzugeben).
- ET: Suitsutamisel/piserdamisel kanda sobivat hingamiselundite kaitsevahendit (sõnastuse täpsustab valmistaja).
- EL: Κατά τη διάρκεια υποκαπνισμού/ψεκάσματος χρησιμοποιείτε κατάλληλη αναπνευστική συσκευή (η κατάλληλη διατύπωση καθορίζεται από τον παραγωγό).
- EN: During fumigation/spraying wear suitable respiratory equipment (appropriate wording to be specified by the manufacturer).
- FR: Pendant les fumigations/pulvérisations, porter un appareil respiratoire approprié (terme(s) approprié(s) à indiquer par le fabricant).
- HR: Za vrijeme fumigacije/prskanja nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav (proizvođač specificira način primjene kemikalije).
- IT: Durante le fumigazioni/polimerizzazioni usare un apparecchio respiratorio adatto (termine(i) appropriato(i) da precisare da parte del produttore).
- LV: Izsmidzināšanas laikā izmantot šādus elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļus ... (norāda ražotājs).
- LT: Purškiant (fumiguojant) naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemonės (konkrečiai nurodo gamintojas).
- HU: Füst-/permetképződés esetén megfelelő légzőkészüléket kell viselni (a megfelelő szöveget a gyártó határozza meg).
- MT: Waqt il-fumigazzjoni/l-isprejjar ilbes apparat respiratorju adatt (it-terminu adattat irid ikun specificat mill-manifattur).
- NL: Tijdens de ontsmetting/bespuiting een geschikte adembescherming dragen. (geschikte term(en) door de fabrikant aan te geven).
- PL: Podczas fumigacji/rozpylania/natryskiwania stosować odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych (rodzaj określi producent).

- PT: Durante as fumigações/pulverizações usar equipamento respiratório adequado (termo(s) adequado(s) a indicar pelo produtor).
- RO: În timpul fumigațiilor/pulverizărilor, a se purta un echipament de respirație corespunzător (fabricantul va indica termenul(ii) corespunzător(ii)).
- SK: Počas zadymovania/rozprašovania použite vhodný respirátor (špecifikuje výrobca).
- SL: Med zaplinjanjem/razprševanjem nositi primerno dihalno opremo (natančneje pogoje določi proizvajalec).
- FI: Kaasutuksen/ruiskutuksen aikana käytettävä sopivaa hengityksensuojainta (oikean sanamuodon valitsee valmistaja/maahantuoja).
- SV: Använd lämpligt andningsskydd vid gasning/sprutning (specificeras av tillverkaren).

S43

- BG: При пожар да се използва ... (да се посочи точният тип на пожарогасителното устройство. Ако водата увеличава риска, да се добави: "Никога да не се използва вода!").
- ES: En caso de incendio, utilizar ... (los medios de extinción los debe especificar el fabricante). (Si el agua aumenta el riesgo, se deberá añadir: "No usar nunca agua").
- CS: V případě požáru použijte ... (uveďte zde konkrétní typ hasicího zařízení. Pokud zvyšuje riziko voda, připojte "Nikdy nepoužívat vodu").
- DA: Brug ... ved brandslukning (den nøjagtige type brandslukningsudstyr angives af fabrikanten. Såfremt vand ikke må bruges tilføjes: "Brug ikke vand").
- DE: Zum Löschen ... (vom Hersteller anzugeben) verwenden (wenn Wasser die Gefahr erhöht, anfügen: "Kein Wasser verwenden").
- ET: Tulekahju korral kasutada ... (näidata täpne kustutusvahendi tüüp. Kui vesi suurendab ohtu, lisada: Vett mitte kasutada).
- EL: Σε περίπτωση πυρκαγιάς χρησιμοποιείτε ... (Αναφέρεται το ακριβές είδος μέσων πυρόσβεσης. Εάν το νερό αυξάνει τον κίνδυνο, προστίθεται: "Μη χρησιμοποιείτε ποτέ νερό").
- EN: In case of fire, use ... (indicate in the space the precise type of fire-fighting equipment. If water increases risk, add — "Never use water").
- FR: En cas d'incendie, utiliser ... (moyens d'extinction à préciser par le fabricant. Si l'eau augmente les risques, ajouter: "Ne jamais utiliser d'eau").
- HR: Za gašenje požara koristiti ... (navesti točan tip aparata za gašenje. Ako gašenje vodom povećava opasnost dodati "ne gasiti vodom").
- IT: In caso di incendio usare ... (mezzi estinguenti idonei da indicarsi da parte del fabbricante. Se l'acqua aumenta il rischio precisare "Non usare acqua").
- LV: Ugunsgrēka gadījumā izmantot ... (precīzi norādīt nepieciešamo ugunsdzēsības līdzekli. Ja ūdens palielina risku, papildināt ar norādi "Aizliegts izmantot ūdeni").
- LT: Gaisrui gesinti naudoti ... (tiksliai nurodyti gesinimo priemonę. Jeigu vanduo didina riziką, papildomai nurodyti "Nenaudoti vandens").
- HU: Tűz esetén ...-val/-vel oltandó (az anyagot a gyártó határozza meg). Ha a víz használatra fozozza a veszélyt, a "Víz használatra tilos." mondattal is ki kell egészíteni.
- MT: F'każ ta' nar uża ... (indika fl-ispażju t-tip preċiż ta' apparat tat-tifi tan-nar. Jekk l-ilma jkabbar ir-riskju, žid "Qatt tuża l-ilma").
- NL: In geval van brand ... gebruiken. (blusmiddelen aan te duiden door de fabrikant. Indien water het risico vergroot toevoegen: "Nooit water gebruiken").
- PL: W przypadku pożaru używać ... (podać rodzaj sprzętu przeciwpożarowego. Jeżeli woda zwiększa zagrożenie, dodać "Nigdy nie używać wody").
- PT: Em caso de incêndio, utilizar ... (meios de extinção a especificar pelo produtor. Se a água aumentar os riscos, acrescentar "Nunca utilizar água").
- RO: În caz de incendiu se va utiliza ... (Mijloacele de stingere a incendiului vor fi indicate de fabricant. Dacă apa mărește riscurile, se va adăuga "Niciodată nu folosiți apă").
- SK: V prípade požiaru použite ... (uveďte presný typ hasiaceho prístroja. Ak voda zvyšuje riziko, dodajte — "Nikdy nehaste vodu").
- SL: Za gašenje uporabiti ... (natančno navesti vrsto gasila in opreme za gašenje. Če voda povečuje nevarnost, dodati: "Ne uporabljati vode!").
- FI: Sammutukseen käytettävä ... (ilmoitettava sopiva sammutusmenetelmä. Jos vesi lisää vaaraa, lisättävä sanat: "Sammutukseen ei saa käyttää vettä").
- SV: Vid brandsläckning använd ... (ange lämplig metod. Om vatten ökar riskerna, lägg till: "Använd aldrig vatten").

S45

BG: При злополука или неразположение да се потърси незабавно медицинска помощ и когато е възможно да се покаже етикета.

ES: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).

CS: V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).

DA: Ved ulykkestilfælde eller ved ildebefindende er omgående lægebehandling nødvendig; vis etiketten, hvis det er muligt.

DE: Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

ET: Õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral pööruda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti).

EL: Σε περίπτωση ατυχήματος ή αν αισθανθείτε αδιαθεσία ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή (δείξτε την ετικέτα αν είναι δυνατό).

EN: In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible).

FR: En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).

HR: U slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba hitno zatražiti savjet liječnika (ako je moguće pokazati naljepnicu).

IT: In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

LV: Ja noticis nelaimes gadījums vai jūtam veselības traucējumi, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību (ja iespējams, uzrādīt marķējumu).

LT: Nelaimingo atsitikimo atveju arba pasijutus blogai, nedelsiant kreiptis į gydytoją (jeigu įmanoma, parodyti šią etiketę).

HU: Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

MT: F'każ ta' incident jew jekk thossok ma tiflahx, ara tabib mill-ewwel (jekk hu possibbli, urih it tikketta).

NL: Bij een ongeval of indien men zich onwel voelt, onmiddellijk een arts raadplegen (indien mogelijk hem dit etiket tonen).

PL: W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

PT: Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).

RO: În caz de accident sau simptome de boală, consultați imediat medicul (Dacă este posibil, i se va arăta eticheta).

SK: V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo prípravku).

SL: Ob nezgodi ali slabem počutju, takoj poiskati zdravniško pomoč. (Po možnosti pokazati etiketo).

FI: Onnettomuuden sattuaessa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (näytettävä tätä etikettiä, mikäli mahdollista).

SV: Vid olycksfall, illamående eller annan påverkan, kontakta omedelbart läkare. Visa om möjligt etiketten.

S46

BG: При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикета.

ES: En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrese la etiqueta o el envase.

CS: Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

DA: Ved indtagelse, kontakt odumgående læge og vis denne beholder eller etiket.

DE: Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

ET: Kemikaali allaneelamise korral pööruda viivitamatult arsti poole ja näidata talle kemikaali pakendit või etiketti.

EL: Σε περίπτωση κατάποσης ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το δοχείο ή την ετικέτα.

EN: If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

FR: En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

HR: Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.

IT: In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

LV: Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu.

LT: Prarijus nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti šią pakuotę arba etiketę.

HU: Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edény/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

MT: Jekk jinbela', ara tabib mill-ewwel u urih dan il-kontenitur jew it-tikketta.

NL: In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.

PL: W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza — pokaż opakowanie lub etykietę.

PT: Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
RO: În caz de înghițire, a se consulta imediat medicul și a i se arăta ambalajul sau eticheta.
SK: V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
SL: Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.
FI: Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.
SV: Vid förtäring kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten.

S47

BG: Да се съхранява при температура не по-висока от ... °C (посочва се от производителя).
ES: Consérvese a una temperatura no superior a ... °C (a especificar por el fabricante).
CS: Uchovávejte při teplotě nepřesahující ... °C (specifikuje výrobce).
DA: Må ikke opbevares ved temperaturer på over ... °C (angives af fabrikanten).
DE: Nicht bei Temperaturen über ... °C aufbewahren (vom Hersteller anzugeben).
ET: Hoida temperatuuril mitte üle ... °C (määrab valmistaja).
EL: Να διατηρείται σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους ... °C (καθορίζεται από τον παραγωγό).
EN: Keep at temperature not exceeding ... °C (to be specified by the manufacturer).
FR: Conserver à une température ne dépassant pas ... °C (à préciser par le fabricant).
HR: Ne skladištiti na temperaturi višoj od ... °C (propisuje proizvođač).
IT: Conservare a temperatura non superiore a ... °C (da precisare da parte del fabbricante).
LV: Uzglabāšanas temperatūra nedrīkst pārsniegt ... °C (norāda ražotājs).
LT: Laikyti ne aukštesnėje negu ... °C temperatūroje (nurodo gamintojas).
HU: ... °C feletti hőmérsékleten nem tárolható (a hőmérsékletet a gyártó határozza meg).
MT: Żomm f'temperatura li ma taqbiżx ... °C (ikun speċifikat mill-manifattur).
NL: Bewaren bij een temperatuur beneden ... °C. (aan te geven door de fabrikant).
PL: Przechowywać w temperaturze nieprzekraczającej ... °C (określi producent).
PT: Conservar a uma temperatura que não exceda ... °C (a especificar pelo produtor).
RO: A se păstra la o temperatură care nu depășește ... °C (temperatura va fi specificată de fabricant).
SK: Uchováajte pri teplote nepresahujúcej ... °C (teplotu špecifikuje výrobca).
SL: Hraniti pri temperaturi, ki ne presega ... °C (temperaturo določi proizvajalec).
FI: Säilytettävä alle ... °C lämpötilassa (valmistaja/maahantuoja ilmoittaa lämpötilan).
SV: Förvaras vid en temperatur som inte överstiger ... °C (anges av tillverkaren).

S48

BG: Да се съхранява овлажен с ... (подходящото се посочва от производителя).
ES: Consérvese húmedo con ... (medio apropiado a especificar por el fabricante).
CS: Uchovávejte ve zvlhčeném stavu ... (vhodnou látku specifikuje výrobce).
DA: Holdes befugt med ... (passende middel angives af fabrikanten).
DE: Feucht halten mit ... (geeignetes Mittel vom Hersteller anzugeben).
ET: Hoida niisutatult ... (sobiva kemikaali määrab valmistaja).
EL: Να διατηρείται υγρό με ... (το κατάλληλο υλικό καθορίζεται από τον παραγωγό).
EN: Keep wet with ... (appropriate material to be specified by the manufacturer).
FR: Maintenir humide avec ... (moyen approprié à préciser par le fabricant).
HR: Čuvati navlaženo s ... (odgovarajući materijal propisuje proizvođač).
IT: Mantenere umido con ... (mezzo appropriato da precisare da parte del fabbricante).
LV: Uzglabāt samitrinātu ar ... (piemērotu vielu norāda ražotājs).
LT: Laikyti sudrėkintą (kuo — nurodo gamintojas).
HU: ...-val/-vel nedvesen tartandó (az anyagot a gyártó határozza meg).
MT: Żomm umdu b' ... (il-materjal adatt ikun speċifikat mill-manifattur).
NL: Inhoud vochtig houden met ... (middel aan te geven door de fabrikant).
PL: Przechowywać produkt zwilżony ... (właściwy materiał określi producent).
PT: Manter húmido com ... (material adequado a especificar pelo produtor).

RO: A se păstra umezit cu ... (materialul adecvat va fi indicat de fabricant).
SK: Uchovávať vlhké s ... (vhodný materiál špecifikuje výrobca).
SL: Hraniti prepojeno z/s ... (primerno omočilo določi proizvajalec).
FI: Säilytettävä kosteana ... (valmistaja/maahantuojia ilmoittaa sopivan aineen).
SV: Innehållet skall hållas fuktigt med ... (lämpligt material anges av tillverkaren).

S49

BG: Да се съхранява само в оригиналната опаковка.
ES: Conservarse únicamente en el recipiente de origen.
CS: Uchovávejte pouze v původním obalu.
DA: Må kun opbevares i den originale emballage.
DE: Nur im Originalbehälter aufbewahren.
ET: Hoida ainult originaalpakendis.
EL: Διατηρείται μόνο μέσα στο αρχικό δοχείο.
EN: Keep only in the original container.
FR: Conserver uniquement dans le récipient d'origine.
HR: Čuvati samo u originalnom spremniku.
IT: Conservare soltanto nel recipiente originale.
LV: Uzglabāt tikai oriģinālajā iepakojumā.
LT: Laikyti tik gamintojo pakuotėje.
HU: Csak az eredeti edényzetben tárolható.
MT: Żomm biss fil-kontenitur oriġinali.
NL: Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren.
PL: Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
PT: Conservar unicamente no recipiente de origem.
RO: A se păstra numai în ambalajul original.
SK: Uchovávať len v pôvodnej nádobe.
SL: Hraniti samo v izvirni posodi.
FI: Säilytettävä vain alkuperäispakkauksessa.
SV: Förvaras endast i originalförpackningen.

S50

BG: Да не се смесва с ... (посочва се от производителя).
ES: No mezclar con ... (a especificar por el fabricante).
CS: Nesměšujte s ... (specifikuje výrobce).
DA: Må ikke blandes med ... (angives af fabrikanten).
DE: Nicht mischen mit ... (vom Hersteller anzugeben).
ET: Mitte kokku segada ... (sobimatu kemikaali määrab valmistaja).
EL: Να μην αναμιχθεί με ... (καθορίζεται από τον παραγωγό).
EN: Do not mix with ... (to be specified by the manufacturer).
FR: Ne pas mélanger avec ... (à spécifier par le fabricant).
HR: Ne miješati s ... (propisuje proizvođač).
IT: Non mescolare con ... (da specificare da parte del fabbricante).
LV: Nedrīkst samaisīt ar ... (norāda ražotājs).
LT: Nemaišyti su (nurodo gamintojas).
HU: ...val/-vel nem keverhető (az anyagot a gyártó határozza meg).
MT: Thallatx ma' ... (ikun speċifikat mill-manifattur).
NL: Niet vermengen met ... (aan te geven door de fabrikant).
PL: Nie mieszać z ... (określi producent).
PT: Não misturar com ... (a especificar pelo produtor).
RO: A nu se amesteca cu ... (va fi indicat de fabricant).

SK: Nemiešajte s ... (bude špecifikované výrobcom).
SL: Ne mešati z/s ... (določí proizvajalec).
FI: Ei saa sekoittaa ... (valmistaja/maahantuojia ilmoittaa aineen) kanssa.
SV: Blanda inte med ... (anges av tillverkaren).

S51

BG: Да се използва само на проветриви места.
ES: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
CS: Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
DA: Må kun bruges på steder med god ventilation.
DE: Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.
ET: Käidelda hästiventileeritavas kohas.
EL: Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.
EN: Use only in well-ventilated areas.
FR: Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.
HR: Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.
IT: Usare soltanto in luogo ben ventilato.
LV: Izmantot tikai labi vēdināmās telpās.
LT: Naudoti tik gerai vėdinamose vietose.
HU: Csak jól szellőztetett helyen használható.
MT: Uża biss fi spazji ventilati tajjeb.
NL: Uitsluitend op goed geventileerde plaatsen gebruiken.
PL: Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
PT: Utilizar somente em locais bem ventilados.
RO: A se utiliza numai în locuri bine ventilate.
SK: Používať len na dobre vetranom mieste.
SL: Uporabljati le v dobro prezračevanih prostorih.
FI: Huolehdittava hyvistä ilmanvaihdosta.
SV: Sörj för god ventilation.

S52

BG: Не се препоръчва за употреба на големи площи в закрити помещения.
ES: No usar sobre grandes superficies en locales habitados.
CS: Nedoporučuje se pro použití v interiéru na velké plochy.
DA: Bør ikke anvendes til større flader i bebølses- eller opholdsrum.
DE: Nicht großflächig für Wohn- und Aufenthaltsräume zu verwenden.
ET: Mitte käidelda suletud ruumis laiadel pindadel.
EL: Δεν συνιστάται η χρήση σε ευρείες επιφάνειες σε εσωτερικούς χώρους.
EN: Not recommended for interior use on large surface areas.
FR: Ne pas utiliser sur de grandes surfaces dans les locaux habités.
HR: Ne koristiti na velikim površinama u zatvorenom prostoru.
IT: Non utilizzare su grandi superfici in locali abitati.
LV: Nav ieteicams izmantot iekštelpās uz lielām virsmām.
LT: Nepatartina naudoti vidaus darbams, esant didelio ploto paviršiams.
HU: Emberi tartózkodásra szolgáló helyiségekben nagy felületen nem használható.
MT: Mhux rakkomandat għal użu fuq spazji ta' superfici kbira f'postijiet abitati.
NL: Niet voor gebruik op grote oppervlakken in woon- en verblijfruimtes.
PL: Nie zaleca się nanoszenia na duże powierzchnie wewnętrzne pomieszczeń.
PT: Não utilizar em grandes superfícies nos locais habitados.
RO: A nu se utiliza pe suprafețe mari în încăperi locuite.
SK: Nie je doporučené pre použitie v interiéroch na veľkých povrchových plochách.

SL: Ne uporabljati na velikih notranjih površinah.

FI: Ei suositella sisäkäyttöön laajoilla pinnoilla.

SV: Olämpligt för användning inomhus vid behandling av stora ytor.

S53

BG: Да се избягва експозиция — Получете специални инструкции преди употреба.

ES: Evítase la exposición — recábense instrucciones especiales antes del uso.

CS: Zamezte expozici — před použitím si obstarajte speciální instrukce.

DA: Undgå enhver kontakt — indhent særlige anvisninger før brug.

DE: Exposition vermeiden — vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen.

ET: Ohutu kasutamise tagamiseks tutvuda enne käitlemist kasutusjuhendiga.

EL: Αποφεύγετε την έκθεση — εφοδιαστείτε με τις ειδικές οδηγίες πριν από τη χρήση.

EN: Avoid exposure — obtain special instructions before use.

FR: Éviter l'exposition — se procurer des instructions spéciales avant l'utilisation.

HR: Sprijeći izloženost — prije uporabe tražiti posebne upute.

IT: Evitare l'esposizione — procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso.

LV: Izvairīties no saskares, pirms lietošanas iepazīties ar instrukciju.

LT: Vengti poveikio — prieš naudojimą gauti specialias instrukcijas.

HU: Kerülni kell az expozíciót, — használatra előtt szerezze be a külön használati utasítást.

MT: Evita li jithalla espost — ġib istruzzjonijiet speċjali qabel tużah.

NL: Blootstelling vermijden — vóór gebruik speciale aanwijzingen raadplegen.

PL: Unikać narażenia — przed użyciem zapoznać się z instrukcją.

PT: Evitar a exposição — obter instruções específicas antes da utilização.

RO: A se evita expunerea — a se procura instrucţiuni speciale înainte de utilizare.

SK: Zabráňte expozícii — pred použitím sa oboznámte so špeciálnymi inštrukciami.

SL: Izogibati se izpostavljanju — pred uporabo pridobiti posebna navodila.

FI: Vältettävä altistumista — ohjeet luettava ennen käyttöä.

SV: Undvik exponering — Begär specialinstruktioner före användning.

S56

BG: Този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.

ES: Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

CS: Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

DA: Aflever dette materiale og dets beholder til et indsamlingssted for farligt affald og problemaffald.

DE: Dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

ET: Kemikaal ja tema pakend tuleb viia ohtlike jäätmete kogumispunkti.

EL: Το υλικό αυτό και ο περιέκτης του να εναποτεθούν σε χώρο συλλογής επικινδύνων ή ειδικών αποβλήτων.

EN: Dispose of this material and its container to hazardous or special waste collection point.

FR: Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

HR: Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

IT: Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

LV: Likvidēt šo vielu vai tās iepakojumu bīstamo atkritumu vai īpašā atkritumu savākšanas vietā.

LT: Šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę išvežti į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

HU: Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.

MT: Iffa' dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu f'post fejn jinġabar skart perikoluż jew speċjali.

NL: Deze stof en de verpakking naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen.

PL: Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

PT: Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

RO: A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

SK: Zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

SL: Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

FI: Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikkaan.

SV: Lämna detta material och dess behållare till samlingsställe för farligt avfall.

S57

BG: Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда.

ES: Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

CS: Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.

DA: Skal indesluttet forsvarligt for at undgå miljøforurening.

DE: Zur Vermeidung einer Kontamination der Umwelt geeigneten Behälter verwenden.

ET: Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit.

EL: Να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος περιέκτης για να αποφευχθεί μόλυνση του περιβάλλοντος.

EN: Use appropriate container to avoid environmental contamination.

FR: Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.

HR: Koristiti odgovarajuće spremnike kako bi se spriječilo zagađivanje okoliša.

IT: Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

LV: Izmantot piemērotu tvertni, lai izvairītos no vides piesārņošanas.

LT: Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti.

HU: A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

MT: Uża kontenitur adatt biex tevita t-tniġġis ta' l-ambjent.

NL: Neem passende maatregelen om verspreiding in het milieu te voorkomen.

PL: Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.

PT: Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.

RO: A se utiliza un ambalaj corespunzător pentru evitarea oricărei contaminări a mediului înconjurător.

SK: Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.

SL: S primerno posodo preprečiti onesnaženje okolja.

FI: Käytettävä sopivaa säilytystapaa ympäristön likaantumisen ehkäisemiseksi.

SV: Förvaras på lämpligt sätt för att undvika miljöförorening.

S59

BG: Обърнете се към производителя или доставчика за информация относно възстановяването/рециклирането.

ES: Remitirse al fabricante o proveedor para obtener información sobre su recuperación/reciclado.

CS: Informujte se u výrobce nebo dodavatele o regeneraci nebo recyklaci.

DA: Indhent oplysninger om genvinding/genanvendelse hos producenterne/leverandøren.

DE: Informationen zur Wiederverwendung/Wiederverwertung beim Hersteller/Lieferanten erfragen.

ET: Hankida valmistajalt/tarnijalt teave kemikaali taaskasutamise või ringlussevõtu kohta.

EL: Ζητήστε πληροφορίες από τον παραγωγό/προμηθευτή για ανάκτηση/ανακύκλωση.

EN: Refer to manufacturer/supplier for information on recovery/recycling.

FR: Consulter le fabricant/fournisseur pour des informations relatives à la récupération/au recyclage.

HR: Od proizvođača/dobavljača zatražiti podatke o recikliranju/preradi.

IT: Richiedere informazioni al produttore/fornitore per il recupero/riciclaggio.

LV: Izmantot ražotāja vai izplatītāja informāciju par vielas reciklēšanu vai reģenerāciju.

LT: Kreiptis į gamintoją (tiekėją) informacijai apie šių medžiagų ar preparatų panaudojimą arba perdirbimą gauti.

HU: A hulladéknanyag visszanyeréséhez/újrahasznosításához a gyártótól/forgalmazótól kell tájékoztatást kérni.

MT: Irreferi għall-manifattur/fornitur għal informazzjoni fuq rekuperu/riciklagġ.

NL: Raadpleeg fabrikant/leverancier voor informatie over terugwinning/recycling.

PL: Przestrzegać wskazówek producenta lub dostawcy dotyczących odzysku lub wtórnego wykorzystania.

PT: Solicitar ao produtor/fornecedor informações relativas à sua recuperação/reciclagem.

RO: Adresați-vă fabricantului/furnizorului pentru informații privind recuperarea/reciclarea.

SK: Obráťte sa na výrobcu s požiadavkou na informácie týkajúce sa obnovenia a recyklácie.

SL: Posvetovati se s proizvajalcem/dobaviteljem o ponovni predelavi/recikliranju.

FI: Hanki valmistajalta/luovuttajalta tietoja uudelleenkäytöstä/kierrätyksestä.

SV: Rådfråga tillverkare/leverantör om återvinning/återanvändning.

S60

- BG: Този материал и неговата опаковка да се третира като опасен отпадък.
- ES: Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
- CS: Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.
- DA: Dette materiale og dets beholder skal bortskaffes som farligt affald.
- DE: Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.
- ET: Kemikaal ja tema pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed.
- EL: Το υλικό και ο περιέκτης του να θεωρηθούν κατά τη διάθεσή τους επικίνδυνα απόβλητα.
- EN: This material and its container must be disposed of as hazardous waste.
- FR: Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.
- HR: Ostaci kemikalije i spremnik moraju se odložiti kao opasan otpad.
- IT: Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.
- LV: Apglabāt šo vielu (produktu) un tās iepakojumu kā bīstamos atkritumus.
- LT: Šios medžiagos atliekos ir jos pakuotė turi būti šalinamos kaip pavojingos atliekos.
- HU: Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.
- MT: Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu għandhom jintremew ma' skart perikoluż.
- NL: Deze stof en de verpakking als gevaarlijk afval afvoeren.
- PL: Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.
- PT: Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.
- RO: Acest produs și ambalajul său se vor depozita ca un deșeu periculos.
- SK: Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad.
- SL: Snov/pripravek in embalažo odstraniti kot nevarni odpadek.
- FI: Tämä aine ja sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä.
- SV: Detta material och dess behållare skall tas om hand som farligt avfall.

S61

- BG: Да не се допуска изпускане в околната среда. Вижте специалните инструкции/информационния лист за безопасност.
- ES: Evítase su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.
- CS: Zabráňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.
- DA: Undgå udledning til miljøet. Se særlig vejledning/leverandørbrugsanvisning.
- DE: Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.
- ET: Vältida kemikaali sattumist keskkonda. Tutvuda erinõuetega/ohutuskaardiga.
- EL: Αποφύγετε την ελευθέρωσή του στο περιβάλλον. Αναφερθείτε σε ειδικές οδηγίες/Δελτίο δεδομένων ασφαλείας.
- EN: Avoid release to the environment. Refer to special instructions/Safety data sheets.
- FR: Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.
- HR: Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Pridržavati se posebnih uputa/Sigurnosno-tehničkog lista.
- IT: Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.
- LV: Nepieļaut nokļūšanu vidē. Ievērot īpašos norādījumus vai izmantot drošības datu lapas.
- LT: Vengti patekimo į aplinką. Naudoėti specialiomis instrukcijomis (saugos duomenų lapais).
- HU: Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.
- MT: Titfex fl-ambjent. Irreferi għall-istruzzjonijiet speċjali/informazzjoni fuq sigurtà.
- NL: Voorkom lozing in het milieu. Vraag om speciale instructies/veiligheidskaart.
- PL: Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.
- PT: Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança.
- RO: A se evita aruncarea în mediul înconjurător. A se consulta instrucțiunile speciale/fișa de securitate.
- SK: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.
- SL: Ne izpuščati/odlagati v okolje. Upoštevati posebna navodila/varnostni list.
- FI: Vältettävä päästämistä ympäristöön. Lue erityisohjeet/käyttöturvallisuustiedote.
- SV: Undvik utsläpp till miljön. Läs särskilda instruktioner/varuinformationsblad.

S62

- BG: При поглъщане да не се предизвиква повръщане: незабавно да се потърси медицинска помощ и да се покаже тази опаковка или етикета.
- ES: En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
- CS: Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- DA: Ved indtagelse, undgå at fremprovokere opkastning: kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket.
- DE: Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.
- ET: Kemikaali allaneelamisel mitte esile kutsuda oksendamist, pöörduda viivitamatult arsti poole ja näidata talle pakendit või etiketti.
- EL: Σε περίπτωση κατάποσης να μην προκληθεί έμετός: ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το δοχείο ή την ετικέτα του.
- EN: If swallowed, do not induce vomiting: seek medical advice immediately and show this container or label.
- FR: En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.
- HR: Ako se proguta ne izazivati povraćanje, hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili ovaj spremnik.
- IT: In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- LV: Ja norīts, neizraisīt vemšanu, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu.
- LT: Prarijus, neskatininti vėmimo, nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti jam šią pakuotę arba etiketę.
- HU: Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell mutatni az edényzetet vagy a címkét.
- MT: Jekk jinbela', tippruvax tikkaġuna l-vomitu; mur għand tabib u uri dan il-kontenitur jew it-tikketta.
- NL: Bij inslikken niet het braken opwekken; direct een arts raadplegen en de verpakking of het etiket tonen.
- PL: W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.
- PT: Em caso de ingestão, não provocar o vómito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
- RO: În caz de înghițire, a nu se provoca voma: a se consulta imediat un medic și a i se arăta ambalajul sau eticheta.
- SK: Pri požití nevyvolávať zvracanie; okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
- SL: Po zaužitju ne izzivati bruhanja: takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.
- FI: Jos kemikaalia on nieltty, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.
- SV: Vid förtäring, framkalla ej kräkning. Kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten.

S63

- BG: В случай на злополука при вдишване пострадалият да се изнесе на чист въздух и да се остави в покой.
- ES: En caso de accidente por inhalación, alejar a la víctima de la zona contaminada y mantenerla en reposo.
- CS: V případě nehody při vdechnutí přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu.
- DA: Ved ulykkestilfælde ved indånding bringes tilskadekomne ud i frisk luft og holdes i ro.
- DE: Bei Unfall durch Einatmen: Verunfallten an die frische Luft bringen und ruhigstellen.
- ET: Kemikaali sissehingamisest tingitud õnnetuse puhul: viia kannatanu värske õhu kätte ja asetada pikali.
- EL: Σε περίπτωση ατυχήματος λόγω εισπνοής: απομακρύνετε το θύμα από το μολυσμένο χώρο και αφήστε το να ηρεμήσει.
- EN: In case of accident by inhalation: remove casualty to fresh air and keep at rest.
- FR: En cas d'accident par inhalation, transporter la victime hors de la zone contaminée et la garder au repos.
- HR: U slučaju nesreće udisanjem: iznijeti unesrećenog na svjež zrak i omogućiti mu odmor.
- IT: In caso di incidente per inalazione, allontanare l'infortunato dalla zona contaminata e mantenerlo a riposo.
- LV: Ja ieelpots, pārvietot cietušo svaigā gaisā un noguldīt.
- LT: Įkvėpusį ir dėl to blogai pasijutusį nukentėjusįjį išvesti į gryną orą ir jo netrikdyti.
- HU: Belégzés miatt bekövetkező baleset esetén a sérültet friss levegőre kell vinni és biztosítani kell számára a nyugalmat.
- MT: F'każ ta' incident iikkaġunat mix-xamm: hu l-pazjent fl-arja friska u qiegħdu jistrieħ.
- NL: Bij een ongeval door inademing: slachtoffer in de frisse lucht brengen en laten rusten.
- PL: W przypadku zatrucia drogą oddechową wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku.

PT: Em caso de inalação acidental, remover a vítima da zona contaminada e mantê-la em repouso.
 RO: În caz de accident prin inhalare, se transportă victima în afara zonei contaminate și se lasă în stare de repaus.
 SK: Pri úraze spôsobenom vdýchnutím látky postihnutého vyveďte na čerstvý vzduch a zabezpečte mu kľud.
 SL: V primeru nezgode pri vdihavanju: prizadeto osebo umakniti na svež zrak in pustiti počivati.
 FI: Jos ainetta on onnettomuuden sattuesssa hengitetty: siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä hänet levossa.
 SV: Vid olycksfall via inandning, flytta den drabbade till frisk luft och låt vila.

S64

BG: При поглъщане устата да се изплакне с вода (но само ако пострадалият е в съзнание).
 ES: En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente).
 CS: Při požití vypláchněte ústa velkým množstvím vody (pouze je-li postižený při vědomí).
 DA: Ved indtagelse, skyl munden med vand (kun hvis personen er ved bevidsthed).
 DE: Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist).
 ET: Allaneelamisel loputada suud veega (ainult juhul, kui isik on teadvusel).
 EL: Σε περίπτωση κατάποσης, ξεπλύνετε το στόμα με νερό (μόνο εφόσον το θύμα διατηρεί τις αισθήσεις του).
 EN: If swallowed, rinse mouth with water (only if the person is conscious).
 FR: En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (seulement si la personne est consciente).
 HR: Ako se proguta, isprati usta vodom (samo ako je osoba pri svijesti).
 IT: In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).
 LV: Ja norīts, izskalot muti ar ūdeni (ja cietušais ir pie samaņas).
 LT: Prarijus, praskalauti burną vandeniu (jei nukentėjusysis turi sąmonę).
 HU: Lenyelés esetén a szájat vízzel ki kell öblíteni (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen).
 MT: Jekk jinbela', lahlah il-halq bl-ilma (iżda biss jekk il-persuna tkun f'sensihha).
 NL: Bij inslikken, mond met water spoelen (alleen als de persoon bij bewustzijn is).
 PL: W przypadku połknięcia wypłukać usta wodą — nigdy nie stosować u osób nieprzytomnych.
 PT: Em caso de ingestão, lavar repetidamente a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente).
 RO: În caz de înghițire, se clătește gura cu apă (numai dacă persoana este conștientă).
 SK: Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí).
 SL: Pri zaužitju spirati usta z vodo (samo če je oseba pri zavesti).
 FI: Jos ainetta on nielty, huuhtelee suu vedellä (vain jos henkilö on tajuisaan).
 SV: Vid förtäring, skölj munnen med vatten (endast om personen är vid medvetande).

Комбинирувани S-фрази

Combinación de frases-S

Kombinace S-vět

Kombination af S-sætninger

Kombination der S-Sätze

S ühendohutuslaused

Συνδυασμός των S- φράσεων

Combination of S-phrases

Combinaison des phrases S

Kombinacija S oznaka

Combinazioni delle frasi S

S frāžu kombinācija

S frazių derinys

Összetett S-mondatok

Tahlita ta' frażijiet S

Combinatie van S-zinnen

Łącznie zwroty S

Combinação das frases S

Combinatii de fraze S

Kombinácie S-viet

Sestavljeni stavki S

Yhdistetyt S-lausekkeet

Sammansatta S-fraser

S1/2

BG: Да се съхранява под ключ и далече от достъп на деца.

ES: Consérvese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños.

CS: Uchovávejte uzamčené a mimo dosah dětí.

DA: Opbevares under lås og utilgængeligt for børn.

DE: Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

ET: Hoida lukustatult ja lastele kättesaamatus kohas.

EL: Φυλάξτε το κλειδωμένο και μακριά από παιδιά.

EN: Keep locked up and out of the reach of children.

FR: Conserver sous clef et hors de portée des enfants.

HR: Čuvati pod ključem i izvan dohvata djece.

IT: Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.

LV: Turēt noslēgtu un sargāt no bērniem.

LT: Laikyti užrakintą vaikams neprieinamoje vietoje.

HU: Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó.

MT: Żomm maqful u fejn ma jilhqx it-tfal.

NL: Achter slot en buiten bereik van kinderen bewaren.

PL: Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi.

PT: Guardar fechado à chave e fora do alcance das crianças.

RO: Păstrați încuiat și nu lăsați la îndemâna copiilor.

SK: Uchovávaťe uzamknutý a mimo dosahu detí.

SL: Hraniti zaklenjeno in izven dosega otrok.

FI: Säilytettävä lukitussa tilassa ja lasten ulottumattomissa.

SV: Förvaras i låst utrymme och oåtkomligt för barn.

S3/7

BG: Съдът да се съхранява плътно затворен на хладно място.

ES: Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco.

CS: Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě.

DA: Emballagen opbevares tæt lukket på et køligt sted.

DE: Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen Ort aufbewahren.

ET: Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas.

EL: Διατηρείστε το δοχείο ερμητικά κλεισμένο σε δροσερό μέρος.

EN: Keep container tightly closed in a cool place.

FR: Conserver le récipient bien fermé dans un endroit frais.

HR: Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu.

IT: Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco.

LV: Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā.

LT: Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

HU: Az edényzet jól lezárva, hűvös helyen tartandó.

MT: Żomm il-kontenitur magħluq tajjeb f'post frisk.

NL: Gesloten verpakking op een koele plaats bewaren.

PL: Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu.

PT: Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco.

RO: Păstrați ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros.

SK: Uchovávať nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste.

SL: Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem.

FI: Säilytettävä tiivisti suljettuna viileässä paikassa.

SV: Förpackningen förvaras väl tillsluten och svalt.

S3/9/14

BG: Да се съхранява на хладно и добре проветриво място, далече от ... (несъвместимите материали се посочват от производителя).

ES: Consérvase en lugar fresco y bien ventilado y lejos de ... (materiales incompatibles, a especificar por el fabricante).

CS: Uchovávejte na chladném, dobře větraném místě odděleně od ... (vzájemně se vylučující látky uvede výrobce).

DA: Opbevares køligt, godt ventileret og adskilt fra ... (uforligelige stoffer angives af fabrikanten).

DE: An einem kühlen, gut gelüfteten Ort, entfernt von ... aufbewahren (die Stoffe, mit denen Kontakt vermieden werden muss, sind vom Hersteller anzugeben).

ET: Hoida jahedas hästi ventileeritavas kohas eraldi ... (kokkusobimatud kemikaalid määrab valmistaja).

EL: Διατηρείται σε δροσερό και καλά αεριζόμενο μέρος μακριά από ... (ασύμβατα υλικά που υποδεικνύονται από τον παραγωγό).

EN: Keep in a cool, well-ventilated place away from ... (incompatible materials to be indicated by the manufacturer).

FR: Conserver dans un endroit frais et bien ventilé à l'écart des ... (matières incompatibles à indiquer par le fabricant).

HR: Čuvati na hladnom i dobro prozračenom mjestu odvojeno od ... (inkompatibilne kemikalije navodi proizvođač).

IT: Conservare in luogo fresco e ben ventilato lontano da ... (materiali incompatibili da precisare da parte del fabbricante).

LV: Uzglabāt vēsā, labi vēdināmā vietā, bet ne kopā ar ... (ražotājs norāda nesavietojamās vielas).

LT: Pakuotę laikyti vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje atokiau nuo ... (nesuderinamas medžiagas nurodo gamintojas).

HU: Hűvös, jól szellőztetett helyen, ...-tól/-től távol tartandó (az összeférhetetlen anyag(oka)t a gyártó határozza meg).

MT: Żomm f'post frisk u vventilat tajjeb 'il bogħod minn ... (materjali li ma jaqblux miegħu jkun indikati mill-manifattur).

NL: Bewaren op een koele, goed geventileerde plaats verwijderd van ... (stoffen waarmee contact vermeden dient te worden, aan te geven door de fabrikant).

PL: Przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od ... (materiału wskazanego przez producenta).

PT: Conservar em lugar fresco e bem ventilado ao abrigo de ... (matérias incompatíveis a indicar pelo produtor).

RO: Păstrați într-un loc răcoros, bine ventilat departe de ... (materialele incompatibile vor fi indicate de fabricant).

SK: Uchovávať na chladnom, dobre vetranom mieste mimo dosahu ... (inkompatibilný materiál bude určený výrobcom).

SL: Hraniti na hladnem, dobro prezračevanem mestu, ločeno od ... (nezdružljive snovi določi proizvajalec).

FI: Säilytettävä erillään ... (yhteensopimattomat aineet ilmoittaa valmistaja/maahantuoja) viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

SV: Förvaras svalt, på väl ventilerad plats åtskilt från ... (oförenliga ämnen anges av tillverkaren).

S3/9/14/49

BG: Да се съхранява само в оригиналната опаковка на хладно и добре проветриво място, далече от ... (несъвместимите материали се посочват от производителя).

ES: Consérvase únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado y lejos de ... (materiales incompatibles, a especificar por el fabricante).

CS: Uchovávejte pouze v původním obalu na chladném, dobře větraném místě, odděleně od ... (vzájemně se vylučující látky uvede výrobce).

DA: Må kun opbevares i originalemballagen på et køligt, godt ventileret sted og adskilt fra ... (uforligelige stoffer angives af fabrikanten).

DE: Nur im Originalbehälter an einem kühlen, gut gelüfteten Ort, entfernt von ... aufbewahren (die Stoffe, mit denen Kontakt vermieden werden muss, sind vom Hersteller anzugeben).

ET: Hoida ainult originaalpakendis jahedas, hästi ventileeritavas kohas eraldi ... (kokkusobimatud kemikaalid määrab valmistaja).

EL: Διατηρείται μόνο μέσα στο αρχικό δοχείο σε δροσερό και καλά αεριζόμενο μέρος μακριά από ... (ασύμβατα υλικά που υποδεικνύονται από τον παραγωγό).

EN: Keep only in the original container in a cool, well-ventilated place away from ... (incompatible materials to be indicated by the manufacturer).

- FR: Conserver uniquement dans le récipient d'origine dans un endroit frais et bien ventilé à l'écart de ... (matières incompatibles à indiquer par le fabricant).
- HR: Čuvati samo u originalnom spremniku na hladnom i dobro prozračenom mjestu odvojeno od ... (inkompatibilne kemikalije navodi proizvođač).
- IT: Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato lontano da ... (materiali incompatibili da precisare da parte del fabbricante).
- LV: Uzglabāt tikai oriģinālajā iepakojumā vēsā, labi vēdināmā vietā, bet ne kopā ar ... (ražotājs norāda nesavietojamās vielas).
- LT: Laikyti tik gamintojo pakuotėje, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje atokiau nuo ... (nesuderinamas medžiagas nurodo gamintojas).
- HU: Hűvös, jól szellőztetett helyen, ...től/-től távol, csak az eredeti edényzetben tárolható (az összeférhetetlen anyag(oka)t a gyártó határozza meg).
- MT: Żomm biss fil-kontenitur oriġinali f'post frisk u vventilat tajjeb 'il bogħod minn ... (materjali li ma jaqblux miegħu jkun indikati mill-manifattur).
- NL: Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren op een koele, goed geventileerde plaats verwijderd van ... (stoffen waarmee contact vermeden dient te worden, aan te geven door de fabrikant).
- PL: Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu; nie przechowywać razem z ... (materiałami wskazanymi przez producenta).
- PT: Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado ao abrigo de ... (matérias incompatíveis a indicar pelo produtor).
- RO: Păstrați numai în ambalajul original, într-un loc răcoros, bine ventilat, departe de ... (materialele incompatibile vor fi indicate de fabricant).
- SK: Uchovávať len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste, mimo dosahu ... (inkompatibilný materiál bude určený výrobcom).
- SL: Hraniti samo v izvirni posodi, na hladnem, dobro prezračevanem mestu, ločeno od ... (nezdružljive snovi določi proizvajalec).
- FI: Säilytettävä alkuperäispakkauksessa viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto erillään ... (yhteensopimattomat aineet ilmoittaa valmistaja/maahantuoja).
- SV: Förvaras endast i originalförpackningen på sval, väl ventilerad plats åtskilt från ... (oförenliga ämnen anges av tillverkaren).

S3/9/49

- BG: Да се съхранява само в оригиналната опаковка на хладно и добре проветриво място.
- ES: Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado.
- CS: Uchovávejte pouze v původním obalu na chladném, dobře větraném místě.
- DA: Må kun opbevares i originalemballagen på et køligt, godt ventileret sted.
- DE: Nur im Originalbehälter an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- ET: Hoida ainult originaalpakendis jahedas, hästi ventileeritavas kohas.
- EL: Διατηρείται μόνο μέσα στο αρχικό δοχείο σε δροσερό και καλά αεριζόμενο μέρος.
- EN: Keep only in the original container in a cool, well-ventilated place.
- FR: Conserver uniquement dans le récipient d'origine dans un endroit frais et bien ventilé.
- HR: Čuvati samo u originalnom spremniku na hladnom i dobro prozračenom mjestu.
- IT: Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato.
- LV: Uzglabāt tikai oriģinālajā iepakojumā vēsā, labi vēdināmā vietā.
- LT: Laikyti tik gamintojo pakuotėje, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.
- HU: Hűvös, jól szellőztetett helyen, csak az eredeti edényzetben tárolható.
- MT: Żomm biss fil-kontenitur oriġinali f'post frisk u vventilat tajjeb.
- NL: Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren op een koele, goed geventileerde plaats.
- PL: Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.
- PT: Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado.
- RO: Păstrați numai în ambalajul original, într-un loc răcoros, bine ventilat.
- SK: Uchovávať len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste.
- SL: Hraniti samo v izvirni posodi na hladnem in dobro prezračevanem mestu.
- FI: Säilytettävä alkuperäispakkauksessa viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- SV: Förvaras endast i originalförpackningen på sval, väl ventilerad plats.

S3/14

- BG: Да се съхранява на хладно място, далече от ... (несъвместимите материали се посочват от производителя).
- ES: Consérvase en lugar fresco y lejos de ... (materiales incompatibles, a especificar por el fabricante).
- CS: Uchovávejte na chladném místě, odděleně od ... (vzájemně se vylučující látky uvede výrobce).
- DA: Opbevarer køligt og adskilt fra ... (uforligelige stoffer angives af fabrikanten).
- DE: An einem kühlen, von ... entfernten Ort aufbewahren (die Stoffe, mit denen Kontakt vermieden werden muss, sind vom Hersteller anzugeben).
- ET: Hoida jahedas, eraldi ... (kokkusobimatud kemikaalid määrab valmistaja).
- EL: Διατηρείται σε δροσερό μέρος μακριά από ... (ασύμβατα υλικά που υποδεικνύονται από τον παραγωγό).
- EN: Keep in a cool place away from ... (incompatible materials to be indicated by the manufacturer).
- FR: Conserver dans un endroit frais à l'écart des ... (matières incompatibles à indiquer par le fabricant).
- HR: Čuvati na hladnom mjestu odvojeno od ... (inkompatibilne kemikalije navodi proizvođač).
- IT: Conservare in luogo fresco lontano da ... (materiali incompatibili da precisare da parte del fabbricante).
- LV: Uzglabāt vēsā vietā, bet ne kopā ar ... (ražotājs norāda nesavietojamās vielas).
- LT: Laikyti vėsioje vietoje atokiau nuo ... (nesuderinamas medžiagas nurodo gamintojas).
- HU: Hűvös helyen, ...-tól/-től távol tartandó (az összeférhetetlen anyag(oka)t a gyártó határozza meg).
- MT: Żomm fpost frisk 'il bogħod minn ... (materjali li ma jaqblux miegħu ikunu indikati mill manifattur).
- NL: Bewaren op een koele plaats verwijderd van ... (stoffen waarmee contact vermeden dient te worden, aan te geven door de fabrikant).
- PL: Przechowywać w chłodnym miejscu; nie przechowywać razem z (materiałami wskazanymi przez producenta).
- PT: Conservar em lugar fresco ao abrigo de ... (matérias incompatíveis a indicar pelo produtor).
- RO: Păstrați într-un loc răcoros, departe de ... (materialele incompatibile vor fi indicate de fabricant).
- SK: Uchovávejte na chladnom mieste mimo dosahu ... (inkompatibilný materiál bude určený výrobcom).
- SL: Hraniti na hladnem, ločeno od ... (nezdružljive snovi določi proizvajalec).
- FI: Säilytettävä viileässä erillään ... (yhteesopimattomat aineet ilmoittaa valmistaja/maahantuoja).
- SV: Förvaras svalt och åtskilt från ... (oförenliga ämnen anges av tillverkaren).

S7/8

- BG: Съдът да се съхранява плътно затворен и на сухо място.
- ES: Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar seco.
- CS: Uchovávejte obal těsně uzavřený a suchý.
- DA: Emballagen skal holdes tæt lukket og opbevarer tørt.
- DE: Behälter trocken und dicht geschlossen halten.
- ET: Hoida pakend tihedalt suletuna ja kuivana.
- EL: Το δοχείο να διατηρείται ερμητικά κλεισμένο και να προστατεύεται από την υγρασία.
- EN: Keep container tightly closed and dry.
- FR: Conserver le récipient bien fermé et à l'abri de l'humidité.
- HR: Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na suhom mjestu.
- IT: Conservare il recipiente ben chiuso e al riparo dall'umidità.
- LV: Uzglabāt sausu un cieši noslēgtu.
- LT: Pakuotę laikyti sandariai uždarytą ir sausoje vietoje.
- HU: Az edényzet légmentesen lezárva, szárazon tartandó.
- MT: Żomm il-kontenitur magħluq tajjeb u xott.
- NL: Droog houden en in een goed gesloten verpakking bewaren.
- PL: Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w suchym pomieszczeniu.
- PT: Conservar o recipiente bem fechado e ao abrigo da humidade.
- RO: Păstrați ambalajul închis ermetic și uscat (ferit de umiditate).
- SK: Uchovávejte nádobu tesne uzavretú a suchú.
- SL: Hraniti v tesno zaprti posodi na suhem.
- FI: Säilytettävä kuivana ja tiiviisti suljettuna.
- SV: Förpackningen förvaras väl tillsluten och torrt.

S7/9

- BG: Съдът да се съхранява плътено затворен и на добре проветриво място.
- ES: Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.
- CS: Uchovávejte obal těsně uzavřený, na dobře větraném místě.
- DA: Emballagen skal holdes tæt lukket og opbevares på et godt ventileret sted.
- DE: Behälter dicht geschlossen an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- ET: Hoida pakend tihedalt suletuna hästi ventileeritavas kohas.
- EL: Το δοχείο να διατηρείται ερμητικά κλεισμένο και σε καλά αεριζόμενο μέρος.
- EN: Keep container tightly closed and in a well-ventilated place.
- FR: Conserver le récipient bien fermé et dans un endroit bien ventilé.
- HR: Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na dobro prozračenom mjestu.
- IT: Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
- LV: Uzglabāt cieši noslēgtu labi vēdināmā vietā.
- LT: Pakuotę laikyti sandariai uždarytą, gerai vėdinamoje vietoje.
- HU: Az edényzet légmentesen lezárva és jól szellőztetett helyen tartandó.
- MT: Żomm il-kontenitur magħluq tajjeb u f'post ivventilat tajjeb.
- NL: Gesloten verpakking op een goed geventileerde plaats bewaren.
- PL: Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w miejscu dobrze wentylowanym.
- PT: Manter o recipiente bem fechado em local bem ventilado.
- RO: Păstrați ambalajul închis ermetic și într-un loc bine ventilat.
- SK: Uchováajte nádobu tesne uzavretú a na dobre vetranom mieste.
- SL: Hraniti v tesno zaprti posodi ne dobro prezračevanem mestu.
- FI: Säilytettävä tiiviisti suljettuna paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- SV: Förpackningen förvaras väl tillsluten på väl ventilerad plats.

S7/47

- BG: Съдът да се съхранява плътено затворен и при температура не по-висока от ... °C (посочва се от производителя).
- ES: Manténgase el recipiente bien cerrado y consérvese a una temperatura no superior a ... °C (a especificar por el fabricante).
- CS: Uchovávejte obal těsně uzavřený, při teplotě nepřesahující ... °C (specifikuje výrobce).
- DA: Emballagen skal holdes tæt lukket og opbevares ved temperaturer på ikke over ... °C (angives af fabrikanten).
- DE: Behälter dicht geschlossen und nicht bei Temperaturen über ... °C aufbewahren (vom Hersteller anzugeben).
- ET: Hoida pakend tihedalt suletuna temperatuuril mitte üle ... °C (määrab valmistaja).
- EL: Διατηρείστε το δοχείο καλά κλεισμένο σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους ... °C (να καθοριστεί από τον παραγωγό).
- EN: Keep container tightly closed and at a temperature not exceeding ... °C (to be specified by the manufacturer).
- FR: Conserver le récipient bien fermé et à une température ne dépassant pas ... °C (à préciser par le fabricant).
- HR: Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima pri temperaturi koja ne prelazi ... °C (propisuje proizvođač).
- IT: Tenere il recipiente ben chiuso e a temperatura non superiore a ... °C (da precisare da parte del fabbricante).
- LV: Uzglabāt cieši noslēgtu temperatūrā, kas nepārsniedz ... °C (norāda ražotājs).
- LT: Pakuotę laikyti sandariai uždarytą, ne aukštesnėje negu ... °C temperatūroje (nurodo gamintojas).
- HU: Az edényzet légmentesen lezárva °C-ot nem meghaladó hőmérsékleten tárolható (a hőmérsékletet a gyártó határozza meg).
- MT: Żomm il-kontenitur magħluq tajjeb u f'temperatura li ma taqbiżx ... °C (tkun speċifikata mill manifattur).
- NL: Gesloten verpakking bewaren bij een temperatuur beneden ... °C. (aan te geven door de fabrikant).
- PL: Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w temperaturze nieprzekraczającej ... °C (określi producent).
- PT: Manter o recipiente bem fechado e conservar a uma temperatura que não exceda ... °C (a especificar pelo produtor).
- RO: Păstrați ambalajul închis ermetic și la o temperatură care să nu depășească ... °C (temperatura va fi indicată de fabricant).
- SK: Uchováajte nádobu tesne uzavretú a pri teplote nepresahujúcej ... °C (teplota bude špecifikovaná výrobcom).
- SL: Hraniti v tesno zaprti posodi pri temperaturi, ki ne presega ... °C (temperaturo določi proizvajalec).
- FI: Säilytettävä tiiviisti suljettuna ja alle ... °C lämpötilassa (valmistaja/maahantuoja ilmoittaa lämpötilan).
- SV: Förpackningen förvaras väl tillsluten vid en temperatur som inte överstiger ... °C (anges av tillverkaren).

S20/21

- BG: По време на работа да не се яде, пие и пуши.
- ES: No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
- CS: Nejezte, nepijte a nekuřte při používání.
- DA: Der må ikke spises, drikkes eller ryges under brugen.
- DE: Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen.
- ET: Käitlemise ajal söömine, joomine ja suitsetamine keelatud.
- EL: Όταν το χρησιμοποιείτε μην τρώτε, μην πίνετε, μην καπνίζετε.
- EN: When using do not eat, drink or smoke.
- FR: Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.
- HR: Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.
- IT: Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
- LV: Nedzert, neēst un nesmēķēt, darbojoties ar vielu.
- LT: Naudojant nevalgyti, negerti ir nerūkyti.
- HU: A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
- MT: Meta tużah tikolx, tixrobx u tpejjipx.
- NL: Niet eten, drinken of roken tijdens gebruik.
- PL: Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.
- PT: Não comer, beber ou fumar durante a utilização.
- RO: Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.
- SK: Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.
- SL: Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.
- FI: Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.
- SV: Ät inte, drick inte eller rök inte under hanteringen.

S24/25

- BG: Да се избягва контакт с очите и кожата.
- ES: Evítase el contacto con los ojos y la piel.
- CS: Zamezte styku s kůží a očima.
- DA: Undgå kontakt med huden og øjnene.
- DE: Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- ET: Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.
- EL: Αποφύγετε επαφή με το δέρμα και με τα μάτια.
- EN: Avoid contact with skin and eyes.
- FR: Éviter le contact avec la peau et les yeux.
- HR: Spriječiti dodir s kožom i očima.
- IT: Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- LV: Nepieļaut nokļūšanu uz ādas un acīs.
- LT: Vengti patekimo ant odos ir į akis.
- HU: Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.
- MT: Evita l-kuntatt mal-ġilda u l-ġhajnejn.
- NL: Aanraking met de ogen en de huid vermijden.
- PL: Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
- PT: Evitar o contacto com a pele e os olhos.
- RO: Evitați contactul cu pielea și ochii.
- SK: Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- SL: Preprečiti stik s kožo in očmi.
- FI: Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
- SV: Undvik kontakt med huden och ögonen.

S27/28

- BG: След контакт с кожата, незабавно да се съблече цялото замърсено облекло и незабавно да се измие обилно с ... (посочва се от производителя).
- ES: Después del contacto con la piel, quítese inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese inmediata y abundantemente con ... (productos a especificar por el fabricante).
- CS: Po styku s kůží okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení a kůži okamžitě omyjte velkým množstvím ... (vhodnou kapalinu specifikuje výrobce).
- DA: Kommer stof på huden, tages tilsmudset tøj straks af og der vaskes med store mængder ... (angives af fabrikanten).
- DE: Bei Berührung mit der Haut beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen und Haut sofort abwaschen mit viel ... (vom Hersteller anzugeben).
- ET: Nahale sattumisel võtta koheselt seljast saastunud riitus ja pesta koheselt rohke ... (määrab valmistaja).
- EL: Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, αφαιρέστε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα και πλύνετε αμέσως με άφθονο ... (το είδος του υγρού καθορίζεται από τον παραγωγό).
- EN: After contact with skin, take off immediately all contaminated clothing, and wash immediately with plenty of ... (to be specified by the manufacturer).
- FR: Après contact avec la peau, enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé et se laver immédiatement et abondamment avec ... (produits appropriés à indiquer par le fabricant).
- HR: Nakon dodira s kožom, odmah skinuti svu zagađenu odjeću i odmah isprati s dovoljno ... (propisuje proizvođač).
- IT: In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con ... (prodotti idonei da indicarsi da parte del fabbricante).
- LV: Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties novilkt visu notraipīto apģērbu un skalot ar lielu daudzumu ... (norāda ražotājs).
- LT: Patekus ant odos, nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius ir gerai nuplauti ... (kuo nurodo gamintojas).
- HU: Ha az anyag a bőrre jut, a szennyezett ruhát rögtön le kell vetni és a bőrt kellő mennyiségű ...- val/-vel azonnal le kell mosni (az anyagot a gyártó határozza meg).
- MT: Jekk imiss il-ġilda, inża' mill-ewwel l-ilbies imniġġes kollu, u aħsel immedjatament b'hafna ... (ikun speċifikat mill-manifattur).
- NL: Na contact met de huid, alle besmette kleding onmiddellijk uittrekken en de huid onmiddellijk wassen met veel ... (aan te geven door de fabrikant).
- PL: W przypadku zanieczyszczenia skóry natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i przemyć zanieczyszczoną skórę dużą ilością ... (rodzaj cieczy określi producent).
- PT: Em caso de contacto com a pele, retirar imediatamente toda a roupa contaminada e lavar imediata e abundantemente com ... (produto adequado a indicar pelo produtor).
- RO: După contactul cu pielea, scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spălați imediat cu mult ... (va fi indicat de fabricant).
- SK: Pri kontakte s pokožkou okamžite vyzlečte kontaminovaný odev a pokožku okamžite a dôkladne umyte ... (vhodný prípravok uvedie výrobca).
- SL: Po stiku s kožo nemudoma sleči vso onesnaženo obleko in prizadeto kožo nemudoma izprati z veliko ... (sredstvo določi proizvajalec).
- FI: Ihokosketuksen jälkeen, saastunut vaatetus on riisuttava välittömästi ja roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä ... (aiheen ilmoittaa valmistaja/maahantuoja).
- SV: Vid kontakt med huden, tag genast av alla nedstänkta kläder och tvätta genast med mycket ... (anges av tillverkaren).

S29/35

- BG: Да не се изпуска в канализацията; този материал и неговата опаковка да се третира по безопасен начин.
- ES: No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
- CS: Nevylévejte do kanalizace, tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem.
- DA: Må ikke tømmes i kloaksløb; materialet og dets beholder skal bortskaffes på en sikker måde.
- DE: Nicht in die Kanalisation gelangen lassen; Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden.
- ET: Mitte valada kanalisatsiooni, kemikaal ja pakend tuleb hävitada ohutult.
- EL: Μην αδειάζετε το υπόλοιπο του περιεχομένου στην αποχέτευση, διαθέστε αυτό το υλικό και τον περιέκτη του κατά ασφαλή τρόπο.
- EN: Do not empty into drains; dispose of this material and its container in a safe way.
- FR: Ne pas jeter les résidus à l'égout; ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les précautions d'usage.
- HR: Ne izljevati u kanalizaciju; ostaci tvari i spremnici moraju biti odloženi na siguran način.

- IT: Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
- LV: Vielu vai produktu aizliegts izliet kanalizācijā, iepakojums likvidējams drošā veidā.
- LT: Neišleisti į kanalizaciją; atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos.
- HU: Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
- MT: Tarmix fid- drenaġġ: armi l-materjal u l-kontenitur tiegħu b'mod li ma jagħmilx hsara.
- NL: Afval niet in de gootsteen werpen; stof en verpakking op veilige wijze afvoeren.
- PL: Nie wprowadzać do kanalizacji, a produkt i opakowanie usuwać w sposób bezpieczny.
- PT: Não deitar os resíduos no esgoto; não eliminar o produto e o seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas.
- RO: Nu goliți la canalizare, aruncați acest produs și ambalajul său numai după luarea tuturor măsurilor de precauție posibile.
- SK: Nevypúšťajte do kanalizačnej siete; tento materiál aj s obalom zlikvidujte za dodržania obvyklých bezpečnostných opatrení.
- SL: Ne izprazniti v kanalizacijo; vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni.
- FI: Ei saa tyhjentää viemäriin; tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti.
- SV: Töm ej i avloppet, oskadliggör produkt och förpackning på säkert sätt.

S29/56

- BG: Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.
- ES: No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.
- CS: Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.
- DA: Må ikke tømmes i kloakafløb, aflever dette materiale og dets beholder til et indsamlingssted for farligt affald og problemaffald.
- DE: Nicht in die Kanalisation gelangen lassen; dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.
- ET: Mitte valada kanalisatsiooni. Kemikaal ja tema pakend tuleb viia ohtlike jäätmete kogumispunkti.
- EL: Μην αδειάζετε το υπόλοιπο του περιεχομένου στην αποχέτευση. Το υλικό αυτό και ο περιέκτης του να εναποτεθούν σε δημόσιο χώρο συλλογής επικινδύνων ή ειδικών αποβλήτων.
- EN: Do not empty into drains, dispose of this material and its container at hazardous or special waste collection point.
- FR: Ne pas jeter les résidus à l'égout, éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.
- HR: Ne ispuštati u kanalizaciju, odložiti kao opasni otpad.
- IT: Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
- LV: Vielu vai produktu aizliegts izliet kanalizācijā, vielu, produktu vai iepakojumu likvidē bīstamo atkritumu savākšanas vietā vai īpašā atkritumu savākšanas vietā.
- LT: Neišleisti į kanalizaciją, šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę išvežti į pavojaingų atliekų surinkimo vietas.
- HU: Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.
- MT: Tarmix fid- drenaġġ: armi l-materjal u l-kontenitur tiegħu f'post fejn jingabar skart perikoluż jew speċjali.
- NL: Afval niet in de gootsteen werpen; deze stof en de verpakking naar een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen.
- PL: Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.
- PT: Não deitar os resíduos no esgoto, eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.
- RO: Nu goliți la canalizare, depozitați acest produs și ambalajul său la punctul de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.
- SK: Nevypřázdňujte do kanalizácie, zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.
- SL: Ne izprazniti v kanalizacijo — snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.
- FI: Ei saa tyhjentää viemäriin; tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottopaikkaan.
- SV: Töm ej i avloppet, lämna detta material och dess behållare till insamlingsställe för farligt avfall.

S36/37

- BG: Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.
- ES: Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
- CS: Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.
- DA: Brug særligt arbejdstøj og egnede beskyttelseshandsker.
- DE: Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.
- ET: Kanda sobivat kaitseriietust ja –kindaid.
- EL: Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία και γάντια.
- EN: Wear suitable protective clothing and gloves.
- FR: Porter un vêtement de protection et des gants appropriés.
- HR: Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću i rukavice.
- IT: Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
- LV: Izmantot piemērotu aizsargapģērbu un aizsargcimdus.
- LT: Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius ir mūvėti tinkamas pirštines.
- HU: Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.
- MT: Ilbes ilbies protettiv adatt u ingwanti.
- NL: Draag geschikte handschoenen en beschermende kleding.
- PL: Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne.
- PT: Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.
- RO: Purtați echipament de protecție și mănuși corespunzătoare.
- SK: Noste vhodný ochranný odev a rukavice.
- SL: Nositi primerno zaščitno obleko in zaščitne rokavice.
- FI: Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.
- SV: Använd lämpliga skyddskläder och skyddshandskar.

S36/37/39

- BG: Да се носи подходящо защитно облекло, ръкавици и предпазни средства за очите/лицето.
- ES: Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
- CS: Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.
- DA: Brug særligt arbejdstøj, egnede beskyttelseshandsker og -briller/ansigtsskærm.
- DE: Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- ET: Kanda sobivat kaitseriietust, -kindaid ja silmade või näokaitset.
- EL: Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία, γάντια και συσκευή προστασίας ματιών/προσώπου.
- EN: Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection.
- FR: Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.
- HR: Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice.
- IT: Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggerli gli occhi/la faccia.
- LV: Izmantot piemērotu aizsargapģērbu, aizsargcimdus un acu vai sejas aizsargu.
- LT: Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius, mūvėti tinkamas pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
- HU: Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
- MT: Ilbes ilbies protettiv adatt, ingwanti u protezzjoni għall-ghajnejn/wiċċ.
- NL: Draag geschikte beschermende kleding, handschoenen en een beschermingsmiddel voor de ogen/het gezicht.
- PL: Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.
- PT: Usar vestuário de protecção e equipamento protector para os olhos /face adequados.
- RO: Purtați echipament de protecție corespunzător, mănuși și mască de protecție pentru ochi/față.
- SK: Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tvář.
- SL: Nositi primerno zaščitno obleko, zaščitne rokavice in zaščito za oči/obraz.
- FI: Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja silmien- tai kasvosuojainta.
- SV: Använd lämpliga skyddskläder och skyddshandskar samt skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

S36/39

- BG: Да се носи подходящо защитно облекло и предпазни средства за очите/лицето.
- ES: Úsense indumentaria adecuada y protección para los ojos/la cara.
- CS: Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné brýle nebo obličejový štít.
- DA: Brug særligt arbejdstøj og egnede beskyttelsesbriller/ansigtsskærm.
- DE: Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- ET: Kanda sobivat kaitseriieust ja silmade või näokaitset.
- EL: Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία και συσκευή προστασίας ματιών/προσώπου.
- EN: Wear suitable protective clothing and eye/face protection.
- FR: Porter un vêtement de protection approprié et un appareil de protection des yeux/du visage.
- HR: Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću i zaštitna sredstva za oči/lice.
- IT: Usare indumenti protettivi adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
- LV: Izmantot piemērotu aizsargapģērbu un acu vai sejas aizsargu.
- LT: Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
- HU: Megfelelő védőruházatot és arc-/szemvédőt kell viselni.
- MT: Ilbes ilbies protettiv adatt u protezzjoni għall-ghajnejn/wiċċ.
- NL: Draag geschikte beschermende kleding en een beschermingsmiddel voor de ogen/het gezicht.
- PL: Nosić odpowiednią odzież ochronną i okulary lub ochronę twarzy.
- PT: Usar vestuário de protecção e equipamento protector para os olhos /face adequados.
- RO: Purtați echipament de protecție corespunzător și mască de protecție pentru ochi/față.
- SK: Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tvár.
- SL: Nositi primerno zaščitno obleko in zaščito za oči/obraz.
- FI: Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja silmien- tai kasvonsuojainta.
- SV: Använd lämpliga skyddskläder samt skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

S37/39

- BG: Да се носят подходящи ръкавици и предпазни средства за очите/лицето.
- ES: Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
- CS: Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.
- DA: Brug egnede beskytteshandsker og -briller/ansigtsskærm under arbejdet.
- DE: Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- ET: Kanda sobivaid kaitsekindaid ja silmade või näokaitset.
- EL: Φοράτε κατάλληλα γάντια και συσκευή προστασίας ματιών/προσώπου.
- EN: Wear suitable gloves and eye/face protection.
- FR: Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage.
- HR: Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice.
- IT: Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
- LV: Izmantot aizsargcimdus un acu vai sejas aizsargu.
- LT: Mūvėti tinkamas pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
- HU: Megfelelő védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
- MT: Ilbes ingwanti adatti u protezzjoni għall-ghajnejn/wiċċ.
- NL: Draag geschikte handschoenen en een beschermingsmiddel voor de ogen/het gezicht.
- PL: Nosić odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.
- PT: Usar luvas e equipamento protector para os olhos /face adequados.
- RO: Purtați mănuși corespunzătoare și mască de protecție pentru ochi/față.
- SK: Noste vhodné rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.
- SL: Nositi primerne zaščitne rokavice in zaščito za oči/obraz.
- FI: Käytettävä sopivia suojakäsineitä ja silmien- tai kasvonsuojainta.
- SV: Använd lämpliga skyddshandskar samt skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

S47/49

BG: Да се съхранява само в оригиналната опаковка при температура не по-висока от ... °C (посочва се от производителя).

ES: Consérvese únicamente en el recipiente de origen y a temperatura no superior a ... °C (a especificar por el fabricante).

CS: Uchovávejte pouze v původním obalu při teplotě nepřesahující ... °C (specifikuje výrobce).

DA: Må kun opbevares i originalemballagen ved en temperatur på ikke over ... °C (angives af fabrikanten).

DE: Nur im Originalbehälter bei einer Temperatur von nicht über ... °C (vom Hersteller anzugeben) aufbewahren.

ET: Hoida ainult originaalpakendis, temperatuuril mitte üle ... °C (määrab valmistaja).

EL: Διατηρείται μόνο μέσα στο αρχικό δοχείο σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους ... °C (καθορίζεται από τον παραγωγό).

EN: Keep only in the original container at a temperature not exceeding ... °C (to be specified by the manufacturer).

FR: Conserver uniquement dans le récipient d'origine à une température ne dépassant pas ... °C (à préciser par le fabricant).

HR: Čuvati samo u originalnim spremnicima pri temperaturi koja ne prelazi ... °C (propisuje proizvođač).

IT: Conservare soltanto nel contenitore originale a temperatura non superiore a ... °C (da precisare da parte del fabbricante).

LV: Uzglabāt tikai oriģinālajā iepakojumā temperatūrā, kas nepārsniedz ... °C (norāda ražotājs).

LT: Laikyti tik gamintojo pakuotėje, ne aukštesnėje negu ... °C temperatūroje (nurodo gamintojas).

HU: Legfeljebb ... °C hőmérsékleten, csak az eredeti edényzetben tárolható (a hőmérsékletet a gyártó határozza meg).

MT: Żomm biss fil-kontenitur oriġinali f'temperatura li ma taqbiżx ... °C (ikun speċifikat mill-manifattur).

NL: Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren bij een temperatuur beneden ... °C. (aan te geven door de fabrikant).

PL: Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu w temperaturze nieprzekraczającej ... °C (określi producent).

PT: Conservar unicamente no recipiente de origem a temperatura que não exceda ... °C (a especificar pelo produtor).

RO: Păstrăți numai în ambalajul original la o temperatură ce nu depășește ... °C (temperatura va fi indicată de fabricant).

SK: Uchovávať len v pôvodnej nádobe pri teplote nepresahujúcej ... °C (teplota bude špecifikovaná výrobcom).

SL: Hraniti samo v izvirni posodi pri temperaturi, ki ne presega ... °C (temperaturo določi proizvajalec).

FI: Säilytettävä alkuperäispakkauksessa alle ... °C lämpötilassa (valmistaja/maahantuoja ilmoittaa lämpötilan).

SV: Förvaras endast i originalförpackningen vid en temperatur som inte överstiger ... °C (anges av tillverkaren).

2. In Part A of Annex VI to Directive 1999/45/EC, the list of Member States under point 5 of the Request for confidentiality is replaced by the following:

Belgium:

Bulgaria:

Czech Republic:

Denmark:

Germany:

Estonia:

Ireland:

Greece:

Spain:

France:

Croatia:

Italy:

Cyprus:

Latvia:

Lithuania:

Luxembourg:

Hungary:

Malta:

Netherlands:

Austria:

Poland:

Portugal:

Romania:

Slovenia:

Slovakia:

Finland:

Sweden:

United Kingdom:.

COUNCIL DIRECTIVE 2013/22/EU**of 13 May 2013****adapting certain directives in the field of transport policy, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

(3) Directives 91/672/EEC ⁽¹⁾, 92/106/EEC ⁽²⁾, 1999/37/EC ⁽³⁾, 1999/62/EC ⁽⁴⁾, 2003/59/EC ⁽⁵⁾, 2006/87/EC ⁽⁶⁾ and 2006/126/EC ⁽⁷⁾ should therefore be amended accordingly,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Article 1

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Directives 91/672/EEC, 92/106/EEC, 1999/37/EC, 1999/62/EC, 2003/59/EC, 2006/87/EC and 2006/126/EC are amended as set out in the Annex to this Directive.

Having regard to the proposal from the European Commission,

Article 2

Whereas:

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

(2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

They shall apply those provisions from the date of accession of the Croatia to the Union.

⁽¹⁾ Council Directive 91/672/EEC of 16 December 1991 on the reciprocal recognition of national boatmasters' certificates for the carriage of goods and passengers by inland waterway (OJ L 373, 31.12.1991, p. 29).

⁽²⁾ Council Directive 92/106/EEC of 7 December 1992 on the establishment of common rules for certain types of combined transport of goods between Member States (OJ L 368, 17.12.1992, p. 38).

⁽³⁾ Council Directive 1999/37/EC of 29 April 1999 on the registration documents for vehicles (OJ L 138, 1.6.1999, p. 57).

⁽⁴⁾ Directive 1999/62/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 1999 on the charging of heavy goods vehicles for the use of certain infrastructures (OJ L 187, 20.7.1999, p. 42).

⁽⁵⁾ Directive 2003/59/EC of the European Parliament and of the Council of 15 July 2003 on the initial qualification and periodic training of drivers of certain road vehicles for the carriage of goods or passengers (OJ L 226, 10.9.2003, p. 4).

⁽⁶⁾ Directive 2006/87/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 laying down technical requirements for inland waterway vessels (OJ L 389, 30.12.2006, p. 1).

⁽⁷⁾ Directive 2006/126/EC of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 on driving licences (OJ L 403, 30.12.2006, p. 18).

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council

The President

S. COVENEY

ANNEX

PART A

ROAD TRANSPORT

1. In Article 6(3) of Directive 92/106/EEC, the following is inserted in the list after the entry for France:

‘— Croatia:

godišnja naknada za uporabu javnih cesta koja se plaća pri registraciji motornih i priključnih vozila.’

2. Directive 1999/37/EC is amended as follows:

- (a) Annex I is amended as follows:

- (i) in the second indent of point II.4, the following is inserted in the list after the entry for France:

‘HR: Croatia’;

- (ii) in point III.1.A(b), the following is inserted in the list after the entry for France:

‘HR Croatia’;

- (b) Annex II is amended as follows:

- (i) in the second indent of point II.4, the following is inserted in the list after the entry for France:

‘HR: Croatia’;

- (ii) in point III.1.A(b), the following is inserted in the list after the entry for France:

‘HR Croatia’.

3. In Article 3(1) of Directive 1999/62/EC, the following is inserted in the list after the entry for France:

‘— Croatia:

godišnja naknada za uporabu javnih cesta koja se plaća pri registraciji motornih i priključnih vozila.’

4. Point 2 of Annex II to Directive 2003/59/EC is amended as follows:

- (a) in point (c) below the words ‘side 1 contains’, the following is inserted in the list after the entry for France:

‘HR: Croatia’;

- (b) in point (e) below the words ‘side 1 contains’, the following is inserted in the list after the entry ‘cárta cáilíochta tiomána’:

‘kvalifikacijska kartica vozača’;

- (c) in point (b) below the words ‘side 2 contains’, the second subparagraph is replaced by the following:

‘If a Member State wishes to word these entries in a national language other than one of the following languages: Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish, it shall draw up a bilingual version of the card using one of the abovementioned languages, without prejudice to the other provisions of this Annex.’

5. Point 3 of Annex I to Directive 2006/126/EC is amended as follows:

- (a) in point (c) below the words ‘Page 1 shall contain’, the following is inserted in the list after the entry for France:

‘HR: Croatia’;

- (b) in point (e) below the words 'Page 1 shall contain', the following is inserted in the list after the entry 'Ceadúas Tiomána':

'Vozačka dozvola';

- (c) in point (b) below the words 'Page 2 shall contain', the second subparagraph is replaced by the following:

'If a Member State wishes to make the entries in a national language other than one of the following languages: Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish or Swedish, it will draw up a bilingual version of the licence using one of the aforementioned languages, without prejudice to the other provisions of this Annex.'

PART B

TRANSPORT BY INLAND WATERWAY

1. In Annex I to Directive 91/672/EEC, the following is added under the heading 'GROUP B':

'Republic of Croatia:

- Svjedodžba o stručnoj osposobljenosti/Befähigungszeugnis

Zapovjednik - vrsta A/Schiffsführer – Klasse A

(Certificate of professional qualification – Boatmaster type A)

- Svjedodžba o stručnoj osposobljenosti/Befähigungszeugnis

Zapovjednik - vrsta B/Schiffsführer – Klasse B

(Certificate of professional qualification – Boatmaster type B)

(in accordance with the Ordinance on the professional titles and qualifications of boatmen, Official Gazette No. 73/09)'.

2. Directive 2006/87/EC is amended as follows:

- (a) Annex I is amended as follows:

- (i) in Chapter 2, Zone 3, the following is inserted after the entry for the French Republic:

'Republic of Croatia

Danube: from rkm 1 295 + 500 to rkm 1 433

River Drava: from rkm 0 to rkm 198 + 600

River Sava: from rkm 211 to rkm 594

River Kupa: from rkm 0 to rkm 5 + 900

River Una: from rkm 0 to rkm 15';

- (ii) in Chapter 3, Zone 4, the following is inserted after the entry for the French Republic:

'Republic of Croatia

All other waterways not listed in Zone 3';

- (b) in Part IV of Appendix VI to Annex II, the following is inserted in the list under Section 1 of point 1 after the entry for Ireland:

'25 for Croatia';

- (c) Annex IX is amended as follows:

- (i) in Article 7(2) of Part I, the following is inserted in the list after the entry for Ireland:

'25 = Croatia';

(ii) in Article 1.06(2) of Part II, the following is inserted in the list after the entry for Ireland:

‘25 = Croatia’;

(iii) Part V is amended as follows:

— the table under point 1 is replaced by the following:

‘Country	Name	Address	Telephone number	E-mail address
Belgium				
Bulgaria				
Denmark				
Germany				
Estonia				
Finland				
France				
Greece				
Italy				
Ireland				
Croatia				
Latvia				
Lithuania				
Luxembourg				
Malta				
Netherlands				
Austria				
Poland				
Portugal				
Romania				
Sweden				
Switzerland				
Spain				
Slovakia				
Slovenia				
Czech Republic				
Hungary				
United Kingdom				
Cyprus				

If no authority is given no competent authority was specified by the relevant country.’

— in point 4, the following is inserted after the entry for Ireland:

‘Croatia

Item No	Name	Address	Telephone number	E-mail address
---------	------	---------	------------------	----------------

If no approved firm is specified, no approval is granted for firms in this country.’

COUNCIL DIRECTIVE 2013/23/EU**of 13 May 2013****adapting certain directives in the field of financial services, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

(3) Directives 73/239/EEC ⁽¹⁾, 2002/83/EC ⁽²⁾, 2005/68/EC ⁽³⁾ and 2009/138/EC ⁽⁴⁾ should therefore be amended accordingly,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Article 1

Directives 73/239/EEC, 2002/83/EC, 2005/68/EC and 2009/138/EC are amended as set out in the Annex to this Directive.

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Article 2

Having regard to the proposal from the European Commission,

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

Whereas:

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

(2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

⁽¹⁾ First Council Directive 73/239/EEC of 24 July 1973 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to the taking-up and pursuit of the business of direct insurance other than life assurance (OJ L 228, 16.8.1973, p. 3).

⁽²⁾ Directive 2002/83/EC of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 concerning life assurance (OJ L 345, 19.12.2002, p. 1).

⁽³⁾ Directive 2005/68/EC of the European Parliament and of the Council of 16 November 2005 on reinsurance (OJ L 323, 9.12.2005, p. 1).

⁽⁴⁾ Directive 2009/138/EC of the European Parliament and of the Council of 25 November 2009 on the taking-up and pursuit of the business of Insurance and Reinsurance (Solvency II) (OJ L 335, 17.12.2009, p. 1).

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENY

ANNEX

1. In Article 8(1)(a) of Directive 73/239/EEC, the following is added:

‘— in the case of the Republic of Croatia: “dioničko društvo”, “društvo za uzajamno osiguranje”;

2. Directive 2002/83/EC is amended as follows:

(a) in Article 6(1)(a), the following is inserted after the entry for the French Republic:

‘— in the case of the Republic of Croatia: “dioničko društvo”, “društvo za uzajamno osiguranje”;

(b) in Article 18(3), the following is inserted after the fifth indent:

‘— 1 July 2013 for undertakings authorised in Croatia, and’.

3. In Annex I to Directive 2005/68/EC the following is inserted after the entry for the French Republic:

‘— in the case of the Republic of Croatia: “dioničko društvo”;

4. Directive 2009/138/EC is amended as follows:

(a) in the first subparagraph of Article 73(5), the following point is inserted:

‘(ea) 1 July 2013 for undertakings authorised in Croatia;’

(b) Annex III is amended as follows:

(i) in Part A, the following point is inserted:

‘(10a) in the case of the Republic of Croatia: “dioničko društvo”, “društvo za uzajamno osiguranje”;

(ii) in Part B, the following point is inserted:

‘(10a) in the case of the Republic of Croatia: “dioničko društvo”, “društvo za uzajamno osiguranje”;

(iii) in Part C, the following point is inserted:

‘(10a) in the case of the Republic of Croatia: “dioničko društvo”;

COUNCIL DIRECTIVE 2013/24/EU**of 13 May 2013****adapting certain directives in the field of company law, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

(3) Directives 78/660/EEC ⁽¹⁾, 83/349/EEC ⁽²⁾, 2009/101/EC ⁽³⁾, 2009/102/EC ⁽⁴⁾, 2011/35/EU ⁽⁵⁾ and 2012/30/EU ⁽⁶⁾ should therefore be amended accordingly,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Article 1

Directives 78/660/EEC, 83/349/EEC, 2009/101/EC, 2009/102/EC, 2011/35/EU and 2012/30/EU are amended as set out in the Annex to this Directive.

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

(2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

⁽¹⁾ Fourth Council Directive 78/660/EEC of 25 July 1978 based on Article 50(2)(g) of the Treaty on the annual accounts of certain types of companies (OJ L 222, 14.8.1978, p. 11). Editorial note: the title of Directive 78/660/EEC has been adjusted to take account of the renumbering of the articles of the Treaty establishing the European Community, in accordance with Article 5 of the Treaty of Lisbon; the original reference was to Article 54(3)(g) of the Treaty.

⁽²⁾ Seventh Council Directive 83/349/EEC of 13 June 1983 based on Article 50(2)(g) of the Treaty on consolidated accounts (OJ L 193, 18.7.1983, p. 1). Editorial note: the title of Directive 83/349/EEC has been adjusted to take account of the renumbering of the articles of the Treaty establishing the European Community, in accordance with Article 5 of the Treaty of Lisbon; the original reference was to Article 54(3)(g) of the Treaty.

⁽³⁾ Directive 2009/101/EC of the European Parliament and of the Council of 16 September 2009 on coordination of safeguards which, for the protection of the interests of members and third parties, are required by Member States of companies within the meaning of the second paragraph of Article 54 of the Treaty, with a view to making such safeguards equivalent (OJ L 258, 1.10.2009, p. 11). Editorial note: the title of Directive 2009/101/EC has been adjusted to take account of the renumbering of the articles of the Treaty establishing the European Community, in accordance with Article 5 of the Treaty of Lisbon; the original reference was to the second paragraph of Article 48 of the Treaty.

⁽⁴⁾ Directive 2009/102/EC of the European Parliament and of the Council of 16 September 2009 in the area of company law on single-member private limited liability companies (OJ L 258, 1.10.2009, p. 20).

⁽⁵⁾ Directive 2011/35/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 concerning mergers of public limited liability companies (OJ L 110, 29.4.2011, p. 1).

⁽⁶⁾ Directive 2012/30/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on coordination of safeguards which, for the protection of the interests of members and others, are required by Member States of companies within the meaning of the second paragraph of Article 54 of the Treaty on the Functioning of the European Union, in respect of the formation of public limited liability companies and the maintenance and alteration of their capital, with a view to making such safeguards equivalent (OJ L 315, 14.11.2012, p. 74).

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENEY

ANNEX

PART A

COMPANY LAW

1. In Article 1 of Directive 2009/101/EC, the following is inserted after the entry for France:
‘— Croatia:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.’
2. In Annex I to Directive 2009/102/EC, the following is inserted after the entry for France:
‘— Croatia:
“društvo s ograničenom odgovornošću, dioničko društvo,”’.
3. In Article 1(1) of Directive 2011/35/EU, the following is inserted after the entry for France:
‘— Croatia:
— dioničko društvo.’
4. In Annex I to Directive 2012/30/EU, the following is inserted after the entry for France:
‘— Croatia:
dioničko društvo.’

PART B

ACCOUNTING STANDARDS

1. Article 1(1) of Directive 78/660/EEC is amended as follows:
 - (a) the following is added to the first subparagraph:
‘— in Croatia:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.’
 - (b) the following is added to the second subparagraph:
‘(ab) in Croatia:
javno trgovačko društvo, komanditno društvo.’
 2. In Article 4(1) of Directive 83/349/EEC, the following is added to the first subparagraph:
‘(ab) in Croatia:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.’
-

COUNCIL DIRECTIVE 2013/25/EU**of 13 May 2013****adapting certain directives in the field of right of establishment and freedom to provide services, by reason of the accession of the Republic of Croatia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

(3) Directives 74/557/EEC ⁽¹⁾, 77/249/EEC ⁽²⁾, 98/5/EC ⁽³⁾ and 2005/36/EC ⁽⁴⁾ should therefore be amended accordingly,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Article 1

Directives 74/557/EEC, 77/249/EEC, 98/5/EC and 2005/36/EC are amended as set out in the Annex to this Directive.

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Article 2

Having regard to the proposal from the European Commission,

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of Croatia to the Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

Whereas:

They shall apply those provisions from the date of accession of Croatia to the Union.

(1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession of Croatia, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in that Act of Accession or in the Annexes thereto, the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts, if the original act was not adopted by the Commission.

When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

(2) The Final Act of the Conference which drew up and adopted the Treaty of Accession of Croatia indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt those adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.

⁽¹⁾ Council Directive 74/557/EEC of 4 June 1974 on the attainment of freedom of establishment and freedom to provide services in respect of activities of self-employed persons and of intermediaries engaging in the trade and distribution of toxic products (OJ L 307, 18.11.1974, p. 5).

⁽²⁾ Council Directive 77/249/EEC of 22 March 1977 to facilitate the effective exercise by lawyers of freedom to provide services (OJ L 78, 26.3.1977, p. 17).

⁽³⁾ Directive 98/5/EC of the European Parliament and of the Council of 16 February 1998 to facilitate practice of the profession of lawyer on a permanent basis in a Member State other than that in which the qualification was obtained (OJ L 77, 14.3.1998, p. 36).

⁽⁴⁾ Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications (OJ L 255, 30.9.2005, p. 22).

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 2013.

For the Council
The President
S. COVENY

ANNEX

PART A

MUTUAL RECOGNITION OF PROFESSIONAL QUALIFICATIONS

Directive 2005/36/EC is amended as follows:

(1) in the first subparagraph of Article 49(2), the following point is inserted:

‘(ba) 1 July 2013 for Croatia;’;

(2) Annex V is amended as follows:

(a) Section V.1 is amended as follows:

(i) in the table in point 5.1.1, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma “doktor medicine/doktorica medicine”	Medicinski fakulteti sveučilišta u Republici Hrvatskoj		1 July 2013’
----------	--	--	--	--------------

(ii) in the table in point 5.1.2, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma o specijalističkom usavršavanju	Ministarstvo nadležno za zdravstvo		1 July 2013’
----------	---	------------------------------------	--	--------------

(iii) in the tables in point 5.1.3, the following entries are inserted after the respective entries for France:

— in the table for ‘Anaesthetics’ and ‘General surgery’:

Hrvatska	Anesteziologija, reanimatologija i intenzivna medicina	Opća kirurgija’
----------	--	-----------------

— in the table on ‘Neurological surgery’ and ‘Obstetrics and Gynaecology’:

Hrvatska	Neurokirurgija	Ginekologija i opstetricija’
----------	----------------	------------------------------

— in the table on ‘General (internal) medicine’ and ‘Ophthalmology’:

Hrvatska	Opća interna medicina	Oftalmologija i optometrija’
----------	-----------------------	------------------------------

— in the table on ‘Otorhinolaryngology’ and ‘Paediatrics’:

Hrvatska	Otorinolaringologija	Pedijatrija’
----------	----------------------	--------------

— in the table on ‘Respiratory medicine’ and ‘Urology’:

Hrvatska	Pulmologija	Urologija’
----------	-------------	------------

— in the table on ‘Orthopaedics’ and ‘Pathological anatomy’:

Hrvatska	Ortopedija i traumatologija	Patologija’
----------	-----------------------------	-------------

— in the table on 'Neurology' and 'Psychiatry':

'Hrvatska	Neurologija	Psihijatrija'
-----------	-------------	---------------

— in the table on 'Diagnostic radiology' and 'Radiotherapy':

'Hrvatska	Klinička radiologija	Onkologija i radioterapija'
-----------	----------------------	-----------------------------

— in the table on 'Plastic surgery' and 'Clinical biology':

'Hrvatska	Plastična, rekonstrukcijska i estetska kirurgija'	
-----------	---	--

— in the table on 'Microbiology-bacteriology' and 'Biological chemistry':

'Hrvatska	Klinička mikrobiologija'	
-----------	--------------------------	--

— in the table on 'Immunology' and 'Thoracic surgery':

'Hrvatska	Alergologija i klinička imunologija'	
-----------	--------------------------------------	--

— in the table on 'Paediatric surgery' and 'Vascular surgery':

'Hrvatska	Dječja kirurgija	Vaskularna kirurgija'
-----------	------------------	-----------------------

— in the table on 'Cardiology' and 'Gastro-enterology':

'Hrvatska	Kardiologija	Gastroenterologija'
-----------	--------------	---------------------

— in the table on 'Rheumatology' and 'General Haematology':

'Hrvatska	Reumatologija	Hematologija'
-----------	---------------	---------------

— in the table on 'Endocrinology' and 'Physiotherapy':

'Hrvatska	Endokrinologija i dijabetologija	Fizikalna medicina i rehabilitacija'
-----------	----------------------------------	--------------------------------------

— in the table on 'Neuropsychiatry' and 'Dermato-venereology':

'Hrvatska		Dermatologija i venerologija'
-----------	--	-------------------------------

— in the table on 'Radiology' and 'Child psychiatry':

'Hrvatska	Klinička radiologija	Dječja i adolescentna psihijatrija'
-----------	----------------------	-------------------------------------

— in the table on 'Geriatrics' and 'Renal diseases':

'Hrvatska		Nefrologija'
-----------	--	--------------

— in the table on 'Communicable diseases' and 'Community medicine':

'Hrvatska	Infektologija	Javnozdravstvena medicina'
-----------	---------------	----------------------------

— in the table on 'Pharmacology' and 'Occupational medicine':

'Hrvatska	Klinička farmakologija s toksikologijom	Medicina rada i športa'
-----------	---	-------------------------

— in the table on 'Allergology' and 'Nuclear medicine':

'Hrvatska	Alergologija i klinička imunologija	Nuklearna medicina'
-----------	-------------------------------------	---------------------

— in the table on 'Maxillo-facial surgery (basic medical training)':

'Hrvatska	Maksilofacijalna kirurgija'
-----------	-----------------------------

— in the table on 'Biological haematology':

'Hrvatska'	
------------	--

— in the table on 'Stomatology' and 'Dermatology':

'Hrvatska'		
------------	--	--

— in the table on 'Venerology' and 'Tropical medicine':

'Hrvatska'		
------------	--	--

— in the table on 'Gastro-enterological surgery' and 'Accident and emergency medicine':

'Hrvatska	Abdominalna kirurgija	Hitna medicina'
-----------	-----------------------	-----------------

— in the table on 'Clinical neurophysiology' and 'Dental, oral and maxillo-facial surgery (basic medical and dental training)':

'Hrvatska'		
------------	--	--

— in the table on 'Medical oncology' and 'Medical genetics':

'Hrvatska'		
------------	--	--

(iv) in the table in point 5.1.4, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma o specijalističkom usavršavanju	specijalist obiteljske medicine	1 July 2013'
----------	---	---------------------------------	--------------

(b) in the table in point 5.2.2 of Section V.2, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	1. Svjedodžba "medicinska sestra opće njege/medicinski tehničar opće njege" 2. Svjedodžba "prvostupnik (<i>baccalaureus</i>) sestrinstva/prvostupnica (<i>baccalaurea</i>) sestrinstva"	1. Srednje strukovne škole koje izvode program za stjecanje kvalifikacije "medicinska sestra opće njege/medicinski tehničar opće njege" 2. Medicinski fakulteti sveučilišta u Republici Hrvatskoj Sveučilišta u Republici Hrvatskoj Veleučilišta u Republici Hrvatskoj	1. medicinska sestra opće njege/medicinski tehničar opće njege 2. prvostupnik (<i>baccalaureus</i>) sestrinstva/prvostupnica (<i>baccalaurea</i>) sestrinstva	1 July 2013'
----------	--	--	---	--------------

(c) in the table in point 5.3.2 of Section V.3, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma "doktor dentalne medicine/doktorica dentalne medicine"	Fakulteti sveučilišta u Republici Hrvatskoj		doktor dentalne medicine/doktorica dentalne medicine	1 July 2013'
----------	--	---	--	--	--------------

(d) in the table in point 5.4.2 of Section V.4, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Diploma "doktor veterinarske medicine/doktorica veterinarske medicine"	Veterinarski fakultet Sveučilišta u Zagrebu			1 July 2013'
----------	--	---	--	--	--------------

(e) in the table in point 5.5.2 of Section V.5, the following is inserted after the entry for France:

Hrvatska	Svjedodžba "prvostupnik (<i>baccalaureus</i>) primaljstva/sveučilišna prvostupnica (<i>baccalaurea</i>) primaljstva"	— Medicinski fakulteti sveučilišta u Republici Hrvatskoj — Sveučilišta u Republici Hrvatskoj — Veleučilišta i visoke škole u Republici Hrvatskoj	prvostupnik (<i>baccalaureus</i>) primaljstva/prvostupnica (<i>baccalaurea</i>) primaljstva	1 July 2013'
----------	--	---	--	--------------

(f) in the table in point 5.6.2 of Section V.6, the following is inserted after the entry for France:

'Hrvatska	Diploma "magistar farmacije/ magistra farmacije"	— Farmaceutsko-biokemijski fakultet Sveučilišta u Zagrebu — Medicinski fakultet Sveučilišta u Splitu — Kemijsko-tehnološki fakultet Sveučilišta u Splitu		1 July 2013'
-----------	---	---	--	--------------

(g) in the table in point 5.7.1 of Section V.7, the following is inserted after the entry for France:

'Hrvatska'				
------------	--	--	--	--

(3) in Annex VI, the following is inserted after the entry for France:

'Hrvatska	— Diploma "magistar inženjer arhitekture i urbanizma/magistra inženjerka arhitekture i urbanizma" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu — Diploma "magistar inženjer arhitekture/magistra inženjerka arhitekture" awarded by the Građevinsko-arhitektonski fakultet Sveučilišta u Splitu — Diploma "magistar inženjer arhitekture/magistra inženjerka arhitekture" awarded by the Fakultet građevinarstva, arhitekture i geodezije Sveučilišta u Splitu — Diploma "diplomirani inženjer arhitekture" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu — Diploma "diplomirani inženjer arhitekture/diplomirana inženjerka arhitekture" awarded by the Građevinsko-arhitektonski fakultet Sveučilišta u Splitu — Diploma "diplomirani inženjer arhitekture/diplomirana inženjerka arhitekture" awarded by the Fakultet građevinarstva, arhitekture i geodezije Sveučilišta u Splitu — Diploma "diplomirani arhitektonski inženjer" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu — Diploma "inženjer" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu — Diploma "inženjer" awarded by the Arhitektonsko-građevinsko-geodetski fakultet Sveučilišta u Zagrebu for the completed studies at the Arhitektonski odjel Arhitektonsko-građevinsko-geodetskog fakulteta — Diploma "inženjer" awarded by the Tehnički fakultet Sveučilišta u Zagrebu for the completed studies at the Arhitektonski odsjek Tehničkog fakulteta — Diploma "inženjer" awarded by the Tehnički fakultet Sveučilišta u Zagrebu for the completed studies at the Arhitektonsko-inženjerski odjel Tehničkog fakulteta — Diploma "inženjer arhitekture" awarded by the Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu All diplomas must be accompanied by a certificate of membership of the Croatian Chamber of Architects (Hrvatska komora arhitekata), issued by the Croatian Chamber of Architects, Zagreb	Third academic year after accession'
-----------	--	--------------------------------------

PART B

LEGAL PROFESSIONS

(1) in Article 1(2) of Directive 77/249/EEC, the following is added:

‘Croatia: Odvjetnik/Odvjetnica.’;

(2) in Article 1(2)(a) of Directive 98/5/EC, the following is inserted after the entry for France:

‘Croatia: Odvjetnik/Odvjetnica.’

PART C

TRADE AND DISTRIBUTION OF TOXIC PRODUCTS

In the Annex to Directive 74/557/EEC, the following is added:

‘— Croatia:

1. Chemicals/toxic products as regulated by the Chemicals Act (OG 150/05, 53/08, 49/11) and the bylaws adopted on the basis of the said Act;
 2. Plant protection products as regulated by the Act on Plant Protection Products (OG 70/05) and the bylaws adopted on the basis of the said Act.’.
-

COMMISSION DIRECTIVE 2013/26/EU**of 8 February 2013****adapting certain directives in the field of food safety, veterinary and phytosanitary policy, by reason of the accession of Croatia**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty of Accession of the Republic of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of the Republic of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 50 of the Act of Accession, where acts of the institutions adopted prior to accession require adaptation by reason of accession, and the necessary adaptations have not been provided for in the Act of Accession or its Annexes, the Commission, if the original act was adopted by the Commission, shall, to this end, adopt the necessary acts.
- (2) The Final Act of the Conference which drew up the Treaty of Accession indicated that the High Contracting Parties had reached political agreement on a set of adaptations to acts adopted by the institutions required by reason of accession and invited the Council and the Commission to adopt these adaptations before accession, completed and updated where necessary to take account of the evolution of the law of the Union.
- (3) Commission Directives 1999/21/EC ⁽¹⁾ and 2006/141/EC ⁽²⁾ should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directives 1999/21/EC and 2006/141/EC are amended as set out in the Annex.

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by the date of accession of the Republic of Croatia to the European Union at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

They shall apply those provisions from the date of accession of the Republic of Croatia to the European Union.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force subject to, and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of the Republic of Croatia.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 February 2013.

For the Commission

The President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OJ L 91, 7.4.1999, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 401, 30.12.2006, p. 1.

ANNEX

FOOD SAFETY, VETERINARY AND PHYTOSANITARY POLICY

FOOD SAFETY LEGISLATION

1. 31999 L 0021: Commission Directive 1999/21/EC of 25 March 1999 on dietary foods for special medical purposes (OJ L 91, 7.4.1999, p. 29):

in Article 4(1) the list starting with ‘in Bulgarian’ and ending with ‘medicinska ändamål’, is replaced by the following list:

— in Bulgarian:

“Диетични храни за специални медицински цели”

— in Spanish:

“Alimento dietético para usos médicos especiales”

— in Czech:

“Dietní potravina určená pro zvláštní lékařské účely”

— in Danish:

“Levnedsmiddel/Levnedsmidler til særlige medicinske formål”

— in German:

“Diätetisches/Diätetische Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (Bilanzierte Diäten)”

— in Estonian:

“Toit meditsiinilisel näidustusel kasutamiseks”

— in Greek:

“Διατροφικά τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς”

— in English:

“Food(s) for special medical purposes”

— in French:

“Aliment(s) diététique(s) destiné(s) a des fins médicales spéciales”

— in Croatian:

“Hrana za posebne medicinske potrebe”

— in Italian:

“Alimento dietetico destinato a fini medici speciali”

— in Latvian:

“Diētiskā pārtika cilvēkiem ar veselības traucējumiem”

— in Lithuanian:

“Specialios medicininės paskirties maisto produktai”

— in Hungarian:

“Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszer”

— in Maltese:

“Ikel dijetetiku għal skopijiet mediċi speċifiċi”

— in Dutch:

“Dietvoeding voor medisch gebruik”

— in Polish:

“Dietetyczne środki spożywcze specjalnego przeznaczenia medycznego”

— in Portuguese:

“Produto dietético de uso clínico”

— in Romanian:

“Alimente dietetice pentru scopuri medicale speciale”

— in Slovak:

“dietetická potravina na osobitné lekárske účely”

— in Slovenian:

“Dietno (dietetično) živilo za posebne zdravstvene namene”

— in Finnish:

“Kliininen ravintovalmiste/kliinisiä ravintovalmisteita”

— in Swedish:

“Livsmedel för speciella medicinska ändamål”.

2. 32006 L 0141: Commission Directive 2006/141/EC of 22 December 2006 on infant formulae and follow-on formulae and amending Directive 1999/21/EC (OJ L 401, 30.12.2006, p. 1):

(a) in Article 11 in the list starting with ‘— in Bulgarian’ and ending with ‘Tillskottsnäring’, the following entry is inserted after the entry for French:

‘— in Croatian: “početna hrana za dojenčad” and “prijelazna hrana za dojenčad”;;’

(b) in Article 12 in the list starting with ‘— in Bulgarian’ and ending with ‘Tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk’ the following entry is inserted after the entry for French:

‘— in Croatian: “početna mliječna hrana za dojenčad” and “prijelazna mliječna hrana za dojenčad”,.’

2013 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 300 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 420 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 910 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 100 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 200 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>



Publications Office of the European Union
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

EN